



El fiscal pide para Hormaechea 33 años de inhabilitación

Se le acusa de favorecer con unos terrenos de «Las Llamas» a su cuñado Juan Renedo

Los delitos del proceso se refieren a prevaricación y malversación

El Ministerio Fiscal en sus conclusiones provisionales sobre el auto de procesamiento dictado el 13 de noviembre de 1991 pide para el presidente del Gobierno de Cantabria, Juan Hormaechea, treinta y tres años de inhabilitación especial para cargos públicos por cuatro delitos de prevaricación y uno de malversación de caudales públicos, uno de los cuales está relacionado con el caso de «Las Llamas» en favor de su cuñado el empresario burgalés Juan Renedo Sedano.

Asimismo, la Fiscalía solicita penas de 32 años de inhabilitación especial por los mismos delitos para el vicepresidente del Ejecutivo regional, Roberto Bedoya; el consejero José Parra, y el ex consejero Gonzalo Piñeiro.

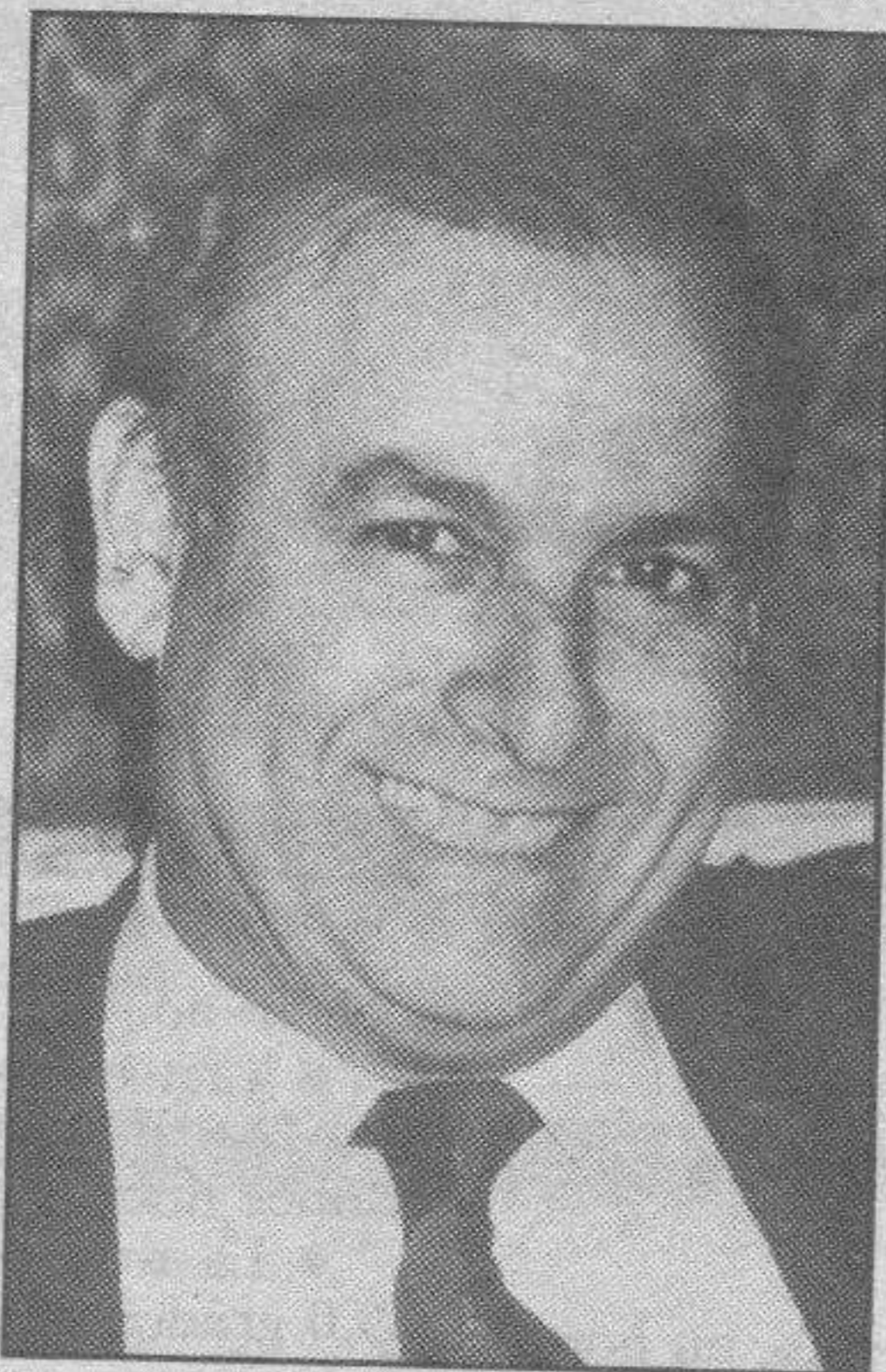
Para el consejero Alberto Rodríguez, el Ministerio fiscal pide 31 años, 24 años para el consejero Vicente de la Era, y 6 para Dionisio García Cortazar.

Finalmente, para los ex consejeros David Puebla, Rogelio Pérez Bustamante y Ricardo Conde Yague, se solicitan penas de 20 años para los dos pri-

meros y de seis años para el último. El fiscal no ha pedido penas de cárcel para ninguno de los encausados.

El escrito de calificación provisional de la fiscalía, de 42 folios, fue dado a conocer ayer por el fiscal jefe del Tribunal Superior de Justicia de Cantabria (TSJC), Lucio Valcarce.

Los delitos a los que se hace referencia en las conclusiones provisionales del Ministerio Fiscal son la adjudicación de la colocación de carteles a la empresa Oyprocansa; la incoa-



El presidente del Gobierno cántabro, Juan Hormaechea.



El empresario burgalés Juan Renedo Sedano.

ción de un expediente para declarar bien de interés cultural, con la categoría de conjunto histórico a la zona de Llamas, con la exclusión de la zona protegida de una parcela «sin ninguna clase de motivación y con la finalidad indiciaria de favorecer a determinadas personas»; concretamente a su cuñado

Juan Renedo; la adjudicación «al margen de toda tramitación administrativa» y la realización de determinados estudios técnicos, de un elevado coste financiero a la empresa Cantel; y el encargo a Aecos de la realización de unos estudios sobre la gestión del Gobierno Autónomo.

PAGINA 19

Madrid: Estalla un nuevo escándalo del «caso Renfe»

La Fiscalía de Madrid ha presentado una nueva querrela contra algunos de los más destacados implicados en el escándalo protagonizado por Renfe y que se considera como un fraude de 3.500 millones de pesetas.

La acusación se hace en base a la compra venta irregular de terrenos en San Sebastián de los Reyes en esta ocasión por los mismos hechos: un monumental fraude cometido a través de una operación inmobiliaria, con solares en Alcobendas.

La Fiscalía que se querrela contra más de un centenar de personas ha investigado durante algo más de un año.

El descubrimiento de este segundo fraude ha impulsado a los dirigentes de Izquierda Unida a solicitar que se vuelva a constituir la comisión parlamentaria de investigación sobre el caso Renfe y que exculpe entonces al presidente de la compañía y ex ministro, Julián García Valverde.

PAGINA 18



ALEX ZULLE, NUEVO LIDER DE LA VUELTA A BURGOS.- El corredor suizo de la ONCE, Alex Zulle, ganó ayer la contrarreloj individual disputada en Briviesca y se situó líder de la clasificación general. El pupilo de Manolo Saiz desbancó a Farfán del primer puesto y aventajó a Raúl Alcalá en catorce segundos. El mexicano es segundo de la general. El primer español es Fede Etxabe, tercero, a más de un minuto y medio de Zulle. Hoy se celebrará la sexta y última etapa, entre Melgar de Fernamental y Burgos, con final previsto a las 13:30 horas, en la Avenida Reyes Católicos. En la imagen de Angel Ayala, el ganador.

HOY EN DB

5 Los taxistas entregarán la recaudación de mañana a la familia de Manuel Terán

9 El Mercado Norte puede convertirse en un centro autogestionado

13 Los bomberos arandinos no atenderán a la comarca si no se lo ordenan

15 La Prensa regional acentúa el localismo informativo

45 El Burgos sigue preparando la campaña de socios

VERANO

Las Machorras: Un viaje por las tierras pasiegas de Burgos

Cine de verano, con «Makinavaja», «Batman II» y «Fievel va al Oeste»

Alvar critica la preferencia del catalán en la Olimpiada

El académico Manuel Alvar, exdirector de la Real Academia de la Lengua, criticó ayer en Burgos las preferencias del catalán en los Juegos Olímpicos dentro de su conferencia de clausura del Curso de Homenaje a la Lengua Española, en el quinto centenario de la Gramática de Nebrija.

«Si los actos se hacen en un determinado país, la lengua que tiene que utilizarse es la del país y las regionales figurarán después, aunque lo ocurrido no es demasiado grave, pues las cosas se desarrollan con decoro y dignidad». Dijo también que se pierden las raíces del idioma por la cultura urbana.

PAGINA 7

FIRMA INVITADA

Lencería institucional

SEGUN la brillantísima doctrina de la fiscalía que ha actuado en la causa de la ex-directora general de Televisión, Pilar Miró, a partir de ahora en España habrá dos clases de ropa: la que cada hijo de vecino se compra con su sueldo, y a ser posible en las rebajas de agosto o febrero, para gastar menos, y la que los altos cargos del Estado, y pronto de cada Comunidad Autónoma y Ayuntamientos, se van a llevar a casa con cargo a los presupuestos del Ministerio, y de lo que sea, sin tocar un céntimo de su abultado sueldo. Esa es la diferencia.

Como la señora fiscalía del caso Miró dijo que los gastos de vestuario que la ex-directora de Televisión imputó a los presupuestos del Ente tenían carácter institucional, a los que tenía derecho, además, y no ha puesto límite al vestuario —¿acaso lo tiene el armario ropero de una mujer?—, no habrá ministro/a, subsecretario/a, alcalde/sa que vayan a ser menos que P. Miró. Y sus cónyuges.



PEDRO PASCUAL

Las togas de los magistrados de los altos tribunales del Estado y los chaqués de los ministros para los protocolarios actos institucionales, tendrán una compra de plena justificación, según la teoría de la fiscalía. Pero es que en el inventario de la ropa que Pilar Miró se compró, y que devolvió cuando alguien tiró de la manta y se montó el escándalo, no antes, aparecieron blusas, faldas, jerseys de una de las firmas más caras de Madrid, y delicada ropa interior femenina de fina lencería. O sea, braguitas institucionales.

Creo que en el juicio no se han exhibido, como se debería haber hecho, piezas del vestuario institucional de P. Miró, como pruebas. Un sujetador o unas braguitas institucionales hubiesen animado el aburrimiento de la sala.

PERSONAS



CESAR BRAÑA, gobernador civil de Burgos parece que está molesto por las informaciones publicadas «en algunos periódicos», según manifestó ayer, que intentan desestabilizar la seguridad ciudadana, además de insistir en que existe una campaña de desprestigio a la institución en referencia a los datos ofrecidos por este periódico de la Memoria de la Fiscalía de

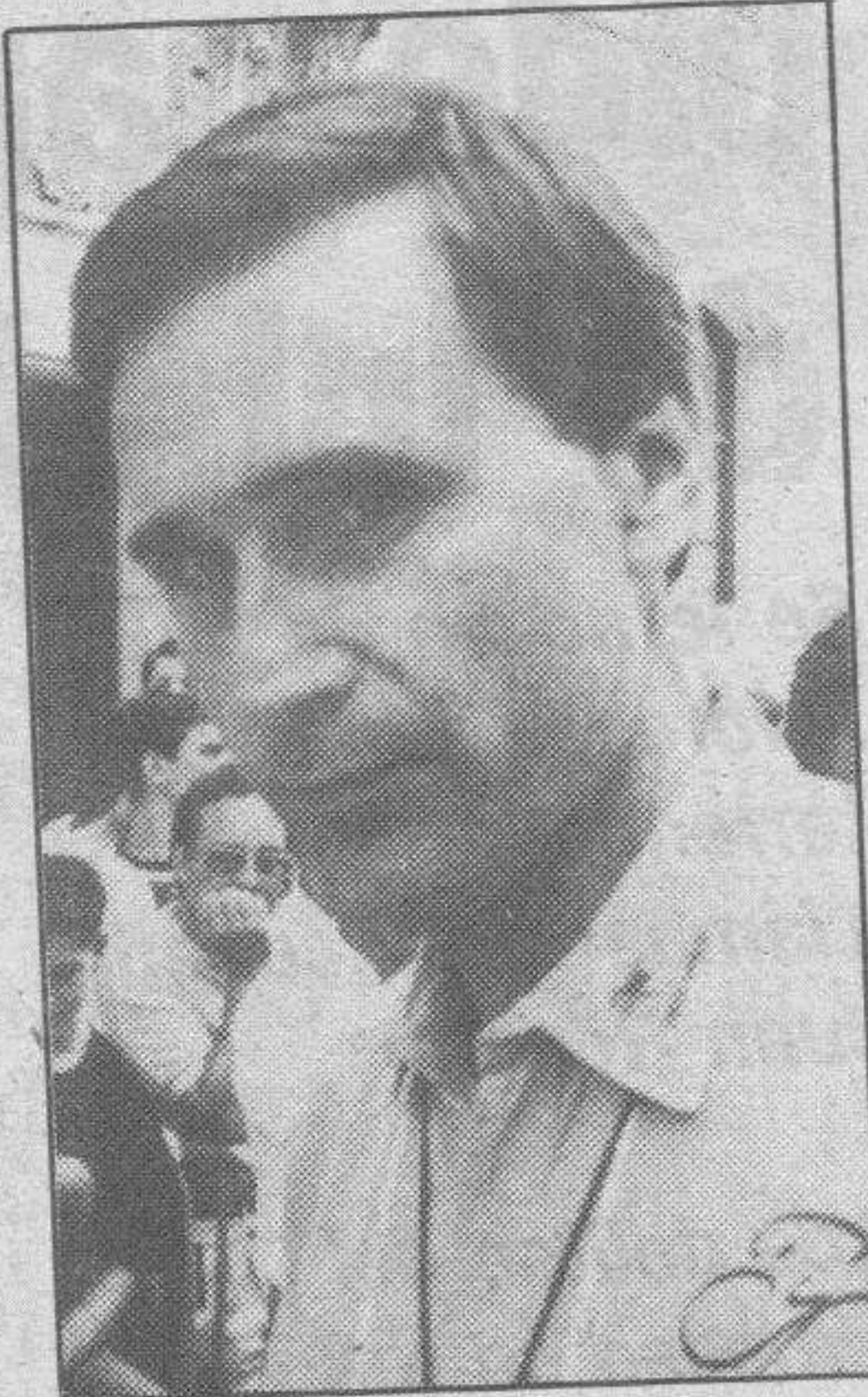
Castilla y León. Este periódico no pretende desprestigiar la institución, pero tampoco le preocupa que nuestros políticos se sientan molestos por la información que se publica. Quizá todos ellos deberían dedicarse menos a leer los titulares y más a trabajar por la ciudad, por la provincia, por la región o el propio país.

Pero si hay algo grave son las declaraciones del propio gobernador quien aseguraba que los sucesos tienen especial trascendencia porque estamos en verano y no hay noticias. Si el asesinato de una chica o de un taxista no son noticia, ni deben preocupar en los ciudadanos, quizá ese no sea su mejor puesto, tampoco evidentemente el de dirigir un periódico.

MIGUEL ANGEL MORIANA, representante de la Unión de Agricultores y Ganaderos de Miranda afirma que para la zona Norte de la provincia de Burgos la mejor cosecha será de trigo, puesto que da un mejor peso específico siendo bajo el de la cebada. Ya ven: todo lo contrario de lo que ha ocurrido en el Sur de la provincia donde

el trigo da muy poco. Y es que la geografía burgalesa es tan grande y tan cambiante que no puede haber criterios uniformes ni en años malos. En la zona de Villadiego, por ejemplo, la cosecha que se espera es buena.

TITO MORENO, es uno de los hombres que merece más reconocimiento y estímulo



como director de la Vuelta a Burgos. Entusiasta, entregado y realmente un profesional con seriedad en su trabajo. Nuevamente en la actual edición hay que poner de manifiesto su impecable labor cada día. Qué duda cabe que es un colaborador clave en la organización de la Vuelta a nuestra tierra.

MIGUEL ANGEL FERNANDEZ ORDONEZ, presidente del Tribunal de Defensa de la Competencia ha dicho que el suelo de Madrid es tres veces más caro que el de Washington. La referencia puede valer para señalar la carestía del terreno que incide sobre la vivienda. La cuestión que nos importa es que Madrid está a unas valoraciones altísimas al igual que muchas capitales. Burgos no está sola, desde luego.

MAGIC JOHNSON base de la selección americana de baloncesto entregó un donativo de medio millón de pesetas para la campaña municipal de Badajona de «Ningún niño sin juguete». Magic sigue siendo mágico.

BURGOS DE AYER

HACE 25 AÑOS

6 DE AGOSTO DE 1967

- Esta noche, baile en el Casino, en honor de la M.A.U.
- Exito del concierto de Narciso Yepes, en la Semana de Música.
- Están visitando Burgos cadetes de la aviación civil de Estados Unidos.
- El Burgos hizo su primer entrenamiento en El Plantío. Previamente, directivos, entrenador y jugadores asistieron a una misa en la Catedral.
- La temperatura máxima de ayer fue de 24,0 grados y la mínima de 11,0.

HACE 50 AÑOS

6 DE AGOSTO DE 1942

- El Ayuntamiento ha concedido una subvención especial al Orfeón Buralés por su actuación en la fiesta de San Pedro.
- Se clausuró en Burgos el I Cursillo de formación para mandos de la Sección de Aprendices del Frente de Juventudes.
- El próximo domingo organiza el Club Ciclista Buralés una reunión a la famosa gruta de Atapuerca, para la que existe mucho entusiasmo al solo anuncio por el micrófono del Velódromo en el último festival allí

celebrado.

• Teatro Avenida.— Compañía de revistas del Teatro Olimpia de Barcelona. Ocho tarde y once noche, «Allá películas».

• La temperatura máxima de ayer fue de 19,0 grados y la mínima de 10,4.

HACE 75 AÑOS

6 DE AGOSTO DE 1917

- Ha llegado a ésta el cirujano dentista y diplomado en América Gabriel Sala, para regentar el gabinete de don Eusebio Moranchel, el cual marchará dentro de unos días a su casa de Melilla.
- La temperatura máxima de ayer fue de 19,8 grados y la mínima de 14,4.

HACE 100 AÑOS

6 DE AGOSTO DE 1892

- Nos comunica el presidente de la Diputación, señor González de Medina, que en la *Gaceta* de hoy se publica el real decreto anunciando la subasta de la línea férrea de Segovia a Aranda de Duero.
- La licitación tendrá lugar el 15 de diciembre próximo, siendo seguro que, aparte de otras proposiciones que puedan presentarse habrá una de la Compañía del Norte.

HOY

6 Ss. Sixto, Felicísimo, Agapito, Jenaro, Vicente, Esteban, Justo, Pastor, Jacobo. Misa de la Transfiguración.

AGENDA

- Fiestas de la Barriada Yllera. A las 12,00 horas, juegos y concursos infantiles. Por la tarde, campeonato de Rana y juegos de mesa.
- Semana de Música Antonio de Cabezón. A las 20,15 horas, en el Auditorio de la Caja del Círculo de la calle Julio Sáez de la Hoya, concierto de la Orquesta de Cámara «Pforzheim», de Alemania, con obras de Geminiani, Holts, Donizetti, Mendelssohn, Puccini y Janáček.
- A las 7,15 de la tarde, en la Catedral, novenario en honor de Santa María la Mayor.

ARANDUERO, S.A. — Por acuerdo de la Junta General Extraordinaria y Universal de accionistas celebrada el 16 de Marzo de 1992, se acordó por unanimidad la transformación de la Sociedad Anónima en Sociedad de Responsabilidad Limitada, con la denominación de **ARANDUERO, S.L.** — El Administrador General: Silvino López Calleja.

COSIPRO, S.L.

De conformidad con lo dispuesto en los artículos 149 y 150 de la Ley de Sociedades Anónimas, y 163 del Reglamento del registro mercantil, se hace público, que la Junta general de Socios de la Mercantil Cosipro, S.L., ha acordado el traslado del domicilio social de la calle Federico Keller, n.º 1, de Miranda de Ebro, al nuevo domicilio sito en la calle Altamira, n.º 8 bajo de la citada localidad. Miranda de Ebro, 28 de julio de 1992.

Junta de Castilla y León
Servicio Territorial de Economía BURGOS

ANUNCIO

A los efectos prevenidos en el artículo 9 del Decreto 2.617/1966 y en el artículo 10 del Decreto 2.619/1966, ambos de 20 de Octubre, se somete a información pública la petición de Autorización y Declaración en concreto de Utilidad Pública para las instalaciones eléctricas que a continuación se detallan:

Referencias: F. - 2.558

Peticionario: IBERDROLA, S.A.

Objeto de la instalación: Mejora del servicio eléctrico rural.

Características principales: LMT aérea a 20 kV de 1.351 m. y seis alineaciones, con origen en línea actual existente a Oña y final en apoyo de paso a línea subterránea. Línea subterránea MT a 20 kV de 110 m. continuación de la anterior y final en el CT; CT en caseta prefabricada de 250 kVA y relación 13.200-20.000/380-220 v y RBT para el Sector «Las Eras» posada en fachada o sobre apoyos específicos con conductores aislados de hasta 95 mm² de sección de aluminio, en Oña.

Presupuesto: 11.453.076 pesetas.

Lo que se hace público para que pueda examinarse el proyecto de la instalación en este Servicio Territorial, Glorieta de Bilbao, s/n, y formularse las reclamaciones que se estimen oportunas, en el plazo de 30 días, contados a partir del día siguiente al de la publicación de este anuncio.

Burgos, 30 de julio de 1992
El Jefe del Servicio,
Emilio Izquierdo Jiménez

Junta de Castilla y León

Servicio Territorial de Economía BURGOS

ANUNCIO

A los efectos prevenidos en el artículo 9 del Decreto 2.617/1966 y en el artículo 10 del Decreto 2.619/1966, ambos de 20 de Octubre, se somete a información pública la petición de Autorización y Declaración en concreto de Utilidad Pública para las instalaciones eléctricas que a continuación se detallan:

Referencias: F. - 2.557

Peticionario: IBERDROLA, S.A.

Objeto de la instalación: Mejora del servicio eléctrico rural.

Características principales: LMT aérea a 20 kV de 3.355 m. en seis alineaciones, con origen en línea general del Valle de Losa y final en el nuevo CT; CT de 25 kVA y relación 20.000/420-242 v y RBT sobre fachada y apoyos específicos con conductor trenzado y sección de hasta 50 mm² en Baro.

Presupuesto: 8.979.463 pesetas.

Lo que se hace público para que pueda examinarse el proyecto de la instalación en este Servicio Territorial, Glorieta de Bilbao, s/n, y formularse las reclamaciones que se estimen oportunas, en el plazo de 30 días, contados a partir del día siguiente al de la publicación de este anuncio.

Burgos, 30 de julio de 1992
El Jefe del Servicio,
Emilio Izquierdo Jiménez

RETINA



ADIOS A LA VUELTA- Casi 900 kilómetros han dejado a sus espaldas, bajo un sol abrasador. Son los últimos kilómetros hacia la recta final. A la una y media de la tarde dará por concluida la XIV Vuelta Ciclista a Burgos, con la llegada de los corredores a la meta instalada en la Avenida de los Reyes Católicos. Ciento veintisiete ciclistas con la ilusión de alcanzar el máximo trofeo hacían su salida desde la Diputación Provincial el pasado sábado. Durante seis etapas han recorrido la provincia burgalesa luchado por llegar a Burgos y vestir el jersey morado de líder. Hoy, la organización rendirá un homenaje al corredor que en cuatro ocasiones se adjudicó la vuelta, Marino Lejarreta. (Foto: Lorenzo Matías).

QUISICOSAS

MARTINILLOS

Televisión

□ Llevamos una temporada en la que la televisión se ha convertido en el electrodoméstico más utilizado de la casa, con permiso del frigorífico por supuesto.

La «culpa» la tienen Miguel Indurain, que muy poco antes del inicio de las Olimpiadas ya «obligó» a millones de españoles a sentarse delante de la pequeña pantalla, para seguir sus evoluciones por la carretera de siete países europeos.

Cuando aún no habíamos terminado de asimilar ese éxito, no por esperado menos gratificante, llegan los Juegos de Barcelona y con una lluvia de «oros» están sentando a millones de ciudadanos ante el televisor para disfrutar de la gran cosecha que están registrando en medallas.

Quizás sea esta la primera vez que nadie proteste

por el hecho de que millones de personas permanezcan durante tanto tiempo delante del aparato.

IVA

□ La «dichosa» subida del IVA, que ha pasado del 12 al 15 por ciento, está destrozando más de una economía familiar.

Todo ha subido, en pequeñas cantidades es cierto, pero la suma de todos esos pequeños incrementos va a dejar a más de uno sin vacaciones.

Este tiempo de ocio se prepara con cierto tiempo, y se empieza a ahorrar poco a poco cada mes, con el fin de disponer de liquidez suficiente como para disfrutar de unos días de asueto que nos hagan olvidar las fatigas del trabajo diario.

Ahora, con esa subida en el tipo medio del IVA, se han incrementado los reci-

bos, y las previsiones de dinero para estas fechas han menguado, con los que disfrutaremos de unas vacaciones o más cortas en el tiempo o menos espléndidas de lo que habíamos previsto durante el invierno.

Sea como fuere, es caso es que nos han chafado las vacaciones soñadas.

Delitos

□ Han aumentado los delitos, según la Fiscalía del Tribunal Superior de Justicia, han disminuido considerablemente, dice el gobernador civil.

Los datos aportados por la Fiscalía demuestran lo que ya nos temíamos, que efectivamente la delincuencia sigue en alza, a pesar de los esfuerzos de César Braña por insistir en lo contrario.

Pero es que, además, basta con hablar con la gen-

te por la calle para saber que efectivamente no se detecta un descenso, sino todo lo contrario, en cuanto a los delitos que se denunciaban en Burgos.

Fiestas

□ Se acerca el 15 de Agosto, día grande de las fiestas para numerosas localidades de la provincia, y de toda España.

Y serían muchas más si no fuera por el hecho de que muchos pueblos, especialmente los pequeños, han decidido trasladar las celebraciones festivas a otras fechas, para no coincidir con localidades vecinas, más grandes y atractivas.

De todas maneras, la cuestión es disfrutar de esas celebraciones, que a buen seguro llenarán de visitantes los pueblos de la provincia.

EDITORIAL

Cifras para dejarnos helados

PESE a los calores de esta época, lo que ha comentado estos días el ministro de Educación y Ciencia es como para dejarnos helados: 2,8 billones de pesetas será «el impacto», más bien la pedrada que tendremos que soportar los españoles por los Juegos Olímpicos. Encima para que se nos cuestione si es que se celebra en España o en otra parte del Globo.

A esto hay que añadir lo que ha manifestado Olivenza, el ex comisario de la Expo. Ha asegurado que los gastos de la Muestra Universal de Sevilla se están disparando y que pueden desbocarse. Es todo un anuncio para poner en guardia a cualquiera, pues es otra suma importante que ya ha empezado a salir del bolsillo de los españoles hace tiempo, pero que habrá que aportar más dinero.

Es cierto que España está brillando con luz propia en el mundo, tanto por la Expo como por la Olimpiada, pero si nuestra situación económica es tan delicada, si las reservas fallan, acaso habría que haberse conformado con los Juegos Olímpicos o con la Muestra Universal, pero pretende hacer ostentaciones a base de cargar fiscalmente al pueblo es una irresponsabilidad asustante.

Hemos llegado al medio año 92 para darnos cuenta que nuestros números son más rojos cada día y que había que hacer una derrama nacional para poder afrontar una situación que se agravará por momentos.

Si la Olimpiada nos ha costado nada menos que 2,8 billones de pesetas, según el ministro de Educación, Alfredo Pérez Rubalcaba, parece lógico que esto se hubiese previsto antes para imponer una austeridad que todo el mundo rechaza como la lepra. Las consecuencias económicas de toda esta jugada nacional de dispendio puede terminar el año en un auténtico caos. Y por mucho que el ministro de Hacienda cite a Shakespeare bien o mal lo cierto es que esta situación no parece que esté necesitada sino de milagros.

Con este panorama podemos tener además unas elecciones encima.

Diario de Burgos

Fundado en 1891
Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.
Presidente: Pedro García Romea
Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez
Director: Vicente Ruiz de Mencía
Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez
Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez
Administrador General: Gonzalo Albarellos

DIARIO DE BURGOS

Redactores Jefes:
Antonio José Mencía y Juan José Calleja.
Jefes de Sección:
Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado y Guillermo Alonso
Redacción:
Juan Angel Gozalo, Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Inmaculada Pascual, Jaime Valdivielso, Juan José Sáiz, Carlos Manrique, Mónica Muñoz, Pedro Sarraís, Xabier Garmendia, Montserrat Gómez, Gustavo Basurto, Belén Delgado, Santiago González y Mar Blázquez. Diseño: Carlos Fraile, Alfredo Cortezón y Juan Pablo Maset. Fotografía: Lorenzo Matías, Angel Ayala y Jesús Matías.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González
Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.
Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García
Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla, 7-5.º. Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610. Publicidad ☎ 510145.
Delegación en Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2.º C. ☎ 331681 - 323783
Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34, 09002-Burgos. Rcd. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003. Publicidad 277219. Apdo. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958

OROS

● **JESUS VAZQUEZ**
Presentador de televisión en Tele 5
«Dejé de ser modelo porque estaba harto de parecer un trozo de carne»

BASTOS

● **ALEJANDRO ROJAS MARCOS**
Alcalde de Sevilla
«En al Expo no pudimos expresar el nacionalismo andaluz»

JAVIER ABEL

EL TRAZADO DE LA AUTOVIA CONDICIONA EL FUTURO DE BURGOS

Propuesta de la Junta de Castilla y León

SE BUSCA
LE LLAMAN EL CID
Y ES EL REPRESENTANTE DE TODOS LOS BURGALESES

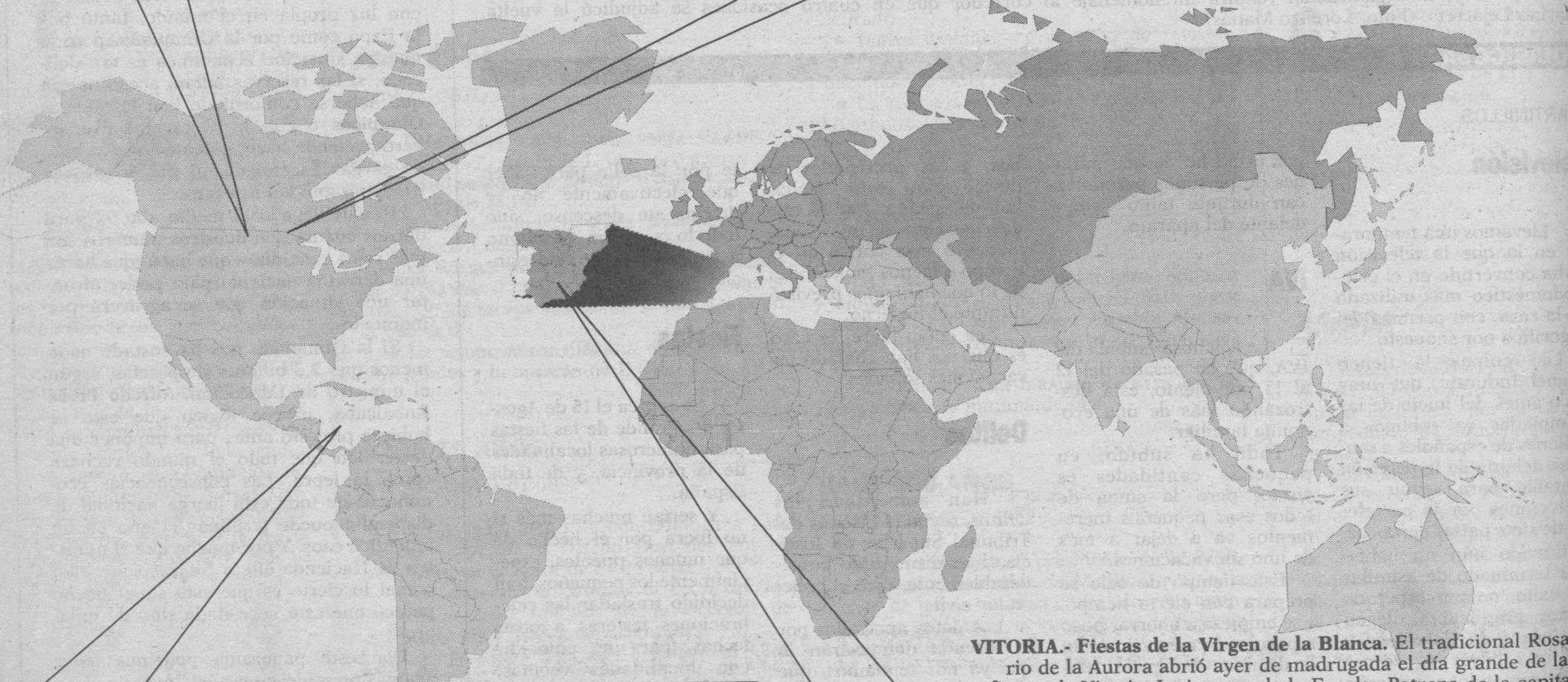


EL MUNDO EN IMAGENES

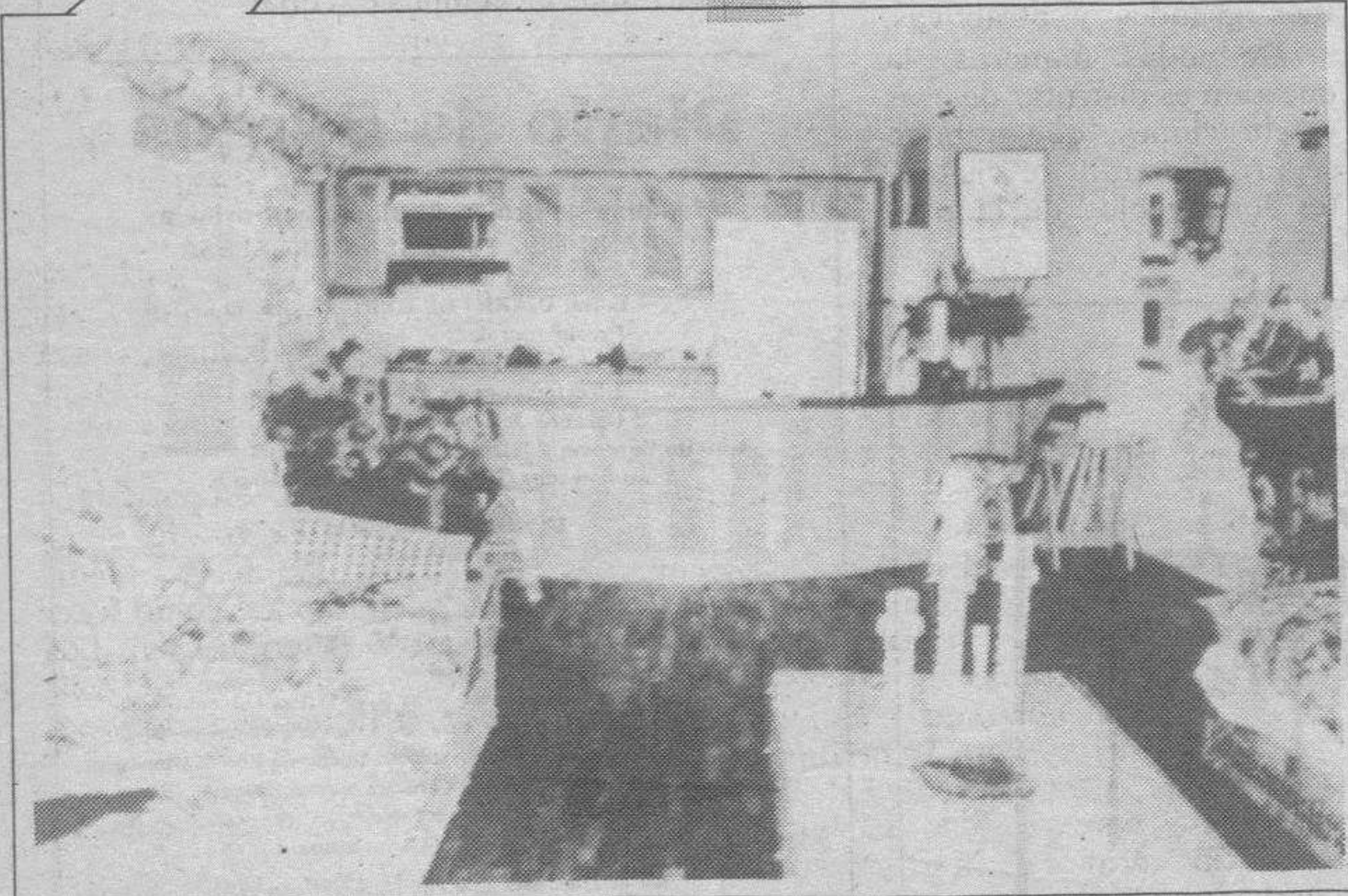


NUEVA YORK.- Un nuevo galardón para toda una mujer. Una anciana señora. Una venerable religiosa, Premio Nobel de la Paz. ¡Una santa! Por donde va, cosecha el aplauso unánime de cuantos aman a Dios y al prójimo, como a uno mismo. Algo que, a lo que parece, ahora no se estila. Y así le va al mundo. En Nueva York, la Madre Teresa recibió el premio «Gozo y esperanza» de los Caballeros de Columbia, dotado con 100.000 dólares que irán a parar a los pobres.

WASHINGTON.- Bush considera segura su reelección. El presidente de EE.UU., George Bush (en la imagen rodeado de guardaespaldas), confía en lograr su reelección en los comicios del próximo 3 de noviembre, a pesar de los resultados adversos de la casi totalidad de las encuestas que se han difundido en las últimas semanas. En una entrevista que publicó ayer el diario «USA Today», Bush se define como un luchador dispuesto a concretar una agresiva campaña electoral para derrotar al candidato presidencial del Partido Demócrata, Bill Clinton. Dice «que hemos cambiado espectacularmente el mundo». (Foto: Efe).



VITORIA.- Fiestas de la Virgen de la Blanca. El tradicional Rosario de la Aurora abrió ayer de madrugada el día grande de las fiestas de Vitoria. La imagen de la Excelsa Patrona de la capital alavesa, la Virgen Blanca, en el instante de ser introducida en el templo parroquial de San Miguel ante miles de vitorianos que acudieron al piadoso acto mariano. (Foto: Efe).



BOGOTA.- La celda de Pablo Escobar. El narcotraficante colombiano Pablo Escobar declaró que por razones de seguridad no aceptará un lugar distinto para su reclusión que la cárcel de Envigado, de donde se fugó el 22 de julio junto a nueve miembros de su organización, según informó el diario «El Nuevo Siglo». El narcotraficante no desea volver a la cárcel, pero de tener que hacerlo que sea a su celda, si es de esta forma como se le puede llamar a la que aparece en la imagen. ¿Serán así todas?. (Foto: Efe).



F U T B O L

España sólo piensa en el oro, tras derrotar a Ghana (2-0)

Guardiola y Luis Enrique, los jugadores más destacados del torneo

□ **ESPAÑA:** 2 Toni; Ferrer, Solozábal, López, Abelardo, Lasa; Berges, Guardiola, Luis Enrique; Amavisca (Vidal, min. 86) y Quico (Pinilla, min. 78).

GHANA: 0 Mensah; Amankwah, Asare, Gargo, Kalilu; Aryee (Rahman, min. 69), Kuffuor, Kumah, Preko; Lamptey y Ayew.

Goles: 1-0. Min. 25. Guardiola saca una falta desde el lado izquierdo y Abelardo remata el balón con su pierna derecha al fondo de las mallas. 2-0. Min. 53. Berges, de fuerte disparo con la izquierda y desde fuera del área, sorprende a Mensah.

Árbitro: Arturo Brizio Carter (México). Expulsó a Kuffuor (Min. 47), de Ghana por doble amonestación.

La selección olímpica devolvió la alegría a la afición española, acostumbrada esta temporada al fracaso del equipo absoluto, y con un juego brillante logró el pase a la final del torneo que se disputará el próximo día 8 de agosto en el estadio Nou Camp de Barcelona.

España igualó así la hazaña que supuso la conquista de la medalla de plata en los Juegos de Amberes en 1920 y logró su objetivo de llegar a la final



Luis Enrique y Ferrer pugnan por el control de un balón, ante un jugador de Ghana.

de la competición, sin perder un partido y sin haber encajado un sólo gol.

España, con un fútbol técnico y desplazamientos en largo hacia Quico y Amavisca, desarboló a Ghana en la primera mitad. Guardiola se encargó una vez más de exhibir un talento que le ha convertido en el jugador más destacado del torneo y Luis Enrique ha puesto en una difícil situación al técnico del Real Madrid, Benito Floro, con su excelente rendimiento.

La selección de Ghana quiso dar la nota de la jornada

con la alineación de un joven de 15 años, llamado Osei Kuffuor. Como suele ser habitual en algunos equipos africanos, este futbolista no aparenta esta edad y estará en el próximo Mundial sub-17.

SE HA CUMPLIDO UN SUEÑO

Los integrantes de la selección española cumplieron su sueño. El guardameta Toni ha encargado ya un marco para colgar su medalla, Cañizares podrá dedicar este triunfo a Juan Gómez «Juanito» y Guardiola y Ferrer, especialmente,

tendrán la ocasión de celebrar una temporada plagada de éxitos en su casa del Nou Camp de Barcelona.

36.000 espectadores se dieron cita en el estadio Luis Casanova a pesar de los cuarenta grados de temperatura, obteniendo 25.200.000 pesetas. Entre las personalidades asistentes se encontraban la alcaldesa de Valencia, Rita Barberá, el presidente de la FIFA, Joao Havelange, el director del Consejo Superior de Deportes, Cortés Elvira, y el presidente de la RFEF, Angel Villar.

Polonia goleó a la selección australiana (6-1)

Los polacos cumplieron el pronóstico y jugarán la final contra España

□ **POLONIA:** 6 Klak, Waldoch, Jalocha (Bajor m. 81), Lapinski, Kozminski, Swierczewski; Adamczuk, Staniek, Brzeczek (Gesior m. 83); Juskowiak y Kowalczyk.

AUSTRALIA: 1 Bosnich; Mori (Arambasic m. 79), Murphy, Okon, Longo, Vidmar; Blagojevic, Zelic, Sliifkas, Markowski (Seal m.67); Veart.

Goles: 1-0, m.27: Kowalczyk tras robar un balón a la defensa. 1-1, m.35: Veart remata de cabeza en plancha. 2-1, m.43: Juskowiak de cabeza. 3-1, m.52: Juskowiak en excelente jugada personal. 4-1, m.67: Murphy en propia meta. 5-1, m.78: Juskowiak tras regatear al portero. 6-1, m.88: Kowalczyk resuelve un con-

tragolpe. **Árbitro:** Rezende Freitas (Brasil). Amonestó por Polonia a Adamczuk (m. 56) y por Australia a Veart (m. 70).

La selección nacional olímpica de Polonia cumplió ampliamente el pronóstico que le consideraba finalista al derrotar a Australia por 6-1 en las semifinales del torneo olímpico de fútbol, y el próxi-

mo sábado volverá a saltar al terreno de juego del Camp Nou para disputar el oro olímpico con España.

Polonia hizo todos los merecimientos para ganar con suficiencia, tanto por su calidad como por la ingenuidad australiana, pero este equipo no debió haber encajado un marcador tan severo porque el balón estuvo muchos minutos en su poder, aunque con una muy escasa efectividad.

El partido fue siempre vibrante y con alternativas, pero los polacos, rapidísimos en el contragolpe, acreditaron la calidad necesaria para merecer el pase a la final.

A la calidad de su juego se unieron los goles, casi todos

de bella factura, por lo que el encuentro fue muy entretenido para el público.

El partido fue de menos a más y el juego empezó a cobrar interés tras el primero gol polaco, que estimuló a Australia haciendo que empatara el partido, aunque no pudo impedir que Polonia consiguiera el 2-1 con que se llegó al descanso.

Tras el descanso, el partido estuvo plagado de alternativas, especialmente por parte polaca y pronto llegó el tercer gol de los europeos en una excelente jugada de Juskowiak.

El autogol de Murphy en el minuto 67 dejó sentenciado el partido y permitió la goleada que finalmente se produjo.

SINCRONIZADA

Dominio de EE.UU., tras la jornada de figuras

□ Las tres nadadoras del equipo estadounidense dominaron la jornada de figuras de natación sincronizada celebrada ayer en las Piscinas Bernat Picornell.

Kristen Babb-Sprague consiguió la mayor puntuación por delante de las hermanas Saraé y Karen Josephson. Tras ellas se han situado las tres representantes canadienses. Eva López, vigesimoctava, fue la española mejor clasificada. Marta Amorós terminó la trigésimoprimer y Nuria Ayala en el puesto 43.

Después de celebrarse las figuras, la clasificación de solo está encabezada por Babb-Sprague (USA con 191,328 puntos), seguida de Sylvie Frechette (CAN con 191,077). Estas dos nadadoras se jugarán las primeras posiciones en la final, mientras el bronce parece destinado a la japonesa Fumiko Okuno.

En la final también estarán Olga Sedakova (EUN), Anne Capron (FRA), Christina Thalassinidou (GRE), Kerry Shacklock (GBR) y Marjolijn Boté (HOL).

En dúos, las hermanas Josephson (USA) mandan en la clasificación por delante de las hermanas canadienses Penny y Vicky Vilagos.

LUCHA

Francisco Iglesias rompió la mala racha de los españoles

□ Por fin llegó la primera victoria de combate de un español en la modalidad de lucha libre de los Juegos de Barcelona. La protagonizó ayer Francisco Iglesias en la primera ronda del grupo B, dentro de la categoría de 82 Kgs., al vencer al puertorriqueño Betancourt por puntos (11-2).

En la segunda ronda no participó por quedar exento, por lo que hoy participará en las rondas tercera y cuarta, a las que llega sin ninguna derrota.

Los otros dos luchadores españoles que compitieron ayer estuvieron en la línea decepcionante que está siendo habitual. Vicente Cáceres, en el grupo B de la categoría de 62 Kgs., cayó por puntos ante el búlgaro Vasilev, y en la segunda ronda cayó ante el australiano Ilhan.

Por último, Andrés Iniesta intervino en la categoría de los 57 Kgs., incluido en el grupo B, y quedó eliminado de la segunda eliminatoria.

 Comercial
C/Madrid, 8. Tlf. 205560

EL AFAN DE COMPETIR
Y SUPERARNOS

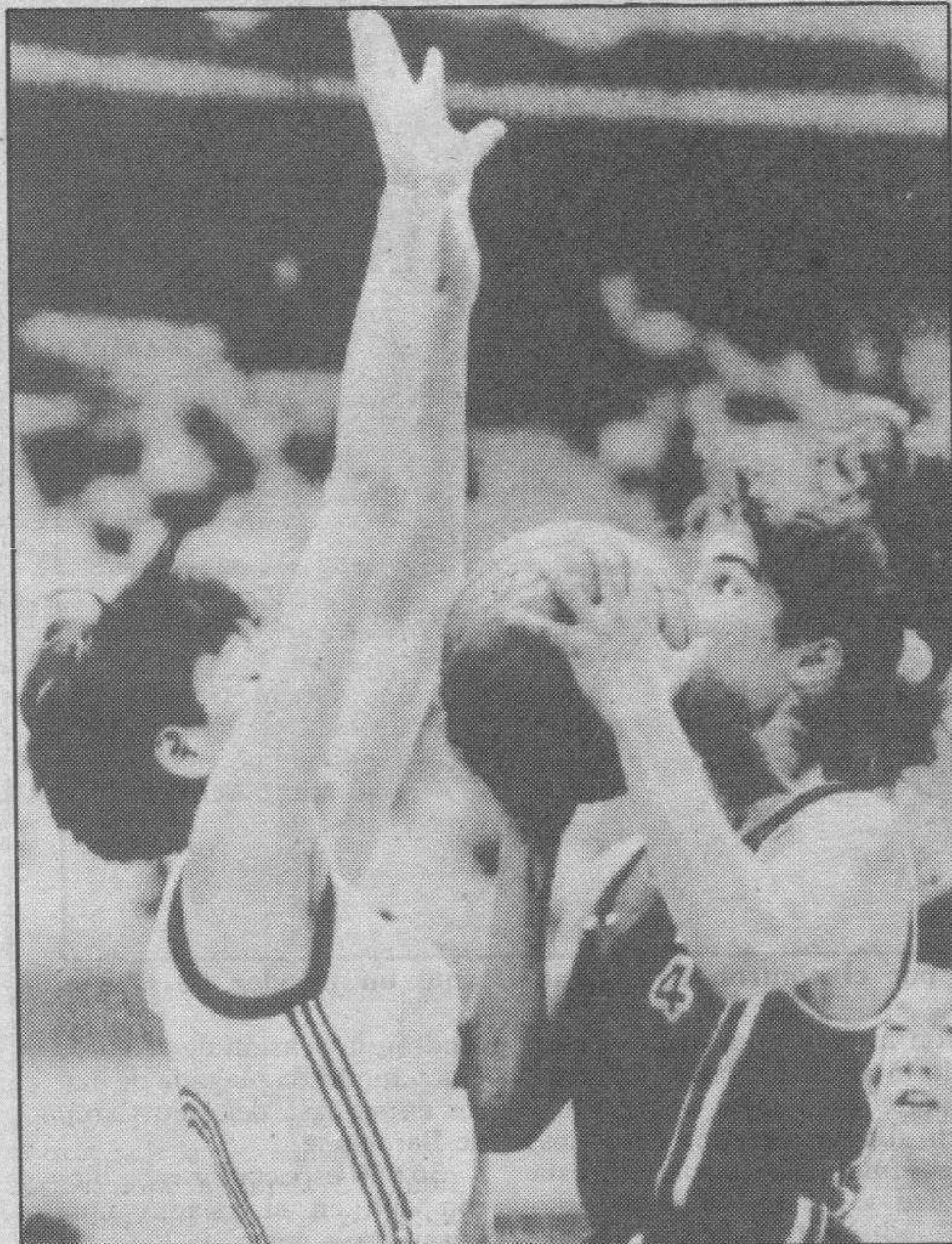



 Enlaces
C/Concepción 4-6 Tlf. 205560

B A L O N C E S T O

Las españolas ganaron a Italia tras dos prórrogas (92-80)

La selección nacional jugará contra Checoslovaquia por la quinta plaza



Las jugadoras en un momento del partido. (Foto: Efe).

□ **ESPAÑA:** 92 (37+28+13+14): Hernández; 5, Mújica 9, Ares 19, Geuer 14, Castrejana 2 -cinco inicial-, Cebrián (7), Pulgar (1), Messa 11, Ferragut 5 y Alvaro 19.

ITALIA: 80 (33+32+13+2): Todeschini 14, Fullin 18, Rossi 4, Pollini 12, Stanzani -cinco inicial-, Passaro 6, Arcangeli, Costalunga 11, Bastiani 12 y Pappazzo 3.

Arbitros: Bavetta (USA) y Mailhabiau (FRA).

Excluyeron por personales a Cebrián (m.37), Pollini (m.39), Rossi (m.38).

Incidencias: encuentro correspondiente a los puestos quinto al octavo del torneo olímpico femenino de baloncesto disputado en el palacio de los deportes de Badalona (Barcelona) ante unos 4.000 espectadores.

Dos prórrogas necesitó la selección española femenina para derrotar ayer a Italia y evitar jugar por las dos últimas plazas en Barcelona. Con la victoria por 92-80, España luchará el viernes por la quinta plaza, de nuevo contra Checoslovaquia, equipo al que la selección que dirige José María Buceta

ganó en la primera fase, aunque por un solo punto. Italia y Brasil lucharán por los dos últimos puestos del torneo femenino.

A pesar del resultado final,

España sufrió muchísimo para imponerse a Italia, en los cuarenta minutos de partido y en los cinco de la primera prórroga, que finalizó con empate a

78 puntos, gracias a un triple de Mónica Messa sobre la bocina.

Ese triple cuando ya se cumplía el tiempo de la primera prórroga iba a llevar a España a la importantísima victoria, para no tener que jugarse todo su orgullo en el último encuentro, pudiendo quedar última en su primera participación olímpica.

En la segunda prórroga, con mucha más serenidad y acierto en los lanzamientos, y una fuerte defensa sobre las italianas, España se anotó un parcial de 14-2.

En esa fase final del partido hubo tranquilidad para las españolas, pero pudieron despedirse de la quinta y sexta plaza sin llegar siquiera a la primera prórroga, porque cuando faltaban 25 segundos para el final del partido, Italia ganaba por 64-65 y a Margarita Geuer, que fue la mejor jugadora bajo los tableros (14 rebotes) tenía que lanzar dos tiros libres.

Margarita Geuer falló el primer tiro, pero no el segundo, y con 65-65 las italianas ya no tendrían tiempo para anotar un último lanzamiento.

En la primera prórroga, cuando España tenía el partido perdido, Mónica Messa lanzó un triple a la desesperada que dejaba el marcador en empate a 78, que después llevaría al triunfo en la segunda prórroga. Las españolas, a base de pundonor, y también de suerte, habían conseguido su primer objetivo en esta fase de clasificación por los últimos cuatro puestos.

La selección americana, eliminada por la CEI

□ El «Dream Team» femenino ya sólo podrá aspirar a la medalla de bronce en Barcelona tras la monumental sorpresa de hoy. Estados Unidos perdió en semifinales contra el Equipo Unificado por 73-79 y serán las jugadoras de la CEI las que disputarán el viernes la final contra el vencedor del enfrentamiento entre Cuba y China.

La CEI, que conquistó el bronce en Seúl-88 como Unión Soviética, consiguió hoy protagonizar una de las mayores sorpresas en deportes de equipo en los Juegos Olímpicos, dejando fuera de la final a una selección americana, oro en Los Angeles y Seúl y campeona mundial, que hasta hoy se había mostrado imbatible, ganando sus tres anteriores partidos y estableciendo récords de puntuación ante Checoslovaquia (55-111) y España (59-114). Además, las jugadoras ex soviéticas consiguieron hoy vencer por primera vez en su historia a las americanas, y al final del partido, ni ellas mismas creían el gran éxito logrado en el Pabellón de Badalona.

Ayer, la selección de la CEI, en un partido muy igualado, y dramático en sus últimos dos minutos, logró su pase a la final.

Hoy se enfrentan EE.UU.-Lituania y CEI-Croacia

□ Si se cumple la lógica, Estados Unidos y Croacia se clasificarán hoy, jueves, para disputar la gran final del torneo masculino de baloncesto el próximo sábado.

Estados Unidos se enfrentará hoy en semifinales a Lituania, a partir de las diez y media de la noche, mientras que Croacia lo hará contra el Equipo Unificado de la CEI a las cuatro y media de la tarde. Hasta ahora, salvo para la selección española, se han cumplido todos los pronósticos, tanto en la primera fase como en los cuartos de final, donde las cuatro mejores selecciones de los Juegos Olímpicos no fallaron

para meterse en las semifinales. El equipo de Petrovic y Kukoc, y los dos ex soviéticos, con Sabonis y Marchulis como líderes de Lituania y Volkov y Thikonenko en la CEI ya están en las semifinales, y ahora su verdadera lucha estará en intentar alcanzar la final para conquistar la medalla de plata, porque la de oro está asegurada para el «Dream Team» con todas las estrellas de la NBA, que ha demostrado ser invencible. Por el tercer y cuarto puesto, los lituanos podrían enfrentarse a la CEI en su segundo partido tras la desaparición de la URSS.

Las selecciones de España-Angola jugarán por el noveno puesto

Los españoles intentarán tomarse la revancha en un partido con mucho morbo

□ Hoy otro España-Angola, a partir de las once de la mañana, pero no será para buscar una plaza en los cuartos de final como el pasado viernes, sino para intentar terminar en el noveno puesto entre los doce países participantes en el torneo masculino de baloncesto, todo un fracaso para la selección que dejará de dirigir Antonio Díaz Miguel al término de los Juegos Olímpicos.

España, después de haber derrotado el martes a Venezuela por 81-95, volverá a enfrentarse en su último partido de Barcelona, a la selección angoleña que la humilló la pasada semana en el Pabellón Olímpico de Badalona ganando nada menos que por 20 puntos de diferencia, 63-83 tras un lamentable y

penoso espectáculo del equipo español.

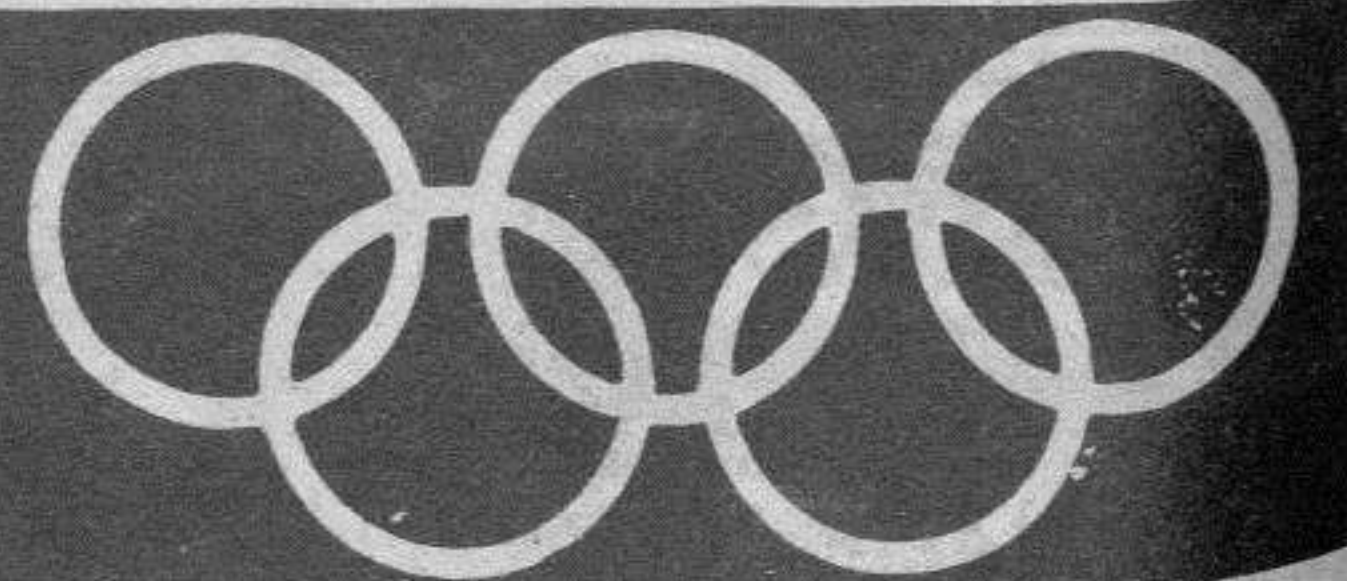
La selección española intentará tomarse la revancha ante Angola en un partido con mucho morbo. España debe ganar a Angola para asegurarse la novena plaza, pero sea cuál sea el resultado, ya nadie podrá olvidar que el campeón de África ridiculizó en la primera fase al anfitrión de los Juegos Olímpicos, que aspiraba a ocupar el

cuarto o quinto puesto, e incluso alguien soñaba con una medalla, aunque eso era mucho antes de la huelga convocada por los jugadores por la aprobación del tercer extranjero.

Antes del partido que jugaron el martes España y Venezuela, en el Pabellón de Badalona, unos aficionados portaban una pancarta en la que se podía leer: «Sí al tercer angoleño». La triste imagen ofrecida el pasado viernes ante Angola ya no se podrá olvidar, hagan lo que hagan mañana los españoles en un partido que únicamente servirá para decidir quien quedará noveno o décimo. Para el campeón africano ya ha sido un éxito haber estado cerca los cuartos de final y dejar en las últimas plazas a Venezuela y China.



INMOBILIARIA RIO VENA, S.A.
Plaza Virgen del Manzano, 2 - Burgos



T E N I S

Steffi Graf jugará la final contra Capriati que venció a Arancha

La española vio truncado su sueño de luchar por el oro ante una espléndida rival

□ La estadounidense Jennifer Capriati, de 16 años, sexta jugadora del mundo, impidió que Arancha Sánchez Vicario, segunda cabeza de serie, luche por el oro olímpico, el próximo viernes, al vencer a la española por 6-3, 3-6 y 6-1 en dos horas y 16 minutos, en las semifinales del torneo de tenis de Barcelona'92.

Capriati se enfrentará en la final a la alemana Steffi Graf que en el partido anterior se impuso a la estadounidense Mary Joe Fernández por 6-4 y 6-2.

La estadounidense, con un revés muy efectivo y que Arancha nunca supo contrarrestar, se anotó la primera manga en 56 minutos por 6-3.

En la segunda, las cosas no iban nada bien pero Arancha mejoró y rompió el servicio de la estadounidense en el sexto y se anotó la manga en el noveno.

Pero Capriati estaba dispuesta a no ceder y sembró el pánico



Arancha puso garra, pero no fue suficiente para vencer a la americana. (F: Efe).

cuando rompió el saque de Arantxa en el cuarto juego del set definitivo y se colocó con 4-0 a su favor. Un tímido intento de reacción de Arantxa lo cortó de nuevo Capriati con su revés y tras romper el servicio

de la española en el sexto juego, consiguió una clara victoria.

FACIL PARA STEFFI

Steffi Graf no tuvo rival en la estadounidense Mary Joe Fer-

nández, a quien venció por 6-4 y 6-2 en una hora y nueve minutos, pasando así a disputar la final. La alemana confesó que antes de viajar a Barcelona no pudo evitar el contemplar la que ganó en Seul'88.

Jordi Arrese se la juega hoy contra Cherkasov

□ Jordi Arrese intentará hoy el más difícil todavía, clasificarse para la final olímpica del torneo de tenis de Barcelona 92, una competición en la que su participación peligró hasta el último momento.

Con la medalla de bronce asegurada ya, Arrese tendrá como rival en semifinales al ruso Andrei Cherkasov, decimotercer cabeza de serie y número 26 del mundo, un «matagigantes» que en Barcelona ha dejado fuera de combate, entre otros, al estadounidense Pete Sampras, tercer cabeza de serie.

Arrese no sólo ha confirmado que estaba preparado física y mentalmente para estos Juegos, sino que lo ha demostrado venciendo a rivales a los que antes tenía que felicitar después de perder ante ellos, caso de Gustafsson, Furlan y Lavalle.

Arancha Sánchez y Conchita Martínez también tendrán hoy su oportunidad de aspirar a una medalla de más valor contra las australianas Rachel McQuillan y Nicole Provis.

W A T E R P O L O

Estiarte se encargó de poner las cosas en su sitio contra Italia (9-9)

□ **ESPAÑA:** 9. Rollán, Estiarte (4), Ballart (1), Sans (2), Salvador Gómez, Miguel Angel Oca (2) y Pedro García, equipo inicial. Pedrerol, Marco González, Michavila, Pico, Ricardo Sánchez y Silvestre (PS).

ITALIA: 9. Attolico, Bovo, Campagna, Fiorillo (1), F.Porzio (2), Ferretti (2) y Silipo (1), equipo inicial. Altrui (1), G. Porzio, Caldarella (2), Pomilio, Gandolfi y Averaimo (PS).

Arbitros: Blan (GER) y Keman (HOL).

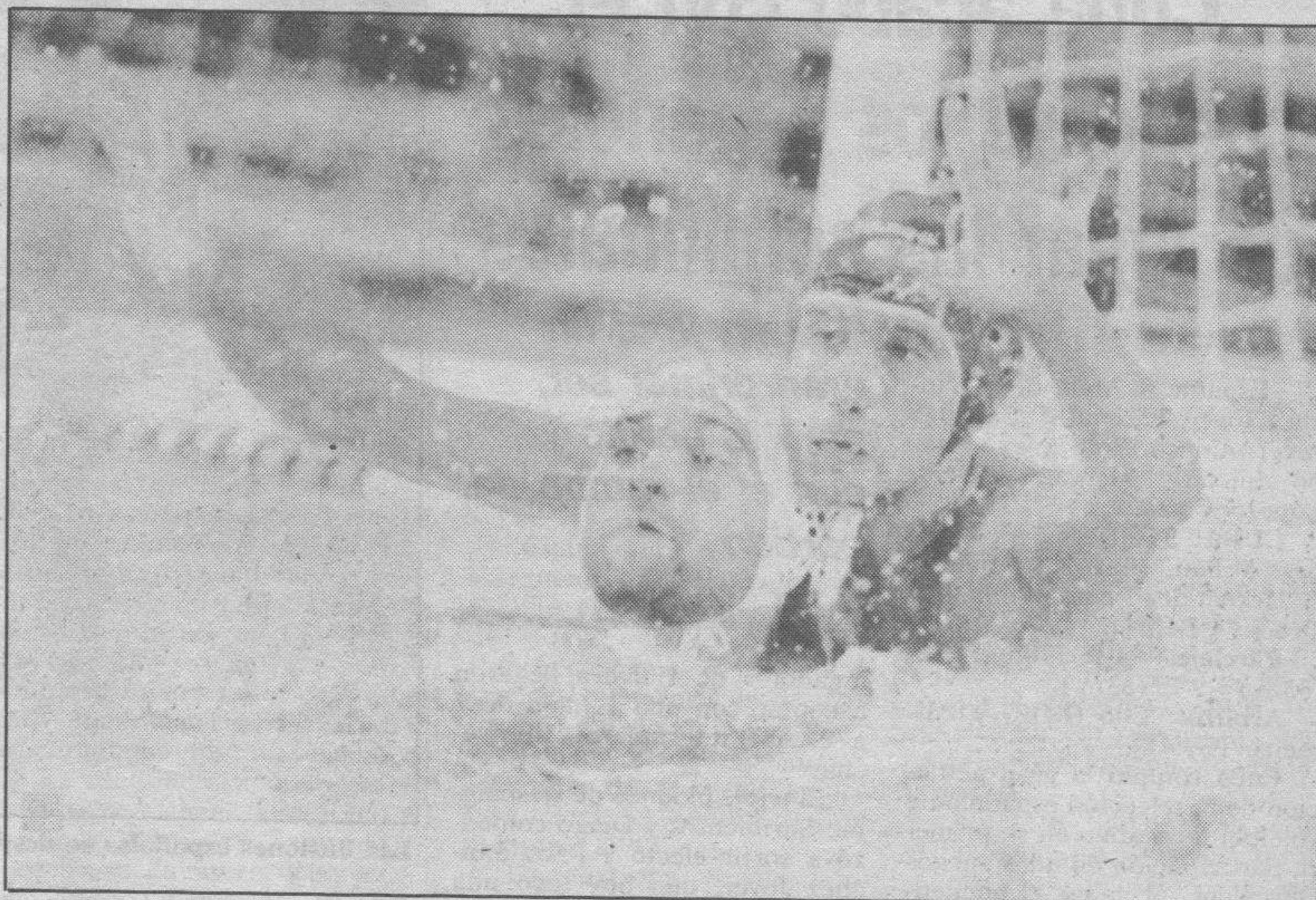
La selección española de waterpolo logró clasificarse para las semifinales del torneo olímpico de Barcelona-92 tras empatar a nueve tantos con un equipo italiano, inferior técnicamente, pero que se mostró más combativo.

Estiarte, que logró cuatro

tantos más, fue el hombre más destacado de un equipo de Matutinovic que no supo mantener una diferencia favorable de dos goles a falta de algo más de tres minutos para el final. Tras este resultado y restando sólo una jornada, España totaliza siete puntos, frente a seis de Italia y cinco de Hungría, que tiene mucha peor diferencia de goles y además perdió ante los españoles.

Casi con toda seguridad, España se medirá a EE.UU., actual subcampeona olímpica, en una semifinal. Italia y la CEI disputarán la otra. Los resultados parciales fueron de 3-2, 1-2, 2-2 y 3-3.

Los italianos comenzaron adelantándose en el marcador muy pronto, al primer minuto de juego, por medio de Silipo.



Pese al empate de ayer frente a los italianos, España está en semifinales. (F: Efe).

La reacción española no se hizo esperar. Sin embargo, el partido se caracterizó por la igualdad y las constantes alternativas en el taneador persistieron a lo

largo del penúltimo y último período. Oca logró un bonito tanto que adelantó a España, pero el activísimo jugador italiano Caldarella, que anotó en

dos ocasiones, una de ellas de penalty, volvió a dar la vuelta al tanteador. Estiarte, siempre peligroso, se encargó de poner las cosas en su sitio.



NOKIA
TELEVISORES ESTEREO CON
MOUNTAIN BIKE DE REGALO



**MORENO
CASTILLO**

BURGOS:
VITORIA, 200
MADRID, 21

BRIVIESCA:
STA. M.ª ENCIMERA, 13

H O C K E Y - H I E R B A

España jugará con Gran Bretaña por alcanzar la quinta plaza

Ayer consiguió derrotar por un claro 2-0 a India en un partido insulso

□ **ESPAÑA:** 2. Grau, Ignacio Escudé, Malgosa, Ortego (Avilés, m.68), García Mauriño, Amat, Pedro Jufresa, Iglesias, Javier Escudé (Pujol, m.45), Arnau (Freixa, m.36) y Uzo.

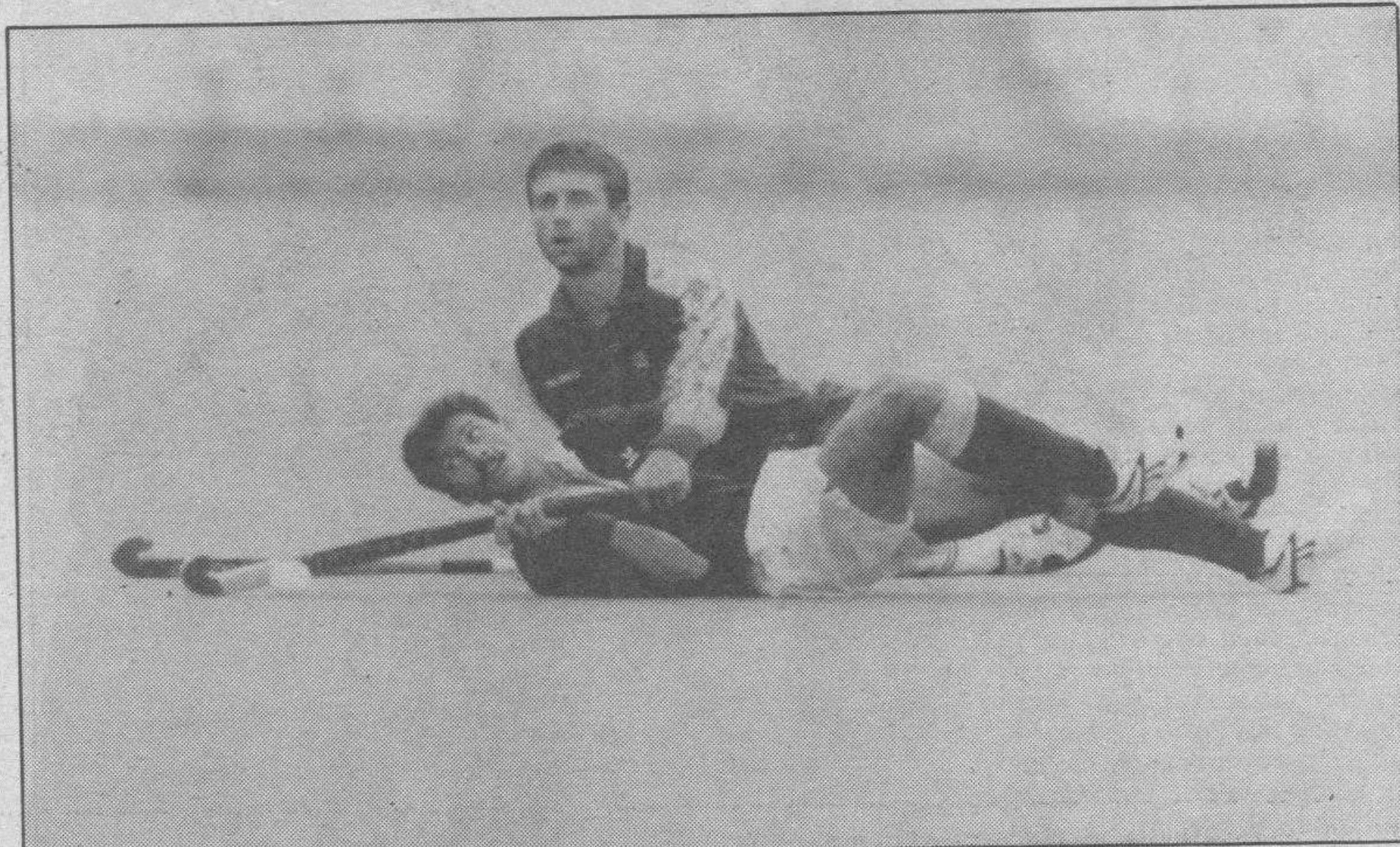
INDIA: 0. Ballal, Harpreet Singh, Sukhjit Singh, Ahmed, Nandanoori, Sebastian, Jagbir (De Souza, m.61), Dhanraj, Didar (Nayakar, m.51), Powar y Ajit.

Goles: 1-0, m.40: Iglesias (p-c). 2-0, m.57: Freixa.

Arbitros: Nash (ING) y Waterman (CAN).

España, en un insulso y aburrido partido, ganó a India su derecho a disputar la quinta plaza olímpica a Gran Bretaña, que derrotó a Nueva Zelanda.

Los asiáticos inquietaron poco la meta de Grau y fue España quien, al trote, controló y dominó todo el partido. Tras una primera parte anodina, en



El español Pedro Jufresa y el hindú Jagbir disputan una pelota en el partido de ayer. (F: Efe)

la reanudación dos goles de Iglesias, de penalti-córner, y Freixa, que había sustituido poco antes a Arnau, tras excelente pase de Pujol, hicieron bueno el pronóstico, a pesar de que en las filas españolas se notó la desilusión de no haber logrado las semifinales.

Santi Cortés, entrenador de la selección española de hockey sobre hierba, explicó tras el partido jugado ayer que «falta sólo un partido para cumplir el objetivo».

«La esperanza de todos nosotros es ser quintos, después de la desilusión de no haber podido

entrar en semifinales.

No nos toca ahora pensar en lo que ocurrió en la primera fase del torneo. Hay que pensar en Gran Bretaña. Pero si hemos demostrado, aunque deben ser otros los que juzguen, que estamos en la elite del hockey», dijo Cortés.

ESGRIMA

El equipo español de espada, en la fase final

□ El equipo español de espada, integrado por Manuel Pereira, Fernando de la Peña, Raúl Maroto, Angel Fernández y César Llorens, logró clasificarse para la fase final de hoy jueves, al finalizar en segunda posición del grupo preliminar, por detrás del Equipo Unificado y superando a Checoslovaquia.

En cuartos de final, los españoles se verán las caras con el potentísimo equipo francés. Canadá se medirá a Hungría, Italia a Alemania y Suecia al Equipo Unificado.

Frente a los checoslovacos, España logró ocho victorias, tres de Fernando de la Peña, dos de Manuel Pereira, dos de Raúl Maroto y una de Angel Fernández, frente a siete derrotas. En el número de tocados, España totalizó 64, por 57 de sus rivales. Frente a los Unificados no hubo tanta fortuna. Pereira logró dos triunfos, Raúl Maroto, uno, y César Llorens otro, por nueve victorias de los ex soviéticos.

V O L E I B O L

Cuba acabó con el sueño de los españoles de jugar las semifinales

España jugó un gran primer set, pero lo perdió y con él el rumbo del partido

□ **España:** 0. Maroto, F. Sánchez Jover, Pascual, J. Sánchez Jover, Alonso, Rodríguez -equipo inicial-, Hervás, Vicedo, López y Costa.

CUBA: 3. Despaigne, Valdés, Millán, Diago, Sarmiento, I. Hernández -equipo inicial-, Brooks y Beltrán.

Parciales: 14-16 (30m.), 9-15 (33m.) y 9-15 (33m.)

Arbitros: Cho (KOR) y Palmeirin (BRA).

Cuba rompió la gran actuación de la selección española de voleibol masculino en su primera participación en unos Juegos Olímpicos, al ganar el encuentro por un claro 3-0 y conseguir clasificarse para las semifinales, en las que se enfrentará a Holanda.

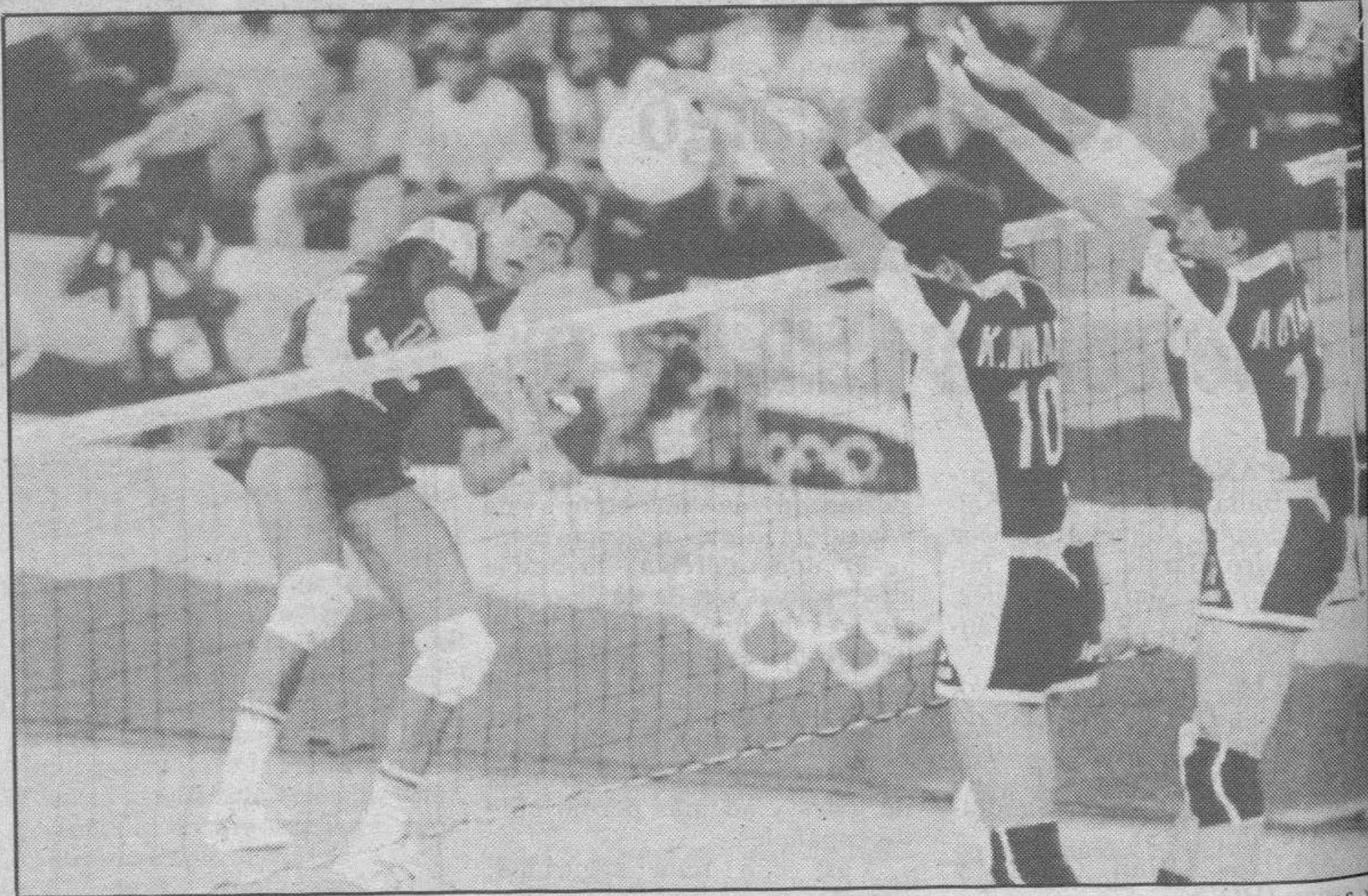
España comenzó el encuentro con ganas de que el milagro de pasar a las semifinales se convirtiera en una realidad. Los

jugadores de Herrera llegaron a contar con una ventaja de 7 a 2, que no supieron aprovechar.

El triple bloqueo de Despaigne, Sarmientos y Diago comenzó a surtir efecto y Paco Sánchez Jover, que hoy tuvo una discreta actuación, nunca logró sobrepasarlo.

CUBA, UN GRAN EQUIPO

Cuba empató a nueve y el empuje inicial que habían demostrado los jugadores de



Las ilusiones españolas se desvanecieron; en la foto, un momento del partido contra Japón. (F:Efe)

España comenzó a decrecer.

Al igual que sucediera en el partido ante Italia, el equipo español no consiguió reponerse del golpe. Francisco Hervás reemplazó a Alonso en la dirección del ataque, pero esto tampoco contribuyó a mejorar el

juego.

Cuba ha logrado, tras su ausencia en las dos últimas ediciones de los Juegos, el pase a semifinales, mientras que España se medirá a Italia en la clasificación por los puestos quinto al octavo.

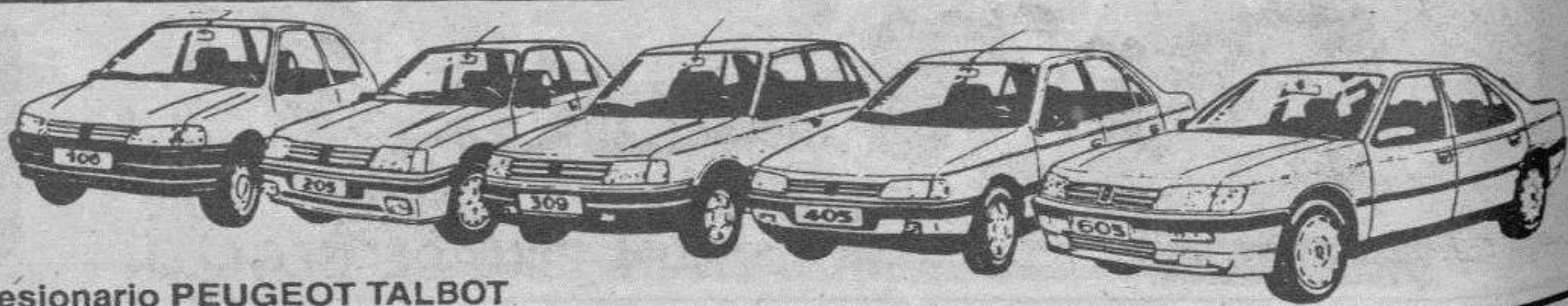
Pese a la clara derrota sufrida ayer, lo cierto es que la actuación de los españoles ha sido sobresaliente y han logrado algo que nadie pensó al empezar los Juegos Olímpicos, llegar a los cuartos de final y realizar un voleibol de gran nivel.

**TODA LA GAMA PEUGEOT
CON EL MEJOR SERVICIO POST-VENTA**

Talleres Pedro, S.L.
Ctra. Madrid - Irún, km. 247. y Avda. de la Constitución, 16.



su concesionario PEUGEOT TALBOT



P I R A G Ü I S M O

Los dos K-2 españoles, en la final

Belén Sánchez y Joaquina Costa han escrito una página brillante en este deporte

□ El K-2 masculino de Juanjo Román y Juan Manuel Sánchez de Castro y el femenino de Belén Sánchez y Joaquina Costa fueron las únicas embarcaciones españolas que lograron el paso a la final en la jornada de semifinales de piragüismo de ayer, reservada a la distancia de 500 metros.

El resto de equipos españoles que competían en el canal olímpico de Castelfelers, el K-1 masculino y femenino y el C-1 y el C-2 masculino, quedaron fuera de la lucha por las medallas.

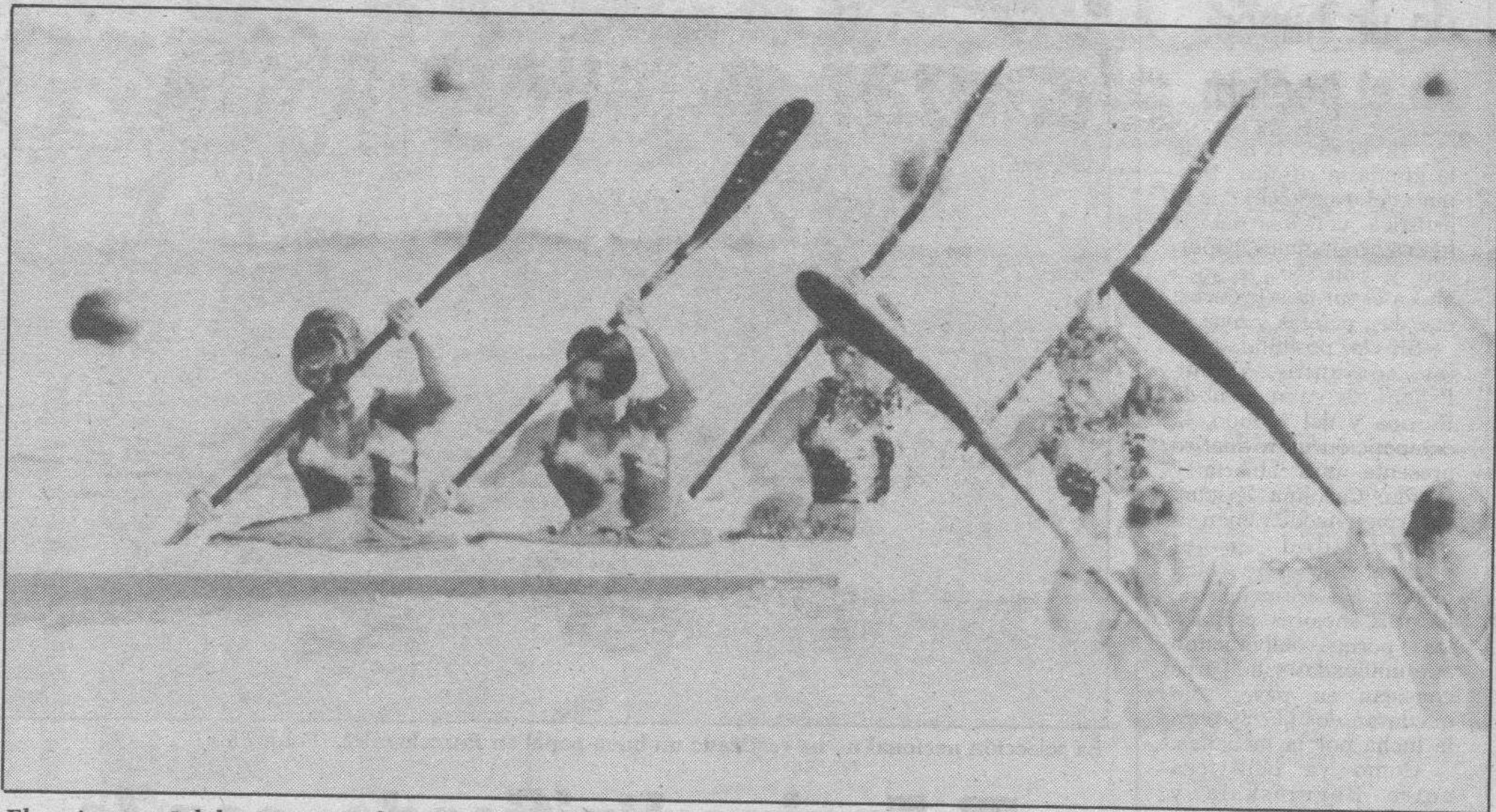
Incluso Román y Sánchez de Castro, actuales campeones del mundo, obtuvieron su clasificación por sólo 41 centésimas de segundo y realizaron el peor tiempo de todos los clasificados.

En esta semifinal, los alemanes Bluhm y Gutsche, subcampeones del mundo, realizaron un magnífico tiempo de 1:28.11, la mejor marca de todos los tiempos en una competición oficial.

Al término de la regata, Román y Sánchez de Castro se negaron por tercera vez consecutiva a realizar declaraciones a los medios de comunicación.

LAS CHICAS

Pero la sorpresa grata de la jornada corrió a cargo del K-2



El equipo español de piragüismo femenino. (Foto: Efe)

femenino, que, con su acceso a la final, cumplió los objetivos marcados en la primera participación del piragüismo femenino español en unos Juegos Olímpicos.

Belén Sánchez y Joaquina Costa han escrito una página brillante en la historia del piragüismo español al clasificarse para la final de K-2/500 en los Juegos Olímpicos de Barcelona, los primeros en los que compete el equipo femenino español. «Casi no podemos creerlo. Es el premio a todo el esfuerzo que hemos realizado este año.

Ahora no podemos decir que vamos a ganar la final pero sí que intentaremos estar entre las cuatro primeras, lo mismo que vamos a hacer en K-4», dijo Joaquina Costa, tres veces campeona de España, al término de la regata.

Belén Sánchez, la benjamina del equipo con 19 años, pero ya con siete títulos nacionales y un quinto puesto en el mundial junior señaló: «Estar en la final en la primera participación olímpica del piragüismo femenino es lo mejor que podíamos desear. Nuestras posibilidades

eran pocas pero teníamos esa ilusión.»

Su futuro después de los Juegos les preocupa porque creen que aunque se reciba ayuda ésta será menor que la dedicada al piragüismo el año pasado.

Por orden cronológico, el primer español en quedar eliminado el día de ayer fue el representante del K-1, Gregorio Vicente Hernández, que fue séptimo en su serie con un tiempo dos segundos peor que el que invirtió en la repesca.

En la siguiente prueba, el C-1, el sevillano Francisco

López Barea, poseedor de 23 títulos de España, fue asimismo séptimo en su serie, a un segundo y medio de los puestos que dieron acceso a la final. El sevillano no hizo una buena prueba, puesto que se esperaba más de él.

También en Canoa-1, pero en categoría femenina, Susana Torrejón, sevillana de 23 años, se sumó al abono español para la séptima posición y fue eliminada, aunque al menos eludió la última plaza al aventajar en dos segundos a la sudafricana Dene Simpson.

M E D A L L A S

Un seguro americano pagará el «superávit» en premios

□ Muy pocos podrían imaginarse hace unos meses que España pudiera llegar a ocupar el sexto puesto en el ranking del medallero, transcurridos doce días de los Juegos Olímpicos, con diez medallas de oro y una de plata.

Sin embargo, los pronósticos sobre el incremento de la productividad de los equipos anfitriones también se han cumplido en Barcelona y esto beneficiará notablemente al Comité Olímpico Español, quien desde hace dos días ya se ha quitado de encima el enorme peso de pagar un poco menos de dos tercios de lo inicialmente presupuestado

Lo recibirán el Comité Olímpico Español y el Consejo Superior de Deportes

en premios en metálico como recompensa a las medallas conquistadas en los Juegos.

Con las medallas obtenidas hasta el momento y las también aseguradas, aunque aún no decidida su categoría, en tenis doble femenino, individual masculino y hockey sobre hierba, así como las

logradas en deportes de demostración, éstas más baratas, las estimaciones del COE en cuanto a primas ya ganadas por los medallistas rondan los 150 millones de pesetas. De esta forma, será una empresa americana de seguros quien cubrirá el dinero que sobrepase los 99 millones.

La cantidad estipulada del seguro se calcula estará en torno a 200 ó 250, sabiendo que las medallas en deportes de equipo tienen el mismo valor para cada uno de sus miembros y el desembolso individual hay que multiplicarlo por los miembros del equipo.

H I P I C A

Alemania repitió el oro de Seúl en doma individual

□ Cumpliendo el pronóstico, los jinetes de Alemania han copado el podio en la prueba de doma individual. Nicole Uphoff consiguió la medalla de oro, Isabelle Werth la de plata y Klaus Balkenhol la de bronce.

Nicole Uphoff repitió, con «Rembrandt», el éxito alcanzado en Seúl y el Mundial de Estocolmo de 1990.

La amazona Nicole y su caballo, «Rembrandt», constituyen un binomio sin rival en la alta competición. Por su parte, Isabelle Werth, de 23 años, con la monta de «Gigoló», ha confirmado no sólo el presente, sino también el futuro de la doma

en Alemania.

La tercera posición conseguida con «Goldstern» por Klaus Balkenhol, un policia de 52 años, es el mayor éxito de su historia deportiva. Estos tres jinetes habían conseguido para Alemania la medalla de oro por equipos.

El éxito alemán en estas Olimpiadas ha sido constante en todas las pruebas, lo que demuestra su gran nivel competitivo y su primacía mundial.

La doma, en especial, es objetivo primordial de los entrenamientos alemanes, que han tenido una preparación muy fuerte.

San Miguel

San Miguel

RITMICA

España, en busca de un hueco en el podium

□ Ha llegado la hora de la gimnasia rítmica. Después del espectáculo de la artística, con dos nuevas figuras mundiales, Goutsou y Scherbo, le toca ahora el turno a los aros, cuerdas, pelotas y mazas.

Sin la posibilidad de los conjuntos, donde España es campeona de Europa y del Mundo, la competición individual se presenta más abierta y reñida. Carolina Pascual y Carmen Acedo tienen su oportunidad en el podium. No será fácil meterse en ese grupo de las seis mejores gimnastas, porque suponiendo que unificadas y búlgaras consigan su pase, sólo quedarán dos plazas para la lucha por la medallas.

Como ya ocurriera entre Boguinskaia y Zmeskal el concurso de rítmica presenta un doble duelo, entre una nueva generación de gimnastas, encabezadas por María Petrova, campeona de Europa, y la vieja guardia que representan Timochenco y Skaldina, ex-campeona y campeona mundial, respectivamente.

Barcelona estrena nuevo sistema de competición en el concurso de gimnasia rítmica. La Federación Internacional no ha llegado a conseguir que el Comité Olímpico acceda a ampliar el número de pruebas -aparatos y conjuntos- y como ya ocurrirá en Los Angeles y Seúl sólo se repartirán tres medallas, oro, plata y bronce, para el concurso completo.

El sistema de acceso a la final, en las dos fases preliminares que se desarrollarán hoy y el viernes incluye una doble clasificación.

Por una parte las seis mejores de los cuatro aparatos pasarán directamente a la final del sábado. A estas gimnastas se sumarán las seis mejores notas por cada aparato. Esta configuración centrará la lucha por el oro exclusivamente entre las gimnastas que consigan la clasificación en los cuatro ejercicios.

BALONMANO



La selección nacional no ha realizado un buen papel en Barcelona'92. (Foto: Efe).

El Equipo Unificado, con la posibilidad de dos medallas

Hoy se disputarán las semifinales tanto en categoría masculina como en femenina

□ El Equipo Unificado, que logrado clasificar para las semifinales de balonmano a las selecciones masculina y femenina, tendrá posibilidades de lograr dos medallas de oro en el torneo olímpico de los Juegos de la XXV Olimpiada de Barcelona'92.

Para la selección masculina lograr el primer puesto en Barcelona representará revalidar la medalla lograda en Seúl'88, mientras que para las mujeres supondría mejorar su actuación en los anteriores Juegos, en los que lograron la medalla de bronce.

EN CHICAS, EUN-NORUEGA

Hoy, en el Palacio de los Deportes de Granollers, las féminas del Equipo Unificado tendrán como rival a las subcampeonas de Seúl'88, nada más y nada menos que a Noruega.

Este combinado, que tan excelente papel realizó en los Juegos Olímpicos de Seúl, logrando la medalla de plata, como ya hemos dicho, no es ni parecido al actual.

En esta ocasión han accedido a los Juegos de Barcelona'92,

en el puesto de Yugoslavia, sin casi preparación y sin apenas hacer concentraciones, sin embargo, han realizado un brillante papel.

En la otra semifinal femenina, las actuales campeonas olímpicas, Corea, primeras en el grupo B de semifinales, tendrán como rival a las segundas del grupo A, Alemania, que acude por primera vez a unos Juegos tras la unificación y que consiguió participar en el torneo de Verano gracias a su tercer puesto en el Campeonato del Mundo de Seúl'90.

SUECIA, INVICTA

En las semifinales masculinas, Suecia, actual campeona del Mundo e invicta en el torneo de Barcelona, tendrá como oponente al combinado nacional de Francia, equipo revelación en

los Juegos de Verano, y que no había participado nunca en una competición olímpica.

Francia se clasificó al ser España país anfitrión y quedar así una de las ocho plazas libres en el último Campeonato del Mundo celebrado en Checoslovaquia'90, competición en la que los galos obtuvieron el noveno lugar.

El Equipo Unificado, en la otra semifinal, se enfrentará a la selección de Islandia, sustituta de Yugoslavia, y que no tiene un palmarés internacional demasiado brillante como para, a priori, ostentar el papel de favorita en la semifinal.

CALENDARIO PARA HOY

Los partidos que se disputarán hoy, jueves, correspondientes a las semifinales de los Juegos Olímpicos Olímpicos de Barcelona'92, se ajustan al siguiente detalle:

En categoría femenina: Equipo Unificado-Noruega; 14,00 horas y Corea-Alemania, 16,00.

Por último, en la categoría masculina los choques son:

Suecia-Francia, 19,00 horas y Equipo Unificado-Islandia, 21,00.

TIRO

Los arqueros españoles disfrutaron de la medalla

□ Los tiradores españoles Juan Carlos Holgado, Alfonso Menéndez y Antonio Vázquez coincidieron en que todavía viven la satisfacción de la medalla conseguida y que no se han planteado cuál será su futuro y si se prepararán para estar en Atlanta en 1996.

Holgado, Menéndez y Vázquez obtuvieron la décima medalla de oro del equipo español al derrotar en la última confrontación a Finlandia por 238 a 236.

Aunque ninguno de ellos está pendiente en estos momentos de lo que va a hacer en los próximos cuatro años, todos reconocen que la obtención del máximo galardón olímpico les hará replantearse el futuro.

Antonio Vázquez considera que lo más positivo del éxito obtenido es la posibilidad de que la medalla catapulte a este deporte. «El simple hecho de que una competición de tiro con arco haya tenido un hueco en la televisión es muy importante», dijo.

Alfonso Menéndez afirmó que se encuentra muy feliz con la medalla colgada.

Juan Carlos Holgado indicó que el trabajo se ha realizado con condiciones objetivas favorables y que espera que a partir de ahora haya colas en las federaciones para formalizar nuevas licencias.

Disfrutar de la medalla, descansar en los próximos días, regularizar la situación laboral personal y llegar a un acuerdo para la utilización del coche que les ha tocado como vencedores olímpicos, serán las próximas actividades de los tres arqueros.

«Más adelante pensamos tranquilamente en nuestro futuro y si las condiciones de trabajo son las adecuadas deportiva y económicamente, no descartamos estudiar la preparación de los Juegos de Atlanta», afirmó.

CAMPOFRÍO CON LOS ATLETAS

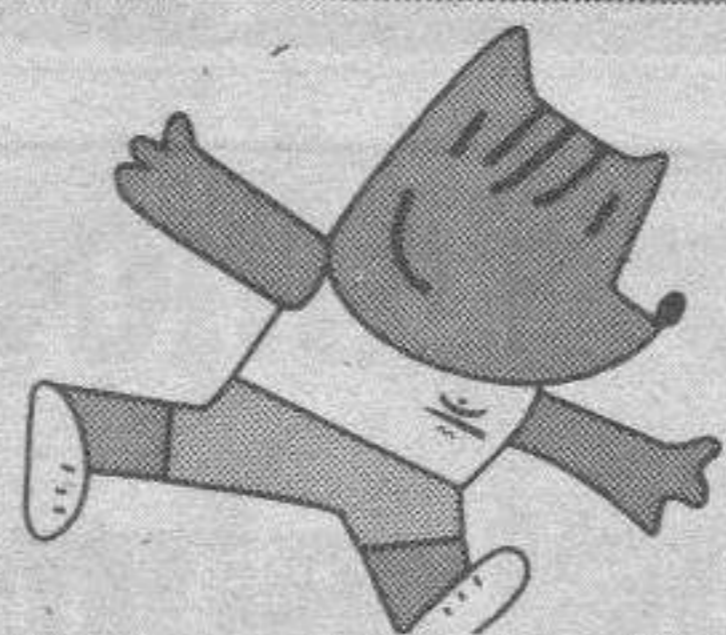
Después de años de esfuerzo ha llegado el momento. Campofrío y toda España confían en vosotros. Adelante, las medallas os esperan.



Patrocinador Oficial de los Juegos de la XXV Olimpiada

C A L E N D A R I O

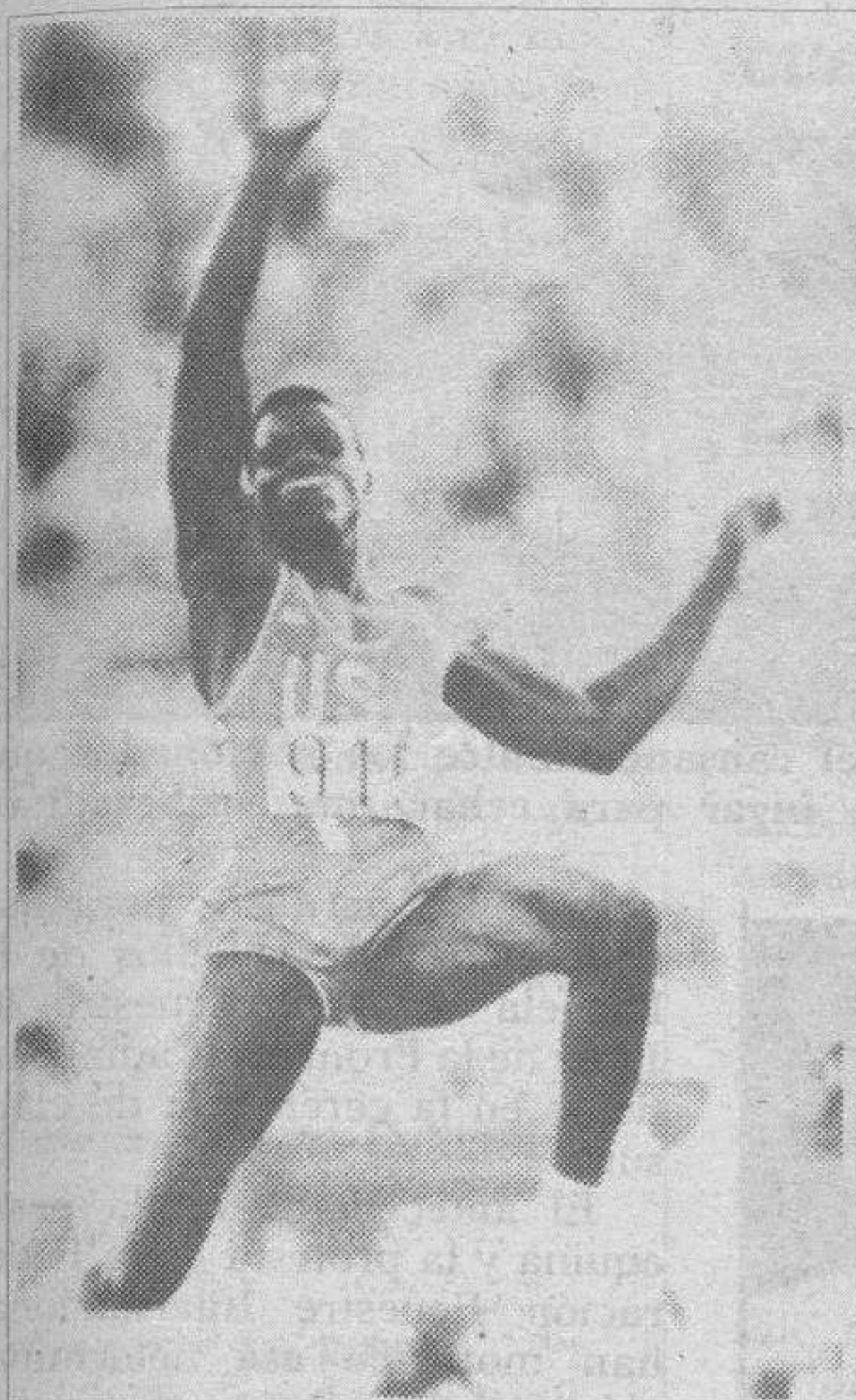
JUEVES



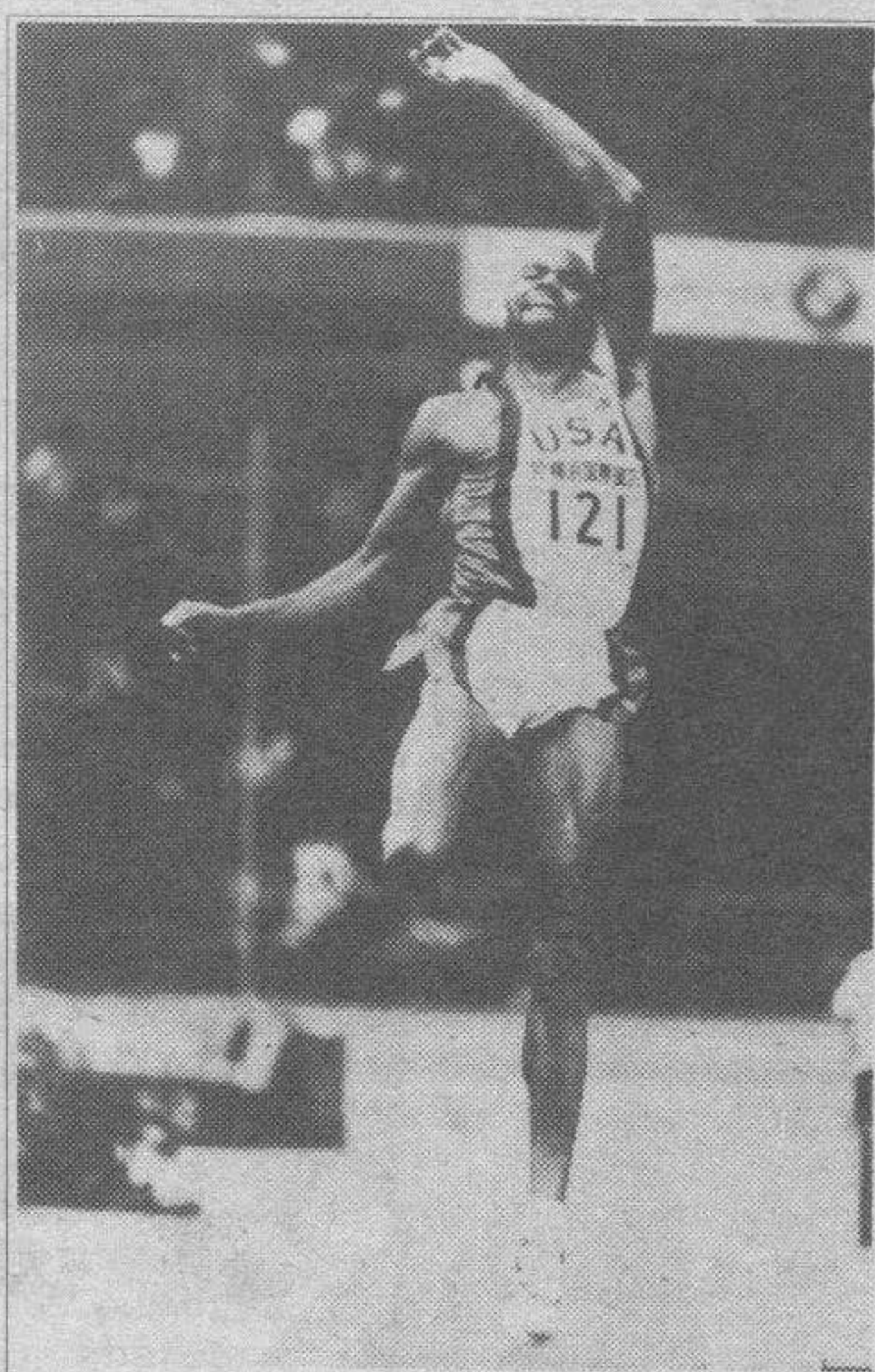
6

DE AGOSTO

LA PRUEBA ESTRELLA 



Carl Lewis.



Mike Powell.

Final de salto de longitud masculina

El salto de longitud ha sido una de las pruebas estrella en la historia de las Olimpiadas. Hoy a las 18:50 comienza una de las grandes finales del atletismo, deporte rey de los Juegos. Después de celebrarse las pruebas clasificatorias, el Estadio de Montjuïc será testigo de la lucha por la medalla de los mejores saltadores del mundo. Carl Lewis ha sido uno de las estrellas de esta prueba, aunque no ha llegado en el mejor momento de forma ya que consiguió clasificarse en el preolímpico norteamer-

ricano al tercer intento, algo inaudito en este atleta.

Desde que en México-1968, Bob Beamon consiguiera el récord olímpico y del mundo con un salto de 8,90 metros, todos los esfuerzos de los grandes saltadores han estado encaminados a superar esa marca.

En los Juegos de Seúl, se vivió una apasionante final de salto de longitud en la que Carl Lewis se alzó con la medalla de oro con un espectacular brinco de 8,72 metros, seguido de Mike Powell, (8,49 m) y Larry Myricks (8,27 m), tres atletas que continúan perteneciendo a la élite mundial del salto de longitud. Pero la marca de Beamon todavía no se había superado. Tuvo que ser otro norteamericano, Mike Powell, quien en los Mundiales de atletismo celebrados en Tokio en 1991 batió el mítico récord de Beamon, con un salto de 8,95 metros.

Barcelona es la siguiente cita importante en la que se van a enfrentar los grandes saltadores. La barrera ya no se encuentra en el récord de Beamon sino en los 9 metros. Superar esa distancia es la meta por la que lucharán hoy estos grandes atletas.

Y atención a...

Concluyen el tenis de mesa con la final individual masculina y el decatlon, deporte que se disputa a lo largo de todo el día. También se celebra la final individual de natación sincronizada.

En atletismo, además de la final masculina de salto de longitud, se disputa la final de 100 m. vallas femeninos y la de 400 m. femeninos.

Las semifinales de baloncesto masculino y el partido de waterpolo en el que se enfrentan España y Cuba.

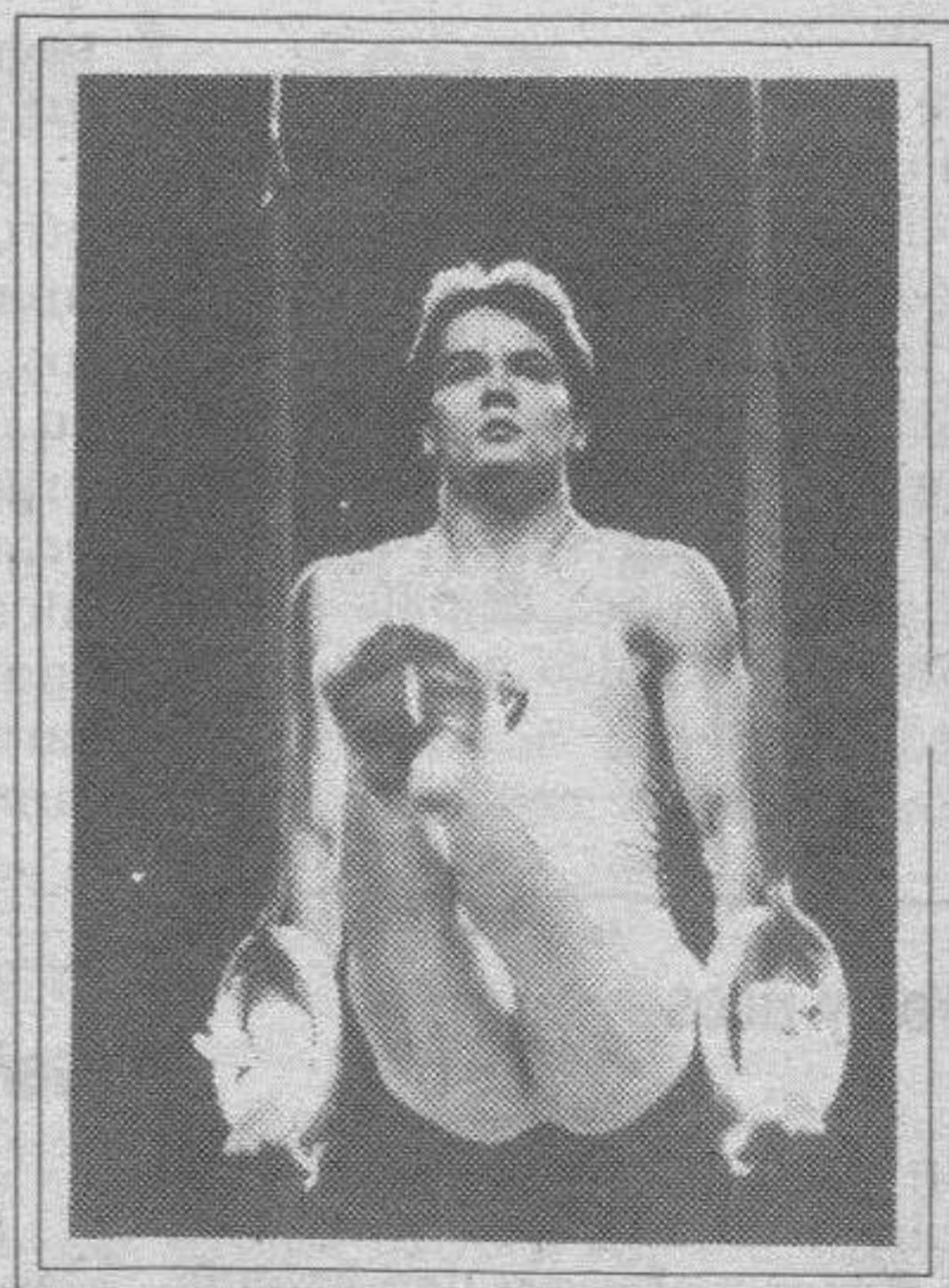
MEDALLERO de Salto de longitud

MASCULINO

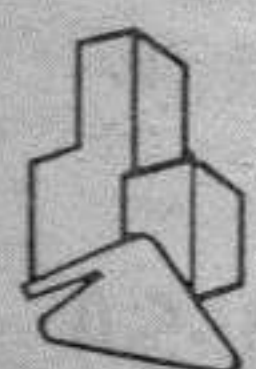
- Atenas-1896: Elery H. Clark (USA)
- Helsinki-1952: Jerome Biffle (USA)
- París-1900: Alvin Kraenzlein (USA)
- Melbourne-1956: Greg Bell (USA)
- San Luis-1904: Myer Prinstein (USA)
- Roma-1960: Ralph Boston (USA)
- Londres-1908: Francis Irons (USA)
- Tokio-1964: Lynn Davies (GBR)
- Estocolmo-1912: Albert Gutterson (USA)
- Munich-1972: Randy Williams (USA)
- Amberes-1920: William Petterson (SWE)
- Montreal-1976: Amie Robinson (USA)
- París-1924: William Dehar Hubbard (USA)
- Moscú-1980: Lutz Dombrowski (GDR)
- Los Angeles-1932: Ed Gordon (USA)
- Los Angeles-1984: Carl Lewis (USA)
- Berlín-1936: Jesse Owens
- Seúl-1988: Carl Lewis (USA)
- Londres-1948: Willie Steele (USA)

HORARIO DE PRUEBAS

08:00	Atletismo Décatlon. 110 m vallas, M Baloncesto Final 11-12, M Esgrima Preliminar. Sable por equipos, M Piragüismo Semifinal. D-1, 1.000 m, M	17:30	Atletismo Décatlon. Lanzamiento de jabalina, M Hockey sobre hierba Final 5-8, F Waterpolo Italia-Grecia
08:30	Atletismo Calificación. Salto de altura, F Hockey sobre hierba Final 5-8, F Piragüismo Semifinal. C-1, 1.000 m, M Waterpolo Australia-Yugoslavia	18:00	Atletismo Semifinal. 100 m. vallas, F
09:00	Atletismo Décatlon, G1. Lanzamiento de disco, M Lucha libre 3ª eliminatoria. 57, 62, 82 y 90 kg 4ª eliminatoria. 48 y 130 kg 5ª eliminatoria. 48, 74 y 130 kg 6ª eliminatoria. 74 kg Piragüismo Semifinal. K-4, 500 m, F	18:30	Atletismo Final. 400 m. lisos, F
09:05	Atletismo Calificación. Salto de longitud, F	18:45	Atletismo Décatlon, G. Lanzamiento de jabalina, M Waterpolo Equipo Unificado-Francia
09:30	Piragüismo Semifinal. K-2, 1.000 m, M Voleibol Final 5-6, F	18:50	Atletismo Final. Salto de longitud, M
09:45	Waterpolo Hungria-Paises Bajos	19:00	Atletismo Final. 400 m. vallas, M Balonmano Semifinal, M Lucha libre Final 3-10 y Final. 48,74,130 kg Voleibol Semifinal, F
10:00	Baloncesto Final 9-10, M Esgrima Eliminación directa. Espada por equipos, M Piragüismo Semifinal. C-2 1.000m, M Tenis Semifinal. Individual, M;dobles, F Tenis de mesa Final. Individual, M	19:20	Atletismo Semifinal. 1.500 m. lisos
10:30	Atletismo Décatlon, G2. Lanzamiento de disco, M Piragüismo Semifinal. K-4 1.000m, M	19:30	Hockey sobre hierba Final 5-12, M
11:00	Waterpolo Estados Unidos-Alemania	19:45	Atletismo Semifinal. 1.500 m. lisos
12:00	Atletismo Décatlon. Salto de pértiga (2 grupos), M Boxeo Semifinal (6) Voleibol Clasificación (5/8). M (Valle de Hebrón)	20:00	Esgrima Final. Espada por equipos, M Waterpolo España-Cuba
12:00	Balonmano Semifinal, F	20:10	Atletismo Final. 100 m. vallas, F
14:30	Baloncesto Clasificatoria, M	20:30	Atletismo Semifinal. 5.000 m. lisos, M Baloncesto Clasificatoria, M
15:00	Natación sincronizada Final. Solo	21:00	Balonmano Semifinal, M
16:00	Balonmano Semifinal, F Gimnasia rítmica Preliminar	21:15	Atletismo Décatlon. 1.500 m. lisos, M
16:30	Baloncesto Semifinal, M Voleibol Clasificación (5/8), M	21:30	Voleibol Semifinal, F
17:00	Hockey sobre hierba Final 5-12, M Lucha libre 4ª eliminatoria. 57,62,82,90 kg	22:30	Baloncesto Semifinal, M



Gimnasia artística masculina.



SISTEMAS Y PRODUCTOS PARA LA CONSTRUCCION

texsa



JOMOSA

(947) 22 75 10

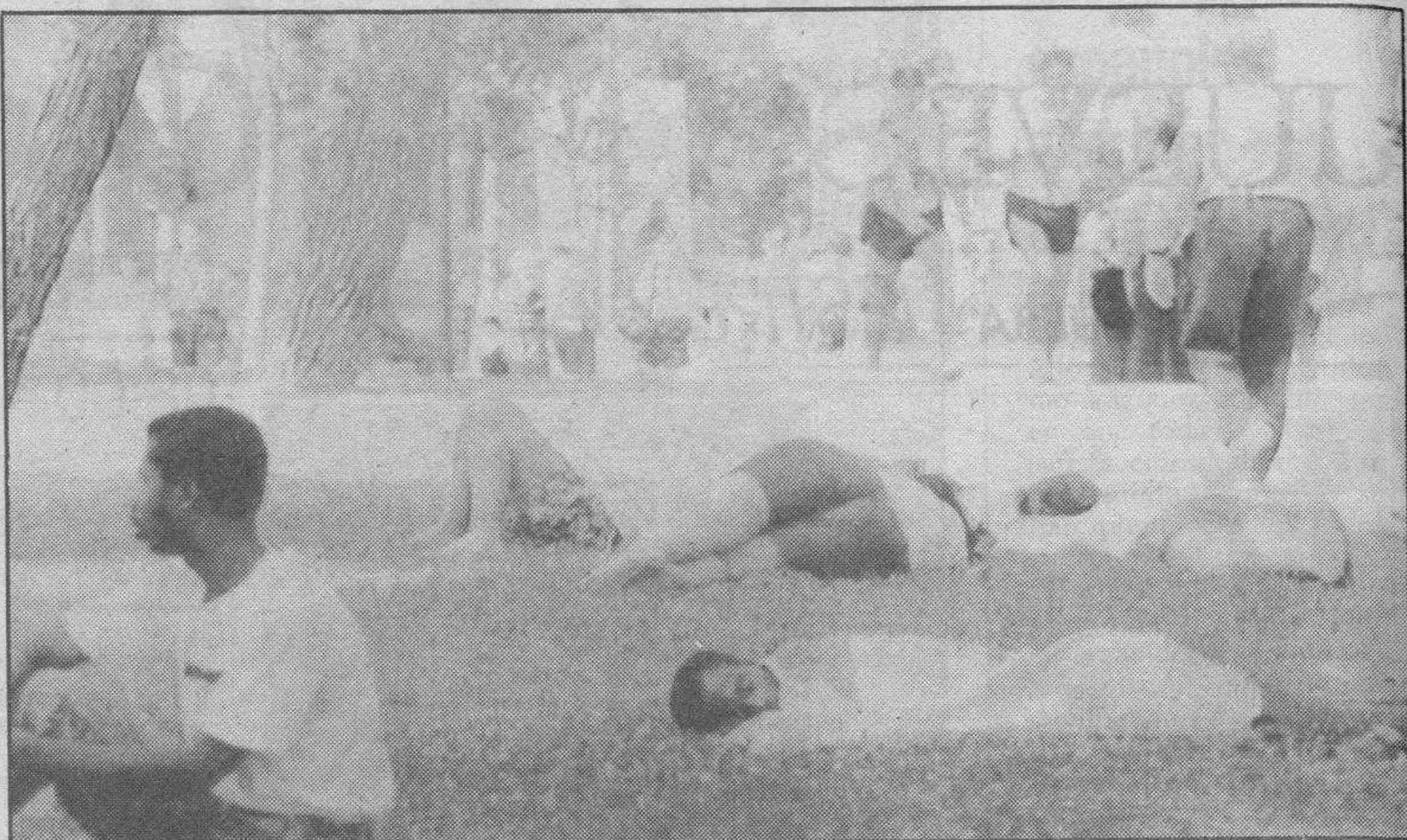
Fax: 22 71 13

VILLATORO BURGOS

C O B Y T O S

MEDALLERO

Países	Oro	Plata	Bronce	Total
EUN	35	29	20	84
EEUU	21	29	24	74
ALEMANIA	18	16	23	57
CHINA	16	20	14	50
HUNGRÍA	10	7	2	19
ESPAÑA	10	1	0	11
COREA SUR	9	4	9	22
FRANCIA	8	4	13	25
AUSTRALIA	6	8	9	23
CANADA	6	1	6	13
ITALIA	5	5	7	17
GRAN BRETAÑA	5	3	6	14
RUMANIA	4	5	7	16
CUBA	4	3	8	15
JAPON	3	7	8	18
POLONIA	3	4	7	14
PAISES BAJOS	2	3	6	11
INDONESIA	2	2	1	5
CHECOSLOVAQUIA	2	2	1	5
NORUEGA	2	2	0	4
TURQUIA	2	1	2	5
COREA	2	0	3	5
BULGARIA	1	6	3	10
NUEVA ZELANDA	1	4	4	9
KENIA	1	2	1	4
BRASIL	1	1	0	2
DINAMARCA	1	0	3	4
ESTONIA	1	0	1	2
GRECIA	1	0	0	1
LITUANIA	1	0	0	1
MARRUECOS	1	0	0	1
SUECIA	0	4	3	7
AUSTRIA	0	2	0	2
BELGICA	0	1	2	3
INDEPENDIENTES	0	1	2	3
FINLANDIA	0	1	1	2
ISRAEL	0	1	1	2
LETONIA	0	1	1	2
JAMAICA	0	1	0	1
NAMIBIA	0	1	0	1
PERU	0	1	0	1
ESLOVENIA	0	0	2	2
BAHAMAS	0	0	1	1
COLOMBIA	0	0	1	1
ETIOPIA	0	0	1	1
MALASIA	0	0	1	1
MONGOLIA	0	0	1	1
SURINAM	0	0	1	1
TOTALES	184	183	206	573



A medida que avanza la Olimpiada, comienza a notarse el cansancio entre los aficionados que siguen las pruebas. El césped de Montjuic es un buen lugar para echar una «cabezadita».



La familia real sueca, Gustavo y Silvia, llegaron a Barcelona el pasado martes, con sus hijos, para presenciar alguna de las pruebas, antes de que finalicen los Juegos Olímpicos.

negado los permisos para que una cuadra de caballos de la Escuela de Arte Ecuestre de Jerez de la Frontera (Cádiz) participe en la ceremonia de clausura.

El antecedente de la peste equina y la protesta de la Federación Ecuestre Internacional han motivado esa determinación.

«Magic» donó medio millón

□ «Magic» Johnson, base de la selección estadounidense de baloncesto, entregó ayer al alcalde de Badalona, Joan Blanch, un donativo de medio millón de pesetas para la campaña municipal «Ningún niño sin juguete», que se lleva a cabo en esta localidad durante el periodo navideño.

El acto de entrega del donativo se celebró en la tienda que ha abierto recientemente en Badalona la cadena norteamericana de juguetes Toys y contó con la presencia de un centenar de niños que esperaban entusiasmados la llegada del ídolo de la NBA.

Pacto por la Tierra

□ La familia olímpica se adhirió oficialmente al Pacto por la Tierra elaborado en la Cumbre de la Tierra, organizada por la Conferencia de Naciones Unidas para el Desarrollo y el Medio Ambiente que se celebró en Río de Janeiro durante el pasado mes de junio.

En la zona internacional de la Villa Olímpica se han puesto unos grandes paneles de color blanco, de cinco por dos metros, en los que los residentes en la instalación olímpica podían mostrar su solidaridad con el pacto por medio de su firma bajo el texto en el que se apoya esta idea.

Invasión

□ De pronto, sobre el Vall d'Hebrón cayeron, como una especie de «invasores», montones de periodistas argentinos atraídos por la posibilidad de que dos tenistas, en este caso, el zurdo y moreno Javier Frana y el diestro y rubio Christian Miniussi, consiguieran para el país sudamericano la única medalla de estos Juegos.

Pobres y ricos

□ En el numeroso colectivo que puebla la Villa Olímpica figuran deportistas pobres y deportistas ricos. Mientras unos ganan

millones y millones, otros tienen que conformarse con 4.000 pesetas para sobrevivir durante un par de semanas.

En cualquier caso, unos y otros permanecen unidos por el único objetivo de disfrutar de los servicios gratuitos puestos a su disposición por el comité organizador. La palma de la gratuidad se la lleva la policlínica, donde 400 profesionales sanitarios trabajan como voluntarios. También las medicinas suministradas son gratuitas.

Garaje

□ El edificio donde se encuentran el banco de datos y el corazón informático de los Juegos

es una especie de búnker. Un antiguo garaje-aparcamiento fue habilitado para poner en funcionamiento ese imprescindible servicio. Está rodeado de las máximas medidas de seguridad y sólo se puede acceder a él después de pasar una puerta sometida a una rigurosísima vigilancia.

El centro está provisto de un grupo eléctrico por si falla la luz o el aire acondicionado.

Ruido

□ Es un tema inagotable, el de los ruidos en la Villa Olímpica. El atleta José Luis González ha sido uno de los últimos en quejarse de que el follón que se

produce durante las noches le ha impedido dormir lo necesario. Pero no quiso recurrir a las excusas para justificar su última presencia en un gran campeonato.

González, eso sí, completó un historial olímpico impropio de su palmarés. En las tres Olimpiadas en las que ha participado, sólo ha conseguido pasar una ronda y fue en Seúl 88, donde se quedó en semifinales. En Los Angeles 84 y en Barcelona 92 no pudo salvar su primer compromiso.

Prohibición

□ La Generalitat, a través de la Consellería de Agricultura, ha

ESTE ES UN AÑO OLIMPICO

VINO

Viña Lonquejar

UN CAMPEON EN SU MESA

EMBOTELLADO POR: Bodegas Perlovin.

BREVES

Santa María del Mercadillo y Valdeande tendrán un camino

ARANDA.- Según ha informado el alcalde de Santa María del Mercadillo, Pedro Martínez, el proyecto para la construcción del camino rural que enlace a Santa María del Mercadillo con Valdeande se iniciará «no tardando mucho» y comenzará a construirse para el próximo año.

La localidad de Santa María del Mercadillo para lograr dicho camino «lleva solicitándolo desde hace tres o cuatro años», explicó Pedro Martínez. Con la construcción del nuevo enlace entre ambas localidades se «atajará» con Caleruega, Espinosa y Arauzo, ahorrando kilómetros.

El camino rural de enlace entre dichas poblaciones, tendrá tres kilómetros y medio de extensión, con una anchura de cuatro metros, según añadió el alcalde de Santa María del Mercadillo.

Continúa la Semana Cultural en Sotillo de la Ribera

SOTILLO DE LA RIBERA.- La Asociación Cultural «El Soto» ha organizado para hoy el Día del Socio Infantil, con el objetivo de hacerse eco de los más pequeños. Los juegos y los concursos serán los protagonistas de la tarde. Por la noche los niños podrán ver, desde las diez de la noche, una película infantil en «La Plaza de Abajo».

Mañana, día siete, el grupo de teatro de esta localidad interpretará a las once de la noche la obra que lleva por título «Las cometas».

En los próximos días se ha organizado un concierto de piano y danzas castellanas.

El fin de la Semana Cultural vendrá con la obra «No le busques tres piernas al alcalde» el viernes, día 21.

Los bomberos municipales no volverán a atender a la comarca sin una orden

El parque de bomberos local cuenta con múltiples deficiencias

El día 19 hablarán con miembros de la Corporación

ELENA G. QUEVEDO
ARANDA DE DUERO

El Parque Municipal de Bomberos de Aranda no atenderá los incendios de los noventa pueblos colindantes si no se tiene una autorización explícita de la alcaldía de esta corporación, ya que «se nos sale de las posibilidades que podemos abarcar», según explicó el portavoz de los bomberos tras una reunión de dicho cuerpo. Esta medida se ha tomado atendiendo a la Ordenanza Reguladora de la Tasa de Servicio de Extinción de Incendios aprobada el 6 de Octubre de 1989 en un Pleno de la Corporación municipal y se mantendrá hasta que no exista un «retén» de personal, y en espera de una próxima reunión con parte de la Corporación arandina.

Tras la reunión declararon, en rueda de prensa, que uno de los motivos que les han llevado a esta decisión es la falta de personal ya que «contamos con 16 bomberos funcionarios y ocho contratados divididos en cinco turnos de cuatro per-



Los bomberos arandinos atendían hasta ahora a noventa pueblos de la comarca. (Foto: Lara).

sonas cada uno», por lo que, según explica el portavoz del Cuerpo de Bomberos no tiene personal suficiente para cubrir dos siniestros que se producirán a la vez. La misma fuente declaró que a pesar de desear acudir a los servicios de la comarca «lo que no podemos hacer es salir y dejar Aranda sin servicio ya que somos bomberos municipales». Además, apostilló, los tres bomberos que actualmente salen no son suficientes para un buen servicio.

El parque de bomberos solicita un incremento del número de miembros hasta llegar a 40 personas, lo cual

supone duplicar «prácticamente» la plantilla existente en la actualidad.

INCREMENTO DE PLANTILLA

Asimismo también incluyen una plaza de jefe de bomberos permanente ya que si bien «existe actualmente un jefe de servicios voluntario, tiene otros cometidos y esto necesita una persona guía». De igual forma, los cargos de suboficiales y dos cabos más son imprescindibles para este equipo de bomberos, ya que según el portavoz «hay personas que en los turnos realizan esta función pero no es atri-

buible y son necesarios unos verdaderos responsables».

El portavoz del Cuerpo de Bomberos explicó en nombre de todos, que interpretan que «el Ayuntamiento no quiere negociar, no quiere saber nada, se quiere desentender del tema y cuanto más tiempo pase mejor para ellos» tras la llegada «a última hora» de una convocatoria de reunión para el próximo 19 de agosto como respuesta a un escrito remitido a la comisión de personal del Ayuntamiento por el Cuerpo de bomberos hace quince días.

La misma fuente afirmó que las deficiencias de material son abundantes.

Se experimentan nuevas variedades de cultivos tradicionales en la zona

ARANDA/E.G.Q.- Nuevas variedades de trigo, cebada, girasol y maíz para grano, son los principales cultivos con los que se está experimentando en la zona, según el jefe de la sección agraria de Aranda, Rafael López Puebla. Los resultados obtenidos hasta el momento con el girasol y el maíz «son buenos» e inducen a pensar que son «interesantes» económicamente, si bien, según explicó López Puebla con menos de cuatro años que llevan realizándose las pruebas, los resultados no son definitivos.

La experimentación con los cereales se realiza con variedades «testigo», denominadas así a las que se siembran habitualmente, junto con las nuevas para establecer una comparación entre ambas. Las variedades de trigo con las que se está experimentando son para la obtención de pan y de pasta.

En cuanto a las actividades agrarias novedosas, la misma

fuelle aclaró que en la comarca de Roa y de Aranda se están sembrando otro tipo de plantas a las tradicionales de la zona pero estas no forman parte de un ensayo dirigido. Algunos, según explicó López Puebla, hacen contratos con endivias, fresas, guisantes, entre otros productos.

Según explicó el jefe provincial de la sección de Extensión Agraria, Sulpicio González, la experimentación es complicada y lenta, actualmente en relación a los cultivos tradicionales se intenta la reducción de los gastos de los cultivos o incluso del tiempo empleado en ello.

Extensión Agraria lleva a cabo dos premisas, de un lado la capacitación agraria con cursos monográficos sobre técnicas, instalaciones, subvenciones, entre otros temas; de otro lado, junto con la Caja de Ahorros Municipal, la de tecnología en el cual se incluyen los campos de experimentación.



CONTINUA LA CONQUISTA DE LA COCA COLA.- A menudo pensamos que aunque la multinacional americana más conocida en el mundo haya hecho suyo el mercado de los cinco continentes hay lugares en los cuales no entrará nunca. Pensamos que ni los monasterios ni los centros más aislados permiten su entrada. Pues bien parece que no es cierto, al menos eso ha demostrado la máquina instalada en el Monasterio de Santa María de la Vid, el cual también parece haber sido conquistado por este refresco. Quizá sólo temporalmente con motivo de la celebración del III Encuentro Internacional Agustiniiano que, por cierto finaliza hoy. Ahora nos preguntamos dónde podremos resguardarnos de la imagen de este refresco. (Foto: Lara)

Dos detenidos por encubrir al asesino del bar «Cuchus»

□ VALLADOLID/ICAL.- El juez Manuel García-Castellón, responsable del sumario por el asesinato de la limpiadora del bar «Cuchus» de Valladolid, ha ordenado la detención de dos jóvenes amigos del autor del homicidio, Ramón Mazariegos Pelillo, a los que podría acusar de un delito de encubrimiento según ha confirmado a Ical el propio magistrado. Mazariegos Pelillo, de 20 años e hijo de un policía municipal, se declaró autor del asesinato de Lidia Rabanillo.

Durante su primera confesión el joven afirmó que el botín de 60.000 pesetas que obtuvo en el robo, su primera intención, lo utilizó para comprarse ropa nueva y el resto se lo entregó a dos amigos. El juez ha ordenado a la Brigada de la Policía Judicial la detención de estos dos jóvenes a los que podría acusar de un delito de encubrimiento de los hechos.

Fuentes judiciales han señalado que «el caso está ya cerrado y el sumario terminado». Tan sólo podría incluirse la presencia de los dos jóvenes que recibieron el dinero logrado por Ramón Mazariegos en las cajas del «Cuchus» si el juez decide su procesamiento una vez que hayan prestado declaración.

El joven homicida fue localizado gracias a la denuncia de un vecino del barrio de Parquesol de Valladolid que encontró en un basurero una bolsa de un centro comercial que contenía ropa con restos de sangre. Las investigaciones policiales permitieron localizar en poco más de 72 horas al autor de los hechos en una calle cercana al lugar en el que abandonó la bolsa.

Tras ingresar en la prisión de Villanubla el mismo lunes, Ramón Mazariegos Pelillo fue trasladado al bar «Cuchus» al día siguiente para realizar la reconstrucción de los hechos. Allí el joven relató cómo había merodeado por las cercanías del bar, situado en la plaza de San Juan, en espera de que a primera hora de la mañana llegara Lidia Rabanillo, responsable de la limpieza.

El joven aprovechó el conocimiento mutuo, ya que había trabajado como camarero en el bar hasta dos semanas antes, y forcejeó con la víctima antes de asestarle gran número de puñaladas con el cuchillo de cocina que llevaba. Después la remató hundiéndole el cráneo con una botella. El agresor descerrajó las máquinas obteniendo unas 60.000 pesetas según el delegado del Gobierno -el propietario del «Cuchus» ha calculado que desaparecieron 90.000-.

Una vez cerrado el caso corresponderá a la Audiencia Provincial de Valladolid determinar la fecha de apertura de juicio, esperando finalizarse antes de fin de año.

La ocupación hotelera en la región disminuyó un 30% en el mes de julio

El mismo mes del año pasado los hoteles registraron un 80 por ciento de ocupación

EFE
VALLADOLID

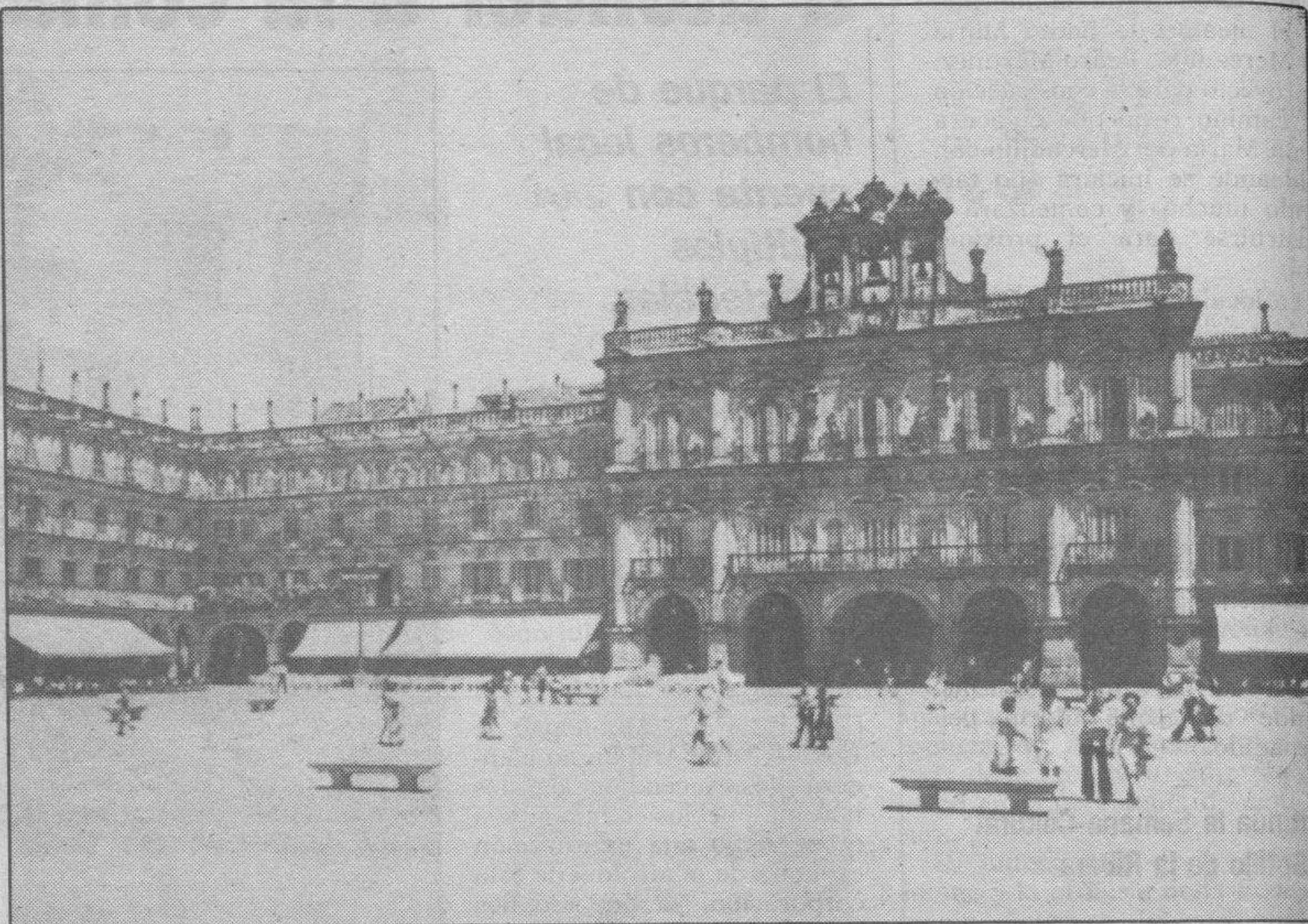
□ La ocupación hotelera en Castilla y León en el mes de julio de este año ha disminuido un 30 por ciento respecto al mismo periodo de 1991, según datos facilitados a Efe por la Federación Regional de Hosteleros.

En julio de 1991, los hoteles de la Comunidad de Castilla y León estaban ocupados en un 80 por ciento, mientras que el pasado mes se encontraban al 50 por ciento, una cifra que se quedó lejos de las previsiones de la Federación, que eran de un 75 por ciento.

El presidente regional de la Federación Regional de Hostelería, Angel Velasco, achaca esta disminución en la afluencia de turistas, que también se ha notado en una menor ocupación de las ofertas de turismo rural, al descenso del poder adquisitivo y al tirón de la Expo y las Olimpiadas.

DESCENSO DEL PODER ADQUISITIVO

«Hemos perdido 16 millones de horas de trabajo por huelgas en los seis primeros meses de este año -explica Velasco-, y eso



Salamanca continúa siendo, a pesar de todo, un polo de atracción.

se traduce también en un descenso del poder adquisitivo, lo que hace que la gente se lo piense dos veces antes de plantearse las vacaciones».

Según Angel Velasco, el turismo nacional se ha reservado este año en buena parte hacia la Expo, mientras que el internacional no ha llegado a España como en anteriores veranos y en gran parte se ha localizado en Barcelona, por las Olimpiadas.

Este año, también se ha notado en Castilla y León una menor ocupación de las casas rurales

que normalmente alquilan en numerosos pueblos de la región personas que viven en otros sitios y que quieren pasar unos días en su lugar de origen.

No obstante, Segovia, Avila, Salamanca y la provincia de Zamora siguen siendo los principales polos de atracción del turismo que llega a Castilla y León y que en su mayoría es nacional y procedente del norte de España.

OPTIMISMO EN AGOSTO

Las previsiones para este

mes de agosto son más optimistas, según Angel Velasco, presidente de la Federación Regional de Hostelería.

El presidente de los hosteleros castellano-leoneses dice que se mantiene la esperanza de que parte del turismo internacional que ahora se concentra en Barcelona, se dedique, una vez acabadas los Juegos Olímpicos, a recorrer el centro de la Península Ibérica, especialmente los lugares con mayor oferta cultural y gastronómica, como es el caso de la Comunidad de Castilla y León.

Una violación frustrada, posible causa del asesinato de la joven Leticia Lebrato

Es una de las principales hipótesis en las que trabaja la policía, aunque no se confirmará hasta la llegada de los análisis

□ VALLADOLID/ICAL.- Un intento de violación en grado de frustración como causa determinante del asesinato de Leticia María Lebrato, encontrada en un pinar de la localidad vallisoletana de Boecillo el pasado 21 de julio, es la principal hipótesis que se baraja en las pesquisas policiales, según han informado a Ical fuentes de la investigación.

La verificación de esta posibilidad dependerá de los análisis que deberá remitir el Instituto Nacional de Toxicología al juez instructor. De los nueve botes con restos de la víctima, sólo se han recibido pruebas de dos, «pero los más importantes tardarán todavía unos 15 días».

Entre las pruebas que faltan se encuentran restos de la ropa de la víctima y de sus órganos genitales para comprobar si hay

restos de semen, algo que todavía no se ha confirmado.

La hipótesis de la violación frustrada podría darse como válida si se confirma que el autor de los hechos es Pedro Luis Gallego, «el violador del ascensor», y que hasta ahora no había utilizado la violencia contra sus víctimas, según han informado las mismas fuentes.

«Para ello será necesario cotejar las pruebas de sangre de la víctima y del presunto autor una vez que se le detenga» afirman los investigadores.

Aunque el delegado del Gobierno, Arsenio Lope Huerta, volvió a manifestar sus dudas sobre la autoría del «violador del ascensor» de este asesinato, Policía y Guardia Civil continúan trabajando sobre esta hipótesis aunque sin descartar otras posibilidades.

Los investigadores también han confirmado que «se tiene la casi completa seguridad de que Pedro Luis Gallego recibe ayuda de su familia para mantenerlo oculto, pero todo tiene un límite».

La compañía Aviaco volará de Valladolid a París a partir del 14 de septiembre

□ VALLADOLID/ICAL.- La compañía aérea Aviaco pondrá en funcionamiento a partir del 14 de septiembre una línea regular de vuelo que unirá Valladolid con París, según afirmó el director general de Transportes de la Junta, Angel Díez Ripa, y el jefe de ventas del grupo Iberia en la región, Ageo González Aguiar.

Un estudio elaborado por la empresa de aviación, tras el notable aumento de viajeros experimentado en el servicio Valladolid-Barcelona durante los últimos años y que también lleva a cabo Aviaco, demuestra que es viable operar con la capital francesa, al menos por espacio de un año.

Con esta línea, Aviaco le llevará a París tres días en semana -lunes, miércoles y viernes- en una aeronave MD-88, tras una hora y cincuenta minutos de vuelo. El aparato, procedente de Barcelona, cuenta con 143 plazas

y saldrá del aeropuerto de Villanubla a las 11.15 de la mañana. El regreso lo efectuará los mismos días: despegará de París a las 14.10 horas, llega a las 16.00 horas a Valladolid y continúa a Barcelona.

El precio del billete a París cuesta desde 33.000 pesetas -ida y vuelta- como billete más económico. En este sentido varias agencias de viaje han manifestado a Ical que ya se han hecho numerosas reservas para este vuelo en sus primeras semanas de servicio.

Tanto los responsables de Aviaco como Díez Ripa han señalado que, una vez implantada la comunicación con la ciudad del Sena, se va a estudiar la posibilidad de establecer vuelos regulares desde el aeropuerto vallisoletano hacia Londres, sur de España -en la actualidad Air Europa opera con Sevilla dos veces por semana- y Canarias.

CONCLUSIONES DEL SEMINARIO SOBRE COMUNICACION, ORGANIZADO POR LA UNED EN AVILA

La precariedad empresarial y la supervivencia de la vieja mentalidad del editor de periódico y del propietario de emisora local condicionan el futuro de los medios informativos de Castilla y León.

La prensa de la región acentúa el localismo

DE LUCAS DEL SER/ICAL

CASI la mitad de los periódicos que leen los castellano-leoneses se editan fuera de la región. Los índices de lectura no alcanzan la media nacional. Sólo «El Norte de Castilla», el periódico decano de la región, alcanza los 30.000 ejemplares. A las puertas del siglo XXI el futuro pasa por una profunda reconversión tecnológica y profesional que acabe con el minifundismo reinante en el sector. Todos estos temas fueron estudiados en el reciente seminario sobre información organizado por la UNED en Avila.

La fragilidad empresarial y la mentalidad del viejo editor de periódico condicionan el futuro de la prensa

DB se consolida como el segundo periódico regional

EN LA REGION SE LEE POCO

Los 16 periódicos diarios de la región apenas alcanzan en su conjunto los 125.000 ejemplares de difusión media. Además el envejecimiento progresivo de la población supone una nueva sangría entre los lectores potenciales.

Por detrás del «Norte», «Diario de Burgos», con una difusión media de 15.045 ejemplares según datos de la OJD correspondientes a 1991, y «Diario de León», con 13.778 copias diarias de media, luchan por el segundo puesto en el «ranking». Los dos han consolidado, eso sí, la hegemonía en sus provincias, al igual que «La Gaceta de Salamanca», que los domingos duplica su tirada. La mayoría de los títulos ni siquiera llega a la barrera psicológica de los 5.000 ejemplares.

Cuatro cabeceras periodísticas han cumplido ya cien años. «El Norte de Castilla» que se acerca al siglo y medio, es el más veterano. Le siguen «El Diario Palentino» —uno de los dos periódicos vespertinos de la región—, «El Adelanto», éste de Salamanca, y el «Diario de Burgos».

«Las empresas informativas de la región requieren una profunda reconversión. Hay que acabar con la vieja escuela del editor familiar de periódico y rentabilizar la empresa». Así se pronuncia el director de «El Diario de Avila», José Manuel Serrano, que lo es también de «Diario de Soria» y del todavía nonato «Diario de Alcalá». Su empresa ha roto la fórmula de «un taller un título» y se ha abierto a nuevos trabajos periodísticos.

Además, la tarta publicitaria, que ronda los 11.000 millones,

con una cuota importante de publicidad institucional, aparece cada vez más fragmentada y tiene que satisfacer a los nuevos competidores que llegan desde las radios y las televisiones locales.

En el chequeo efectuado al sector informativo de Castilla y León quedó patente el acentuado localismo de la oferta y de la demanda. No existe aquí un periódico dominante, moderno y con amplia difusión, capaz de galbanizar la opinión pública regional.

Las tímidas experiencias ensayadas fracasaron por la fragilidad empresarial, por el bajo índice de lectura y por la escasa conciencia autonómica. Y también por la falta de rentabilidad del nuevo producto frente a una prensa local «consolidada, fuerte y bien hecha», puntualiza Luis Miguel de Dios, director de «El Mundo de Valladolid». Los recelos entre provincias y los tribalismos heredados dificultan más si cabe la regionalización de la prensa. La radio, por el contrario, ha adoptado ya una estructura regional.

CIRCULOS REIVINDICATIVOS

«Los periódicos de la región —al igual que sucede en las empresas radiofónicas— están fuertemente enraizados en su ámbito provincial, sin que pueda hablarse de prensa regional con mensajes integrados», dice Vicente Ruiz de Mencía, director de «Diario de Burgos». Hay que potenciar los contenidos regionales reivindicativos —continúa Ruiz de Mencía— desde unas empresas fuertes que promuevan círculos de opinión y plataformas para acabar con el concepto de «región diversificada».



Diario de Burgos, uno de los periódicos centenarios de la región. (Foto: Lorenzo Matías).



Suárez en uno de sus últimos actos, el Club de Opinión de DB.

El club de opinión del «Diario de Burgos», surgido en el contexto del primer centenario de este periódico, o los ciclos de conferencias que organiza el «Diario de León» constituyen ejemplos aislados de la aportación de la prensa al análisis de la realidad regional.

Otro fenómeno analizado en Avila fue la creciente penetración de los grandes grupos periodísticos —Grupo 16, Canprensa, Moll, Unedisa— en el mercado regional, con ediciones propias que hasta ahora han cosechado éxito desigual. La experiencia, sin embargo, no ha conseguido incrementar la escasa presencia de Castilla y León en el mundo informativo nacional, y además, según indicaron varios ponentes, los castella-

no-leoneses se resisten a considerar estas iniciativas como productos propios.

La concentración de empresas informativas y la creación de grupos multimedia marcará el futuro del sector informativo regional, caracterizado hasta ahora por un fuerte desequilibrio provincial. A los 16 diarios de difusión casi exclusivamente provincial, se suman dos agencias de información regional, diez revistas o semanarios, unas setenta emisoras de radio públicas y privadas, un centro territorial de TVE, medio centenar de agencias de publicidad y media docena de productoras de video. En total, el sector de la comunicación en Castilla y León engloba a un millar de personas.

La radio, hermana pobre de los medios de comunicación

□ La radio ha permanecido mucho tiempo al margen del gran debate regional. Carente de personal cualificado y con plantillas mínimas, las emisoras locales se han conformado con ser meras sucursales de la programación central de sus respectivas cadenas. Se trata de una radio local falta de recursos materiales y humanos y falta también de creatividad y dinamismo para salir de su propia situación.

Un reciente estudio de la Universidad Pontificia de Salamanca, dirigido por Arturo Merayo, señala como principales retos de la radio en Castilla y León la mejora de la programación, la incorporación de nuevas tecnologías y la diversificación de las audiencias.

El panorama que refleja el estudio no puede ser más alarmante: caos administrativo y de gestión, insuficientes medios técnicos y humanos, precariedad laboral, falta de profesionales, pérdida paulatina de los oyentes de onda media, desigual distribución territorial, disparidad de criterios entre la programación nacional y la local.

Falta imaginación para incorporar nuevos oyentes, se descuida la programación informativa sobre todo los fines de semana, y en muchos casos aún no ha llegado la reestructuración tecnológica.

La competencia de las televisiones y el recorte publicitario añaden nuevos temores a la ya preocupante situación del sector, que depende en gran medida de la publicidad oficial. «El mejor cliente de la radio es la Administración», reconocen los propios directores de las emisoras. No obstante, la radio en los últimos años ha tenido beneficios y se ha triplicado el número de emisoras.

**CRONICA
DE LO QUE PASA****Democracia sí,
pero no sucia****EMILIO
ROMERO**

EL profesor socialista Gregorio Peces Barba se fue un día de la política activa de su partido, y desde hace algún tiempo es rector de la Universidad Carlos III. Es una larga biografía de activismo, y luego tuvo funciones relevantes en la transición democrática. Ahora aparece, de vez en cuando, en cursos, en artículos, en presentaciones de libros, o en conferencias, y se advierte bastante más el sosiego personal en las opiniones. La Universidad y la Política crean personajes distintos, aunque mantengan la fidelidad en su creencias. Ahora acaba de decir en Asturias algunas cosas de interés y en un curso sobre «Ética, política y Derecho». Empezaría por decir que la sociedad española está perdiendo valores morales, aunque ello no tiene que ser nunca achacado a la demarcia, sino a los valores que propugna el consumismo que está proponiendo el capitalismo». Esto es toda una habilidad dialéctica de Peces Barba. Ya se sabe que el capitalismo genera estímulos para la riqueza, pero el amor a la propiedad y al dinero es más antiguo. La pérdida de los valores morales de la sociedad española actual se debe a muchas cosas. Hay gentes procedentes del socialismo, que no tenían una perra, y se ufanaban de estar en el movimiento de los pobres, y cuando han alcanzado posiciones relevantes en la política, les ha gustado la buena vida con gran ilusión. Y hasta algunos de ellos se fueron al mundo económico del capitalismo y sacaron su partida. Gregorio Peces Barba sabe de esto bastante más que yo, porque ha estado más cerca de sus gentes y ha conocido sus trayectorias. Después la nueva sociedad

promovida por el progreso ha creado una larga lista de tentaciones para mucha gente, en la vida social, en los viajes, y en todo aquello que aparece como atractivo, y que cuesta dinero. Han aumentado las clases medias, se ha producido una gran renovación de los ricos, y después hay hasta «clases políticas» instaladas. El capitalismo no es el autor único de todo eso que denuncia Peces Barba, sino crisis individuales de la ética y hasta de la religión. Ahora mismo el socialismo moderno y el capitalismo son convergentes en la nueva sociedad, y el capitalismo no es el demonio, y el socialismo no es una virgen. Así es que esto merece una mayor profundidad. Más adelante Peces Barba dice que los partidos políticos y la prensa no están cooperando para mejorar la actual situación que vive nuestro país.

En este asunto conviene hacer algunas precisiones. La prensa, en el gozo natural de las libertades, hace la denuncia de corrupciones o de tráfico de influencias, y entonces la sensibilidad de los partidos políticos es mínima para organizar comisiones investigadoras, o para cargarse a sus culpables. Ciertamente la política no colabora en una higiene pública necesaria, y si la prensa en ocasiones exagerara o mintiera en sus denuncias o críticas, el camino es el de los Tribunales de Justicia y con esa base constitucional, en su artículo 18, en virtud del cual «se garantiza el derecho al honor, a la intimidad personal y familiar y a la propia imagen». Efectivamente la prensa es vigilante de los políticos, y hasta con más fervor, y hasta malicia, que nunca. Pero la razón es que han ocurrido muchas cosas que estimulan este clima de vigilancia. Pero el rector de la Universidad Carlos III dice después esto, y que tiene un gran valor: «que la organización del poder tiene que darse mediante una serie de principios morales como son la elección de los que nos gobiernan, el sometimiento del poder al Derecho, la separación de poderes, y una correcta distribución del poder administrativo, a repartir entre el Estado y los Entes autonómicos». Todo esto lo cuenta Gregorio Peces Barba porque sabe las limitaciones actuales, y hasta los vicios y tentaciones para alcanzar al máximo de poder. Lo que está ocurriendo en los comportamientos de los famosos tres poderes obliga a una limpieza política de los principios y de la ética. Las cosas que se hacen, y que se oyen, no desacreditan la democracia, pero la ensucian.

**El congénere
Fidel Castro**

JOSE RODRIGUEZ CHAVES

EL congénere Fidel Castro ha sido invitado por el Gobierno socialista a la cumbre iberoamericana que ha tenido lugar en Madrid. El congénere Fidel Castro se ha paseado durante varios días por España como Pedro por su casa, haciendo bien patente su presencia en los actos a los que ha asistido, tal como la inauguración de los Juegos Olímpicos en Barcelona o la «Expo».

Entre los comunistas, comunistoides y socialistas con resabios de comunismo, que son legión, existe un maniqueísmo incurable. Cuando estaba Pinochet en el poder en Chile no se cansaban de clamar contra la dictadura chilena, y en su obsesión, porque era una obsesión que no les dejaba dormir, hasta llegaron algunos a escribir artículos resucitando la doctrina política del tiranicidio, seguramente para que alguien se animase a acabar con la vida de Pinochet con medios violentos. Porque los tales afirmaban con todas las letras que sí, que no había duda de que era lícito dar muerte al tirano.

Pero para el congénere Fidel Castro no rigen doctrinas de esa índole. El congénere Fidel Castro no suscita, no digo yo campañas antidictadura, pero que ni siquiera unas palabras de desaprobación. Por algo es congénere. Estos días se han podido ver por Madrid carteles pidiendo solidaridad con el castrismo y quien lo representa, despotricando contra los yanquis, que han puesto el bloqueo político y económico a Cuba, y animando a los castristas a resistir. Se han convocado manifestaciones procastristas, se ha dado la bienvenida en carteles al barbado y en otros carteles se han exhibido junto a las proclamas correspondientes, las efigies del «Che» Guevara, de Martí y del congénere Fidel.

El congénere Fidel lleva en el poder en Cuba la friolera de treinta y tres años —dio su golpe en 1959—. Y desde entonces la represión en la otrora Perla de las Antillas ha sido sangrienta sin cesar. No hace mucho fueron ejecutados los últimos reos políticos, como todo el mundo sabe y tantos hacen como que no saben. Nadie levanta el grito contra esto, nadie invoca los derechos humanos ni denuncia una de las dictaduras más represivas de los tiempos modernos. El número de los falsarios es abrumador.

En el reciente congreso del Partido Comunista de Cuba (PCC), el IV, ratificaron la «inalterable esencia revolucionaria» e «internacionalista» del régimen castrista. Siguen en sus trece pese a lo de la URSS.

Sin embargo, el Gobierno socialista no ha tenido el menor empacho —y cómo lo iba a tener— en traer al congénere Fidel Castro a la cumbre iberoamericana mezclado entre los presidentes de las democracias iberoamericanas. Y no se ha alzado ni una voz contra este hecho, y si se ha alzado lo ha hecho como quien anda de puntillas. Y todo el mundo lo ha visto, al parecer, como la cosa más natural del mundo, como lo más puesto en razón. Y el barbado ha exhibido su persona en España embutido en su uniforme de «comandante» y aparecido enfocado en la telestúpida y fotografiado en la Prensa casi como el personaje del día.

Un periodista español tuvo la humorada, la amarga humorada en todo caso, de preguntarle para cuándo habrá democracia en Cuba. Y el congénere respondió con desenvoltura:

—Democracia hay en Cuba. No es necesario esperar a que la haya.

El congénere Fidel Castro además, toma a medio mundo por pacientes de cretinismo.

Y parece que le vale.

COMENTARIO**Hablar
y escribir**

FLORENTINO DELGADO ARIJA

«La Real Academia de la Lengua... que yo sepa, no autoriza a trastocar las normas gramaticales ni a «robar» voces, vocablos o locuciones para colocarlas caprichosamente en otros lugares de la oración, sin ton ni son».

LA expresión correcta, verbal o escrita, en cualquier lengua, idioma o dialecto constituye una tarea ardua; todas las gramáticas contienen normas o reglas que, de seguirse, harían asequible y más inteligible la oración, el discurso o el trabajo literario, y por supuesto contendrían esa belleza o estética tan deseada y se me ocurre por vía de ejemplo, poner de relieve la grandeza de una pieza u obra literaria en prosa o verso bien construida, la petición oral o escrita correcta o adecuadamente formulada, el dictamen informativo o vinculante hecho con profundidad, explicativa, la solución o decisión fundada o fundamentada con bases gramaticales y técnicas inteligibles..., etc., etc.

El que habla o escribe, lo hace con la intención de llegar a uno o más destinatarios y éstos «tienen derecho» a que el mensaje sea claro y de fácil inteligencia o comprensión y para lograr ese objetivo, entre otras condiciones, el orador o escritor ha de tener capacidad de síntesis, si quiere que su mensaje sea escuchado o leído con atención y es tan importante dicha cualidad que la Administración en general, exige a quienes a ella pretenden acceder (a los sufridos opositores), aparte de la clara exposición de ideas, su capacidad de síntesis.

Tuve la suerte, ya hace muchos años, de haber tenido un profesor de

derecho quien me enseñó, a más de su disciplina, a ser conciso en el hablar y escribir sin detrimento de la clara exposición; no sé hasta qué punto lo he conseguido, pero eso sí, lo intento una y otra vez porque creo que no estamos preparados, quizás biológicamente, para soportar «rollos» y por lo mismo soporíferos que nos endilgan por doquier.

En otro orden de cosas, es de anotar el escaso pudor literario de algunos «progres» que se apropian de palabras o locuciones y las exteriorizan vengando o no a cuento, con la intención de que pueden servir o quedar bien en otro cualquier lugar; por ejemplo: se «instrumenta una propuesta», en vez de sugerir o proponer la adopción de una decisión; se aparca o se ignora la palabra «acuerdo» y se la sustituye por consenso que es más «guay»; se valora positiva o negativamente, tan frecuente en la jerga sindical, en vez de compartir, disenter o discrepar con alguien; se inventa la tercera edad para darla cabida inclusive en textos legales; se imputa a los tradicionales porteros/as, criados/as, como empleados de fincas urbanas o de hogar respectivamente, etc., etc., y todo ello formando un juego semántico hecho con palabras o locuciones «modernas» para no llamar o designar al pan, pan y al vino, vino.

Es verdad que la Real Academia de la Lengua, de forma paulatina y sin pausas va tomando palabras de uso inveterado y arraigadas en el pueblo, incorporándolas al diccionario y ello es lógico y loable, pero que yo sepa, no autoriza a trastocar las normas gramaticales ni a «robar» voces, vocablos o locuciones para colocarlas caprichosamente en otros lugares de la oración sin ton ni son.

En definitiva: la expresión que es un auténtico arte, merece especial atención pero nos será tanto más fácil cuanto mejor conozcamos la gramática, es decir, que al igual que en una sinfonía musical, las palabras (notas musicales) han de colocarse en la oración de conformidad con el concepto o idea que queramos transmitir; el sustantivo, el adjetivo, el verbo, el adverbio, etc., no pueden estar en cualquier parte de la oración, sino donde les corresponda sintácticamente.

Es evidente que la composición gramatical correcta o adecuada no sólo desprende elegancia si no que servirá para que quien la aprecia reciba el pensamiento o concepto en condiciones óptimas.

Y yo creo que las precedentes consideraciones, no son gratuitas o baladíes. ¡Cuántos malos momentos no serían tales si entendiéramos o comprendiéramos lo que se nos dice, atribuye o imputa! ¡Cuánto sosiego espiritual y quizás físico nos iba a deparar una norma moral o jurídica expuesta con claridad, que desarrollara concretos principios éticos o postulados de derecho natural o positivo!

Y como no estoy seguro, ni muchos menos que las precedentes líneas sean sólo un modelo de construcción gramatical, me acojo a la benevolencia de cuantos leyeren este artículo, ante los que me disculpo sinceramente.

CRONICAS
PLEBEYASCaramelos
y lechugas

EL pasado miércoles día 29 de Julio, los ediles de Burgos escribían capítulo, con prólogo de caramelos, hijos de la conciliación, aunque algún bizco—que de todo hay— pudiera pensar que el gesto del alcalde era un intento de soborno. Se pueden hacer lecturas variadas del reparto, aunque yo me quedo con que fue una invitación a fumarse un «calumet» o sea la pipa de la paz de los indios Sioux.

Con este dulce prólogo no es de extrañar que casi todo fuera bonanza, paz e ironía bien dosificada, salvo algún hachazo zurdo. Así se convino y bien pareció la ayuda al Real Burgos, siempre que en cuanto se pueda se enajenen las acciones que la prisa obligó a adquirir. Se trata de que el nombre de la cívitas se escuche no sólo en juicios, condenas, violaciones y borrascas, aunque nunca faltan espectadores borrascosos. El director de la operación había sido un espléndido ciudadano, repudiado con prisa excesiva y desmesurado rigor procesal, quien dio el bocinazo: ¡Lázaro surgit! sin el cual, es más que probable que llegara el fatídico día 30 de Junio y nos pillara en cueros futboleros. Niño afirmó que «lo conseguido en el terreno del deporte no se debía perder en el campo de batalla de las finanzas». Yo me acordé del difunto Tizona de baloncesto, que se fue a pique por no encontrar un salvavidas.

Proponia Triana reforzar los servicios jurídicos consistoriales, en lugar de pagar largas y dudosas minutas extramunicipales, es decir que una de dos: o se contrata un experto en Derecho Civil, eclesástico, administrativo, comunitario, comparado, fiscal, penal y laboral, o sea un Maradona antes de la dróga, o se pagan unos servicios jurídicos amplios en materias, sobrios en honorarios y versátiles, recurriendo a mayores auxilios cuando las necesidades lo requieran, lo que parece más inteligente.

Hubo digresiones legítimas respecto al inventario de bienes y al valor del suelo de acuerdo con una Ley limitadora del libre mercado municipal, lo que no será obstáculo para que se regalen terrenos para edificar viviendas sociales sin que tenga que ser necesariamente en

ENRIQUE
DEL DIEGO
SIMON

el Espolón recalificado. También se escribió en letra cursiva el tema de los actos oficiales, que continúan, según Castro Berrojo, «como en plena noche franquista», como si en aquellas calendadas no existieran las amanecidas y todo se hiciera a la luz de un candil. Defendió Quintanilla las tradiciones y las costumbres, como la emotiva celebración de la Eucaristía en el salón de plenos el día del Corpus, que no la recoge el Real Decreto sobre Precedencias, pero que las buenas maneras han consolidado como el darse la mano como saludo, en lugar de una patada en la espinilla, que sería de peor gusto.

Y se llegó a la moción sobre el cambio de nombres en el nomenclator urbano, exigido según los ponentes «por respeto a la tradición, que no por ideologías», que recibió el «entusiasta respaldo» de Izquierda Unida. Claro que si nos remontamos a la tradición más tradicional habría que devolver a la calle de Santander el nombre de Juegos de la Pelota; o a la del Almirante Bonifaz el de Cantarranas la Mayor; o a la de San Lorenzo el de los Herreros, o a la de Fernán González el de Tenebregosa, y no sigo porque no termino. Quédese el pasado como lección para el futuro. «La historia está ahí y no podemos cambiarla», respondió Quintanilla

quien confesó que no le causaría quebranto que se llamasen de Pablo Iglesias o del Generalísimo Franco, citando ciudades regidas por ayuntamientos zurdos, como Córdoba y La Coruña, en las que conviven en paz nombres de hombres a quienes la historia hizo enemigos.

No hay que pasarse. No se olvide que allá por el 80, los ediles zurdos presentaron una moción semejante que fue rechazada, salvo en el cambio de Plaza de la Cruzada por Plaza de España, su actual nominación, propuesta que defendió este cronista «para eliminar o atenuar recuerdos de una guerra que por ser entre hermanos, todos perdimos». O sea que, como dijo el Frühbeck popular, calma y sosiego. Yo no cambiaría todas las que sugirieron, incluida la que en clara alusión a mi persona hizo Trianilla, pero me sigue tentando un cambio, mejor dos, el de la Plaza Mayor y el de la Libertad, y que me perdonen esos dos admirados Quijotes que fueron José Antonio y Calvo Sotelo. Al fin y al cabo Moral no pidió que se cambiase el nombre de la Plaza del Rey San Fernando, por el de Dolores Ibaruri, o sea que hartó comedidos fueron.

Y el pleno terminó entre petición de revisiones y adaptaciones al Plan Delta Sur, con un susto gordo, cuando cercanas las diez de la noche, pidió la palabra Cardero, alegando toxicidades de los residuos, mas fue obediente al ruego de brevedad hecho por el alcalde, quien invitó a los corporativos a comer con él lechugas, pepinos y tomates del término de Arroyal. O sea que la cosa comenzó con caramelos y concluyó con verduras. Una cena democrática, incluidas calorías y vitaminas variadas.

SOCRATES Y...
MI OLIMPICA INGENUIDAD

El domingo se terminan los XXV Juegos Olímpicos de la Era Moderna. Y te confieso, caro Sócrates, que me dejan alegre por un lado y compungido por otro. Y te lo explico. Alegre porque se han celebrado en mi tierra española y se han hecho las cosa francamente bien,

al margen de las medallas, que siempre apetece y justifican. Compungido porque habrá que esperar cuatro años para que en Atlanta nos den una lección de amor a su patria y de orgullo por ser norteamericanos.

Porque aquí, salvo algunos escarceos, más bien breves, la españolidad ha estado de vacaciones. Alguna bandera suelta; los colores rojo y gualda en camisolas y mallas, mezcladas con acierto; algún ¡España, España! esporádico y casi vergonzante y poco más. Y uno, que además de plebeyo es cateto y provinciano, se emocionaba escuchando los compases de nuestro himno y viendo ondear nuestra enseña, aún sabiendo que en el deseo, muchos pujoles hubieran preferido la señera al viento, y Els Segadors al aire limpio del Mediterráneo paridor de medallas hispanas.

Luego alguien ha dicho que con lo que se paga en Cataluña al fisco, se podrían celebrar unos Juegos todos los años. Podían haberlo dicho y hecho antes, aunque la cantinela la pueden hacer suya, Asturias, Cantabria y el resto de las comunidades. Pero es que no sólo de Juegos vive el ciudadano, y bien cierto es que sin la aportación del resto de los españoles, habría sido imposible su celebración, porque soplar y sorber, no puede ser. Así que menos independentismos solapados o declarados, menos frases tabernarias y más solidaridad, que diría un ingenuo. Yo por ejemplo.

GUERRERIAS
TAXISTAS

El jueves, 11 de Junio, escribía una «Crónica Plebeya» con el título de «El difícil oficio de taxista», que era elogio para quienes al volante de su vehículo, exponen su sagrada, libre y democrática existencia a manos de demócratas espurios, los que ejercitan sus democráticos derechos a vivir en holganza y matar con escarnio, en fines de semana de democrática libertad. Alto precio estamos pagando por unos derechos cojos, porque les falta el contrapeso del sagrado deber del respeto a la vida. Que lo diga la viuda de Manuel Terán.

Los obreros del
taxi

□ No hay mejor palabra que la que queda por decir.

Pero a veces se queda uno tan insatisfecho o indignado que hay que desahogarse por algún lado.

Manolete era una persona buena, muy buena, auténtico orgullo de sus amigos y compañeros, fue el que nos ha dado todo, sin darle nosotros nada a cambio, en el mejor de los casos un poco de cariño y amistad: pero nadie dijo de darle una licencia de taxis para que dejase de ser obrero y pasase a ser dueño de un taxi y así, poder escoger entre el turno de día, o el de noche, por lo que tanto ir el cántaro a la fuente se tenía que romper; 15 años trabajando de noche, son muchos años.

Así que los obreros estamos muy agradecidos con José María Peña, con Mariano Hervás, con el señor Domínguez y con los concejales de la comisión de tráfico, que han hecho lo imposible para que siguiésemos siendo obreros del taxi, afortunadamente se han cumplido nuestros deseos, pero algunos habéis tenido que dimitir, aunque nosotros hemos tenido que pagar con un precio muy alto: «La vida de nuestro

CARTAS
AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio.

mejor amigo que era Manolete».

Los obreros del taxi

Las bicicletas son
para el verano...
pero
reglamentadas

□ Con la frase que encabeza estas líneas, se consiguió una divertida comedia pero ya no es tan divertida la realidad que se desprende del mal uso y también del abuso de este medio de locomoción que a los peatones y paseantes nos gustaría ver debidamente reglamentado.

Hace más de medio lustro, nuestra ciudad tuvo su «boom» ciclista. Eran los tiempos de Epigmenio Alcalde (Velomoto), de «Benigno», del «Francés», de los Cecilia, etc., que nos suministraban los últimos modelos de las «Alcyons», las «Orbea», las «BH», etc. Era la época de los grandes aficionados como Francisco Urrea y de los famosos corredores, que sembraron la semilla para otros aficionados y corredores que vendrían más tarde.

Ante aquel florecimiento del arte de darle al pedal, el Ayuntamiento de la «Caput Castela» se vio en la necesidad de reglamentarlo. Se exigió la matrícula anual de la bicicleta, mediante el pago de un arbitrio, se obligó al uso de medios acústicos, timbres y bocinas, para que el ciclista hiciera notar su presencia y evitara accidentes; el ciclo debía llevarse en perfectas condiciones de rodaje y frenado y como es natural se obligó al cumplimiento de las normas de circulación mediante la vigilancia e intervención de la Policía Municipal.

Luego la bicicleta decayó, por lo menos multitudinariamente, hasta esta nueva época de florecimiento, en que damas y caballeros, papás y mamás, novios y novias, y hasta familias enteras pedalean con el mejor espíritu deportivo y los atuendos más coloristas. Hay bellas

señoritas de largas piernas y cortos pantalones y robustos jóvenes que también exhiben sus vellosas extremidades, sus ajustados «shorts» y sus cintas para el cabello y niños que pedalean con estrépito detrás de sus papases y ancianos perfectamente equipados que intentan esconder el abdomen prominente y la alopecia incipiente.

Pero el nuevo despertar del ciclismo, no ha traído nuevas normas, sino un total desmadre. Las normas ancestrales han caído en desuso. Las «bicis» ya no se matriculan y por lo tanto no se paga la tasa de rodamiento que satisfacen otros medios de locomoción. Los timbres y bocinas han desaparecido salvo en algún caso aislado y la presencia del ciclista no es detectada hasta que está encima del peatón, que se queda sin resuello al ver pasar «a toda pastilla» al émulo de Indurain por el paseo de ancianos y jubilados de la margen izquierda de la Quinta en dirección a Fuentes Blancas. Ya sé que por este paseo también van damas y caballeros, niños y niñas pero los más indefensos son los ancianos.

A veces dan un frenazo al llegar a tu altura y el chirrido te hace reaccionar dando un salto, consecuencia del susto, con el consiguiente peligro de perder el equilibrio y sufrir una

peligrosa caída.

Aunque por la ciudad he visto ciclistas por las aceras, específicamente me refiero al Paseo de la Quinta, por ser el que utilizo diariamente y no me refiero a los jóvenes que saltan los semáforos, que adelantan por la derecha, que se cruzan, etc., en la ciudad, sino a los que convierten nuestro paseo en una peligrosa aventura.

Si peligroso es el ciclista individual, no quiero decir, cuando marchan en batería y cubren todo el paseo. Y no se te ocurra llamarles la atención porque se agrupan y te ponen de «chupa» de «dómine».

La Policía Local, patrulla constantemente por la Quinta, tanto los motoristas como los coches del 092, pero nunca he visto que llamen la atención a los ciclistas que disponen de una vía especial al otro lado de la carretera y que deben usar con carácter obligatorio. No sé a qué se debe esta aptitud de inacción policial, ya que la señalización de senda obligatoria está clara y visible en el andén ciclable de la Quinta. Ahora bien, si su cometido, es poner multas a los coches mal aparcados, entonces su abstención en la ordenación circulatoria ciclista está perfectamente justificada, sus órdenes están por encima de nuestros deseos.

M.Z.A.

Dimite el director general de Carreteras de Andalucía

□ SEVILLA/EFE.-El director general de Carreteras de Andalucía, Manuel Ollero, presentó ayer su dimisión irrevocable, que le fue aceptada por el consejero de Obras Públicas, Juan López Martos, según una nota difundida por este departamento. Manuel Ollero fue imputado por la juez que instruye el sumario del caso Ollero de los delitos de cohecho y tráfico de influencias por su presunta participación en el cobro de comisiones ilegales a la empresa OCISA por la adjudicación de obras públicas. Su hermano, Jorge Ollero, fue detenido cuando transportaba 22 millones de pesetas procedentes, al parecer, del cobro de comisiones a OCISA.

El presidente de OCISA, Jesús Roa, Jorge Ollero y el asesor de OCISA y empresario Pedro Llach, éste último tras pagar una fianza de 2 millones, están en libertad provisional.

La nota oficial de la Consejería de Obras Públicas asegura que Ollero ha dimitido por razones «de carácter estrictamente personal» y que el consejero la ha aceptado porque entiende que de esta forma Manuel Ollero podrá actuar «con toda libertad» desde el punto de vista jurídico y personal.

La oposición andaluza coincidió ayer en señalar que la dimisión «ha llegado tarde y mal», y volvió a pedir una comisión parlamentaria que investigue el supuesto pago de dinero por la adjudicación de obras públicas.

Protagonistas del «caso Renfe» aparecen implicados en nuevo fraude inmobiliario

La Fiscalía de Madrid se querrela contra más de un centenar de personas por fraude a Hacienda

□ MADRID/COLPISA.-La Fiscalía de Madrid ha presentado una nueva querrela contra algunos de los más destacados implicados en el escándalo protagonizado por Renfe en una compraventa irregular de terrenos en San Sebastián de los Reyes (Madrid), en esta ocasión por los mismos hechos: un monumental fraude cometido a través de una operación inmobiliaria con solares de Alcobendas, localidad limítrofe con la anterior.

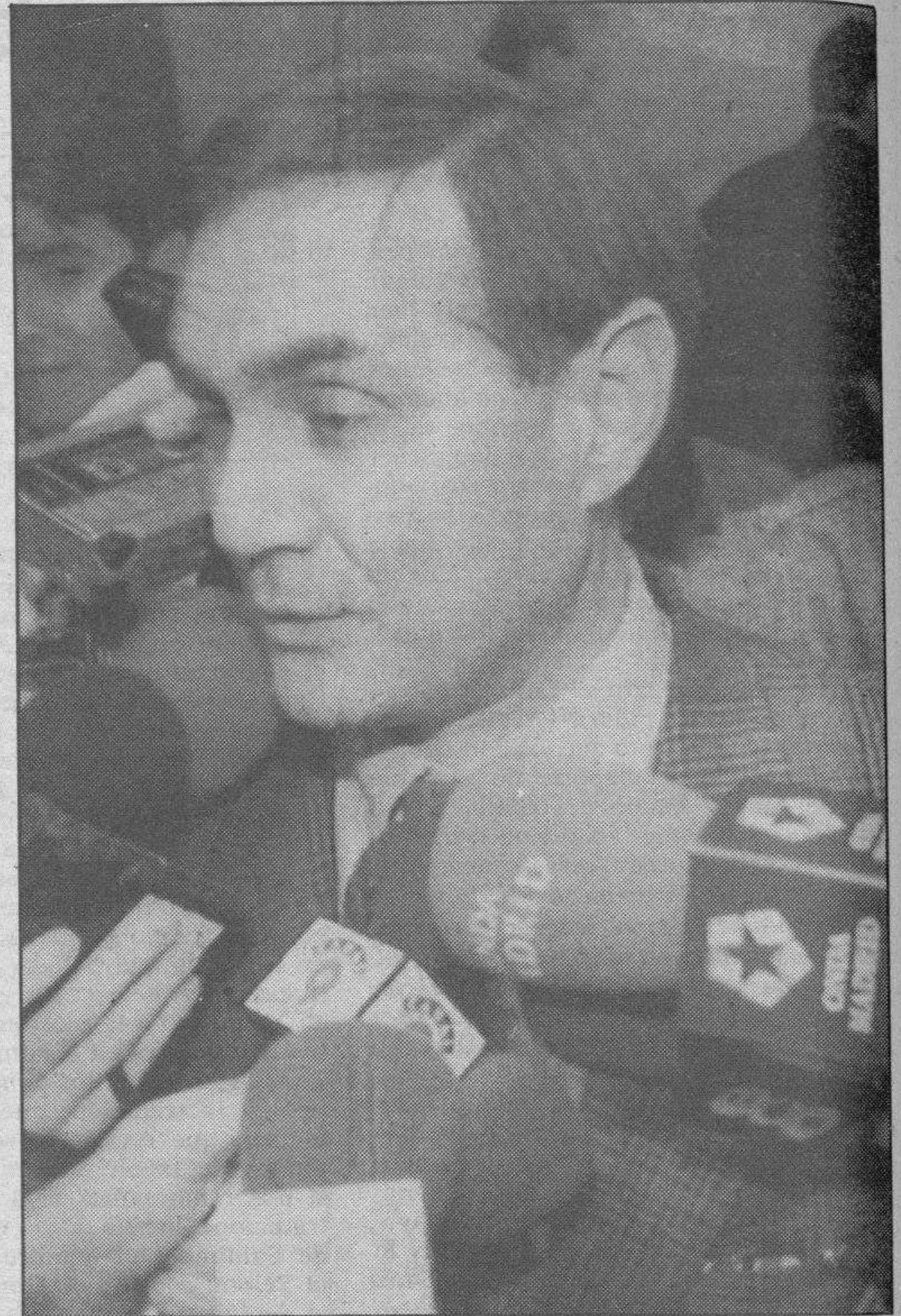
En la querrela elaborada por la Fiscalía, que ha investigado el tema durante algo más de un año, aparecen implicados, entre otros, los hermanos José Manuel y Francisco Serrano Alberca, dueños de algunas sociedades instrumentales que aparecen como intermediarias y beneficiarias de ambas operaciones, o el notario Manuel Clavero Blanc, en cuyo despacho de Alcalá de Henares se realizaron la mayoría de las transacciones comerciales.

El descubrimiento de este segundo fraude ha impulsado a IU a solicitar que se vuelva a constituir la comisión parlamentaria de investigación sobre la operación de Renfe, con cuyas conclusiones nunca estuvo de acuerdo, según adelantó ayer el diputado Jerónimo Andreu. En su opinión, es necesario volver a estudiar la participación de los Serrano Alberca o del notario Clavero en aquella operación, a la luz de los nuevos datos que les implican en unos hechos similares, cometidos además simultáneamente en el tiempo, porque ello «demuestra que el trabajo de comisión de investigación quedó mal cerrado». La comisión par-

lamentaria cerró su investigación exculpando al que fue presidente de la compañía ferroviaria, Julián García Valverde, aunque sus trabajos y el inicio de una investigación judicial conducida por el juez de instrucción número 3 de la Audiencia Nacional, Miguel Moreiras, que también le ha exonerado de toda responsabilidad, forzaron su dimisión como ministro de Sanidad, cargo que ocupaba cuando estalló el escándalo.

Lo defraudado en esta segunda operación asciende a 3.372 millones de pesetas, según informó ayer «El País». Las distintas operaciones generaron unas plusvalías de más de 6.238 millones de pesetas, lo que puede suponer un fraude de 2.183 millones en el impuesto de sociedades y de 1.189 por el IVA impagado. El sistema utilizado para cometer el fraude fue el mismo que en el «caso Renfe»: una serie de sociedades instrumentales, catorce en total, intervinieron como intermediarias entre el vendedor y el comprador de los terrenos y obtienen pingües beneficios sin declarar a Hacienda ni el incremento de patrimonio ni los rendimientos económicos obtenidos.

Según la Inspección de Hacienda, impulsora de la



Julián García Valverde salió exculpado de la investigación.

investigación realizada por la Fiscalía de Madrid, todas las operaciones se realizaron el mismo día en el despacho del notario Manuel Clavero, el mismo que actuó en el «caso Ren-

fe». El fedatario público salió ayer al paso de las sospechas vertidas sobre su actuación, al afirmar que «el notario no puede intervenir en absoluto en la formación de los precios».

La menor afluencia de magrebíes devuelve la normalidad a las carreteras de Algeciras

□ ALGECIRAS/COLPISA.- La normalidad volvió ayer a las carreteras del Campo de Gibraltar, una vez que la afluencia de vehículos magrebíes que pretenden cruzar desde Algeciras al Estrecho disminuyó respecto a jornadas anteriores. Las bolsas de aparcamientos instaladas en distintos puntos de la N-340 habían sido totalmente desalojadas al mediodía de ayer y tan sólo quedaban los vehículos que esperan en el puerto, en un número cercano a los 5.500. Pese a ello, durante la noche y mañana de hoy se espera la llegada al puerto de Algeciras de otros 5.000 coches que cruzaron la frontera con Francia entre el lunes y el martes. Los vehículos están llegando a Algeciras a un ritmo de 100 ó 150 a la hora, lo que no está provocando problemas de tráfico, tan sólo algunas retenciones a la entrada de Algeciras.

El responsable de la Operación Paso del Estrecho, Evelio Jiménez, expresó ayer su con-

En los primeros días de agosto cruzaron la frontera 23.909 vehículos más que en 1991

fianza en que «hoy quede totalmente finalizada esta avalancha de magrebíes que entraron el pasado fin de semana», cuyo número ha superado los 33.000 vehículos. Por otra parte, ayer se repitieron las escenas de tensión entre magrebíes y Guardia Civil. Concretamente al mediodía, varios integrantes de la cola que esperaba en el interior del puerto con dirección a Tánger intentaron impedir los embarques con dirección a Ceuta, que se realizan con mayor rapidez al ser más corto el recorrido entre las orillas del Estrecho. La Guardia Civil tuvo que intervenir con contundencia, después de que se extendiera el fal-



Las zonas de espera al puerto de Algeciras se encuentran ahora vacías.

so rumor de que había muerto un niño marroquí.

Sin embargo Quahbi Khadija, mujer magrebí de 39 años, murió a primeras horas de la noche en el Hospital Punta Europa de Algeciras a consecuencia de un paro cardíaco. La mujer no quiso quedarse en

observación para no perder el embarque. En los tres primeros días de agosto de este año cruzaron la frontera francesa 35.431 vehículos de emigrantes magrebíes hacia Algeciras, 23.909 más que en la misma fecha de 1991, según el delegado del Gobierno en Andalucía,

Alfonso Garrido.

Según Garrido, esa masificación en tan corto espacio de tiempo y la escasa colaboración de los emigrantes magrebíes para atender las recomendaciones de las autoridades españolas, han sido las principales causas de las retenciones.

El Fiscal pide 33 años de inhabilitación para Juan Hormaechea

□ **SANTANDER/EFE.**—El Ministerio Fiscal solicitó 33 años de inhabilitación especial para el ejercicio de cargos públicos del presidente cántabro, Juan Hormaechea, por cuatro delitos de prevaricación y uno de malversación, según las calificaciones provisionales.

El magistrado César Tolosa dictó el 13 de noviembre de 1991 un auto de procesamiento contra Hormaechea, cinco miembros de su actual gobierno y cuatro ex consejeros por presuntos delitos de prevaricación y malversación de fondos públicos. El fiscal jefe del Tribunal Superior de Justicia de Cantabria (TSJC), Lucio Valcarce, dijo que las peticiones de pena en estas conclusiones provisionales no conllevan privación de libertad.

Según informó el fiscal jefe del Tribunal Superior de Justicia de Cantabria se ha estimado que no existe delito penal en el caso de los remitidos de prensa ya que el Consejo de Gobierno los incluyó en los conceptos de publicidad y propaganda aunque señaló que «otra cosa es el reproche social y moral que lleven consigo estos remitidos, que incluían a veces frases insultantes».

No obstante, el fiscal considera presunto delito de malversación la forma de pago de los carteles anunciadores de obras a la empresa Oyprocansa al estimar que se produjo «una mala inversión de los caudales públicos al financiar estas operaciones aplicándolos con evidente perjuicio de la causa pública,

Estima que hay prevaricación en Las Llamas, donde está implicado Juan Renedo

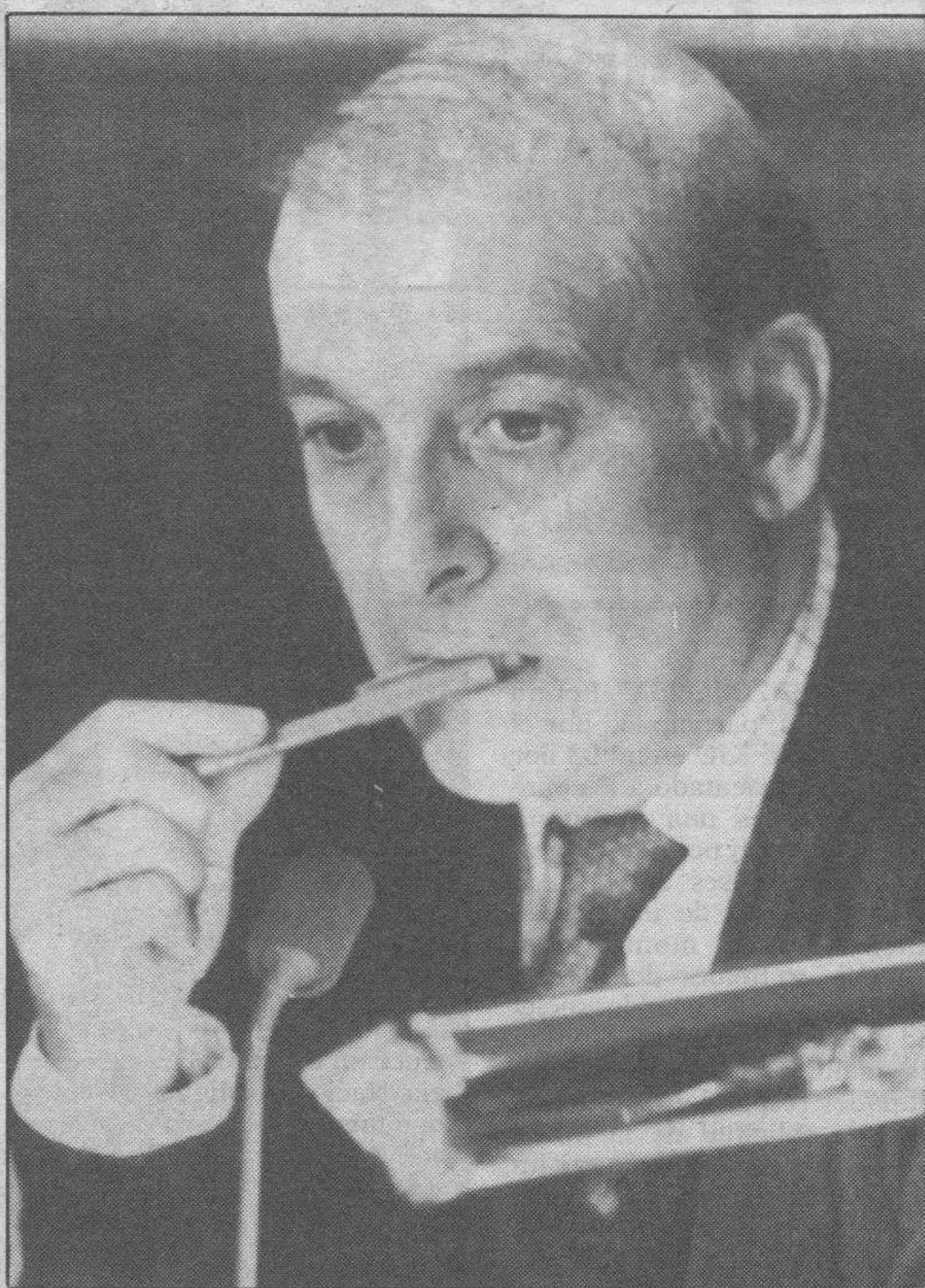
ya que se producían mandamientos de pago sin haber reingresado oportunamente los contratistas el importe de los carteles».

RENEDO Y LAS LLAMAS

El Ministerio Fiscal pide también la inhabilitación de Hormaechea por cuatro delitos de prevaricación referidos a la adjudicación de la colocación de carteles a la empresa Oyprocansa, la declaración de la zona de Las Llamas de Santander como conjunto histórico-artístico, en donde se encuentra implicado su cuñado, el burgalés Juan Renedo, y las adjudicaciones de estudios a las empresas Cantel y Aecas.

Lucio Valcarce explicó que en todos estos casos se ha producido una falta de asesoramiento jurídico y «se ha olvidado la normativa administrativa en beneficio de la cuestión política».

El fiscal jefe dijo que las penas solicitadas son de entre 30 y 33 años de inhabilitación especial para, además de Hormaechea, el vicepresidente, Roberto Bedoya; los consejeros de Presidencia y Sanidad, Alberto Rodríguez y José Parra, res-



Hormaechea se mostró disconforme con las conclusiones del fiscal.

pectivamente; y para el ex consejero de Industria, Gonzalo Piñeiro.

El Ministerio Fiscal propuso, debido a que no ha solicitado penas privativas de libertad ni ha apreciado una responsabilidad civil por parte de la Administración, que se alcen las medidas cautelares adoptadas durante el sumario e incluso, si las acusaciones particulares están de acuerdo, se transforme el sumario ordinario en procedimiento abreviado «al ser las penas inferiores a las que recogía el auto de procesamiento».

Según Valcarce, el juicio oral

podría celebrarse en la primavera del próximo año.

El Consejo de Gobierno de la Diputación Regional mostró por su parte su «disconformidad» con las conclusiones.

El Ejecutivo cántabro, que consideró que estos hechos son «presuntas anomalías administrativas sin calificación penal», aseguró que «nunca debió existir procesamiento, ya que lo que el juez calificó de malversación impropia de fondos en el tema de cartelería, en las actuales circunstancias no se habría elevado a sumario sino a procedimiento abreviado».

San Sebastián celebrará la Salve y la procesión de autoridades

□ **SAN SEBASTIAN/EFE.**—El alcalde de San Sebastián, Odón Elorza, anunció ayer que el próximo 14 de agosto se celebrará la tradicional «Salve» a la Virgen, precedida de la procesión de autoridades, pese a que este acto ha generado incidentes durante los últimos años.

Elorza reconoció, en rueda de prensa, que su intención era suprimir la procesión cívico-religiosa que precede a la «Salve», en la que participan el lehendakari José Antonio Ardanza y otras autoridades provinciales y locales, con el fin de «evitar incidentes».

El alcalde socialista precisó que, finalmente, se ha decidido mantener este acto de las fiestas de la «Semana Grande» donostiarra, que tendrá lugar entre los días 9 y 16 de este mes, porque los otros dos grupos que conforman junto al PSE/PSOE el equipo de gobierno municipal, PNV y PP, así como EA, «han insistido con rotundidad en la conveniencia de celebrar esa comitiva».

«Quería suprimir la comitiva de autoridades porque era motivo de conflictos», insistió Elorza, quien recordó que, durante los últimos años, los incidentes entre policías y manifestantes «se prolongaron hasta altas horas de la madrugada» e incluso, en 1989, hubo actuaciones de la Policía Nacional que motivaron un proceso judicial. Tras expresar su deseo de «tener la fiesta en paz», el alcalde se refirió a la petición de HB de mantener la izada ikurriña en el Ayuntamiento durante las fiestas y dijo que «si tiene que haber una ikurriña y así se evitan follones la habrá».

110.000 mujeres abortaron en España de 1987 a 1990

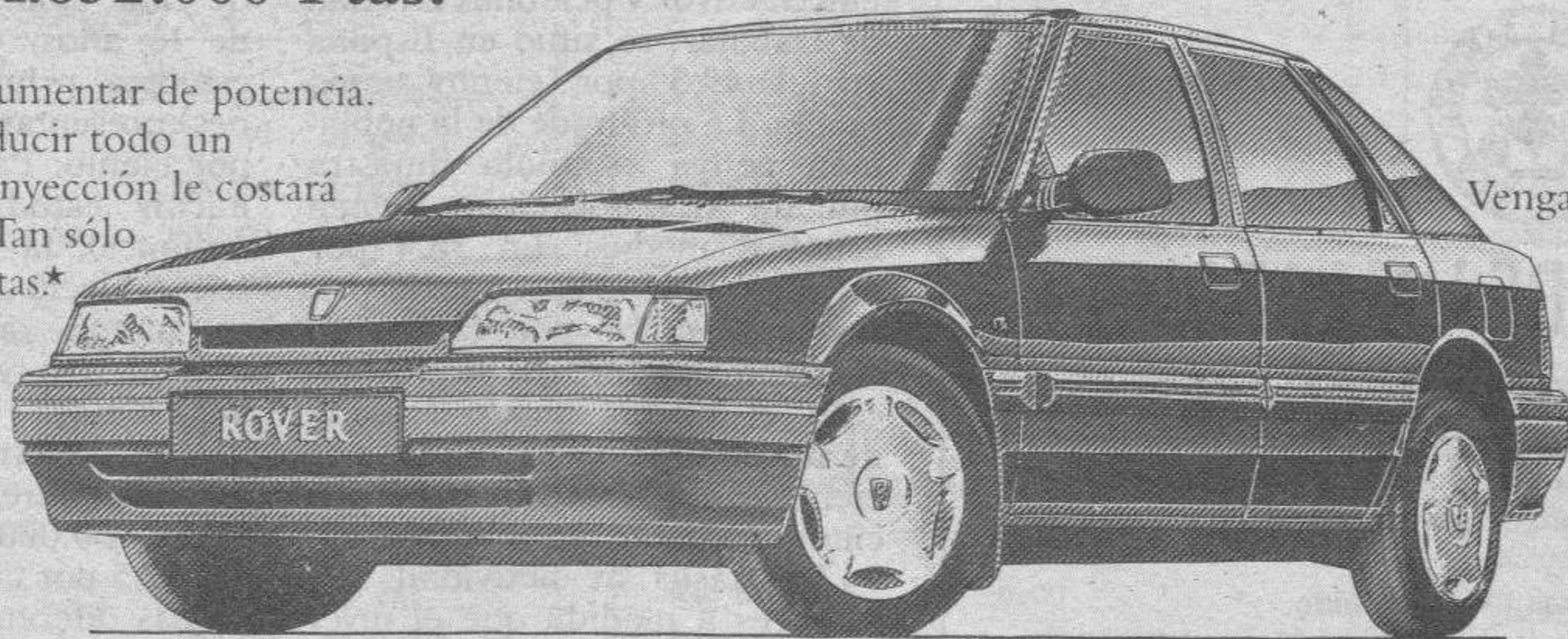
□ **ASTURIAS/EFE.**—La ministra de Asuntos Sociales, Matilde Fernández, aseguró ayer en la residencia de La Granda, que desde 1987 a 1990 se produjeron en España 110.618 interrupciones voluntarias de embarazos no deseados. La ministra dio a conocer estas cifras durante una mesa redonda celebrada en los XIV Cursos de Verano de La Granda, que anualmente organiza la Fundación Asturiana de Estudios Hispánicos.

La ministra aseguró que tras un periodo de crecimiento alto en el número de abortos se pasó a otro más ponderado en el que la media española se ha situado en niveles semejantes a la de los países del entorno europeo. También se refirió a la utilización de métodos anticonceptivos, de los que en España «dijo», los que se utilizan con mayor frecuencia son las píldoras anticonceptivas (14%) y preservativos (11%). Añadió que un 98,6 por ciento de las mujeres españolas entre 18 y 49 años conocen al menos un método anticonceptivo eficaz.

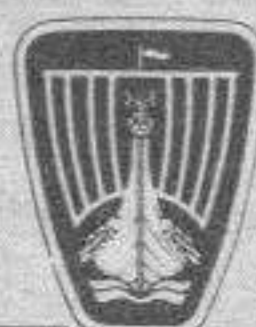
NUEVO ROVER 214 i. Conducir todo un 16 v. inyección le costará muy poco.

Desde 1.632.000 Ptas.

Atrévase a aumentar de potencia. Ahora, conducir todo un 16 válvulas inyección le costará muy poco. Tan sólo 1.632.000 Ptas.* con unas condiciones sorprendentes. No lo deje correr.



Venga a los concesionarios Rover y conozca el Nuevo Rover 214 i. Después, conducirlo le costará muy poco.



ROVER SERIE 200

* Precio final recomendado, IVA y transporte incluidos.



Concesionario Oficial: **BURGOS. TALLERES FAUSTO.** Avda. Constitución Española, 5. Tel: 22 35 44. AGENTES: **ARANDA DE DUERO. TALLERES ELECTRO SANZ.** Avda. Luis Mateos, s/n. Tel: 50 11 34. **MIRANDA DE EBRO. TALLERES RECORD.** c/ Logroño. Tel: 31 27 55. **VILLARCAYO. TALLER CASTILLA.** Avda. de Burgos, 1 Tel: 10 00 77.



El ajuste no afectará al salario de los funcionarios

□ **EL ESCORIAL/EFE.**— El secretario de Estado para las Administraciones Públicas, Justo Zambrana, dijo ayer que el ajuste económico aprobado por el Gobierno no afectará al salario de los funcionarios ni al programa de modernización de la Administración del Estado.

Zambrana hizo estas declaraciones antes de su intervención en el curso sobre «modernización de las Administraciones Públicas» organizado por la Universidad Complutense en El Escorial. Señaló que el ahorro que pueda lograrse en el ámbito de la administración con las medidas de ajuste es «testimonial y no soluciona el déficit público», ya que, en su opinión, no parece probable que se pueda reducir el gasto social ni el salario de los funcionarios. El secretario de Estado explicó que la parte del recorte que afecta al Ministerio de Administraciones Públicas «no es enorme, aunque cualquier limitación siempre cuesta mucho trabajo». Respecto al recorte del 10 por ciento en la paga de productividad de los funcionarios, aseguró que «la inmensa mayoría de los empleados públicos no se verán afectados», y añadió que serán especialmente los altos cargos quienes sufran el recorte en la productividad. Sin embargo, Justo Zambrana no quiso pronunciarse sobre la posibilidad de una congelación salarial para los empleados públicos en los presupuestos de 1993.

Los bancos responderán el jueves a la propuesta de Prima Inmobiliaria (KIO)

Pide un período de gracia de dos meses en el pago de los intereses de su deuda bancaria

□ **MADRID/COLPISA.**—Prima Inmobiliaria, participada por el grupo Torras- KIO en un 33 por ciento, ha presentado a los bancos acreedores una propuesta para obtener un período de gracia de dos meses en el pago de los intereses de una deuda bancaria cuyo monto total ascendía, a finales de 1991, a 33.529 millones para la sociedad matriz y hasta 49.748 millones incluidas sus filiales. Las entidades responderán este jueves a la solicitud de la inmobiliaria, que espera amarrar un compromiso con sus acreedores para que ninguna institución pueda desmarcarse y solicitar la suspensión de pagos, ni tampoco ejecutar las garantías de los cuantiosos préstamos hipotecarios, posibilidad esta última que queda abierta en todos los casos, en ausencia de acuerdo.

El equipo de gestión de Prima Inmobiliaria dio cuenta al comité de acreedores de la disponibilidad de 3.500 millones de pesetas, inyectados por Torras-KIO dentro de su «plan de emergencia» para las participadas en España (cuantía a la que se agregan los 4.000 millones destinados al grupo Ercros), y que serán destinados al pago de acreedores. Prima Inmobiliaria tiene en marcha, a través de Urbanor, el más



Mahmoud Al-Nouri (dcha), miembro de la dirección de KIO.

emblemático proyecto que se construye actualmente en Madrid, denominado «Puerta Europa», dos torres inclinadas emplazadas en el acceso Norte a la capital.

DEUDA Y ACREEDORES

De los casi 50.000 millones

de deuda bancaria de Prima y sus filiales, 29.621 millones de pesetas son préstamos hipotecarios del grupo y los 16.557 millones restantes corresponden a la sociedad matriz. Los activos en garantía de estos préstamos son oficinas en la propia «Puerta Europa», así como varios edificios sede de las propias empre-

sas y las correspondientes hipotecas podrían ser ejecutadas incluso si llega a presentarse la suspensión de pagos, lo que resta eficacia a este procedimiento para salvar el bache en las actuales circunstancias. Las principales acreedoras de Prima Inmobiliaria y sus filiales son Cajamadrid, con 13.659 millones de pesetas; seguida de Banco Central Hispano, con 11.447 millones; La Caixa, con 5.942 millones; Banco Santander, con 3.270 millones; Credit Commercial de France, con 3.000 millones; Bank of Tokio, con 2.920 millones; Banco Vitoria (grupo Banesto), con 2.523 millones; Caja de Ahorros de Alicante, con 1.948 millones; Sumitomo Bank, con 1.100 millones; el Lloyd's Bank, con 500 millones; BBV y la Caja Postal, con 500 millones de pesetas cada uno. Los vencimientos a los que debe hacer frente el grupo Prima Inmobiliaria este año se elevan a 12.532 millones; en 1993 venen otros 12.186 millones y cantidades paulatinamente decrecientes en años sucesivos. Los tipos de interés están situados entre el 13,75 y el 16 por ciento. Por añadidura, se desconocen las variaciones que la estructura y monto total de la deuda han podido experimentar desde comienzos de este año, puesto que las cifras divulgadas proceden de la auditoría cerrada a 31 de diciembre pasado.

Las dificultades de Prima Inmobiliaria son imputables no sólo a la dimensión de los planes emprendidos y su coincidencia con una franca caída del mercado, sino también a la desconfianza generada en torno a las sociedades participadas por Torras-KIO.

La tasa de actividad de los titulados superiores triplica a la de los sin estudios

La pirámide de la población activa muestra que un 41,3% tienen estudios medios

□ **MADRID/AGENCIAS.**—La tasa de actividad entre las personas con títulos universitarios superiores es tres veces mayor que entre los que no tienen estudios, y 20 puntos superior a la de los que sólo finalizaron el ciclo primario, según el INE.

Al finalizar 1991, la tasa de actividad, que indica la relación entre activos y personas en edad de trabajar, se situó en España en el 49,5 por ciento como media. La pirámide de la población activa española muestra que un 41,3 por ciento tienen estudios medios, un 36,4 por ciento acabaron enseñanzas primarias, un 8,7 por ciento no tuvieron ningún tipo de formación, el 6,2 por ciento dispone de un título superior, el 5,9 por ciento es diplomado y el 1,3 por ciento restante es analfabeto.

Las tasas de actividad son mayores a medida que el nivel de estudios es mayor, y así, entre los 200.000 analfabetos que contabilizan las estadísticas, este porcentaje se sitúa en el 12,6, mientras que para los titulados superiores (938.500) se eleva al 81,9 por ciento.

Entre los activos sin estudios (1,3 millones) sólo trabajaban 27

de cada cien personas mayores de 16 años, y los activos con estudios primarios (5,5 millones) presentan una tasa del 47,5 por ciento. Para los que terminaron estudios medios (6,2 millones), la tasa de actividad se estableció en el 61,2 por ciento, aunque entre las mujeres esta cifra se reduce al cincuenta por ciento.

Los diplomados y con estudios anteriores a los superiores (unos 900.000) tienen una tasa del 67,5 por ciento.

Las diferencias entre la tasa de actividad masculina y la femenina disminuyen a media que avanza el nivel de estudios, ya que mientras entre las personas que no saben leer ni escribir hay casi 20 puntos de distancia, entre los titulados superiores no llega a un punto.

Por otro lado el ajuste deci-

dido por el Gobierno era inevitable, pero las medidas acordadas son insuficientes y van a resultar escasamente efectivas sobre las cuentas públicas de 1992, es el crítico diagnóstico que realiza el equipo económico de la Fundación FIES que dirige Enrique Fuentes Quintana. Según FIES el programa de convergencia es un ejemplo de «voluntarismo equivocado» y las «recetas» que plantea pasan por la reducción del gasto corriente, las transferencias y las subvenciones, el establecimiento de la plena competencia en el sector servicios y la flexibilización del mercado de trabajo, con ruptura de las prácticas de indexación de salarios. En el análisis destaca la demanda de una información presupuestaria veraz, «que rompa con la práctica de manipulación de las cifras» y la consideración de que la retroactividad de la nueva tarifa del IRPF es constitucional pero genera inseguridad y desamparo para los agentes económicos. Los autores critican también el aumento del IVA, que podría repercutir este año en una elevación de la inflación en punto y medio.

DON PEPE
CAFE ESPECTACULOS
FABULOSA ACTUACION DE:
BERNAL
CON LA COLABORACION DE **FERNANDO DORADO**
Y LA CANTANTE **JELU**

PARA OIR BIEN



PARA VER BIEN

OPTICA INTERNACIONAL

CARLOS FRÜHBECK
OPTICO DIPLOMADO
GARANTIA 2 AÑOS
ESPECIALIDAD EN LENTILLAS
Espolón, 30



UNIVERSIDAD DE VALLADOLID

ANUNCIO DE CONTRATACION DIRECTA

OBJETO: Renovación de carpintería exterior y suministro y colocación de persianas de aluminio térmico en la E.U. Politécnica de Burgos.

PRESUPUESTO: 49.670.715 pesetas I.V.A. incluido.

DOCUMENTACION: El examen de la documentación podrá realizarse en el Negociado de Registro e Información, Casa del Estudiante, C/. Real de Burgos, s/n. Valladolid, y en la Unidad Administrativa Territorial de Burgos, Hospital del Rey. Burgos.

PRESENTACION DE OFERTAS: Las ofertas se presentarán en el Negociado de Registro e Información, Casa del Estudiante, C/. Real de Burgos, s/n. Valladolid, o en la Unidad Administrativa Territorial de Burgos, Hospital del Rey. Burgos, hasta las 14 horas del día 24 de Agosto de 1992.

Los gastos del presente anuncio serán por cuenta del adjudicatario.

Sospechas de violación de derechos en Yugoslavia

□ GINEBRA/EFE.-Estados Unidos solicitó ayer, miércoles, a la ONU la convocatoria de una sesión extraordinaria de la Comisión de Derechos Humanos para tratar de «la peligrosa situación que se desarrolla en la antigua Yugoslavia».

En una carta enviada al vicesecretario general de la ONU para los derechos humanos y director de la oficina europea de Naciones Unidas, Antoine Blanca, el embajador de Estados Unidos Morris Abram asegura que su «Gobierno desea atraer la atención hacia el peligroso deterioro de la situación de los derechos humanos en la antigua Yugoslavia».

«Las informaciones sobre los campos de detención son muy preocupantes ante las potenciales violaciones masivas de los derechos humanos e, incluso, hablan de ejecuciones sumarias y arbitrarias», agrega el embajador.

Abram destaca que, hasta la fecha, las autoridades no han facilitado la inspección por parte de las organizaciones humanitarias.

Existen fundadas sospechas de que se están violando los derechos más fundamentales de las personas.

Sarajevo pasa por los peores momentos desde el comienzo de la guerra

Tras una veintena de treguas fracasadas, el conflicto cobró su máxima intensidad

□ SARAJEVO/EFE.-Después de una veintena de treguas fracasadas, la guerra de Sarajevo cobra intensidad entre intentos de las fuerzas musulmano-croatas de desbloquear la capital e intensos bombardeos de la artillería serbia de Bosnia.

Las fuerzas serbias de Bosnia, que sitian y bombardean Sarajevo desde el pasado 6 de abril, y los defensores musulmano-croatas de la capital coinciden en que la noche pasada ha sido «la peor» desde el comienzo de la guerra.

Tras una relativa pausa de varias horas después de medianoche, los enfrentamientos se reanudaron ayer de madrugada.

Más de cien proyectiles de mortero, obús, lanzacohetes múltiples, tanques y cañones aéreos fueron disparados de madrugada sobre instalaciones civiles, informó el Centro de Seguridad de la capital bosnia.

Sigue siendo destruido el centro de la ciudad y casi todos



Más y más sangre cubre la sitiada ciudad de Sarajevo, donde la metralla sigue matando e hiriendo.

los demás barrios, según la misma fuente.

Zefer Halilovic, jefe del Estado Mayor de las fuerzas armadas bosnias, llamó el martes a la «lucha decisiva para la liberación de Sarajevo» y aseguró

que tropas bosnias de las ciudades de Zenica y Tuzla acudían en ayuda.

Fuentes serbias de Pale, sede de la autoproclamada «República Serbia de Bosnia» desde la que se dirigen los ataques con-

tra Sarajevo, afirmaron ayer, miércoles, que las fuerzas musulmanas sufrieron la noche del martes su mayor derrota, «puesto que la parte serbia pasó a la contraofensiva, tras obtener permiso de los cascos azules».



Atentado terrorista en las cercanías de un centro comercial de Medellín (Colombia). (Foto: Efe).

Diez heridos en Colombia al explotar un coche bomba con veinticinco kilos de dinamita

□ MEDELLIN (COLOMBIA)/UPI.-El número de personas heridas en el atentado con un coche bomba en Medellín aumentó a diez. La explosión se produjo en las cercanías de un centro comercial de la ciudad, tras la activación de un coche bomba cargado con 25 kilos de dinamita.

Entre las diez personas heridas figuran tres mujeres y un menor, que se encontraban cerca del lugar de los hechos y que de inmediato fueron trasladados a la unidad de urgencias del Hospital de Medellín.

La policía informó que 12 automóviles fueron seriamente afectados por la onda expansiva de la explosión, dejando a dos de ellos totalmente destruidos. El prófugo Pablo Escobar,

«capo del narcotráfico colombiano», en un comunicado enviado a los diferentes medios de comunicación, afirmó: «No soy responsable del atentado de la ciudad de Medellín».

Hasta el momento, ningún grupo se ha responsabilizado de la acción.

Las autoridades que investigan las pérdidas ocasionadas por la explosión señalaron que los daños se elevan a 100 millones de pesos colombianos (1,3 millones de dólares).

Los médicos del centro hospitalario informaron que seis de las personas ingresadas a causa del atentado fueron dadas de alta, ya que sus heridas, producidas por la explosión, no revestían gravedad.

SU PISO EN COMILLAS, A TODA COSTA.

SOLO 64 VIVIENDAS

ENTRADA DESDE 1.125.000 Ptas. RESTO HASTA 16 AÑOS.

En Comillas, Cantabria. Pisos de 2, 3 y 4 dormitorios con plaza de garaje. Situados junto entrada Palacio Sobrellano (Ctra. Revilla). Con amplias zonas verdes, en un entorno privilegiado.

RESIDENCIAL La Fragua de Solatorre



FENTIMAN PROMOCIONES INMOBILIARIAS

INFORMACION: En la propia Urbanización todos los días, incluso festivos. Tel. (942) 72 23 20. MADRID c/ Arturo Soria, 329-331 - Tel. (91) 766 31 33.



■ Viaje por las tierras pasiegas de Burgos, un reencuentro con una zona de gran riqueza turística. (Página 23)

■ Nuestro calendario de fiestas sigue aumentando. Lee las propuestas festivas para los próximos días. (Página 24)

■ Cine con «Makinavaja». (Página 26)

Las Machorras se enfrenta al triste destino de muchas comarcas rurales: un notable descenso en su población y un necesario cambio en la mentalidad para que los jóvenes no se marchen de estas tierras.

Las Machorras: Tierra montañosa de los pasiegos

EMILIO GONZALEZ TERAN

Las Machorras o Las Nieves, se encuentra situada en la parte más septentrional de la provincia de Burgos, en el límite con la vecina Cantabria, a seis kilómetros de distancia de Espinosa de los Monteros, municipio al que pertenece. Está compuesta por cuatro valles a los que dan nombre sus ríos, La Sía, Lunada, Trueba y Rioseco.

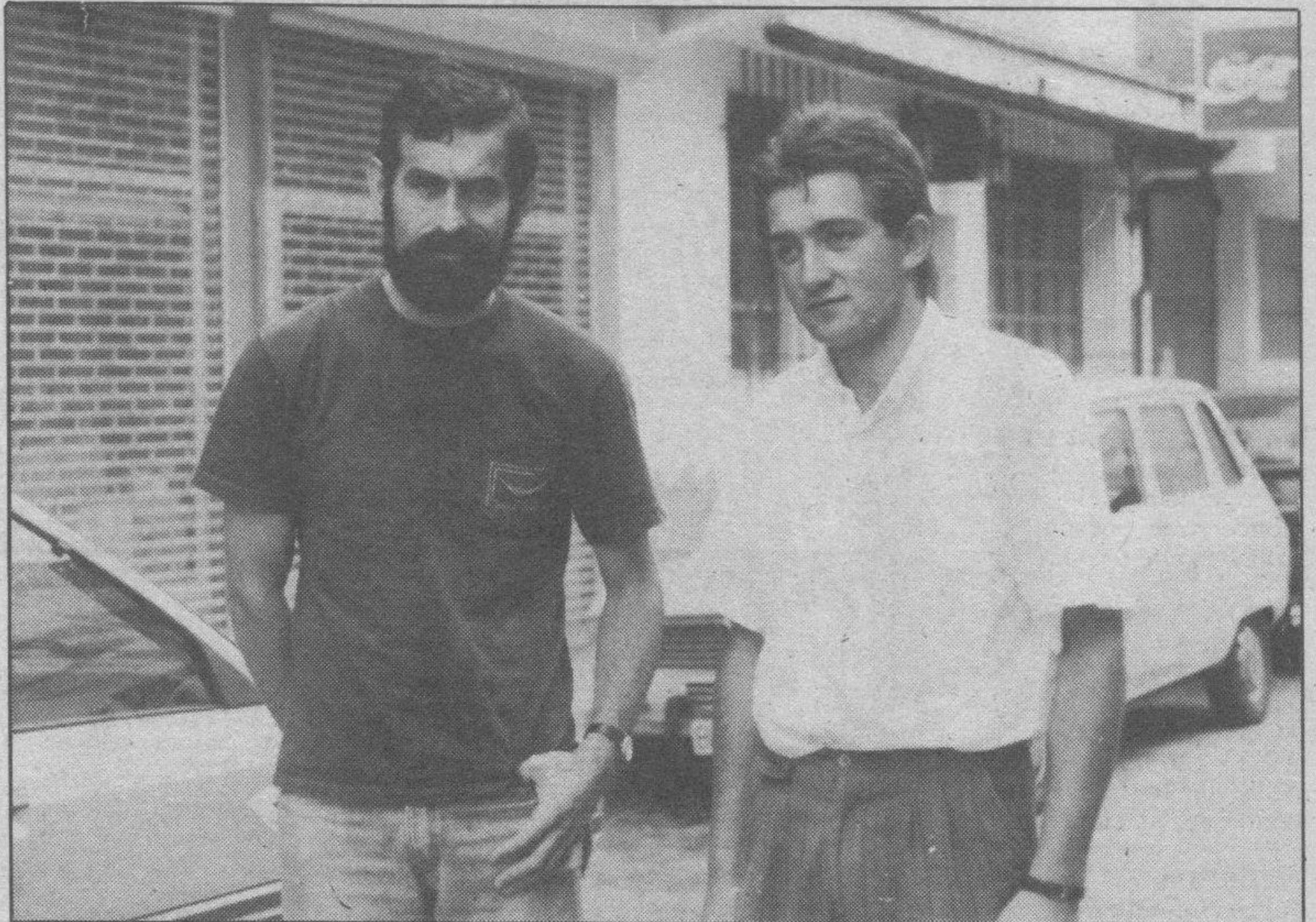
Cuenta con 420 habitantes que se encuentran diseminados en cabañas por esta geografía. Su única fuente de ingresos regular les viene de la venta de la leche y los extraordinarios de la venta de las reses. Por estos prados pasta una ganadería próxima a las dos mil cabezas.

Los pasiegos son personas de absoluta dedicación a su trabajo.

La casa-cabaña, una en cada prado, mitad establo mitad vivienda. En ellas carecen de agua potable y la única calefacción en el rigor del invierno se la proporcionan las vacas. El pasiego no invierte en la casa, si bien bastantes disponen de luz eléctrica. Las condiciones de vida son duras y lo son por el medio de vida elegido. Estas gentes tienen negadas las comodidades más elementales.

Entidad local menor que está regida por Junta Administrativa que preside Juan Francisco Sáinz Maza, considerado el alcalde más joven de España.

En su mudanza constante de cabaña (por término medio tienen cinco o seis, cada una en un prado), el pasiego ha llegado a la más próxima al Santuario. La festividad de Nuestra Señora de Las Nieves, motivo



Marcelo Gómez García y Juan Francisco Sáinz Maza, párroco y alcalde de Las Machorras.

vecinos, a hijos que residen fuera y a cientos de romeros atraídos por la pintoresca fiesta.

Los actos religiosos, la danza y el verso conforman el verdadero sentido de la fiesta, que se viene celebrando en una rica tradición que ni los más ancianos del lugar recuerdan su origen. El mantenimiento de este espíritu y la divulgación de la raíz cultural, es un deseo compartido por dos jóvenes, Juan Francisco Sáinz Maza y Marcelo Gómez García, alcalde y párroco, respectivamente.

En la festividad de Nuestra Señora de Las Nieves, motivo

de encuentro, de familiaridad y renovación de promesas para el pueblo pasiego, éste, que registra un notable descenso poblacional, se encuentra ante la tesitura de un cambio de orientación en su estructura. Para evitar la diáspora y aspirar a una mejor calidad de vida, el joven alcalde propone la concentración parcelaria, la formación de cooperativas para la elaboración y comercialización de los productos autóctonos y la mejora de los accesos. Ello —señala la primera autoridad local— prevía adecuada preparación del nativo.

El problema básico es el cultural. Para los jóvenes, Juanfran manifiesta que la solución estaría en que en Espinosa se abra una escuela de FP. Quienes deciden no marcharse, no tienen otra alternativa que la actividad ganadera. La estación de esquí tan sólo absorbe a una docena de empleados temporalmente. Para garantizar la continuidad, Sáinz Maza entiende que el aprovechamiento turístico de Lunada no sólo debe fijarse en invierno, pues entiende que esta zona, eminentemente paisajista, tiene indudable atractivo durante todo el año.

El santuario de la Virgen de Las Nieves

EMILIO GONZALEZ TERAN
ESPINOSA DE LOS MONTEROS

El santuario de la Virgen se halla enclavado en Las Nieves de Espinosa. Al parecer apenas existen documentos al respecto. Su origen tal vez se deba a que los nativos de aquí, teniendo en cuenta las intensas nevadas que cubren buena parte del año montañas y valles, escogieran para título de la Madre de Dios, la advocación de «Virgen de Las Nieves».

El título, según parece, y así hace constar el verso de «El Mayoral», procede de Roma, la basílica que construyó el Papa Liberio en el monte «El Esquilino».

La actual ermita algún escrito la señala como de hace 150 años. De estilo moderno, quedó muy deteriorada durante la contienda civil, sirviendo de cuadra y almacén.

El retablo donde se halla

La Reina Isabel II regaló a la Virgen un manto de terciopelo bordado en oro

manto.

RELIGIOSIDAD PASIEGA

el camerín de la Virgen procede del antiguo monasterio de Riosequillo, en Manzanedo.

Los escritos señalan que la Reina Isabel II de España, a petición de una pasiega, regaló a la Virgen un manto de terciopelo bordado en oro. Algún particular tuvo el acierto de conservarlo durante la guerra y devolverlo nuevamente a la ermita, donde desapareció hacia 1959, debido a un incendio fortuito.

La actual imagen, señalan las fuentes consultadas, es muy moderna, de una sola talla y está presentada con vestido y

La expresión de religiosidad, del sentido cristiano del pueblo pasiego alcanza mayor participación en dos efemérides concretas; el día de la Patrona y el 2 de noviembre, festividad de Los Difuntos. Marcelo Gómez García nos señala que en estas fechas todos los pasiegos bajan a las cabañas más próximas al Santuario y otros vienen en el día de hoy desde diferentes puntos de la geografía peninsular. También son numerosos —añade— los romeros que cada año aquí se dan cita. Es común la asistencia a la misa, encenderle la vela, tocar el manto a la Virgen, rezarla y depositarla la limosna; ritos que pasan de padres a hijos, en una actitud de peregrinos y en las que manifiestan sentirse felices ante la Virgen de Las Nieves.



Imagen de la Virgen en el santuario de Las Nieves de Espinosa.

DÍA A DÍA

HOY, DÍA 6:

BAÑUELOS DEL RUDRON
Campeonato de tute, mus y brisca.

CALERUEGA
DIA DEL CAMPO
Exposición de maquinaria agrícola.
Concurso de siega a mano.
Concurso de manejo del tractor.
Tiro al plato.

COVANERA DEL RUDRON
Juegos populares.
Baile tarde-noche con la orquesta «Oropéndola».
Verbena.

ESCALADA
A las 18,30 horas, grandes rallies.

HUERMECES
A las 11,00 horas, cronoescalada ciclista.
a las 17,00 horas, futbito.
A las 20,00 horas, festival infantil de la canción.

LA PARTE DE BUREBA
Torneo de ping-pong.
Recuperación del entorno.
Concurso de poesía.
Concierto de órgano.

LAS NIEVES DE ESPINOSA
A las 12,30 horas, misa.
A las 16,30 horas, teatro.
A las 17,30 horas, juegos.
A las 20,30 horas, baile.
A las 00,30 horas, verbena con «Constelación».

NEBREDA
Juegos infantiles.
Juegos de mesa.
A las 24,00 horas, verbena con el grupo «Boston».

PADRONES DE BUREBA
A las 19,00 horas, Misa.
A las 20,00 horas, homenaje a los mayores.
A las 20,30 horas, cohete anunciador de las fiestas.

QUINTANILLA DE LAS VIÑAS
A las 13,00 horas, Misa, procesión y subasta de ofrendas.
A las 19,30 horas, merienda.
Baile en la plaza.

ROA
A las 11,00 horas, competición de natación.
A las 21,00 horas, saludo del alcalde y pregón.
A las 23,00 horas, certamen de juegos de mesa.

SAN MARTIN DE HUMADA
A las 11,00 horas, concurso de redacción y pregón.

SANTA INES
A las 9,00 horas, dianas y pasacalles.
A las 12,30 horas, Misa con procesión y baile.
A las 17,00 horas, mus, subastado y tuta.
Juego de la brisca femenino y juegos infantiles.
A las 18,30 horas, concurso de dibujo.
A las 20,00 horas, concurso infantil de disfraces.
A las 21,00 horas, baile público con «Jaguar».
A la 1,00 horas, gran verbena.

SANTELICES
A las 20,30 horas, disparo de cohetes y gran pasacalles.

SANTIBAÑEZ ZARZAGUDA
A las 17,30 horas, cine infantil.
A las 20,30 horas, conferencia.
A las 22,45 horas, cine adultos.

VILVIESTRE DEL PINAR
A las 20,30 horas, vísperas y ofrendas de flores.
A las 21,00 horas, pregón de las fiestas.
A las 00,30 horas, gran verbena con la orquesta «Dominó».

MAÑANA, DÍA 7:

ARLANZON
A las 20,00 horas, chupinazo.
Inauguración de la sede del Ayuntamiento, proclamación de la Reina y pregón.
A las 20,30 horas, volteo de campanas.
A las 21,00 horas, baile con «Paraiso».
A las 00,30 horas, verbena.

AYOLUENGO DE LA LORA
A las 12,30 horas, Misa.
A las 16,30 horas, juegos de mesa.
A las 20,30 horas, baile.
A las 24,00 horas, gran verbena.

BAÑUELOS DEL RUDRON
Campeonatos de tute, mus y brisca.

BASCONCILLOS DEL TOZO
Verbena con la orquesta «Helios».

CALERUEGA
A las 12,00 horas, homenaje a la antigua fuente.
A las 18,00 horas, pregón de las fiestas.
A las 18,30 horas, procesión y pasacalles.
A las 20,00 horas, tiro al plato.
A las 21,00 horas, baile público con «Jake Mate».
A la 1,00 horas, verbena.



COVANERA DEL RUDRON
Procesión.
Misa en la ermita.
Rifa del roscó.
Comida en la campa.
Juegos populares.
Baile.
Verbena.

ESCALADA
A las 10,00 horas, charanga.
A las 18,00 horas, fútbol.
A las 21,00 horas, disfraces infantiles.
A las 21,30 horas, baile.
A las 24,00 horas, verbena con «Cascada».

HUERMECES
A las 12,00 horas, juegos infantiles.
A las 16,00 horas, campeonato de mus.
A las 17,00 horas, campeonato de futbito.
A las 21,00 horas, baile con «Oasis».
Verbena.

LA PARTE DE BUREBA
Concurso de ornamentación de fachadas.
Concurso de plantas ornamentales.
Rosario en procesión.
Partido de fútbol solteras-casadas.
Desfile de peñas y cena.
Gran fiesta del pijama.
Chocolatada castellana.

LA PIEDRA
A las 19,00 horas, cohete anunciador de las fiestas, rally y teatro.
A las 22,30 horas, gran chuletada.

MILAGROS
A las 22,30 horas, audiovisual del grupo espeleológico.

NEBREDA
Campeonato de tuta.
Tiro al blanco con carabina.
Finales de tenis.
Por la tarde:
Finales de mus, brisca y fútbolín.
Carrera de bicicletas infantil.
Concurso infantil de dibujo.
Concurso al mejor plato.
Por la noche:
Concurso infantil de disfraces.
Verbena.

PADRONES DE BUREBA
A las 9,00 horas, dianas.
A las 12,00 horas, inauguración de la Plaza Mayor.
A las 12,30 horas, misa de difuntos.
A las 13,30 horas, subasta de tostones.
A las 17,00 horas, juegos infantiles.
A las 19,00 horas, campeonatos de tuta y rana.
A las 21,00 horas, baile.

A las 00,30 horas, verbena con «Moby-Dick».

ROA
A las 10,00 horas, dianas.
A las 12,30 horas, procesión, danzas y misa cantada.
A las 18,30 horas, concursos infantiles y juegos.
A las 20,30 horas, concursos.
A las 21,00 horas, baile con la orquesta «Scanner» y concurso de jotas y pasodobles.
A la 1,00 horas, gran velada.

SAN MARTIN DE HUMADA
A las 10,30 horas, cohetes y campanas.
A las 11,00 horas, presentación de la reina y damas y lectura de pregones.
A las 12,00 horas, carrera ciclista y pedestre.
A las 13,00 horas, campeonato de natación.
A las 16,00 horas, juegos.
A las 21,00 horas, chocolatada de la amistad.

SANTA INES
A las 13,00 horas, Misa.
A las 17,00 horas, finales de mus, subastado y brisca.

A las 18,00 horas, juegos.
A las 19,00 horas, futbito para chicos y chicas.
A las 21,00 horas, baile público, concurso de disfraces.
A la 1,00 horas, verbena con «Amalgama».

SANTELICES
A las 9,00 horas, dianas y pasacalles.
A las 13,00 horas, misa y procesión.
A las 20,00 horas, baile con «Besaya».
A las 24,00 horas, verbena.

SANTIBAÑEZ ZARZAGUDA
A las 13,00 horas, concurso de tartas.
A las 18,00 horas, entrega de premios infantiles.
A las 20,00 horas, entrega de premios de adultos.
A las 22,45 horas, cine de adultos.

VALCABADO DE ROA
Cine infantil al aire libre.

VILLAMAYOR DE LOS MONTES
A las 11,00 horas, dibujo al aire libre y juegos.
A las 19,00 horas, campeonato de tuta.
A las 24,00 horas, actuaciones.

VILVIESTRE DEL PINAR
A las 12,30 horas, Misa solemne.
A las 17,00 horas, juegos infantiles.
A las 17,30 horas, campeonato de pelota a mano.
A las 19,00 horas, captura de «Rostrizos».
A las 20,00 horas, baile público.
A las 00,30 horas, gran verbena con «Pontevedra».

Diario de Burgos

te presenta

LAS MEJORES RECETAS DE LA COCINA TRADICIONAL

A PARTIR DEL PROXIMO DOMINGO



Colecciónalas durante ocho semanas

Ocho fascículos a color en un archivador práctico y útil



CINE

«Makinavaja; el último choriso»: Un antihéroe nacional

RENE SANTAMARIA AMAT
BURGOS

□ Sin duda podemos hablar del personaje creado por Ramón Tosas para la revista «El Jueves» como el más popular y desenfadado contrincante de «Indiana Jones o Batman», que ha logrado hacerse el rey de la taquilla española.

Makinavaja ha conseguido encontrar un inesperado éxito como hacía tiempo no se veía en el cine español, hasta tal punto que su director, Carlos Suárez, ya tiene prevista la secuela.

Andrés Pajares, con quien todos transitamos en los primeros años del desparramo cine-democrático español, ha sido el vehículo idóneo para recuperar a un personaje que el español medio reconoce enseguida y lo toma cariño.

Maki esta elaborado con los más característicos hábitos de un ratero vulgar, pero no por ello deja de ser menos contundente y preciso a la hora de informarnos de su trayectoria. Todos los sentimientos tienen cabida en su personalidad, nos transmite su ironía, pasotismo y cutredad con la misma clase que nos deja intuir su carácter nostálgico. El es el último de una estirpe, de los que ya no

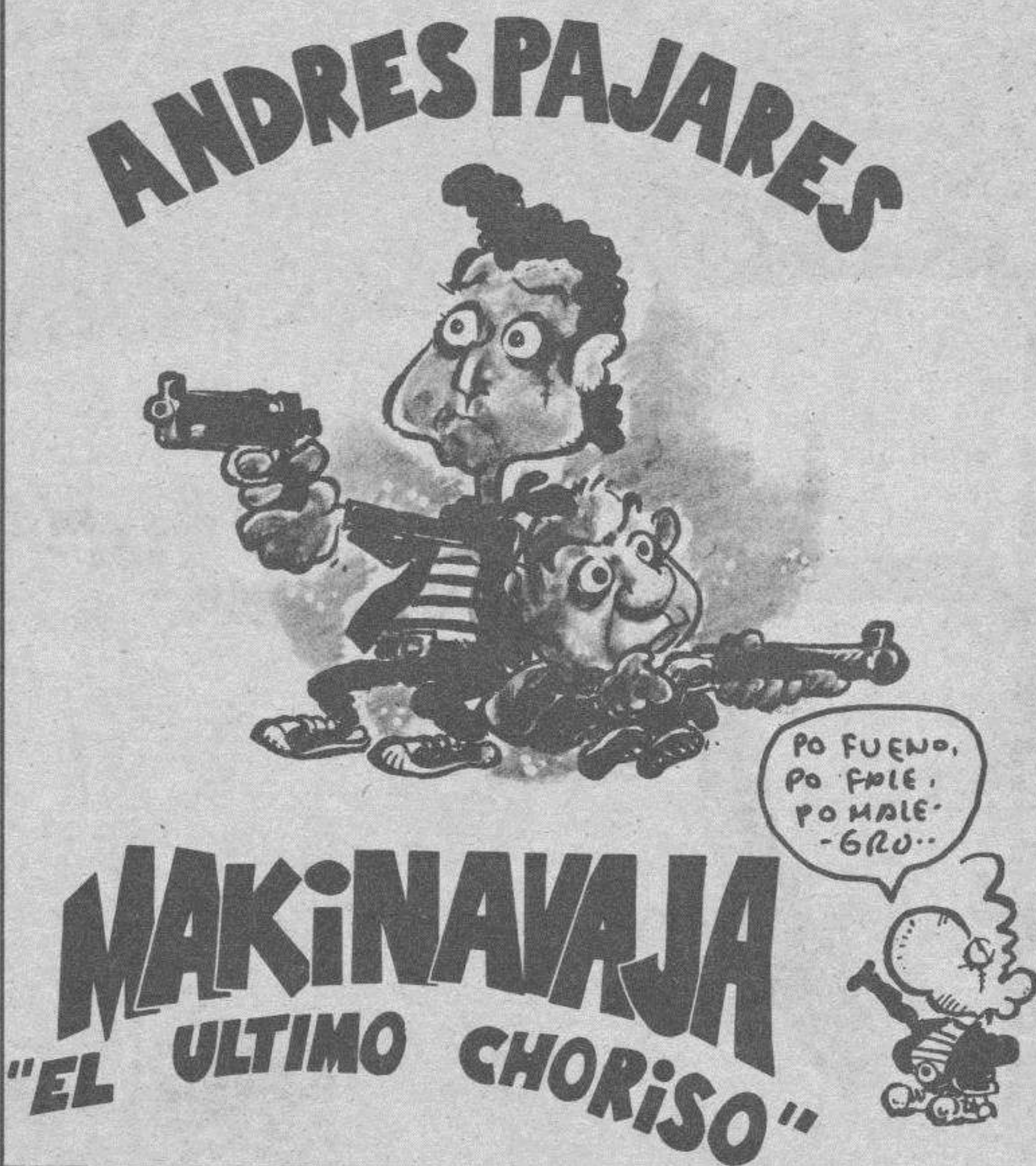
El personaje posee los característicos hábitos de un ratero vulgar

hay. Maki es el lado opuesto de los grandes grupos organizados y ladrones de guante blanco.

Como su director explicaba, el personaje había funcionado muy bien, sobre todo en los barrios más humildes del pueblo madrileño, donde la gente conectaba enseguida con él ya que es un rebelde que no sabe que lo es, sólo se limita a vivir como siempre lo ha hecho, quedando estancado en el tiempo, sin avanzar ni retroceder, pero pisando fuerte.

Estamos rodeados de superforzudos, enmascarados taquilleros y efectos especiales asombrosos, pero de vez en cuando, se escapa alguna pequeña chispa, como es el caso de Maki, quien no necesita una ciudad futurista, ni sofisticados medios, sólo un barrio común y corriente de los muchos que hay en el mundo, para que cuando el público le vea, además de su gracia y salero, esté mirando el reflejo de la vida real.

EN UN MUNDO PODRÍO Y SIN ÉTICA,
A LAS PERSONAS SENSIBLES
SOLO NOS QUEDA... ¡LA RISA!



«Batman: La leyenda del hombre murciélago»

El personaje creado por Bob Kane hace más de 50 años, sigue siendo el superhéroe.

□ BURGOS/R.S.A.-No era necesario ser un experto cinéfilo para saber que la película campeona de taquilla en 1989, la cual estuvo muy cerca de arrebatar el título de n.º 1 mundial al «ET: El extraterrestre», de Steven Spielberg, iba a tener una segunda parte.

El hombre murciélago regresa con una nueva aventura que ha superado en su primer fin de semana a la hasta ahora líder del Hit Parade veraniego, «Arma Letal 3».

El personaje creado por el dibujante norteamericano Bob Kane hace más de 50 años, sigue siendo el superhéroe por excelencia a nivel mundial. Prueba de ello ha sido los más de 49 millones de dólares que lleva ya recaudados.

Como en la anterior ocasión la película cuenta con la presencia detrás de la cámara de Tim Burton, director que en esta

dario Buster Keaton, Michael Keaton, quien no puso ningún reparo en rodar la secuela.

Keaton accedió a este codiciado papel fruto de la amistad que compartía con Tim Burton, con quien había trabajado ya en «Bitelchus».

Una vez que se dio por sentado la participación del director y el actor y la no aparición de Kim Basinger ni Jack Nicholson resucitando al Joker, todas las miradas se centraron en los actores y actrices que completarían el reparto. Los agraciados fueron Danny De Vito, que interpretaría al nuevo enemigo de Batman, el Pingüino. Para la caracterización el actor tuvo que estar sometido a más de 30 kilos de disfraz, maquillaje a parte, que le harían surgir de las cloacas de Gotham, con su ejército de monstruo-pingüinos para hacerse con el control de la ciudad. Desde que se supo

que la secuela contaría con el personaje de Catwoman, todas las actrices de Hollywood se movilizaron para conseguir el codiciado papel, dando lugar a ríos de tinta al respecto.

El papel recayó en manos de la no menos exuberante Michelle Pfeiffer, que no dudó en aceptar y se preparó concienzudamente. A pesar de los malos augurios de la crítica en general sobre esta secuela, el veredicto ha sido favorable en cuanto a la elección de actores.

De esta manera el personaje de la «D.C. Comics», compañía a la que también pertenecen personajes adaptados ya al cine como Superman y Flash entre otros famosos superhéroes, vuelve a dar que hablar largo y tendido. Y mientras ustedes leen esto la compañía Warner Bros ya está preparando la tercera parte de la saga, ¡Muy precoces!, ¿no les parece?

«Fievel va al Oeste: La fiebre del queso»

□ BURGOS/R.S.A.-No llega «La bella y la bestia», pero para aquellos que les guste el cine de animación están de suerte, ya que en éste, que parece ser el verano de las secuelas, vuelve el pequeño ratón Fievel de nuevo de la mano de: ¡adivinen!, Steven Spielberg.

Después de éxitos como «¿Quién engañó a Roger Rabbit?» o «En busca del valle encantado», la productora de Spielberg ha conseguido crearse un hueco en la historia del dibujo animado entre colosos como Disney o la Warner Bros.

Su último trabajo es la segunda parte del éxito de «Fievel y el nuevo mundo». El equipo de Spielberg nos trae las nuevas aventuras de su Mickey Mouse particular, un pequeño ratón, estereotipo del americano medio descubre, como hace más de dos siglos los colonos, el Nuevo Mundo, que del dicho al hecho hay un buen trecho.

En su caso la pepita de oro será el queso y su sueño ser defensor de la ley en un país salvaje, y convertirse en una leyenda.

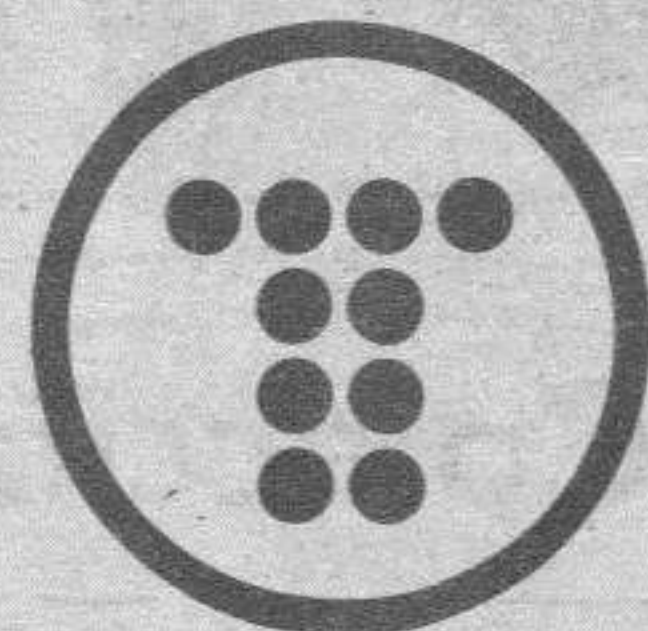
Cabe destacar la gran labor de los más de 250 directores, técnicos, dibujantes y todo tipo de personal que están consiguiendo dotar de un nuevo carisma y fuerza a la producción animada; una nitidez que consigue transmitirnos de un golpe una impresión visual en la que el espectador puede captar en segundos la sátira, ironía y acciones que no se distancian mucho de nuestro tiempo.

Fievel es un personaje tan sencillo por fuera como íntegro y bueno por dentro.

Nuevamente el éxito acompaña fuertemente a la productora de Spielberg, la Amblin Entertainment con tal éxito que ha abierto un estudio en Londres destinado sólo a la animación, su nombre es «Amblition». Los directores de esta secuela Simon Wells y Phil Nibbelink y un montón de profesionales han conseguido el resurgir de este género.

Como último detalle y anécdota les diré que las voces originales del malo del film y del sheriff son de John Cleese (un ex-Monty Pyton) y el legendario James Stewart. ¡Qué más se puede pedir!

TELEFONO
MOVIL
900 100 908



Telefónica



Vuelta a Burgos

Número 8, jueves, 6 de agosto de 1992

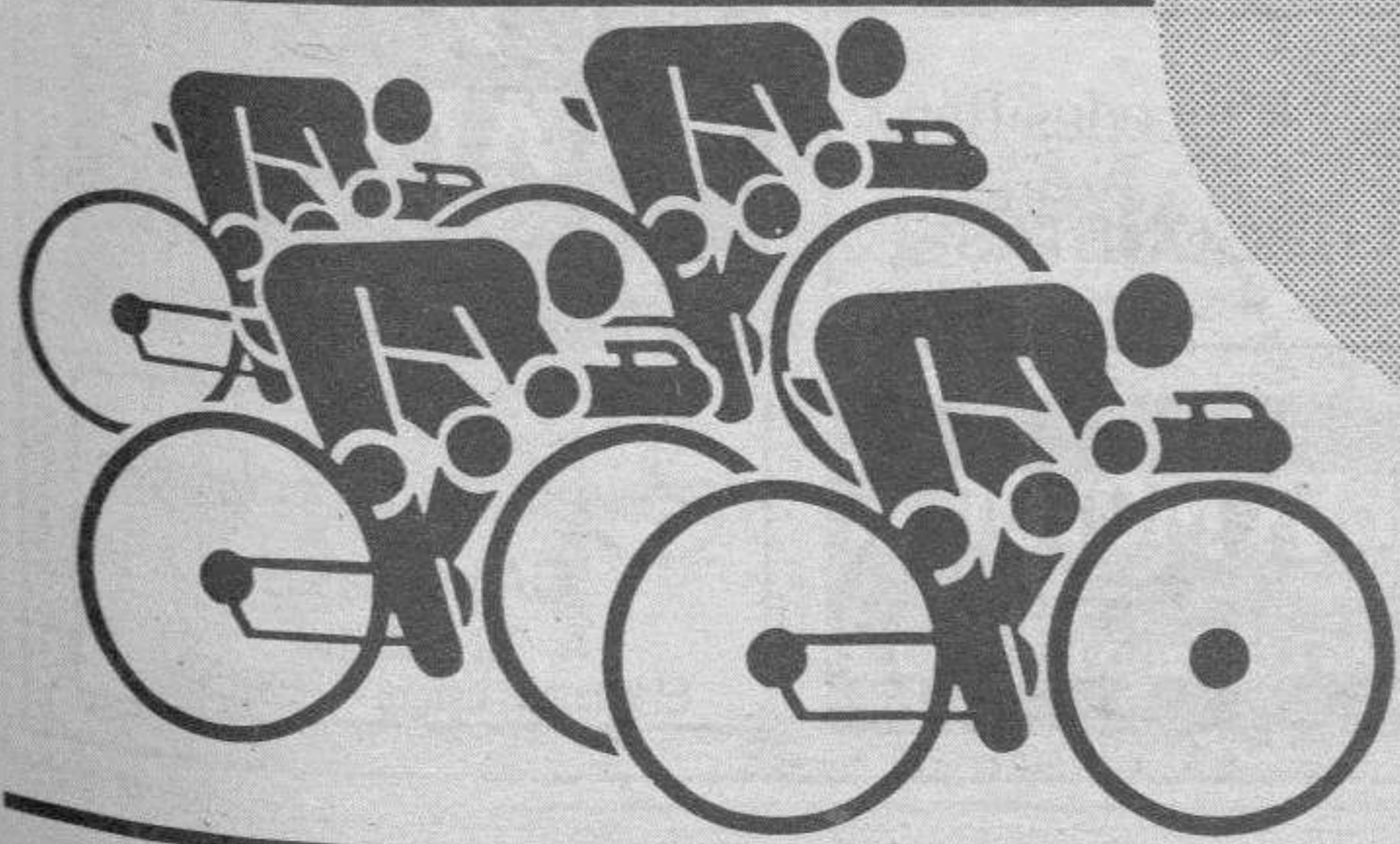


Alex Zulle, con el maillot de líder, tras ganar ayer la tercera etapa para la ONCE. (Foto: Angel Ayala).

Alex Zulle ya es líder

Alex Zulle es el nuevo líder de la XIV Vuelta a Burgos, al vencer ayer en la contrarreloj individual celebrada en Briviesca, en la que aventajó a Raúl Alcalá en catorce segundos. Tercero en la etapa fue el francés Armand De las Cuevas. El suizo es el virtual ganador de la ronda burgalesa, que finalizará hoy con la disputa de la sexta etapa, entre Melgar y Burgos. Con su triunfo de ayer, la ONCE continúa

copando los premios y no descarta el conseguir hoy su cuarta etapa, si la victoria se dilucida al sprint. El hasta ayer líder de la prueba, el colombiano Martín Farfán, es décimo, a más de tres minutos de Zulle. El primer español en Briviesca fue el burgalés Arsenio González, noveno; y en la general lo es el vizcaíno Fede Etxabe. Hoy, la organización rendirá un merecido homenaje a Marino Lejarreta.



**Esfuerzo, ilusión, progreso:
la meta es Burgos**

 CAJA DE AHORROS
MUNICIPAL DE BURGOS



El primer español en la contrarreloj de Briviesca fue Arsenio González
 El corredor de la ONCE aventajó en catorce segundos a Alcalá, segundo
 El suizo lidera la general, con once segundos sobre el mexicano
 Hoy será coronado como ganador de la Vuelta a Burgos

Zulle voló con precisión suiza

Sobre un perfil llano, con dos pequeñas pendientes, no encontró rivales

El mejor tiempo intermedio lo marcó Armand De las Cuevas

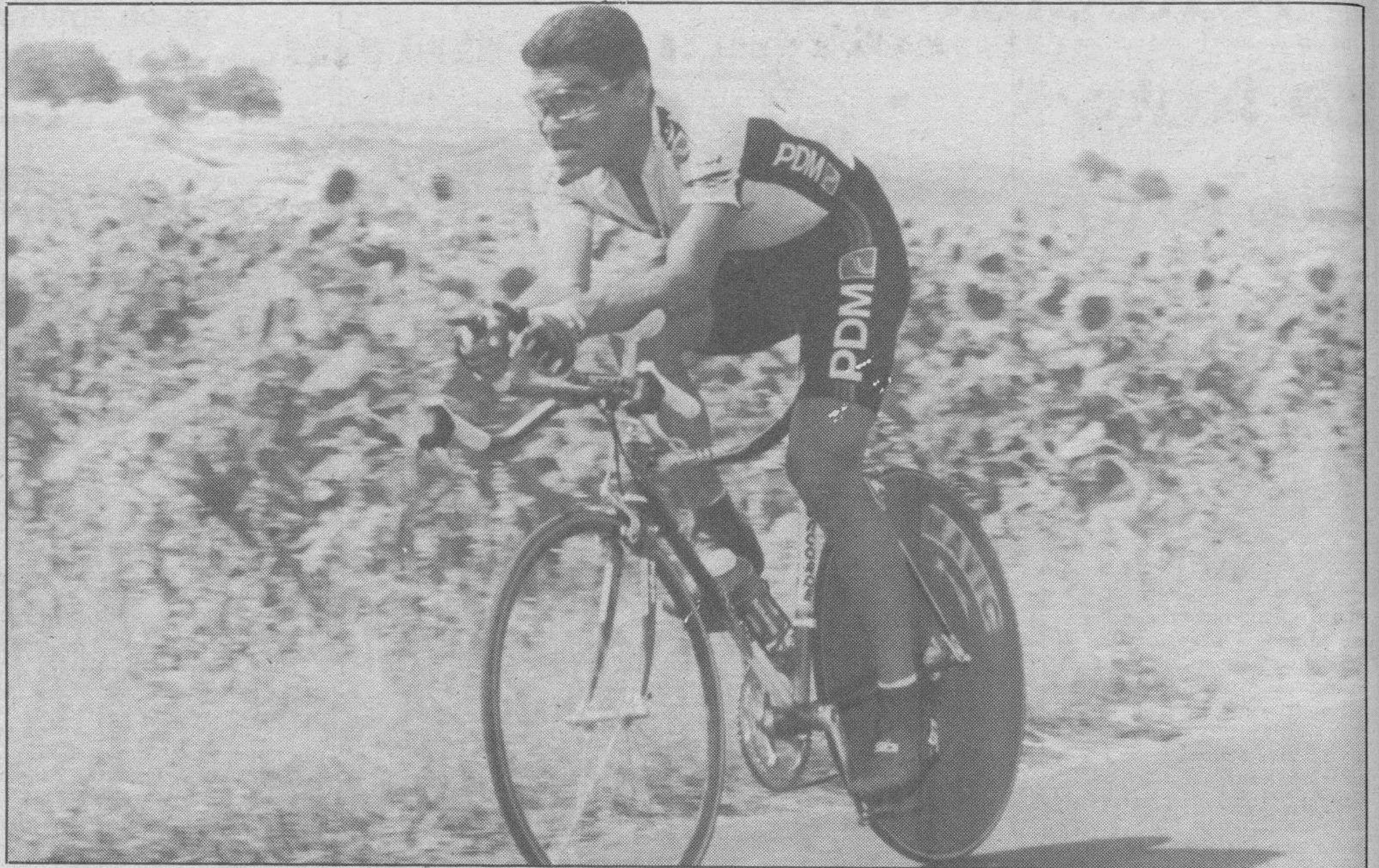
XABIER GARMENDIA
BRIVIESCA

□ Catorce segundos son los culpables de que Alex Zulle sea el líder de la Vuelta a Burgos, prueba que finalizará hoy en la Avenida Reyes Católicos.

El corredor de la ONCE realizó una demostración de clase y potencia, ingredientes que fueron mezclados por Manolo Saiz y refrendados por el suizo con su victoria en la etapa y el maillot morado en su cuerpo.

Como se esperaba, la contrarreloj individual de 20,6 kilómetros en Briviesca, decidió la carrera. Varios nombres aparecían en los pronósticos, pero sólo uno podía ser el bueno. Este no fue otro que Alex Zulle, que barrió a sus rivales y que no se conformó con desbancar a Farfán del liderato, si no que, además, se llevó de calle la cronometrada.

El tiempo invertido por el ganador, 25 minutos y 24 segundos, es la muestra más palpable de la clase que atesora el campeón, y que en el caso del helvético no está reñida con su juventud. Con un futuro más que prometedor, Zulle no deja que se le escape la mínima oportunidad que se le presenta para derrotar a sus rivales. Ya en el prólogo del pasado Tour sólo cedió ante el campeón Indurain. Ayer, un coequipier de Miguel, Armand De las Cuevas, era su enemigo más cualificado. El francés no ha ganado etapas cronometradas en el Giro y Tour porque por delante aparecía Miguel Indurain. En Briviesca, el que se le adelantó con autoridad fue Zulle. Este



Raúl Alcalá realizó una buena contrarreloj, pero se quedó segundo. (Foto: Angel Ayala).



Alex Zulle fue a «bloque» y es el virtual ganador de la Vuelta a Burgos. (Foto: Angel Ayala).

corría en busca del jersey morado y desde los primeros kilómetros demostró que estaba en condiciones de lograrlo. La victoria parcial quedaba en el aire desde el instante que De las Cuevas marcó el mejor tiempo intermedio (11:15), un segundo menos que el corredor de la ONCE. Pero en la segunda parte, Zulle fue a más, mientras que De las Cuevas cedió en su ritmo y acabó tercero. Entre ambos se intercaló el otro gran favorito, Raúl Alcalá, a catorce segundos del vencedor.

Tras ellos se clasificaron Wegmüller (a 48 segundos), Lance, Belzault, Seigneur, éstos ya a más de un minuto. El mejor español fue, sorprendentemente, el burgalés Arsenio González, noveno a 1:16.

Hoy, con la general encabezada por Zulle, a once segundos está Alcalá y a más de un minuto y medio Fede Etxabe, la ONCE espera seguir dando alegrías a José María Arroyo, que ayer presenció la etapa.

INFORMACION PATROCINADA POR :

 Mercedes-Benz
TURISMOS
Calidad, Confort y Seguridad

URETA MOTOR SA
Un SERVICIO Profesional
al nivel de exigencia
Mercedes-Benz

 Mercedes-Benz
FURGONETAS
Manejables, Resistentes, Duraderas

URETA MOTOR SA
Tlfs. 224854 - 220412

 Mercedes-Benz
CAMIONES GAMA MEDIA
Solución del transporte a
la medida de su empresa.

URETA MOTOR SA
Ctra. de Logroño km. 110,3

 Mercedes-Benz

URETA MOTOR SA
Ctra. de Logroño km. 110,3

 Mercedes-Benz
CAMIONES
Rentabilidad:
El km. más barato del mercado.



Entre los participantes, algunos salieron a ganar, otros, a cumplir un trámite

Las máquinas son el fiel reflejo de la técnica más avanzada

Hoy será homenajeado Marino Lejarreta, cuatro veces ganador

Los directores de equipo, punto de referencia obligado en la crono

Filosofías dispares para afrontar la contrarreloj de Briviesca

Ayer se vivió la emoción instantánea de parar el cronómetro

XABIER GARMENDIA
BRIVIESCA

LA quinta etapa de la Vuelta a Burgos supuso pasar del blanco al negro.

Del aburrimiento de los dos últimos días, en los que la disputa del sprint final se convirtió en lo más bello e interesante de dichas jornadas, se pasó a la emoción más instantánea que supone parar el cronómetro cada vez que un corredor cruzaba la línea de meta.

Los registros variaron entre los 25 segundos y 24 centésimas de Zulle a los 31-01 de Jesús Rodríguez. Pero las diferencias que reflejó el reloj comenzaban a darse en las condiciones, tanto técnicas como de potencia, de cada uno de los participantes, en la predisposición anímica de éstos a la hora de afrontar la prueba y en el material utilizado.

De las Cuevas salió dispuesto a ganar la etapa, Zulle y Alcalá a llevarse la Vuelta a Burgos, por tanto, también a invertir el menos tiempo posible. Otros salieron a cumplir el trámite de completar el recorrido. Los primeros, especialistas puros de la especialidad, montaban sobre máquinas en las que el cuadro diseñado sigue una línea descendente del sillín hacia el manillar, que bien podía ser el conocido popularmente de triatleta, o el de cuernos de cabra. Las ruedas, en unos casos, de tres bastones, en otros alternaba el modelo anterior con la lenticular.

En cambio, los del «correr por correr» se posaron sobre sus monturas habituales, sin estridencias, pero en las que el coeficiente aerodinámico se subía por las nubes.

Pero máquinas diferentes se



Melchor Mauri, en el momento de tomar la salida. (Foto: Angel Ayala).

complementan con monos de trabajo diferentes. Del clásico culotte y maillot, los números uno pasaron a enfundarse el traje de gala, de una sola pieza, aderezado con un casco estratosférico y gafas galácticas.

Una cosa no cambió, todos tuvieron que pedalear. El más

rápido, el suizo Alex Zulle, de la ONCE.

HOMENAJE A MARINO

Además del campeón helvético, otra figura recibirá hoy el cariño de la afición burgalesa. La organización va homenajear

al cuatro veces ganador de la Vuelta, Marino Lejarreta.

El «Junco» de Bériz seguirá la última etapa, entre Melgar de Fernamental y Burgos. Posteriormente celebrará el éxito de sus compañeros de equipo, con los que podría volver a participar próximamente.

¡Hale, hale!

□ **BRIVIESCA/X.G.**- ¡Hale, hale!, fue la expresión más oída ayer en Briviesca.

Durante la disputa de la quinta etapa, contrarreloj individual con salida y llegada en la capital de la Bureba, los 118 supervivientes de la Vuelta, aguantaron el fuerte calor reinante (40°C), y los gritos de ánimo que les daban sus directores deportivos y público.

Los que verdaderamente se desgañan la garganta son los directores, que no dejan de dar órdenes, consejos que dirían ellos, a sus pupilos, para que éstos estén el menos tiempo posible sobre la bici.

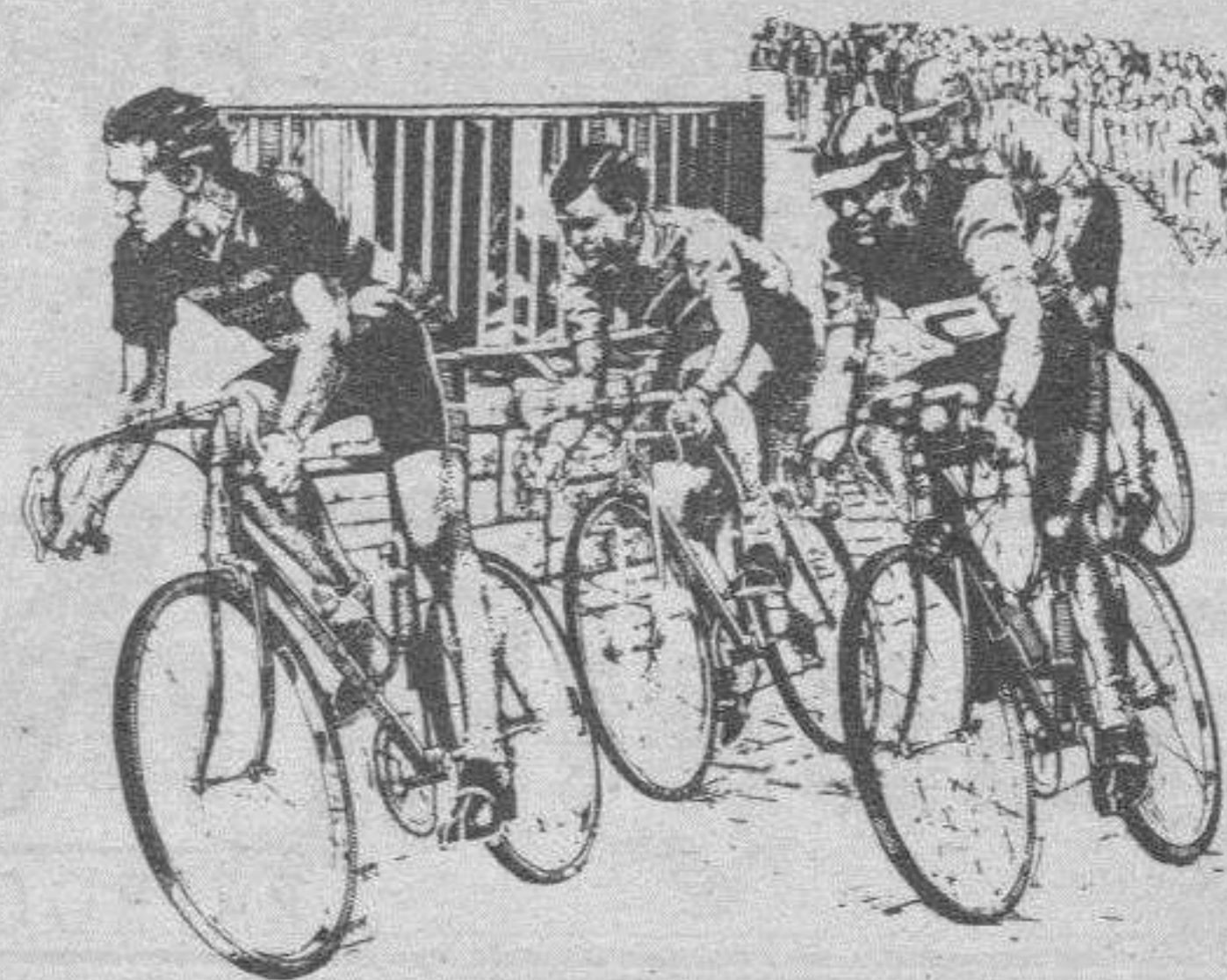
Presenciar a una figura cubrir los 20,6 kilómetros de la contrarreloj y a su director emitiendo las directrices de la marcha por un altavoz es todo un espectáculo.

El ganador de la Vuelta a España '91, Melchor Mauri, tomó la salida a las 14:11 horas y tras él se colocó el coche conducido por Manolo Saiz. A los pocos metros y mientras el catalán abandonaba Briviesca, el director de la ONCE comenzaba su recital: «¡Hale, Melchor, venga!». Esta expresión fue la que más veces escuchó el campeón. Pero junto a los ánimos, Saiz también se encargaba de que su pupilo dosificase perfectamente las fuerzas. En el itinerario aparece una curva de noventa grados, entonces se oye decir «mete el 14» y a renglón seguido «venga, venga, que te sales... Muy bien Melchor». A falta de ocho kilómetros «por la izquierda, por la izquierda. Esta zona es la más cómoda». Mauri confía ciegamente en Saiz, continúa pedaleando con ganas, y en cuanto escucha «ponte de pie» se levanta del sillín, y lo volverá a hacer con «otro poco de pie. Venga Melchor, que puedes». Al final, sería decimoquinto, pero posteriormente Zulle oyó lo mismo y se inyectó de velocidad.



INMOBILIARIA RIO VENA,
con la Vuelta Ciclista
a Burgos 1992

PATROCINADOR OFICIAL DEL PREMIO A LA REGULARIDAD





El suizo Zulle dio ayer una nueva satisfacción a su equipo, la ONCE, que ya cuenta con tres etapas, la clasificación general y la de la regularidad. Además, Marino Lejarreta recibía ayer el alta médica. Un día redondo para el conjunto de Manolo Sainz



Farfán luchó por mantener su liderato pero no estaba en su terreno. (Foto: Angel Ayala).

Zulle: «Todo el equipo está en un gran momento de forma»

ROBERTO CASADO
BRIVESCA

□ Alex Zulle confirmó los pronósticos y alcanzó el liderato de la clasificación general al vencer en la contrarreloj y obtener catorce segundos de ventaja sobre Raúl Alcalá.

El suizo de la ONCE cree que «esa ventaja puede ser suficiente, porque todo el equipo está trabajando sensacionalmente y con una moral increíble por esta racha de éxitos».

«En cuanto a la etapa, ha sido muy dura por el calor que ha hecho, que no me viene nada bien, no estoy acostumbrado a esto en Suiza. Por ello he llegado muy cansado a la meta. El casco me molestaba muchísimo, pero creo que todos habrán sufrido todo esto. A mí se me da muy bien la contrarreloj, y estoy con mucha moral, lo cual ayuda bastante a superarte».

La satisfacción reina en el cuartel general de la ONCE, «pues nos hemos llevado tres etapas ya y vamos primeros en la general. Estoy muy contento con Manolo Sainz y con el patrón, Arroyo, que estuvo ayer

Montoya pinchó cuando marcaba el mejor tiempo intermedio de la etapa

apoyándonos. El equipo está muy fuerte y con mucha moral, y esperamos seguir así».

FARFAN CEDIO

El hombre que perdió el liderato en manos del suizo fue Martín Farfán, que también acabó la etapa derrengado: «Se me ha hecho muy dura, por el calor, el viento y porque no es mi especialidad».

«Ya me esperaba perder mi posición, ya que mi ventaja era mínima. Ahora espero seguir en buena línea lo que queda de temporada».

Su director deportivo, Alvaro Pino, explicaba que «ya sabíamos de antemano que era muy difícil mantener el líder, más teniendo en cuenta el terreno por el que discurría la contrarreloj. Pero estamos conten-

tos porque hemos ganado la etapa reina, tenemos al primer neoprofesional, Camargo, y llevamos el maillot morado durante tres días».

«Ahora tenemos la clásica de San Sebastián y luego iremos a la Vuelta a Galicia, donde hay una cronoescalada en la que podemos tener bastante más «chance» que ayer».

MONTOYA, SIN SUERTE

Jesús Montoya, el corredor de Amaya segundo en la última Vuelta a España, pinchó cuando registraba el mejor tiempo intermedio de la etapa.

«Sí, pinché en el momento menos oportuno, cuando faltaban diez kilómetros e iba bastante bien, según las referencias que me daban desde el coche. Me vine moralmente un poco abajo y ya era muy difícil recuperar el ritmo, pues era cuando pegaba el viento de cara y en la zona de repechos».

En cuanto a esta Vuelta a Burgos, «no vine a disputarla porque estoy cansado de esta temporada, pero es una prueba que siempre me ha gustado, que está muy bien».



Echave es tercero en la general. (Foto: A. Ayala).

EN CADA ETAPA, LOS PRIMEROS.

En cada etapa de su vida, usted necesitará la protección adecuada: cuando adquiera su primera vivienda, cuando nazcan sus hijos, cuando piense en su jubilación.

Y LA ESTRELLA siempre estará la primera.



Para asegurar su vida, su patrimonio, sus ahorros para la vejez.

Venga a informarse sin compromiso.

Estaremos encantados de poder ayudarle.

LA ESTRELLA, S.A. Le servimos soluciones.

VENGA
A "LA ESTRELLA"

La Estrella
S.A. de Seguros y Reaseguros.

PATROCINAMOS EL PREMIO AL PRIMER NEOPROFESIONAL



El mexicano, contento por haber luchado por el liderato y llevarse la montaña

Wegmuller, el suizo de Lotus, fue el mejor tiempo muchos minutos

Miguel Angel Martínez: «La crono era de fuerza, muy buena para Zulle»

Unzúe: «Hay que reconocer la superioridad de Alcalá y el nuevo líder»

Alcalá: «Hice lo que pude, pero Zulle fue superior a mi»

□ BRIVIESCA/R.C. - El gran rival en la tarde de ayer del nuevo líder fue Raúl Alcalá, que se quedó a pocos segundos del ansiado morado.

«No pude coger liderato, pero yo hice todo lo que pude, mas Zulle fue superior a mi», indica el mexicano.

Para el ciclista de PDM, «era una etapa bastante difícil, con mucho viento de frente al final, y se ha hecho muy dura. Aún así, estoy satisfecho porque he estado luchando por la Vuelta desde el segundo día, y he logrado la montaña. Al final, Zulle fue el mejor».

«Ahora voy con ganas a San Sebastián, y en el Mundial lucharé a tope», finaliza Alcalá.

WEGMULLER

No sólo Zulle dejó alto el pabellón suizo, puesto que el

El ciclista de PDM se lleva la clasificación de la montaña como consuelo

campeón de ese país, Thomas Wegmuller, fue cuarto al final y mantuvo mucho rato la primera plaza.

«He hecho un buen tiempo, aunque no estoy actualmente en una gran condición. He tenido suerte con el viento, porque a los últimos en salir les ha soplado más fuerte al final de etapa».

«Ya esperaba ser superado, sobre todo por Zulle y De las Cuevas, a los que les iba muy bien esta etapa. En esta Vuelta he venido sobre todo a trabajar para Hermans y a rodarme para



De las Cuevas no pudo superar a los dos hombres que luchan por el liderato. (Foto: A. Ayala).

las clásicas».

Por otro lado, Miguel Angel Martínez, compañero del nuevo líder, indicaba que «el principal

obstáculo de la contrarreloj era el viento, era de mucha fuerza para estas alturas de temporada. Le venía muy bien a Zulle».

«El año pasado fue muy bueno para mí, y este, si no puedo hacer nada, al menos ayudaré a mis compañeros».

Se cumplieron los pronósticos en la contrarreloj

JULIO ANDRES IZQUIERDO
(Director Deportivo de CROPUSA)

LEGO ayer la hora de la verdad de esta Vuelta a Burgos, con la etapa que tenía que servir para decidir la clasificación general definitiva.

Se disputó en un día caluroso, con viento racheado y muy poco público a lo largo del recorrido, sobre todo en el momento en que comenzó la etapa con los últimos de la general, como es preceptivo. Estos primeros corredores sirvieron para que los directores fueran apuntando las dificultades que podían encontrar aquellos que posteriormente disputarían la etapa y la Vuelta.

Podemos comprobar como todo vuelve a señalarnos que la contrarreloj individual no perdona a nadie, pues cada uno tiene que vencer las dificultades por sí sólo, ante ese adverso elemento que es el cronómetro.



Cada cual desarrolló una técnica específica en el corto trazado del circuito Briviesca-Briviesca, muy llano y con únicamente dos pequeños y cortos desniveles y muy recto, exceptuando los dos cruces en que se giraba 90 grados.

En él, los ciclistas pudieron emplear un desarrollo de 54 dientes en el plato y con el 12 como piñón más pequeño. En la primera parte de la etapa utilizaron el desarrollo máximo, teniendo que subir algún piñón en los cruces y en los desniveles.

Pero fue en la última parte del recorrido donde el viento daba de cara y hacía muy dificultoso el pedaleo. En esos momentos se empleaba un piñón del 14.

Con todo ello, los máximos especialistas que salieron con ganas a disputar la contrarreloj consiguieron esos tiempos que salvo extrañas sorpresas dejan la clasificación general en su lugar.

Hoy puede decidirse la etapa nuevamente al sprint, aunque más de uno intentará escaparse a lo largo de la jornada, teniendo en cuenta que es la última oportunidad para aquellos que quieran llevarse la victoria parcial.

Unzúe: «Los equipos de la Once y PDM han bloqueado la carrera»

□ BRIVIESCA/R.C. - El director de Banesto, Eusebio Unzúe, hace un balance general de la actuación de su equipo marcado por la ausencia de su jefe de filas, Pedro Delgado.

«Pedro era nuestro hombre para esta prueba, venía con mucha ilusión pensando en la etapa de Neila, que por sus características le podía permitir obtener una ventaja para afrontar la contrarreloj. Pero no se pudo recuperar de la colitis que padeció, y fue una pena porque se tuvo que ir a casa, aunque quizá pueda correr en San Sebastián», indica el director de los bancarios.

La actuación en la crono del hombre de repuesto, De las Cuevas, «es para estar satisfechos, no del todo porque no ha ganado, pero es muy positivo el

haber hecho tercero después de dos grandes corredores como Zulle y Alcalá, tras haber estado ocho días parado. Hay que reconocer la superioridad de esos dos ciclistas, que desde el primer día eran los favoritos y que no han decepcionado».

En cuanto al nivel general de la vuelta, Eusebio cree que «al no haber tanta montaña da la impresión de que falta espectacularidad, pero si atendemos a las medias no se ha ido parados. Lo que ocurre es que cuando se llega en pelotón se tiene la sensación de que no ha habido lucha. Además, Once y PDM, que venían a ganar la Vuelta, han bloqueado la carrera, para ganar la general y porque tienen sprinters como Jalabert y Raab. Esto no tienen que ver nada con la organización».



CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO



PATROCINADOR OFICIAL
METAS VOLANTES

San Miguel



EL BUEN HUMOR PERSISTE.— Cualquier vuelta trae consigo un montón de trabajo, todos lo conocemos muy bien. La vuelta a Burgos no es distinta. Para el público, esta parafernalia es otra cosa, y hasta que los corredores pasan por delante de sus casas se tienen que divertir. Pues aquí están los de la Peña El Turco, simpáticos y graciosos, soportaron calor con muy buen humor y chilabas, (haciendo honor al nombre). Tenemos que añadir que los turcos, aunque portaban un banderín de señalización, no son, ni mucho menos, enlaces. El trabajo de éstos, mucho más serio e importante, no se puede permitir ese «cachondeo» ¿verdad?.



USTEDES YA LES CONOCEN SON ZUMOS POSTOBON.— Los chicos de la publicidad bebiblé, es decir aquellos que sofocan la sed después del trabajo, sí que han hecho una buena carrera. Si no fuera por ellos y por sus refrescos, ni los ciclistas, ni los periodistas, ni la organización, ni los mirones y «colones», (que de todo hay), hubiéramos podido soportar el terrible calor reinante en esta vuelta.

Hay que agradecer a Cervezas San Miguel, a la omnipresente Coca-Cola, los cafés Gometero y a los conocidos Zumos y batidos Postobón, (ya saben los de Rincón, que esta vez sacian a Zulle, Alcalá, Etxabe y compañía). (Foto: Angel Ayala).



CABESTANY, DESCANSA.— Ayer el día iba de descansos y en una moto, mejor. Seguro que el sillín sobre el que posan «las reales» de Cabestany es mucho más cómodo que el de su bicicleta. Ahí estuvieron prestos y amables, una vez más, nuestros enlaces de la Vuelta. Los enlaces que además de ofrecer sus motos, ofrecen todo tipo de ayudas e indicaciones en carrera. Su misión un año más, cumplida con creces. (Foto: Angel Ayala).



OPTICA CIENTIFICA BURGALESA
MULTIOPTICAS

PATROCINA EL PREMIO A LA COMBATIVIDAD

• Avda. del Cid, 14 - Teléfono 27 44 28
• Arzobispo Pérez Platero, 17 - Teléfono 21 89 09

JOYERIA * ANTIGÜEDADES
HOLGUERAS

JOYERIA * ANTIGÜEDADES
HOLGUERAS

JOYERIA * ANTIGÜEDADES
HOLGUERAS

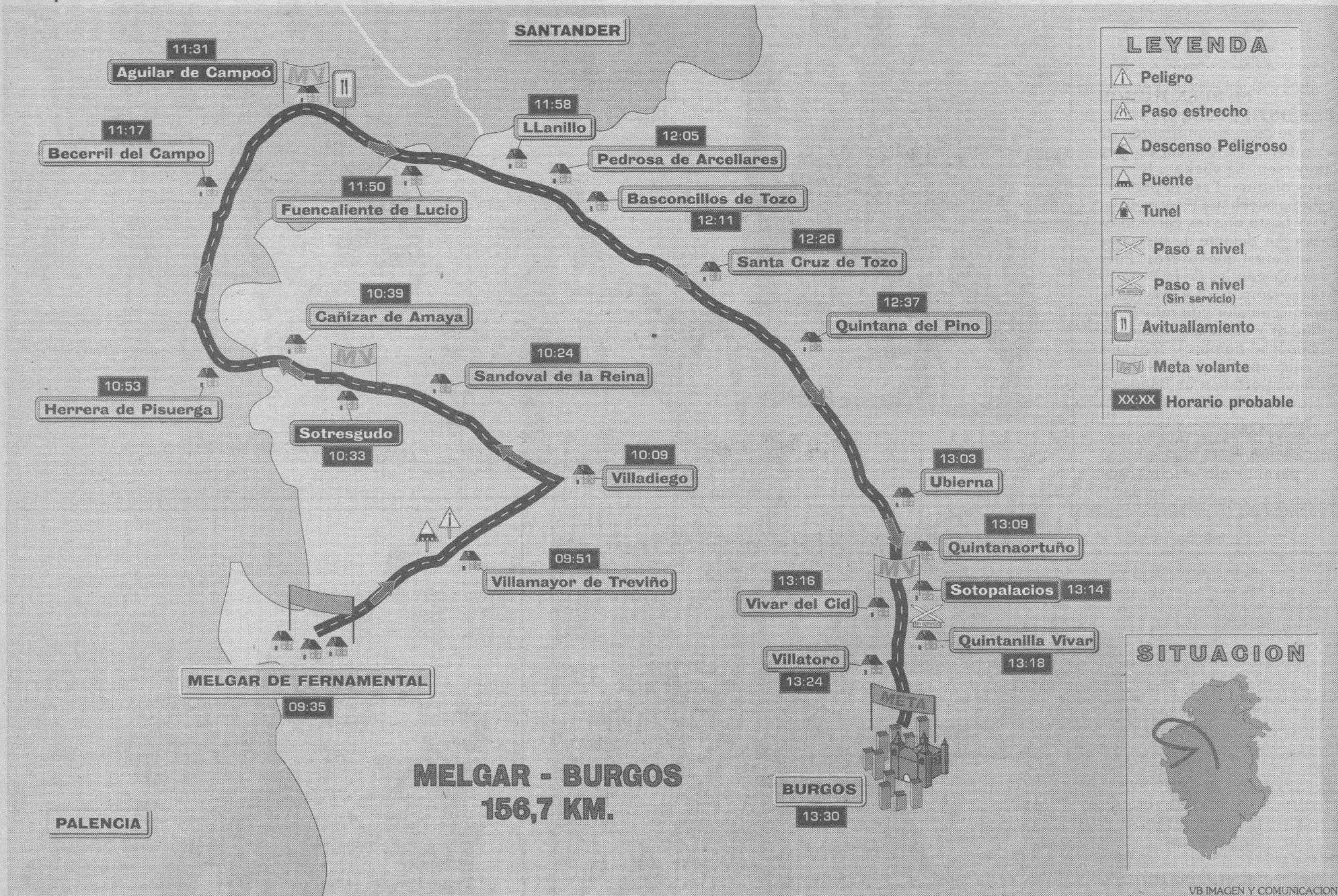
Avenida de Castilla, 17 ARANDA DE DUERO ————— Avenida Reyes Católicos, 2 BURGOS



La última etapa será la más madrugadora, comenzará a las 9:30 horas Sotresgudo, Aguilar de Campoo y Sotopalacios, metas volantes del día

Entre Melgar y Burgos, 156 kilómetros, sin ningún puerto puntuable

Jornada propicia para una nueva llegada masiva

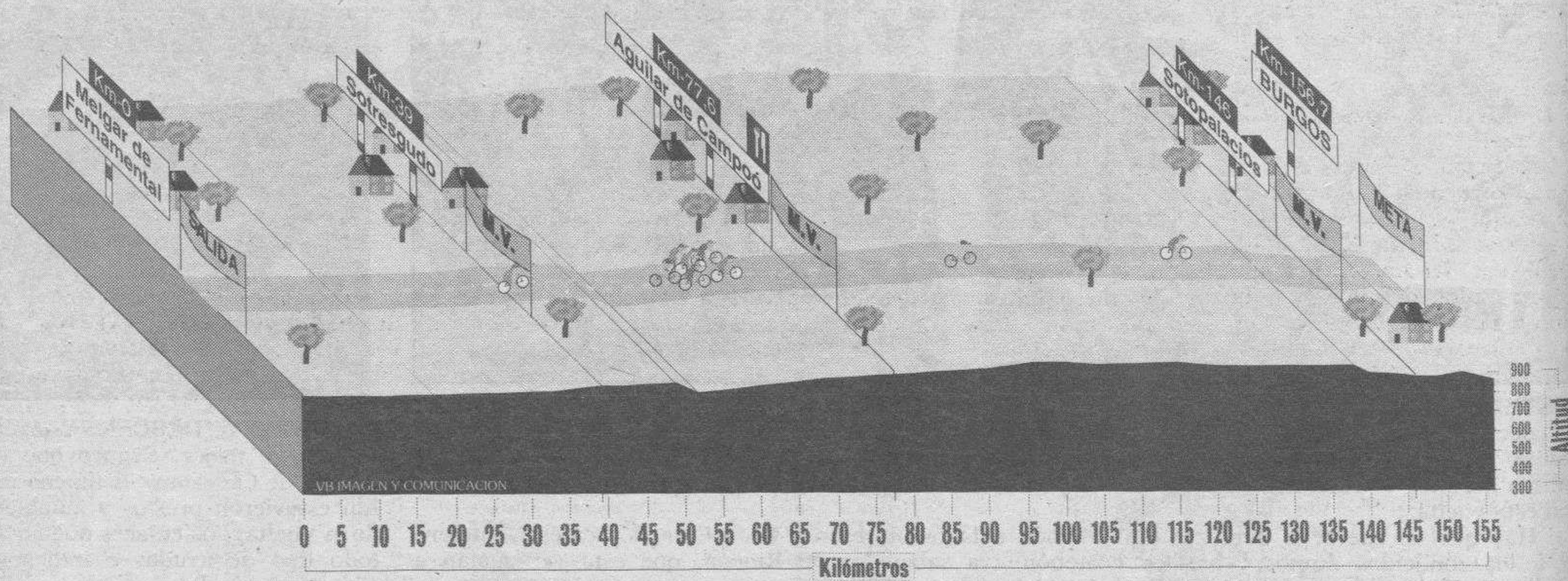


Hoy, 6.ª etapa

La Vuelta a Burgos concluye hoy con la celebración de la sexta etapa, entre Melgar de Fernamental y Burgos. Son 156,7 kilómetros llanos, con tres metas volantes: Sotresgudo, Aguilar de Campoo y Sotopalacios; aunque Christophe Capelle es el virtual ganador de dicha clasificación.

La jornada puede servir para que algún valiente intente llegar en solitario a la meta situada en la Avenida Reyes Católicos, aunque es previsible que la victoria se la disputen los velocistas. Laurent Jalabert está dispuesto a repetir, aunque Raab, Planckaert, Hermans, Gutiérrez..., a evitarlo.

En 1991, el primero en la capital fue el colombiano Olivero Rincón (Kelme), ausente este año.



INFORMACION PATROCINADA POR:

INCESA
INDUSTRIAS DEL CERRAMIENTO S.A.
POLICONO INDUSTRIAL GAMONAL-VILLIMAR
PENTASA 2 NAVES 19 Y 20
TELF. 21 13 13 - FAX 21 13 13
BURGOS

METALURGICAS DEL NORTE
C/ Juan Ramón Jiménez, s/n Pentasa 3
Teléfono 21 19 48 BURGOS

MARISQUERIA Piñeiro
Morco, 6 Tels: 27 21 53 - 23 52 13

Cristalerías Luysán
TODO EN VIDRIO
CONSTRUCCIONES Y REFORMAS
Alfareros, 19
Telf. y Fax (947) 27 36 81 BURGOS

CEMASA
CENTRO MATERIAL SANITARIO
MOBILIARIO MEDICO
MATERIAL DE LABORATORIO
ORTOPEDIA - ELECTROMEDICINA
Avenida del Cid Campeador, 88
Tfnos. (947) 22 81 54 / 22 81 58

Cristalerías Luysán
DISTRIBUIDOR DE LAMIFILM
LE MOSTRAREMOS SUS VENTAJAS
Alfareros, 19
Telf. y Fax (947) 27 36 81 09001 BURGOS

HOLGUERAS
JOYERIA
ANTIGÜEDADES

FEYSA
ELECTRICIDAD Y LUZ
• INSTALACIONES ELECTRICAS
• ILUMINACION Y SONIDO
• PROYECTOS TECNICOS
Oficina y Tienda: Avda. Cid, 40. ☎ 22 05 89
Talleres y Almacén: General Davila, 11. ☎ 22 96 66
Ctra. Poza de la Sal (Edificio Malaga, s/n)

CARPINTERIA-EBANISTERIA
Benedicto Ganzo, S. L.
Pol. Gamonal-Villayuda - Antiguas Naves de CYFISA - Nave 17 - C/. La Ribera, s/n.
Teléfono: 21 61 56 (Oficinas y Talleres)
Fax: 22 27 80 - 09007 BURGOS

BREVES

Aprobada la adhesión de España al acuerdo de Schengen

BRUSELAS.-El Gobierno belga aprobó ayer, miércoles, la adhesión de España, Portugal e Italia al acuerdo de Schengen, que persigue la supresión gradual de los controles fronterizos, según informaron fuentes oficiales.

El Consejo de ministros, en su última reunión antes de las vacaciones de verano, adoptó el proyecto de ley que aprueba la extensión del acuerdo a esos tres nuevos socios.

España y Portugal se adhieron el 25 de junio de 1991, mientras que Italia lo hizo unos meses antes, el 27 de noviembre de 1990. El Acuerdo de Schengen, firmado en 1985 por cinco países fundadores de la Comunidad Europea (Francia, Alemania y los tres del Benelux), ha sido considerado siempre el «laboratorio» del Mercado Común.

Campaña francesa para el referéndum de Maastricht

PARIS.-La campaña oficial para el referéndum sobre la ratificación del Tratado de Maastricht tendrá lugar entre el 7 y el 19 de septiembre, indicó ayer, miércoles, el portavoz del Gobierno francés, Martin Malvy, al finalizar el Consejo de Ministros.

El presidente francés, Francois Mitterrand, anunció a principios del pasado mes de junio que el referéndum se celebraría el 20 de septiembre. Un sondeo publicado el martes por el diario «Liberation» muestra que el 57 por ciento de los franceses se inclina por el «sí» a la Europa comunitaria. La encuesta revela, sin embargo, que el «no» al Tratado ha aumentado cinco puntos en el último mes.

Matan a un presunto colaboracionista judío

JERUSALEN.-Militantes palestinos de Al Fatah mataron ayer, miércoles, a un presunto colaboracionista árabe de 29 años en la franja de Gaza ocupada por Israel.

Una fuente palestina de este territorio ocupado informó a Efe de que el presunto colaboracionista, Aimad Sheij Jalil, murió esta mañana en el campo de refugiados de Shati, en la franja de Gaza, tras recibir varios disparos. Poco después, militantes de Al Fatah se responsabilizaron de la muerte de Jalil, al que acusaron de colaborar con el Ejército israelí de ocupación en comunicados pegados en las paredes del campo de refugiados palestinos de Shati. Al Fatah es el principal de los ocho de la OLP.



Los controles policiales se intensifican en todo el territorio de Sudáfrica. (Foto: Efe).

Piden al Gobierno sudafricano que decrete el estado de sitio

PRETORIA/EFE.-El Partido Conservador reiteró ayer, miércoles, su petición de que el Gobierno sudafricano decrete el estado de sitio, a causa de las consecuencias de la campaña de acciones de masas que llevan a cabo actualmente los movimientos favorables a la democracia.

Según el diputado conservador de Delmas, Dan Nolte, ya no hay excusa para que el Gobierno no decrete el estado de sitio para acabar con la campaña de la Alianza CNA-SACP-COSATU antes de que destruya por completo la economía.

A su juicio, la afirmación del ministro del Interior, Herhus Kriel, de que la campaña, que comenzó con una huelga

general de dos días el lunes y martes, no obliga al Gobierno a ceder «no es una seguridad para los potenciales inversores extranjeros».

«Al contrario de lo que piensa Kriel, la situación del país es más preocupante y las consecuencias de las acciones masivas podrán durar aún más tiempo de lo que se cree», afirmó Nolte, quien calificó de «prematuras» las afirmaciones optimistas de la Cámara de Comercio de Sudáfrica.

«Esta campaña tuvo un impacto negativo inmediato sobre la economía como lo refleja el Rand (moneda local) financiero, pero sus consecuencias se notarán a largo plazo», afirmó el diputado conservador, quien cree que

si el Gobierno no actúa las acciones masivas «destruirán toda la economía sudafricana durante muchos años».

Las declaraciones de Nolte se producen cuando la campaña de acciones masivas continúa en todo el país.

Ayer los manifestantes ocuparon los edificios públicos que consideran «sede del poder blanco» y quemaron una bandera sudafricana, que califican de símbolo de la dominación blanca.

Por su parte, Nelson Mandela declaró ayer, miércoles, que su organización no reanudará las conversaciones democráticas con el Gobierno «mientras que no cumpla nuestras exigencias».

Irán acusa a Israel de difundir mentiras

TEHERAN/EFE.-Irán desmintió ayer, miércoles, que tenga intención de fabricar armas nucleares y misiles balísticos, al tiempo que acusó a Israel de difundir noticias falsas.

«Las investigaciones nucleares iraníes se efectúan bajo el control de la Agencia Internacional de Energía Atómica (AIEA)», informó la agencia iraní IRNA, que citó al embajador de Irán ante las Naciones Unidas, Kamal Jarazi.

«Los representantes de la

AIEA tienen la posibilidad de viajar en cualquier momento a cualquier zona de Irán para inspeccionar las instalaciones iraníes», dijo Jarazi en una entrevista con IRNA.

El diplomático iraní acusó a Israel de intentar perjudicar a su país mediante la difusión de este tipo de informaciones.

«El régimen sionista (israelí) intenta recuperar su situación estratégica en la región creando un ambiente de temor respecto del potencial militar iraní», añadió Jarazi.

El diplomático iraní comentó un informe publicado el pasado lunes por el diario estadounidense «Los Angeles Times», en el que se afirma que Libia e Irán utilizan tecnología occidental para fabricar armas químicas y misiles balísticos, y pidió que Occidente suspenda la exportación de su tecnología a los dos países.

«Israel está detrás de esta publicación falsa y mentirosa», dijo Jarazi.

Rusia y Armenia discuten el alto el fuego en Nagorno Karabaj

MOSCU/EFE.-Los ministros de Asuntos Exteriores de Rusia, Andrey Kózirev, y de Armenia, Raffi Ovanisian, trataron ayer, miércoles, el plan ruso para el cese de las hostilidades en Nagorno Karabaj.

Según declaró Kózirev en entrevista a la agencia Interfax después de su reunión en el Kremlin con su colega armenio, las conversaciones de ayer se centraron en «detalles concretos relacionados con el logro del alto el fuego, la separación de las partes y las funciones de las fuerzas de paz» que entrarán en la franja divisoria.

«Rusia se propone invitar a Azerbaiyán y Armenia a celebrar el próximo 7 de agosto una reunión no oficial para buscar las vías de solución», afirmó Interfax, que citó a una fuente diplomática anónima.

En esa reunión Rusia propondrá celebrar negociaciones en una de sus ciudades del sur a fin de establecer el alto el fuego a partir del 9 de agosto próximo.

También se estudiará la formación de las fuerzas de paz, que podrían pertenecer a la ONU, la Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE) o de la Comunidad de Estados Independientes (CEI).

Kózirev calificó como «variante más posible» el envío de tropas de Rusia, en su calidad de mediador, pero «bajo la bandera de la ONU».

PETICION

El Partido Republicano de Ucrania pidió ayer, miércoles, que el Parlamento de Kiev rechace el acuerdo entre el presidente ruso, Boris Yeltsin, y su colega ucraniano, Leonid Kravchuk, para que sus países compartan durante más de tres años la Flota del Mar Negro.

Un comunicado del partido, que cuenta con 28 de los 450 escaños del Parlamento ucraniano, aboga por la anulación del llamado «Pacto de Yalta», firmado el lunes pasado por Yeltsin y Kravchuk, porque se trata de un acuerdo «contrario a los intereses de Ucrania».

El partido sostiene que Kravchuk ha dado «un nuevo paso antiestatal» hacia la resurrección de «una nueva unión del tipo de la extinta URSS», que conduce a «la hegemonía del Imperio Ruso en el mar Negro».

El Gobierno ucraniano ha reclamado una parte, al menos, de la Flota del Mar Negro, ya que esta fuerza naval de la extinta Unión Soviética tiene su base principal en Crimea.

LA EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE BURGOS AGRADECE A LAS SIGUIENTES FIRMAS COMERCIALES SU PARTICIPACION Y COLABORACION CON LA XIV EDICION DE LA VUELTA CICLISTA A BURGOS 1992

DIARIO DE BURGOS: Diario Oficial de la Vuelta
COPE BURGOS: Emisora Oficial

JUNTA DE CASTILLA Y LEON	GESTENER: Copiadora Oficial de la Vuelta	OPTICA CIENTIFICA BURGALESA
CAFES GOMETERO	TELEFONICA: Comunicaciones.	AUTOESCUELA STOP
SEGUROS LA ESTRELLA: Primer neoprofesional	FORD: Vehículo Oficial de la Vuelta	MERCANTIL DOÑA ALAMBRA
INMOBILIARIA RIO VENA: Premio a la Regularidad	LAS QUEMADAS	DYA
PERSIANAS TOR: Premio a la Montaña	FLORISTERIA CASTILLA	CICLOS CANO
SAN MIGUEL: Metas Volantes	CEPSA VILLODRIGO	AUTOCARES RAMILA
IBERDROLA: Entrega de premios	CAJA DE AHORROS MUNICIPAL	VIAJES SOLINIEVE: Alojamientos oficiales
C.H.D.: Informatización de la Vuelta	CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO	ESABE SEGURIDAD: Seguridad de la Vuelta
	LA CAIXA	VIDEOTEX
	COCA COLA	JESUS DE LA MUÑOZA OLIVETTI

Tío y sobrino detenidos por matar a palos a un anciano

□ PONTEVEDRA/EFE.-Un hombre de 41 años, José Menollo García, y su sobrino José Portomeñe Menollo, de 18, han sido detenidos por el asesinato de un anciano de 70 años con el que estaban enfrentados desde hace años y cuyo cadáver presentaba varios golpes en la cabeza.

Según el Gobierno Civil de Pontevedra, los dos detenidos, vecinos de Cantelle, en el municipio de Rodeiro, son los presuntos autores de la muerte de Darío Vázquez Dacal, encontrado ayer en un cruce de caminos entre las parroquias de Cantelle y Taboada con varios golpes en la cabeza. Vecinos de Cantelle aseguran que los ahora detenidos «se la tenían jurada» a Vázquez Dacal desde que éste apuñaló a un miembro de su familia, delito por el que pasó nueve años en la cárcel, aunque el Gobierno Civil no ha precisado el móvil del homicidio.

Al parecer, y según otros vecinos del lugar de Vilela, donde viven las dos familias, el anciano había recibido varias amenazas de muerte de los Menollo desde que salió de prisión. El Juzgado investiga si los dos miembros de la familia Menollo actuaron con premeditación, ya que Vázquez Dacal solía esperar a principios de cada mes en el cruce en el que fue asesinado a que algún conocido le acercase en coche a Taboada a cobrar su pensión.

Detenido un argelino acusado de violar a una mujer en Lérida

MARIA JOSE SANGENIS
BARCELONA

□ La Policía Autonómica Catalana detuvo ayer a un argelino de 26 años, como presunto autor de la violación de una mujer en Alpicat en Lleida.

Los hechos, según la denuncia presentada por la víctima, ocurrieron el pasado sábado y el marido en un ataque de histeria hirió a tres norteafricanos que no estaban relacionados con el caso.

Según la misma denuncia la mujer fue agredida por tres magrebíes cuando regresaba a su casa por un camino cercano a la población.

En este sentido la policía no descarta que se produzcan más detenciones en las próximas horas. Por su parte, el delegado de la Generalitat de Lleida ha hecho un llamamiento a la población de Alpicat y a la de otras localidades leridanas que tienen una gran afluencia de temporeros, que trabajan en la recogida de fruta para que mantengan la calma y actúen con responsabilidad, ante el clima de nerviosismo que se ha generado.

El marido de la víctima, J.M.A., al conocer los hechos sufrió un ataque de histeria cogió un cuchillo y empezó a agredir a los magrebíes que encontró por la calle hiriendo de carácter leve a tres de

El marido en un ataque de histeria hirió a los primeros tres norteafricanos que se encontró

ellos.

El agresor fue detenido por la Policía Autonómica Catalana cuando se dirigía a un bar en busca de más magrebíes y pasó a disposición judicial aunque fue puesto en libertad sin fianza pocas horas, al entender el juez que había sufrido un trastorno transitorio.

Karim Benabi fue reconocido por su víctima en la rueda de reconocimiento celebrada ayer tarde.

Benabi pasó a disposición del titular del Juzgado número 3 de Lérida a las siete de la tarde.

RESCATA A SIETE PESCADORES MAROQUÍES

Por otro lado el pescador deportivo melillense Miguel Román, patrón de la embarcación «María Inmaculada», rescató en la tarde del miércoles a siete pescadores marroquíes en las inmediaciones de la playa de la Bocana. Según el relato del patrón, estaba pescando a unos 50

metros del barco siniestrado cuando reparó en que estaba prácticamente envuelto en llamas.

«Apiñados en la proa de su barco estaban el patrón y los seis marineros marroquíes dando voces; les grité que se tiraran al agua para poderles recoger», dijo Román.

La embarcación siniestrada era una barca de pabellón marroquí dedicado a la pesca de aguja que se encontraba en una zona de costa calificada por las fuentes de Marina consultadas como muy peligrosa.

Al parecer, el incendio del barco marroquí se produjo por un recalentamiento de los motores, y la posterior explosión de dos botellas de butano que había en la cocina de la embarcación.

«La explosión de la primera bomba -comentó Miguel Román- fue tremenda».

Las llamas alcanzaban entre tres y cuatro metros de altura.

El patrón de «María Inmaculada», prestó su barco para atender a los siete tripulantes hasta Melilla, pero una patrullera marroquí que también había visto el incidente se dirigió al lugar de los hechos recogiendo la tripulación marroquí y encargándose de su posterior traslado al puerto marroquí de Nador.

Queman vivos a un ladrón y a un violador en Ecuador

□ QUITO/EFE.-Un presunto ladrón fue quemado vivo el pasado lunes por los vecinos de un barrio marginal del puerto ecuatoriano de Guayaquil, que le rociaron con gasolina y le prendieron fuego tras auxiliar al transeúnte al que asaltaba, informó el miércoles, la prensa local.

El hecho ocurrió la noche del pasado lunes en el Guasmo Norte de Guayaquil, a 442 kilómetros al Suroeste de Quito, minutos después de que el supuesto ladrón, Manuel Franco Morán, asaltase a un transeúnte.

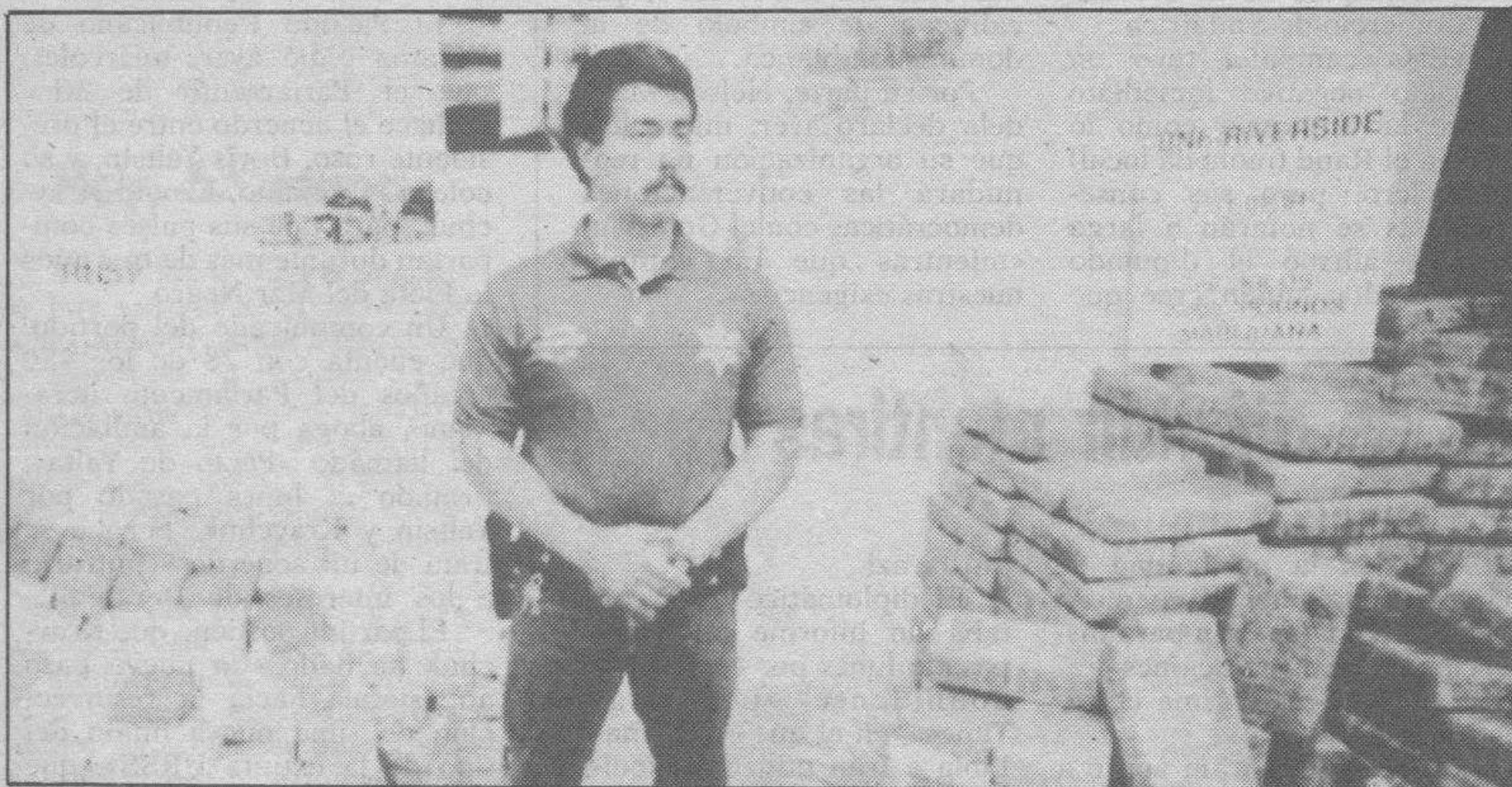
A Franco Morán «le echaron combustible y luego le lanzaron un fósforo».

Convertido en una pira humana, corría y lanzaba gritos desgarradores hasta que cayó desplomado», publicó el diario «El Universo».

El presunto ladrón -añade el periódico- murió el martes en un hospital con quemaduras en el noventa por ciento de su cuerpo.

El mismo matutino informó hace menos de dos meses de que los vecinos de una pequeña localidad cercana a Quito asaltaron unas dependencias policiales para sacar de éstas a un presunto violador de una niña de seis años.

Los vecinos tras el asalto cogieron al presunto violador, le apalearon y después le prendieron fuego.



El sheriff Mike Bletzer posa junto al alijo incautado. (Foto: Reuter).

Confiscadas seis toneladas de droga en Estados Unidos

□ WASHINGTON/EFE.-La confiscación de seis toneladas de cocaína en California y la subida de los precios al por menor en las calles de las grandes ciudades confirman que sigue habiendo una gran demanda de esta droga en Estados Unidos.

La confiscación de seis toneladas de cocaína y una de marihuana en el condado californiano de Orange se convirtió el martes en el mayor decomiso de droga registrado en el país.

La información fue proporcionada por el jefe policial del condado de Orange, capitán

Tim Simon, quien dijo que una poderosa organización de narcotraficantes operaba desde California para traer la droga a Estados Unidos, que se sospecha procedía de México.

Se calcula que la droga decomisada, de haber llegado a los minoristas en las grandes ciudades estadounidenses, habría sido comercializada por unos 1.700 millones de dólares.

El decomiso de uno de los mayores alijos en la historia de EEUU ocurrió a dos semanas de la fuga en Colombia de Pablo Escobar.

ICONA INFORMA:

EL EMPLEO DEL FUEGO EN EL MONTE y en sus proximidades ESTA PROHIBIDO durante la época de peligro de incendios forestales por la normativa de prevención.

LAS QUEMAS DE RESTOS AGRICOLAS o de pastos, los hogueras, las quemas de basuras y cualquier otra operación similar DEBEN DEMORARSE hasta que puedan ser autorizadas por las Comunidades autónomas cuando disminuya el peligro.

ABSTENERSE DE HACER FUEGO ES EL SISTEMA MAS EFICAZ Y ECONOMICO de prevenir los incendios forestales.



- TODOS CONTRA EL FUEGO -

CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardeña, 34 y en todas las agencias de publicidad.
Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

GENERALES

Inmobiliaria

VENDO TERRENO
5.600 metros, camino Villalonquéjar, buen precio.
Teléfono: 23 50 98, horas de oficina.

VENTA CHALETS
EN LA CASTELLANA
Teléfonos 272017 - 207435

SE NECESITA CAMION PARA REPARTO
Teléfono: 22 23 62.

VENDO PISO
Tres, salón, cocina, baño, soleado, ocasión. 6.500.000.
C. SERRANO, Plaza Alonso Martínez, 9-1.º.

VENDO LOCAL
En la mejor zona comercial de Burgos, calle San Juan, ubicación idónea para pub o negocio de hostelería. Teléfono: 22 05 21, horas de oficina.

Laboral

Motor

APARTAMENTOS EN CONSTRUCCION
Dos y salón, cocina, baño, garaje y trastero. Entrada 300.000 pesetas.
Teléfono 26 37 79.

PARTICULAR, VENDE PISO
2, salón, cocina y baño. Preciosas vistas, gas ciudad. Zona Santa Agueda. Teléfono: 20 47 75. A partir 4 tarde.

BUENA OPORTUNIDAD
NECESITAMOS MATRIMONIO
25 - 40 AÑOS
SIN HIJOS. EL, CONDUCTOR, SERVIR MESA Y ELLA, COCINA CASA. SUELDO A CONVENIR.
Llamar 3 tarde y 10 noche, al teléfono 10049f

SE VENDE RANGE ROVER
Turbo diesel, muy cuidado.
Teléfono: 22 44 83.

VENDO PISO ZONA GAMONAL
Tres, salón, calefacción, soleado, cocina amueblada. Precio 8.500.000.
Teléfono 26 37 79.

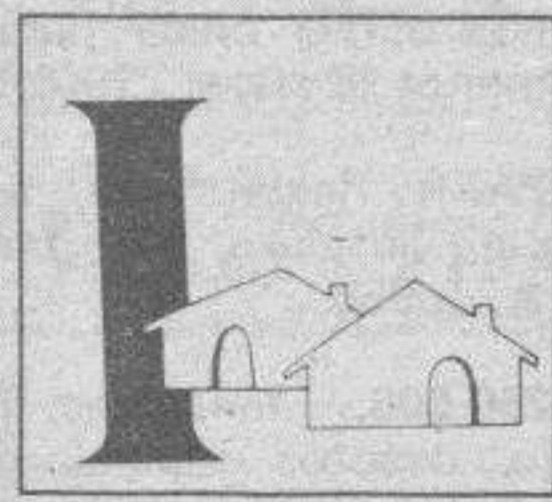
CHALET EN VENTA
A 4 kms. de Burgos. 230 m2. útiles, 3 plazas de garaje, jardines individuales
Estudiamos su forma de pago.
INFORMACION : Tlf. 263243

SE NECESITA AYUDANTE DE COCINA
Interesados presentarse en Don Jamón Parrilla. Reyes Católicos, n.º 8, de 4 a 8 tardes.

Servicios

EXPO '92, SEVILLA ALOJAMIENTOS
Económicos, sobre 3.000 P/P. De lujo, aire acondicionado y garaje sobre 5.000 P/P. En pisos y casas, adecuado familias y grupos. Teléfonos (95) 4693403. Director: José A. Manjón.

POR PALABRAS



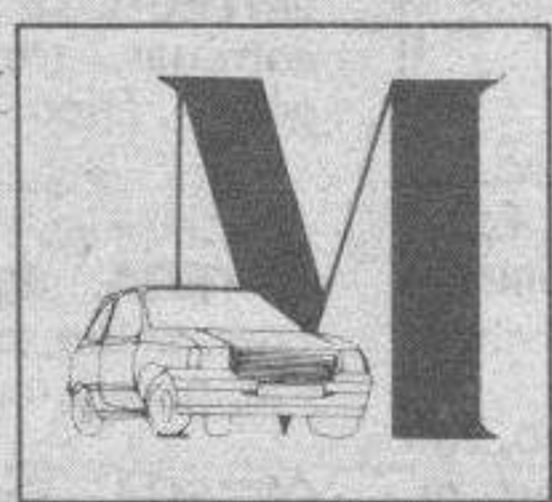
INMOBILIARIA

1. Ventas
2. Compras
3. Alquileres
4. Traspasos
5. Rústicas



TRABAJO

6. Ofertas
7. Demandas



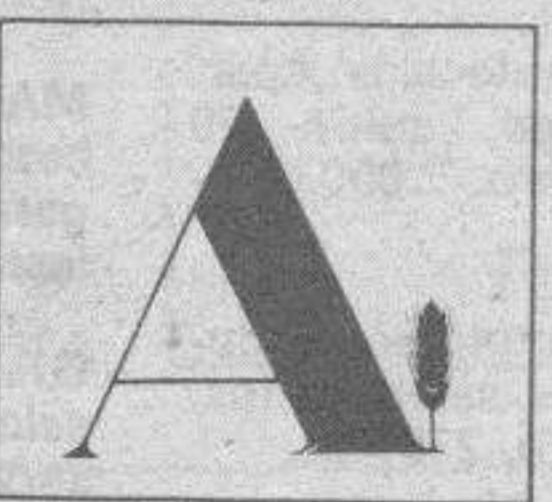
MOTOR

8. Ventas
9. Compras
10. Alquileres
11. Accesorios



ENSEÑANZA

12. Academias
13. Idiomas
14. Varios



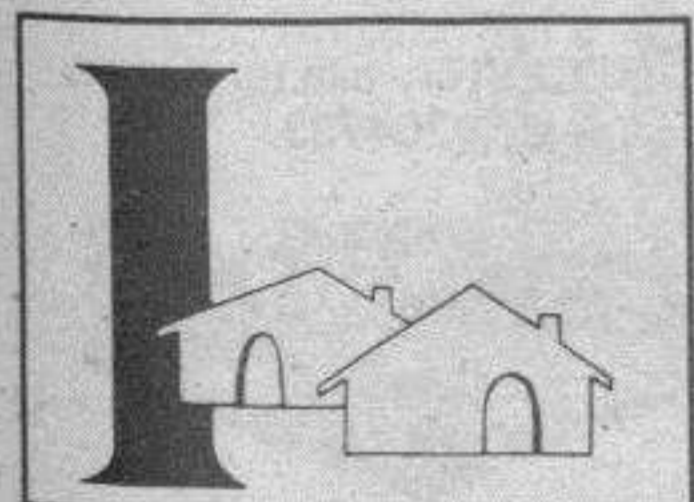
AGRO

15. Maquinaria
16. Ganadería
17. Agricultura
18. Otros



VARIOS

19. Compras
20. Ventas
21. Financieras
22. Huéspedes
23. Servicios
24. Pérdidas
25. Hallazgos
26. Otros



INMOBILIARIA

VENTAS

- MELON.** San Cristóbal. A estrenar, tres dormitorios, dos baños, trastero. 231474.
- CHALET** en construcción. Vendo junto auto-vía. Garaje y bodega. ☎ 274000.
- CHALET** aislado, nuevo, barato, lbeas de Juarros. Parcela 300 m². ☎ 274000.
- VENDO** piso Parque Santiago, centralizado, tres, salón, cocina y baño amueblados, despensa, dos terrazas cubiertas, soleado, garaje opcional. 225471.
- EXPANDEX:** Más de 100 pisos, todos precios. San Pablo 24-1.º. ☎ 272359.
- C.SERRANO.** Gran piso para reformar. Lain Calvo, 170 m².

- C.SERRANO.** Agente de la Propiedad. Plaza Alonso Martínez, 9. 263779.
- C.SERRANO.** Alfareros. Tres, salón 20 m², cocina amueblada, baño completo. (Reformado).
- C.SERRANO.** Avenida del Vena. Cuatro, salón, baño, aseo, cocina amueblada, centrales, sol.
- C.SERRANO.** Calle Roa. San Isidro, 90 m², tres, salón, baño, aseo, parquet, garaje, trastero grande y jardín.
- C.SERRANO.** Precioso piso, San Isidro, 90 m², tres, salón, baño, aseo, parquet, garaje, trastero grande y jardín.
- C.SERRANO.** Carretera de Arcos. Magnifico piso, tres, salón, baño, aseo, garaje, trastero, vistas.
- C.SERRANO.** Madrid. Esquina General Mola. Salón, baño, terraza, 60 m², parte abierta.
- APARTAMENTO.** En el centro de Burgos. En construcción, con garaje. 203072.
- QUINTANILLA.** Escalada. Dos casas, dos naves, próximas carretera general. ☎ 272734. Tardes 4 a 7.
- VENDO** dúplex, centro. ☎ 209415.
- VENDO** apartamento céntrico nuevo. ☎ 209415.

- POZA.** Agencia Propiedad Inmobiliaria. Calle Vitoria 27-A. Oficina 211. ☎ 273034.
- POZA.** Precioso ático reformado, una, amplio salón, baño, cocina amueblada, precio interesante.
- POZA.** Piso 90 m², centricísimo, dos, amplio salón, soleado. 10.000.000.-
- POZA.** Eladio Perlado, tres, salón, buen estado, soleado, calefacción. 11.500.000.-
- POZA.** Francisco Sarmiento. Piso 100 m², tres, salón, infórmese. 273034.
- POZA.** Zona Calle Madrid. Tres, salón, servicentrales, 60 m², terraza.
- POZA.** Mejor zona Gamonal, pisos construcción desde 11.000.000.- Infórmese. 273034.
- POZA.** Locales venta, desde 30 m², acondicionados. Consultenos. 273034.
- ORTEGA.** Agencia Propiedad Inmobiliaria. Calle Vitoria n.º 23-4.º. ☎ 262426. Calle Vitoria n.º 155-Bajo. ☎ 219809.
- ORTEGA.** Residencial, zona centro, chalet, 220 m², dos plantas, ático, sótano.

- ORTEGA.** San Pablo. Centro, 2º piso, tres, salón, gasoleo, gas ventana.
- ORTEGA.** Castellana. Casa 180 m², cuatro, salón, dos baños, garaje, jardín.
- ORTEGA.** Francisco Sarmiento. Exterior, tres, salón, centralizado, garaje, carpintería nueva.
- ORTEGA.** Castrojeriz. 2º, soleado, dos, salón, baño, acometida gas.
- ORTEGA.** Barriada Inmaculada, casa amueblada, dos plantas, calefacción carbón.
- ORTEGA.** Calle Santiago, exterior, tres, salón, calefacción central, terraza cubierta.
- ORTEGA.** Oficinas, zona centro, 75 m², acondicionadas, exteriores.
- ORTEGA.** Naves traseras Opel, 320 m², agua, luz, oficinas, también alquiler.
- ORTEGA-DELGADO.** Agencia Inmobiliaria. Avda. Reyes Católicos 7.- 227941.
- ORTEGA-DELGADO.** Zona Residencial, Parque Isla. Dos, salón, cocina, baño, garaje, trastero. 12.000.000.-
- ORTEGA-DELGADO.** General Vígón. Maravilloso piso, cinco, salón, cocina, dos baños, garaje.

- ORTEGA-DELGADO.** Zona céntrica, 130 metros, tres, salón, dos baños, garaje, trastero, seminuevo, estudiando precio. 227941.
- ORTEGA-DELGADO.** Apartamento construcción, zona San Pedro San Felices, una, salón, cocina, desde 6.700.000.-
- ORTEGA-DELGADO.** Apartamento construcción, zona nueva Gamonal, una, salón, cocina. 7.500.000.-
- ORTEGA-DELGADO.** Precioso piso Luis Alberdi. Tres, salón, dos baños, calefacción central, garaje, trastero, buen precio. 227941.
- ORTEGA-DELGADO.** Oficina totalmente instalada, plaza Cordón, 100 metros, estu-penda situación.
- ORTEGA-DELGADO.** Entre-planta, Calle Vitoria-Gamonal, 170 metros, instalada. 227941.
- ORTEGA-DELGADO.** Finca recreo, Cortes, 200 metros, agua, luz, merendero, aseo, oportunidad. 227941.
- MUÑOZ.** Regino Sáinz Maza. Cinco, salón, garajes, trasteros, servicentrales. 274382.

- MUÑOZ.** Eladio Perlado. Tres, salón, calefacción individual gas, soleado. 274382.
- MUÑOZ.** Plaza Cadiz. Cuatro, salón, garaje, trastero, exterior, estrenar. 274382.
- MUÑOZ.** San Pedro San Felices. Tres, salón, calefacción individual. 274382.
- MUÑOZ.** Emperador. Tres, salón, garaje, calefacción gas, económico, soleado. 274382.
- MUÑOZ.** San Francisco. Tres, salón, calefacción gas, exterior, soleado. 274382.
- MUÑOZ.** Francisco Salinas. Tres, salón, gas, exterior, soleado, económico. 274382.
- MUÑOZ.** Plaza Vega. Extraordinario local, 120 metros, estrenar. 274382 - 274724.
- TERESA Arranz.** Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Avda. General Yagüe 6-1.º. ☎ 278484.
- TERESA Arranz.** Bonito dúplex, zona Briviesca, tres dormitorios, cocina instalada, gas ciudad, mucha claridad, estrenar.

OFICINAS HERRERIA SAN LESMES, 18-1.º DERECHA
Comunica a sus clientes y público en general que esta Agencia Inmobiliaria permanecerá CERRADA POR VACACIONES del 1 al 15 de Agosto.

VENTAS 8

FAUNDEZ Automóviles S.L. Servicio 24 horas. Coches alquiler. Venta de vehículos. Talleres reparación, servicio de grúa. C/Real nº 7. ☎ 240789.

V. LOPEZ vehículos ocasión, garantizados, facilidades de pago. Pisones, 40. ☎ 209667.

AUTOMOVILES Jesús, compra venta de vehículos usados, totalmente revisados y garantizados. Facilidades de pago hasta 60 meses. Sin entrada. San Pedro de Cardeña, 94. 261314.

AUTOMOVILES Gamonal: Coches de ocasión, diesel y gasolina, sin entrada, hasta 60 meses. Pedro Alfaro, 2-bajo. ☎ 223814.

AUTOMOVILES Varona. Compra-Venta vehículos ocasión. Garantizados. Facilidades. Madrid, 17.- ☎ 207087.

VENDO Pegaso, doble dirección, basculante, con tarjeta. ☎ 223051.

SE VENDE Opel Corsa TR 1.200, buen estado, económico. ☎ 224483.

VENDO varios coches desde 65.000.- ITV. pasada. ☎ 208768.

VENDO Auto-Carabana Avia. 45.000 Km., cinco plazas. ☎ 270712.

VENDO Renault 12 TS, muy buenas condiciones. ☎ 263384.

SE VENDE honda 125 NSR, por no usar. ☎ 266891.

OFICINAS HERRERIA
SAN LESMES, 18-1.ª DERECHA
Comunica a sus clientes y público en general que esta Agencia Inmobiliaria permanecerá CERRADA POR VACACIONES del 1 al 15 de Agosto.

VENDO Fiat 130-90. Horas trabajo 1.500.- Remolque Tanden 12.000 Kg. ☎ 988-660315.

VENDO Ford Escort 1.600 GL. y Ford Fiesta 1.100, 5 velocidades, de 4 años. ☎ 214756.

SE VENDE Renault 5 TL. BU-8890-C, buen estado. ☎ 292097 - 262772.



ENSEÑANZA ACADEMIAS 12

RECUPERACIONES veranos, aun estas a tiempo de aprobar, Universidad, COU, Bachillerato, Formación Profesional. Preparación oposiciones. Reserva plaza en Academia Universitaria San Juan. Calle San Juan 22-3ª. ☎ 275077.

INSTITUTO DONT cursos intensivos Inglés, dos horas diarias, de lunes a viernes. recuperaciones todas las asignaturas, E.G.B. - F.P. - C.O.U. R.E.M. - Colonias urbanas, Inglés, Juegos, Videos, Manualidades. Avda. Reyes Católicos, 44. ☎ 225556.

INLINGUA Idiomas. Cursos intensivos de 1 ó 2 horas diarias. Alonso Martínez 8. ☎ 206851.- Eladio Perlado 31. ☎ 241425.

BACHILLERATO E.G.B., F.P. y COU. Comienza bien el curso en Academia Universitaria San Juan, 22. Tercero. ☎ 275077. Excelentes resultados.

CURSOS Intensivos. Matemáticas. Financiera. Contabilidad. Cálculo. Física. Informática Academia Universitaria San Juan. Calle San Juan, 22, tercero. ☎ 205077.

SCHOOL of English. Cursos verano inglés, francés, alemán. Calle Hortelanos, 6. ☎ 263361.

IDIOMAS 13

LATIN. Clases particulares, experiencia. ☎ 266766.

INGLES Express: Agosto, clases de Inglés. Recuperaciones, clase diaria. Calle Alferez Provisional, 6-1ª-D. 234180.

SPEAK- Gamonal. Ingles, Francés. Recuperaciones. Exámenes E.O.I. Luis Alberdi 1. ☎ 480021.

VARIOS 14

DOY clases particulares de Inglés y Matemáticas de 6º E.G.B., en grupo o a domicilio. Económico. ☎ 265596.

LICENCIADA en Químicas da clases de F.P.- BUP. COU. ☎ 274989.

NECESITO profesor, matemáticas, 2º de Económicas, general. ☎ 271086.

AGRO MAQUINARIA 15

EMPACADORA Batlle. Modelo 282 Campera. Revisada. 174579.

VENDO tractor, doble tracción, 162 CV., 3.200 horas, aperos. ☎ 988-887136.

PLUS MARCA MUNDIAL DEL 92
...Y LOS ESPECIALISTAS DICEN QUE SERA CAMPEON 2.000
ARCASA MOTOR
C/. Fueros del Trabajo, 7 Polg. Gamonal-Villimar BURGOS

AGRICULTURA 17

SE VENDE paja de yeros, de trilladoras. Los Tremellos. Enrique García.

VARIOS COMPRAS 19

COMPRAMOS monedas, billetes, joyas, antigüedades. San Pablo, nº 16, bajo. ☎ 204167.

VENTAS 20

CENTRO Jardinería "Castilla Floristería". Acérquese a nuestra exposición en su paseo a Fuente del Prior. ¡Estamos en frente!. ☎ 260022. **VENTA** de ladrillos, precio fábrica. ☎ 241200.

VENDO perro perdiguero, cazando, cuatro años. ☎ 205375.

FINANCIERAS 21

EL COBRADOR del Frac. La deben dinero. Llámenos. 983-357611 - 354887.

HUESPEDES 22

NECESITAMOS chicos compartir piso. Enrique III, 16-4º-C, 2 a 4.

SE NECESITA chico responsable, piso céntrico, económico. ☎ 226313.

SERVICIOS 23

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎ 262107.

AGENCIA Espectáculos Bianco. Contratación orquestas, artistas convenciones, discotecas y pub. ☎ 238265 y 231642. Gracias. **TRABAJO** tejados, colocación canalones, tela asfáltica, reparaciones terrazas, retejamos, garantizado. Garantía 2 años. 269035.

DESATASCOS, equipo de alta presión. Roturas de tuberías, bajadas, servicio 24 horas. ☎ 900-405050, llamada gratuita.

FONTANERIA reparación, instalación, localización de fugas, ☎ 900-405050.

IMPERMEABILIZACION de tejados y terrazas. Productos y trabajos garantizados. ☎ 900-405050.

HACEMOS tejados, reparamos canalones, telas asfálticas, etc. ☎ 239714.

FONTANERIA, Parque Europa, 5-bajo. Colocación canalones, reparación. Tela asfáltica, accesorios baño. Tejadros nuevos. 207665.

REPARACION tejados, canalones, reparación. Onduline, zinc. Burgos, provincia. 220540.

TEJADOS, canalones, reparamos, ponemos nuevos, colocamos toda clase tuberías, servicio rápido. 235765.

OTROS 26

PRO-VIDA en Burgos, San Pablo, 12-C, 1º; en Valladolid, San Luis, 8, 3º. ☎ 983-299471.

ROSA AZUL. Relaciones sociales-humanas, amistad, matrimonio, creación grupos-amigos. Actividades culturales recreativas. 983-375005.

Diario de Burgos

Los pequeños anuncios de pequeño formato, son muy leídos y eficaces

C/. San Pedro de Cardeña, 34
Telfs. 26 83 75 - 26 57 68

IMPRESA

TALLERES GRAFICOS DIARIO DE BURGOS

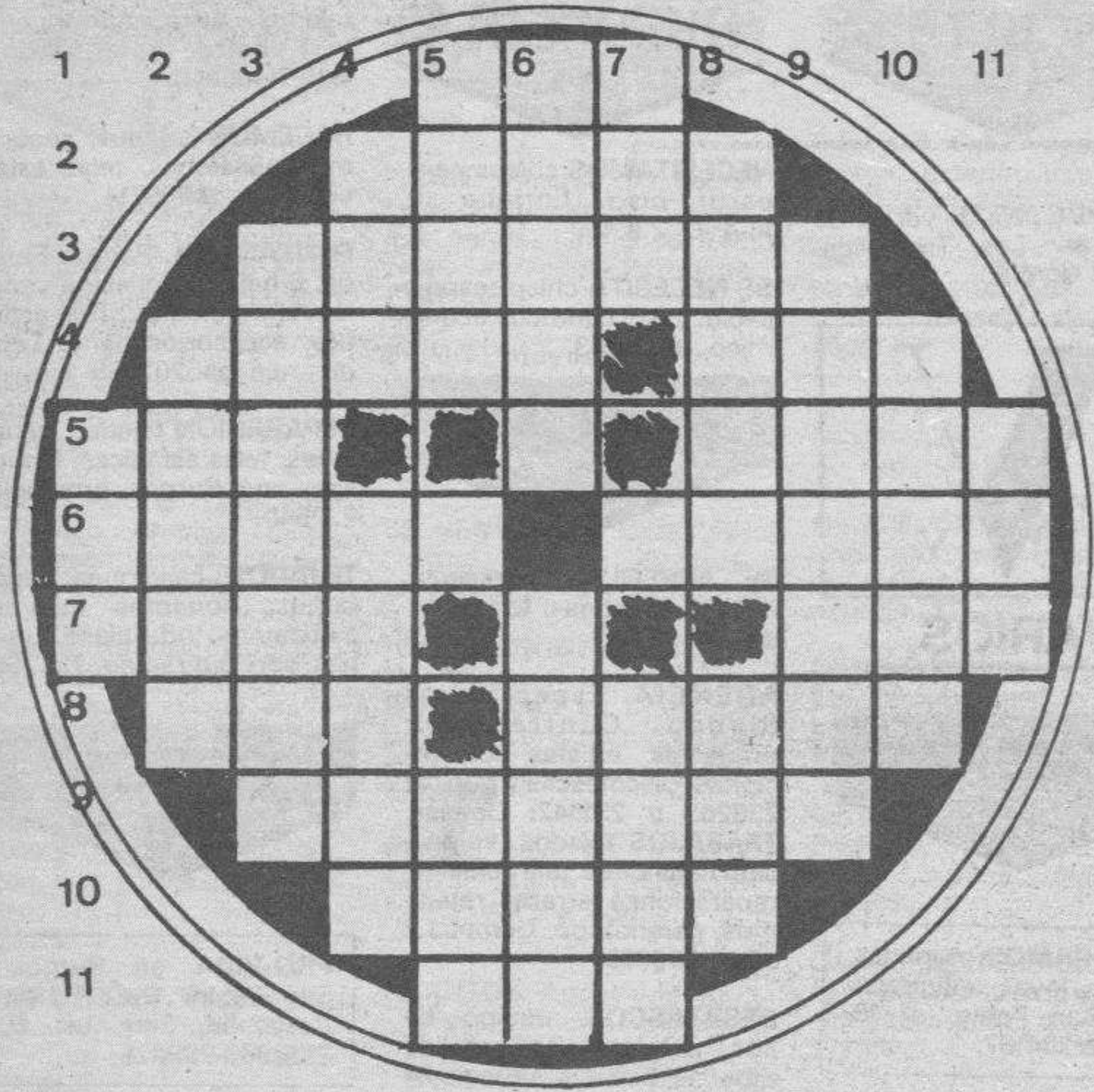
TRABAJOS DE TODO TIPO EN OFFSET Y TIPOGRAFIA

EDICIONES DE LIBROS	REVISTAS	TALONARIOS
MEMORIAS	CARTELES	SOBRES
CATALOGOS	FACTURAS	TARJETAS
PROGRAMAS	CARTAS	FICHAS

PROPAGANDA DE BUZONEO
IMPRESIONES A TODO COLOR

SAN PEDRO DE CARDEÑA, N.º 34 - TF. 26 67 68 Y 26 83 75 - BURGOS

● CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.- 1: (Al rev.) Repetido, Tambor de la selva. 2: Nombre de mujer. 3: Cuesta arriba. 4: Ponen el pie encima. Cierta juego de salón. 5: (Al rev.) Maroma o sirga. Vocal. Exceso desordenado en la comida o bebida. 6: Sospecha, recelo. Hoja delgada para escribir. 7: (Al rev.) Nombre de mujer. Consonante. Inmovilizo. 8: Aquí, en este lugar. Tierra incultivable. 9: Figurada y familiarmente, tímido, irresoluto. 10: Arbol exótico. 11: Piedra sagrada.

VERTICALES.- 1: Lienzo que se pone enroscado en la cabeza para llevar alguna carga. 2: El que compone obras poéticas. 3: Ciencia del ritmo de los versos. 4: Parte del año. Chiflado. 5: Representación de un país sobre un plano. Consonante. Manto beduino. 6: Sitio donde se combate. restar. 7: Movimiento convulsivo habitual. Consonante. Batracio. 8: Apaga. Loco. 9: Que se ocupa. 10: Membrana natatoria de los peces. 11: Una voz al teléfono.

● SOPA DE LETRAS

P	L	A	N	G	I	A	D	O	H	E
R	I	O	D	E	L	O	T	U	M	O
A	N	F	O	R	A	G	E	N	O	S
E	B	O	L	O	A	S	T	R	I	Z
C	U	M	A	N	C	U	E	N	C	A
P	R	I	T	A	O	F	R	O	L	M
A	G	E	N	I	S	R	U	M	T	O
L	O	R	N	A	N	T	E	M	O	R
A	S	I	M	I	A	R	L	N	E	A
L	E	O	N	T	I	N	A	R	S	O
A	F	L	I	A	G	R	E	A	N	E

Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. **Provincias españolas.**

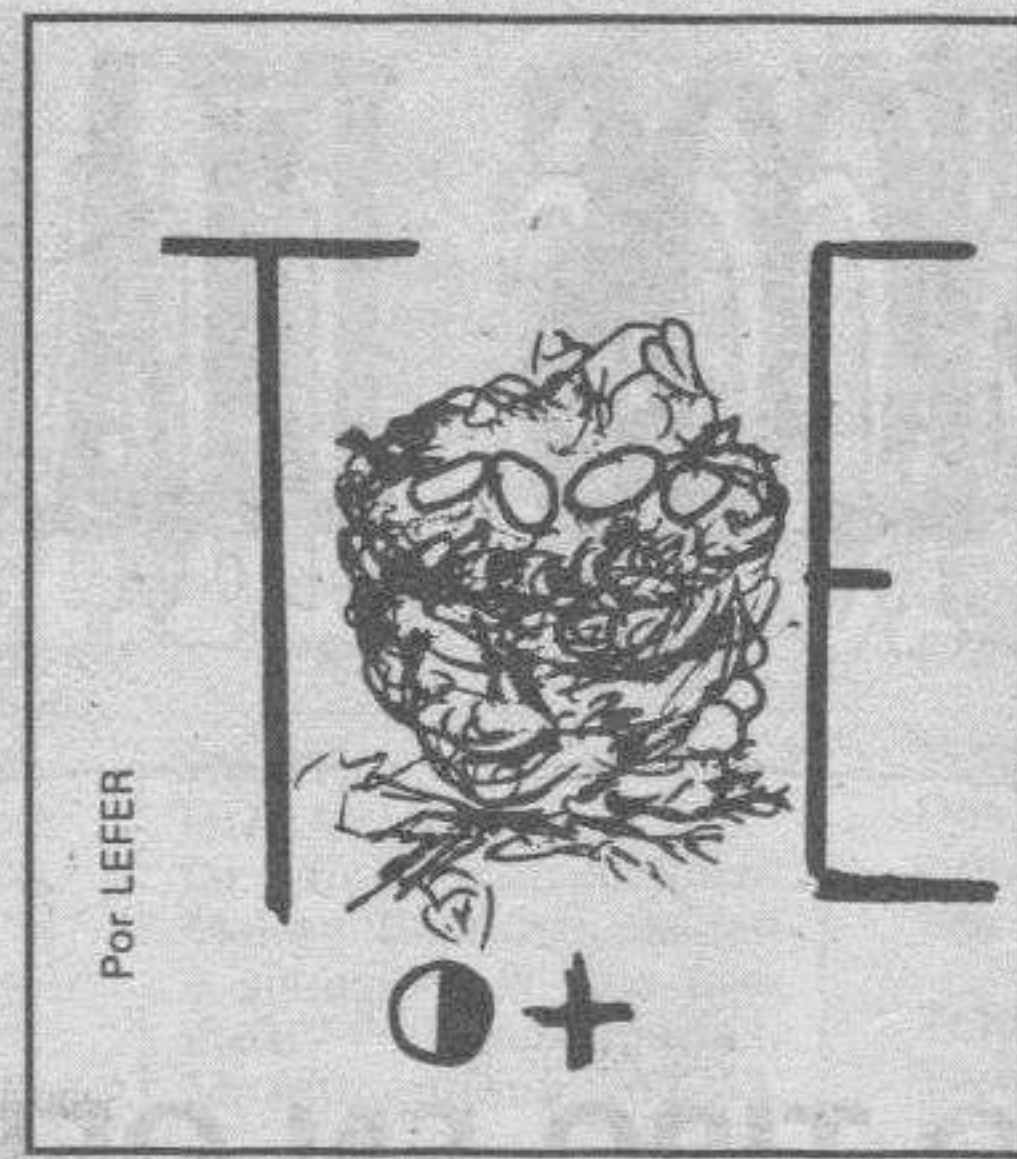
● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO

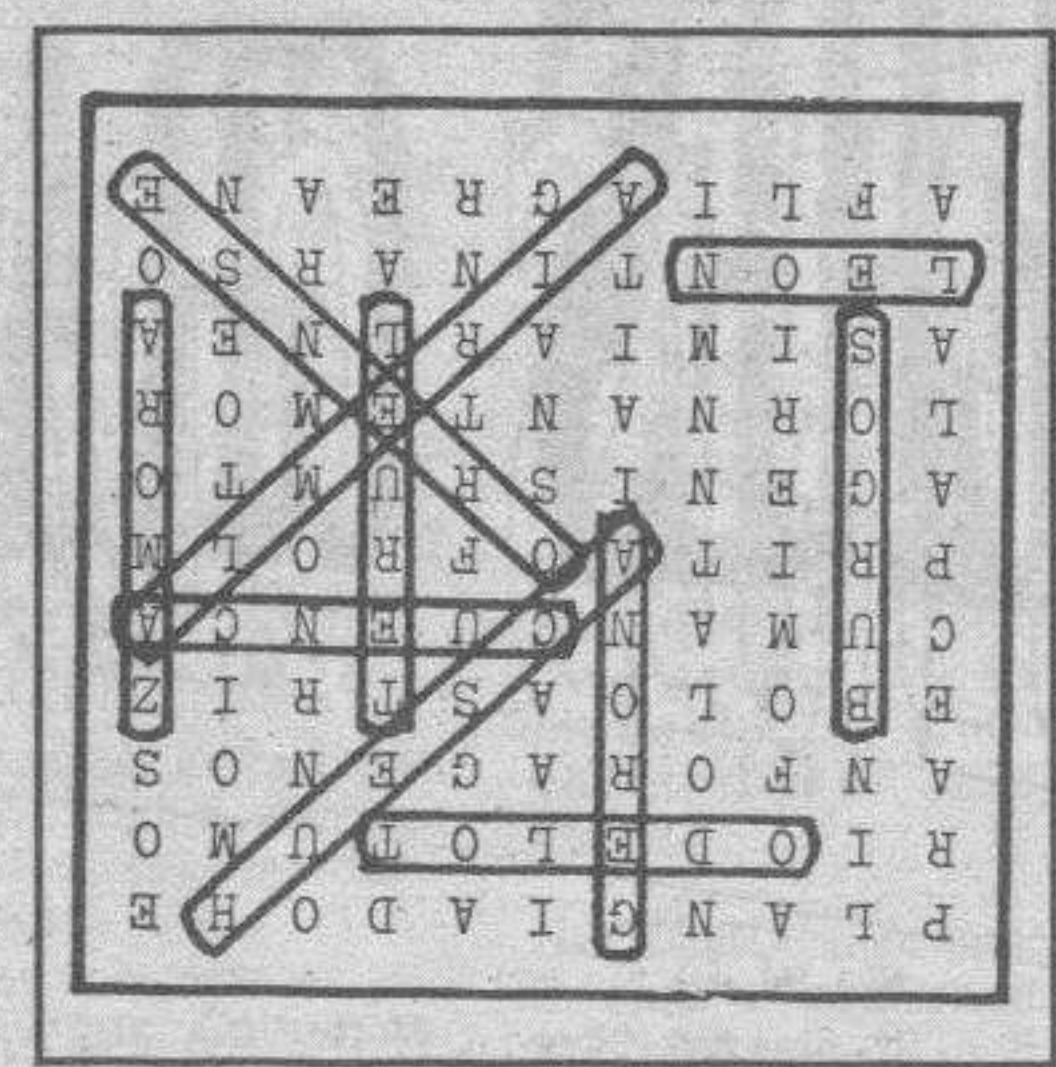
JUBILO PALACIO REAL MORO GRANADINO	RABILLO DE LA HOJA IMPAR	SIGNO DE LA SUMA ESCARCHA	FORMA EXTERIOR	REVERBE- RACION DEL SOL BARBERO
ALEGRÍAS SIMIOS	HECHO SIN ARTIFICIO RELATIVO AL SABADO	ZUMO DE ALGO PELOS DEL COGOTE	TIZA O CLARION CIUDAD MURCIANA	SOMBRILLA
REPETIDO, DUPLICADO	AMANSAR ENTRADA, ABERTURA	EN AQUEL SITIO	OBRAS PUBLICAS CERROJO PLANO	MAYOR RIA DEL O. DE GALICIA
ESPECIE DE CERDO SALVAJE HURTO	HACER ESTRIAS O RANURAS GARANTIA	SIMBOLO DEL ARSENICO	ALTAR JUEGO DEL ESCONDITE	
6 ROMANO IDIOMA DE DINAMARCA	INDICIOS O SEÑALES DE ALGO EXISTE	NACIDO EN MOSCU		
ARTICULO	PONEDERO DE LAS AVES			

● JEROGLIFICO



¿Cómo resultó el espectáculo?

● SOLUCIONES



SOPA DE LETRAS

R	P	M	F	E	R						
G	E	N	E	R	A	L	I	F	E		
G	O	Z	O	S	J	U	G	O			
M	O	N	O	S	J	U	G	O			
C	O	N	O	S	N	A	T	U	R	A	L
B	I	S	D	O	M	A	R	O	P		
J	A	B	A	L	I	O	P				
R	O	B	O	A	L	A	R	A			
N	A	T	A	O	A	L	A	R	A		
V	A	I	A	S	O	M	O	S			
D	A	N	E	S	R	U	S	O			
L	O	S	N	I	D	A	L				

Entretenido nada más.

JEROGLIFICO

I: Nube. 2: Pelo de la joven. 3: Anillo. 4: Cíprico. 5: Dibujo del jersey. 6: Pelo del joven. 7: Gemelo.

SIETE ERRORES

VERTICALES.- I: Ala. 2: Poeta. 3: Rítmica. 4: Més. 5: Mapa. 6: Arena. 7: Tío. 8: Rana. 9: Cua. 10: Aleja. 11: Ara. 12: Ara.

HORIZONTALES.- 1: Eban. 2: Ara. 3: Aca. 4: Aca. 5: Aca. 6: Aca. 7: Temor. 8: Papel. 9: Oca. 10: Aca. 11: Gula. 12: Pisan. 13: Repetido. 14: Mapa. 15: Marta. 16: 3: mat. 2: Marta. 3: mat. 2: Marta. 3: mat.

CRUCIGRAMA

AUTODEFINIDO

● FARMACIAS

SERVICIO DE GUARDIA.— De nueve y media de la mañana a once de la noche: Aldana Ruiz, Nuño Rasura, 12; Martínez de Simón, Regino Sainz de la Maza, 12, (entrada por Calle Vitoria); Cornejo, San Pedro y San Felices, 14.

SERVICIO DE URGENCIA.— De once de la noche a nueve y media de la mañana: Martínez de Simón, Regino Sainz de la Maza, 12, (entrada por Calle Vitoria).

FUNERARIA SAN JOSE
SERVICIO PERMANENTE
CAPILLAS VELATORIAS
Avda. del Cid, 83.
Tfnos. 209452 222907

● REGISTRO CIVIL

Nacimientos.— Juan Palacios y Nartallo, Martín Aizpurúa y Escudero, Patricia Ochoa y García, María López y Gómez, Silvia Fernández y Escudero, Raquel Maroto y Rodríguez, Andrea Muñoz y Cantera.

Defunciones.— Cirilo Barcina y Valle, de Arroyo de Valdivielso, 74 años; Benita García y Asturias, de Paúles del Agua, 58 años; Lucía Martínez e Illana, de Burgos, 82 años; Luciana Sáiz y Rodrigo, de Modúbar de la Cuesta, 80 años; Teodora Gutiérrez y Gutiérrez, de Salazar de Amaya, 86 años; Consuelo Amo y Moral, de Santa Cruz del Tozo, 88 años.

CUPON PRO-CIEGOS
09.472
Nº PREMIADO
MUEBLES evelio

● TEMPERATURAS

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Aeródromo militar de Villafraja.
Barómetro. — Presión atmosférica, 691 milímetros de mercurio.
Temperatura ambiente: Máxima de 35,3 grados a las 5,30 horas de la tarde. Mínima, 13 grados a las 6,10 de la mañana.
Viento: Noreste.
Humedad: 65 %.

● TAXIS

Radio Taxis 48 10 10
ABUTAXI (Radio taxis) . 27 77 77

AVISO

Se pone en conocimiento del público, que de conformidad con las Normas 25 y siguientes de las reguladoras de Lotería Primitiva y 30 y siguientes de las Apuestas Deportivas, se ha procedido sin perjuicio de lo dispuesto en las Normas 27 de Lotería Primitiva y 32 de Apuestas Deportivas, a la anulación de las apuestas formuladas en los boletos cuyas validaciones corresponden al número siguiente:

Número validadora:	Número secuencial:
18.596	26.254
18.596	26.277
18.596	26.288
18.596	26.295
18.596	26.298
18.596	26.303
18.596	26.307
18.596	26.315
18.596	26.326
18.851	29.118

Los concursantes que tuvieren en su poder cuerpos B (resguardo) con el número anteriormente reseñado, pueden solicitar del establecimiento correspondiente o de la Delegación el reembolso de la cantidad abonada.

Burgos, 5 de Agosto de 1992
EL DELEGADO

● EL TIEMPO

ELECTRODOMESTICOS, RADIO-TV, COCHES Y SILLAS DE NIÑO
auto-bazar ANAMAR Distribuidor oficial de: **Bauknecht**
C/Madrid, 11. Tel. 264017 *para quien desea lo más perfecto*

Continuará el calor

□ Predominio de los cielos poco nubosos o despejados. En la península habrá alguna nubosidad de evolución diurna preferentemente en torno a las zonas montañosas con tormentas vespertinas y aisladas. Algunas brumas matinales en el litoral gallego, regiones cantábricas, cuenca del Ebro y Andalucía. Las temperaturas continuarán altas.

Galicia.— Cielos poco nubosos. Brumas y bancos de niebla matinales que serán persistentes en el litoral de La Coruña. Vientos moderados del NE en los litorales. Temperaturas sin cambios. **Cantabria.**— Poco nuboso aumentando la nubosidad durante el día con nubes de evolución y probabilidad de tormentas. Brumas. Temperaturas sin cambios. Vientos flojos variables. **Cataluña.**— Poco nuboso, con intervalos nubosos en el litoral y nubes altas al final. Nubes de evolución con algunas tormentas vespertinas en el Pirineo. Brumas matinales. Temperaturas en ligero ascenso. Vientos entre flojos y moderados del SW.

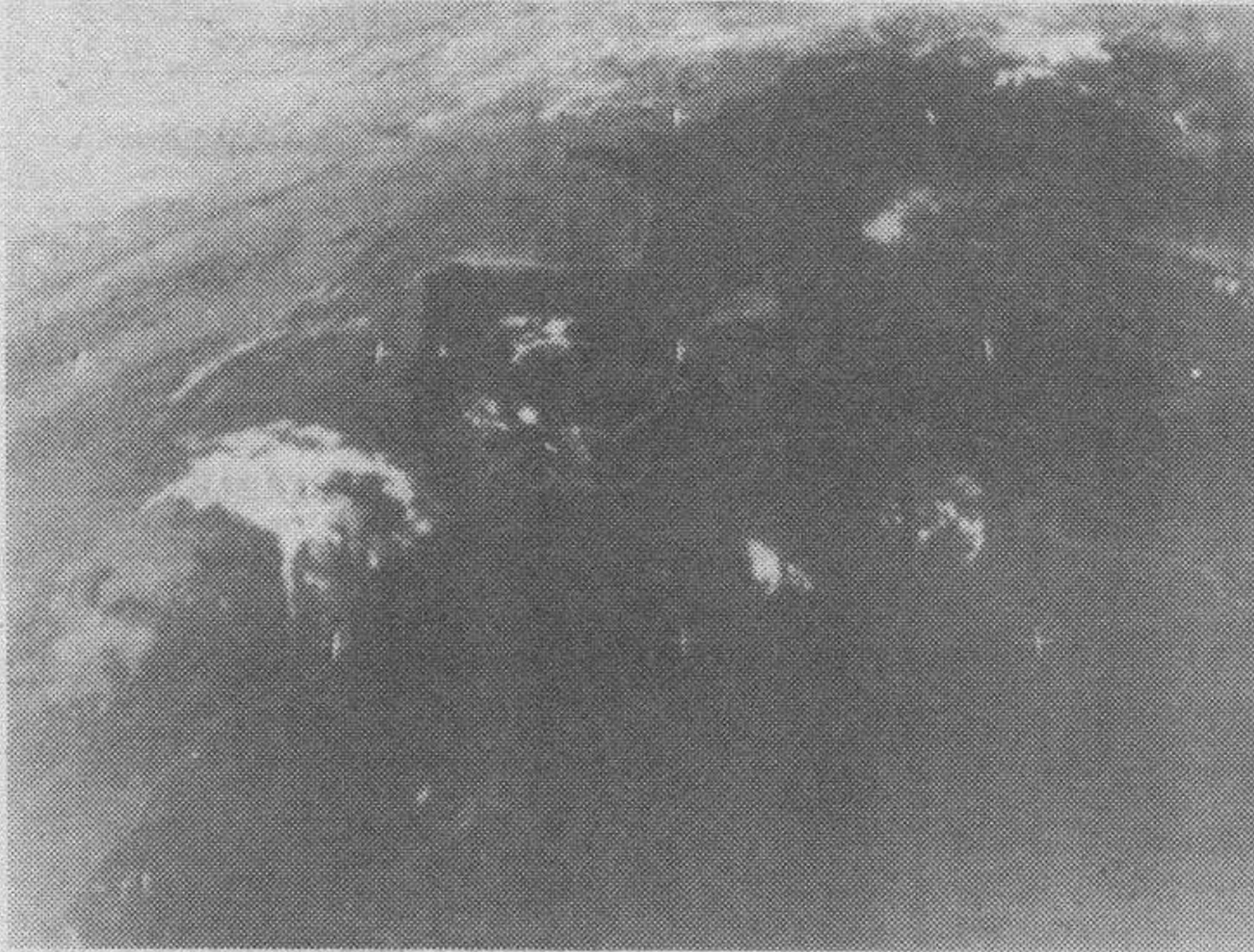
Baleares.— Poco nuboso o despejado. Temperaturas sin cambios. Vientos flojos variables. Brisas.

Comunidad Valenciana.— Poco nuboso con nubes de evolución por la tarde y algún fenómeno tormentoso en el interior. Brumas. Vientos flojos variables con brisas. Temperaturas sin cambios.

Castilla-León.— Poco nuboso o despejado. Nubosidad de evolución en los sistemas montañosos con posibilidad de alguna tormenta aislada. Temperaturas sin cambios importantes. Vientos flojos de dirección variable. **Andalucía.**— Cielos poco nubosos o despejados, algún intervalo de evolución en el interior oriental y Melilla, con posibilidad de algún fenómeno tormentoso aislado en las zonas montañosas. Brumas matinales en zonas costeras y calimas. Temperaturas sin cambios. Vientos de Levante, moderados a fuertes en Estrecho y litoral mediterráneo, flojos de componente Sur en el interior y brisas en Huelva.

PARA MAÑANA

Muy nuboso con precipitaciones débiles al N y chubascos ocasionalmente tormentosos en el interior en Galicia. Muy nuboso con precipitaciones ocasionalmente tormentosas en las comunidades cantábricas. Muy nuboso con tormentas en Pirineos occidentales y N de Navarra. Intervalos nubosos con nubosidad de evolución diurna y alguna tormenta más probable al N y en el interior de Andalucía oriental. Poco nuboso aumentando a nuboso a lo largo del día con chubascos ocasionalmente tormentosos en Castilla-León,



☀ Despejado ☁ Algo nuboso ☁ Nuboso ☁ Lluvia ☁ Tormeta ☁ Nieve

Aragón, N de la Comunidad valenciana, Comunidad de Madrid, N de Extremadura y de Castilla-La Mancha y Cataluña. Poco nuboso o despejado en el resto de la península y Baleares.

TEMPERATURAS

Bilbao 25, Santander 24, Oviedo 20, San Sebastián 22, Vitoria 27, Pamplona 29, Logroño 28, León 30, La Coruña 27, Valladolid 33, Salamanca 33, Zaragoza 30,

Barcelona 27, Tarragona 27, Valencia 30, Alicante 30, Murcia 35, Madrid 33, Sevilla 39, Málaga 33, Cádiz 34, Mallorca 32, Las Palmas 26 y Tenerife 27.

EUROPA

Atenas 36, Berlín 25, Berna 25, Bonn 25, Bruselas 24, Dublín 16, Estocolmo 19, Frankfurt 25, Ginebra 25, Hamburgo 23, Lisboa 36, Londres 24, Milán 30, Niza 29, París 26 y Roma 31.

● EFEMERIDES



Hoy cumple años Robert Mitchum, actor

1792.- Desfilan por París 600 republicanos escogidos de Marsella cantando una canción nueva cuyos acentos, en pocas semanas, han de arrastrar al país entero: «La Marsellesa».

1811.- Las Cortes de Cádiz decretan la abolición de todos los señoríos jurisdiccionales de España.

1833.- Operarios de Hilaturas Bonaplata, de Barcelona, incendian los talleres por haber introducido en ellos maquinaria moderna.

1902.- Coronación de Eduardo VII como rey de Inglaterra.

1914.- Austria-Hungría declara la guerra a Rusia, y Serbia, a Alemania.

1917.- Se restablece la censura previa en España.

1919.- EE.UU. levanta el bloqueo económico a la URSS y reemprende los intercambios comerciales.

1928.- Se crea por decreto el Banco Exterior de España, a propuesta del ministro de Hacienda, José Calvo Sotelo.

1945.- Lanzamiento de la primera bomba atómica, sobre Hiroshima (Japón). Murieron 250.000 personas en las primeras horas.

1967.- Se inaugura en Lisboa el puente Salazar, sobre el Tajo, actualmente llamado del 25 de abril, de 2.278 metros.

1984.- Refrendados por el nuevo ministro francés del Interior, Pierre Joxe, los acuerdos firmados por su antecesor Gastón Defferre y por el ministro español José Barrionuevo contra el terrorismo de ETA a ambos lados de los Pirineos.

1989.- Sito Pons se proclama campeón mundial de motociclismo en la cilindrada de 250 cc., por segundo año consecutivo, tras ganar el Gran Premio de Inglaterra, disputado en el circuito de Donnington.

1990.- El presidente de Pakistán, Gulam Ishaq Khan, destituye a la primera ministro Benazir Bhutto y decreta el estado de emergencia.

NACIMIENTOS

1775.- Daniel O Connell, patriota irlandés.

1809.- Alfred Tennyson, poeta lírico inglés.

1868.- Paul Claudel, escritor católico francés.

1881.- Alexander Fleming, médico británico, descubridor de la penicilina y Premio Nobel de Medicina 1945.

1911.- Lucille Ball, actriz de cine estadounidense.

1917.- Robert Mitchum, actor de cine norteamericano.

1934.- Landelino Lavilla, abogado y político español.

RADIOS

Radio Popular

OM: 837 Khz

06.00: Primera hora. 08.00: Programa especial: Vuelta Ciclista a Burgos. 09.30: Cada día. 12.00: Cada día... en Burgos. 15.45: Programa especial: Vuelta Ciclista a Burgos. 16.15: Directamente Encarna. 19.00: Mi querida España. 20.00: Informativo Cope. 20.15: Informativo regional. 20.30: Programa especial: Vuelta Ciclista a Burgos. 21.00: Popular deporte. 22.00: Populares. 23.00: La linterna. 00.30: Nocturno. 03.03: Juntos en la noche. Boletines informativos: 10.00; 11.00; 12.00; 16.00; 17.00; 18.00; 19.00; 21.00 y 22.00: Vuelta Ciclista a Burgos: Amplia información directa desde primera hora.

Cadena 100

95,5 M.c

La mejor música de tu verano. Disfrútala 24 horas al día, vía satélite y con el sonido CD.

Antena 3 de Burgos

94.3. F.M.: Stereo

6.00: El primero de la mañana. 8.30: El primero de la mañana. (Informativo local). 9.00: El primero de la mañana, especial reportajes. 11.05: De tú a tú. Nieves Herrero. 12.05: «Viva la gente de Burgos». 14.05: Segunda edición. Informativo local. 14.33: Viva la gente del deporte. 15.00: Crónica 3. Edición nacional. 15.30: Crónica 3. Edición regional. 16.05: Viva la gente de la tarde. 18.33: Viva la gente del Cole. 19.05: Viva la gente de Burgos. 20.05: Viva la gente de la música. 20.30: El Campanario. Informativo. 21.30: La salud es lo que importa. 22.30: Hora Cero. 23.40: Antena de la Bolsa. 24.00: Supergarcía en la hora cero. 1.00: Polvo de estrellas. 4.05: Tiempo para la música. 5.05: Repetición Supergarcía en la hora cero. Noticias a las horas en punto y a las medias.

Radio 80

Serie Oro. (97.1. MHz)

Veinticuatro horas de la mejor música con las 2.000 mejores canciones de las tres últimas décadas.

RNE Castilla y León

RNE Radio 1 (OM) 801 y (FM) 93.6. Programación Nacional. RNE Radio 2 (FM) 90.3. Música clásica y de Estilos. RNE Radio 3 (FM) 91.2. Música moderna de calidad. RNE-5. Frecuencia: 1.017 Khz. O.M.

00.00: Veinticuatro horas. 01.00: Boletín informativo. 01.05: Buenas noches. 01.07: Noches de amor. 02.00: Boletín informativo. 02.05: Silvia de noche. (Emisión simultánea Radio 1 y Radio 5). (03.00 y 04.00: Boletín). 05.00: Boletín informativo. 05.05: A la luna de Valencia. (Emisión simultánea Radio 1 y Radio 5). 05.55: Buenos días nos de Dios. 06.00: España a las seis. 07.00: España a las siete. 07.55: Informativo regional. 08.00: España a las ocho. 08.55: Informativo regional. 09.00: Boletín informativo. 09.05: Para que veas (I). (10.00 y 11.00: Boletín). 11.05: Informativo regional. 12.00: Boletín informativo. 12.05: Para que veas (II). 13.00: Boletín informativo. 13.05: Informativo territorial. 14.00: Diario de las dos. 15.00: Boletín informativo. 15.05: Modernos populares. 16.00: Boletín informativo. 16.05: Clásicos populares. 17.00: Boletín informativo. 17.05: Informativo regional. 17.10: De tarde en tarde. (18.00 y 19.00: Boletín). 20.00: Diario de la tarde. 20.30: Radiogaceta de los deportes. (21.00: Boletín). 22.00: Boletín informativo. 22.05: El ojo crítico. 23.00: Veinticuatro horas: Avance. 23.10: Las cosas como son en la música.

Radio Castilla-SER

O.M. 1.584 Kc.

6.00: Matinal SER (informativos locales, a las 7.50 y 8.30). 9.00: «Hoy por hoy», con Inaqui Gabillon. 12.30: Burgos Hoy por Hoy. 14.00: Informativo hora 14 (local). 14.30: Informativo hora 14 (nacional). 15.10: Deportes. 16.00: Club de la tarde. 19.00: Hora 25. (informativos locales 7.20 y 8.20). 00.00: El larguero. 1.00: Club de la noche. 5.00: El larguero (repetición). A todas horas informativos SER.

Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

Onda Cero Radio

FM 105.5

06.00: Esto es lo que hay. 09.00: Protagonistas. 13.00: Protagonistas Burgos. 14.00: Noticias Burgos. 14.30: Onda Cero noticias. 15.00: Deportes Burgos. 15.30: Protagonistas Burgos. 16.00: Dos horas de nada. 18.00: Gomeaspuma. 19.00: Informativo Regional. 19.30: El callejero Burgos. 20.00: El primer tiempo. 20.45: Primer tiempo Regional. 21.00: Radio cupón. 21.30: A tu salud. 22.00: Onda Cero Noticias. 22.15: El penalty. 23.00: La radio de Julia. 01.00: Turno de noche.

RESTAURANTES

ASADOR RESTAURANTE LA GLORIA

Especialidad olla podrida y cordero asado. Cordero asado todos los domingos. Demás días por encargo. Y la olla podrida todos los miércoles, demás días de encargo. Asamos para llevar. ☎ 205950-277590. Hospital del Rey.

ASADOR LOS TRILLOS

Horno a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoa y a la brasa y cabecillas, los jueves, las cabecillas a 300 pesetas. También asamos para llevar. Estamos en El Hospital del Rey. ☎ 262877 y 201209. Abierto todos los días.

ASADOR CASA AZOFRA

Asador restaurante. Especialidad en cordero asado al horno de leña. Asamos para llevar. Por encargo saboree nuestra olla podrida, calle Hospital del Rey. Reserva mesas ☎ 205973.

LA VARGA

Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún, kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinillo asado. Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

MESON-RESTAURANTE EL SARDINERO

Patio de verano abierto. Especialidad sardinas asadas en barbacoa, ensaladas, chuletillas y chuletones a la brasa. Este verano nuevas instalaciones, más comodidad. R.M. agradecen la visita. C/ Santa Agueda, 21. Frente a teatro Fco. Salinas. ☎ 20 90 22.

MESON DEL VENA

Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 950 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de la Ribera, 1.950 pesetas. C/. Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

SAN AMARO

Especialidad en carnes rojas, pescado finos. Postres caseros. Carretera Valladolid, s/n. ☎ 201707.

SANTANDER

Menús diarios, 1.100 pesetas. Platos combinados. Especialidades: merluza rellena de salmón, escalopines marsala. Santander, número 6. ☎ 230899.

TORRES

Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina C/ Vitoria, n.º 228 (Gamonal). ☎ 220132.

RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaína. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infan-

tes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

CANTINA QUINTANAPALLA «LAS CAMPANAS»

Comidas, meriendas, cenas. Calle Mayor, s/n. (dentro del pueblo). ☎ 430320. Quintanapalla (carretera Vitoria, Km. 12).

RESTAURANTE LA TABLA

Especialidad en Tabla de pescado, Tabla de carne, Tabla mixta, Tabla de marisco. Paellas y menús de encargo. Comidas de empresa. Calzadas, 7. ☎ 272384

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plaza San Bruno, 1. ☎ 235752.

RESTAURANTE ASADOR FUENTES BLANCAS

Cocina tradicional, especialidad en paellas y en barbacoa, chorizo y morcilla a la brasa, chuletillas y pollo asado. Parque Fuentes blancas. ☎ 236976

RESTAURANTE BAR VILLALON

2 menús diarios 750 y 1.000 Ptas. Carta diaria. Habitaciones. Calle La Iglesia, 12 ☎ 298129. Polígono Villalonquénar.

ASADOR RESTAURANTE CASA FELIPE «LA VENTA DEL JAMON»

Especialidades en carnes y pescados a la brasa. Embutidos Ibéricos. Asados por encargo en horno de leña, cordero, cochinillo y cabrito. ☎ 403128 - 403175. Carretera de Covarrubias, Número 5. Cuevas de San Clemente (Burgos).

RESTAURANTE RINCON DE BURGOS

Plaza Santa María, n.º 4. Cocina Castellana y Creativa. Salón para reuniones y comuniones. Reserva mesa al ☎ 206438.

RESTAURANTE MANDUCA

Especialidad en cocina nacional e internacional. Carnes, pescados y mariscos de encargo. Menú diario 950 Ptas. Postres caseros. Salón para comuniones, reuniones y banquetes. Reservar mesa. Cerrado los martes. Alfonso X El Sabio, 46. Telf. 240863.

RESTAURANTE DON NUÑO

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Rape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rasura, 3.

MESON «VENTA EL MOLINO»

Menús diarios 800 Pts. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadurilla de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanadueñas s/n. ☎ 29 25 72

RESTAURANTE MANZANEDO

Especialidad en cocina vasca, comidas de empresa, banquetes, comuniones. Menús diarios a 950 Ptas y los miércoles espe-

cialidad en Olla Podrida a 1.100 Ptas. Martes cerrado por descanso semanal. Reserve su mesa en Avda. de la Constitución, 21. ☎ 947-24 09 50. Abierto desde las 5 de la mañana.

RESTAURANTE SALAMANCA

Menú diario de lunes a viernes 875 pts. Platos combinados. Pescados frescos diarios, comuniones-bautizos-meriendas. ☎ 21 73 82. C/. Miranda, n.º 7. (Frente estación autobuses).

TONI

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 825 Ptas. Para bautizos, despedidas de solteros/as y comidas familiares consulten Tfno.: 27 21 02. Regino Sáinz Maza 10. Junto Hacienda, cerrado el lunes por la noche.

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE

Menú diario de marisco. Todos los días ostras y almejas de Carril. Domingos y martes, paellas de marisco. Carnes y pescados selectos Avda. Constitución, 3. ☎ 23 69 00.

MESON VENTA DE PEDRO

Comidas caseras. Especialidad en pollo del Corral de la Venta. Patatas con congrio y bonito al estilo Mesón, de encargo. Deguste nuestro especial Sorropotón a diario. Aparcamiento y terraza. Abierto todos los días. Carretera de Soria, Km. 3. Olmosalbos. Burgos. ☎ 404132.

ACHURI

La Estación, 86. Miranda de Ebro. ☎ 31 00 40. Especialidad en pescados. Admite tarjetas. Cerramos los domingos noche.

ASADOR RESTAURANTE LA GALERIA

Especialidades: Cordero asado al horno de leña, carnes rojas y pescado y las riquísimas cigalas gratinadas al estilo La Galería. Menú diario 800 pesetas. Bodas, banquetes y comidas de empresa. Calle Mayor 14, ☎ 29 26 06 Quintanadueñas. A medio kilómetro del polígono Villalonquénar.

RESTAURANTE ARABE MARRAKECH

Comidas para llevar. Comidas de empresas. Banquetes. Comuniones, etc. Menú diario 900 Ptas. Pza. Virgen del Manzano, n.º 6. Tfno. 211129. Burgos.

RESTAURANTE CAMPING DE FUENTES BLANCAS

Especialidad en paellas y comida casera. Tfno. 233481. Abierto todo el año.

RESTAURANTE ALI BABA

La única cocina india-iraquí, con o sin picante. Pruebe Vd. nuestra calidad y sabor extraordinario. Comidas rápidas para llevar. C/ Francisco Sarmiento, 13. Reservas mesas: Teléfono 225011. Burgos.

CARTELES

CORDON

(Cine de estreno).-Funciones: 5,30, 8 y 10,45. 13.ª semana de éxito! ¡El estreno del momento! «La mano que mece la cuna». Desde «Atracción fatal» no ha habido una película de «suspense» tan excitante como esta. «La mano que mece la cuna». Annabella Sciorra y Rebecca de Mornay. Detrás de un bello rostro y de una peligrosa sonrisa se oculta una furia incontrolable. «La mano que mece la cuna»... es la mano que domina el mundo, y le mantendrá asido a su butaca con tensión, intriga y misterio. (Aut. mayores 13 años).

GRAN TEATRO

Hoy, 5,30, 8 y 10,45. El más apasionante estreno de actualidad, Beverly D'Angelo y Donald McCann en «Amor a una extraña». Demasiados amigos para ser amantes, demasiado íntimos para ser amigos, «Amor a una extraña». Cuando la adolescencia y el mundo adulto se encuentran puede suceder lo inimaginable, «Amor a una extraña». Una apasionante historia con un desenlace sorprendente. (13 años).

TIVOLI

Funciones: 5,30, 8 y 10,45. Un actualísimo-divertido estreno: «Makinavaja -el último choriso». Con Andrés Pajares, Jesús Bonilla, Pedro Reyes... interpretando los personajes originales de Ramón Tosas «Ivá»: «Makinavaja -el último choriso». En un mundo podrío y sin ética, a las personas sensibles sólo nos queda... ¡La risa!, y ésta está garantizada con Andrés Pajares «Makinavaja -el último choriso». Un atracción de carcajadas y un asalto a las ganas de reír. (Aut. mayores 18 años).

Salas de arte

SIENA.- Villa Pilar, 2- Feito. Pinturas y grabados.

Salas de fiesta

ABRAXAS.- Calera, 10. Teléfono 268625.

COTTON.- C/. Vitoria, 56. Teléfono 207484

DUETTO.- Sanjurjo, s/n. Teléfono 202834.

ARMSTRONG.- C/ Clunia, 13. Teléfono 227266.

LA FINCA.- Paseo Isla, s/n. Teléfono 234810.

PENTAGONO.- Conde Jordana, 2. Teléfono 202834.

IRIS.- Espectáculo diario. Reyes Católicos, 26. Teléfono 233503.

Varios

BIG BOLERA AMERICANA.- Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avenida Reyes Católicos.

URGENCIAS

Table listing emergency services like Servicio de Policía, Serv. Pol. Municipal, and Bomberos with their respective numbers.

VIAJES

Table for Ferrocarril (RENFE) services including Paquexpres, Despacho Central, and various routes.

Table for Estación de Autobuses listing routes to Soto y Alonso, La Serrana, Continental, ANSA, Amaya, Arcercedillo, etc.

Table for Aeropuertos listing destinations like Madrid, Bilbao, Valladolid, and Vitoria with phone numbers.

Table for Aduana listing customs services.

HORARIOS DE TRENES

Large table for train schedules with columns for Destino, Hora de salida, and the specific destination/route.

- List of train notes and conditions including: (1) Procedo de Lisboa y Oporto, (2) Circula lunes, miércoles y viernes, (3) Diario, excepto domingos, etc.

COCHES DE LINEA

SALIDAS

Text listing bus departure times and routes for destinations like Adrada de Haza, Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga, Alar del Rey, Aranda de Duero, Arenillas de Riospiguera, Arija, Barcelona, Belorado, Bilbao, Bilbao-Espinosa de los Monteros, Briviesca, Cabia, Carcedo de Burgos, Castrojeriz-Arenillas, Covalada-San Leonardo, Eibar, Fresno de la Sierra, Frías-Oña, Fuentes de Oñoro-Ciudad Rodrigo-Salamanca-Zamora-Toro-Valladolid-San Sebastián-Irún, Hoyales-Roa, Irún, Irún-San Sebastián-Valladolid-Toro-Zamora-Salamanca-Ciudad Rodrigo-Fuentes de Oñoro, León, Lerma (por Torduelles), Logroño (por Briviesca), Logroño (por Belorado), Los Balbases, Madrid, Madrid (Bus-Expres), Mahamud-Presencio-Arcos, Melgar de Fernamental, Melgar de Fernamental-Osorno, Miranda de Ebro, Miranda de Ebro (directo por autopista), Oña-Trespaderne, Oña (solamente temporada escolar), Palencia, Pedrosa del Príncipe-Astudillo, Peral de Arlanza-Baltanás-Villahoz, Poza de la Sal, Salidas Padrones, Pradolenguero, and Quintana del Pidío-Roa.

Text listing bus departure times and routes for destinations like Quintanilla Cabrera-Jaramillo de la Fuente, Rabé de las Calzadas, Roa de Duero, San Sebastián, Sasamón, Sasamón-Grijalba-Herrera de Pisuerga, Santander-Ontaneda, Santibáñez Zarzaguda, Santo Domingo de la Calzada, Santo Domingo de Silos-Calereuaga, Santo Domingo de Silos-Calereuaga, Soria, Tinieblas de la Sierra, Tobar, Tordómar, Torrelavega, Tórtoles de Esgueva, Tórtoles de Esgueva, Valladolid, Villadiego, Villahoz, Vitoria (directo), Vitoria-Eibar, Vitoria-San Sebastián, and Villahoz.

Servicios domingos y festivos

Text listing bus services for Sundays and holidays for destinations like Aranda de Duero, Aguilar de Campoo, Barcelona, Bilbao, Briviesca, Briviesca-Poza-Frías, Eibar, Irún, Laredo, Logroño (por Belorado), Logroño (por Briviesca), Madrid, Melgar de Fernamental, Regumiel de la Sierra, Santa Casilda, Santander, Sasamón-Grijalba, Soria-San Leonardo, Torrelavega, Tórtoles de Esgueva, Valladolid, Villadiego, and Vitoria-San Sebastián.

Servicios internacionales

Text listing international bus services to destinations like Alemania y Bélgica, Bélgica-Alemania-Holanda, Holanda, Londres, Lyon-Nimes-Toulouse-Besançon, París-Tours-Burdeos (Bus-Expres), París-Tours-Burdeos, and Suiza.

MONUMENTOS

Text listing information about various monuments and museums such as Catedral, Colegiata de Covarrubias, Iglesia de San Nicolás, Iglesia de San Esteban, Museo Monográfico de pintura «Marceliano Santa María», Museo arqueológico «Casa de Miranda», Monasterio de las Huelgas, Iglesia de Santa Agueda, Iglesia de San Gil, Iglesia de San Lorenzo, Iglesia de San Lesmes, Monasterio de San Pedro de Cardeña, Monasterio de Santo Domingo de Silos, Ermita visigótica de Quintanilla de las Viñas, Ermita visigótica de Quintanilla de las Viñas, Palacio Ducal, and San Pedro de Tejada.



Frantisek Tomasek, cardenal emérito de Praga falleció el martes.

Juan Pablo II: «Cardenal Tomasek, robusta encina que no se dejó intimidar»

□ CIUDAD DEL VATICANO/EFE.— El Papa Juan Pablo II recordó ayer, miércoles, al cardenal emérito de Praga Frantisek Tomasek, fallecido el martes a los 93 años, como «una robusta encina que jamás se dejó intimidar».

«El cardenal Tomasek ha demostrado ser como una auténtica columna de la Iglesia, como un impávido testigo del Evangelio y valiente defensor de fe cristiana y de los derechos humanos», escribió el Papa en su mensaje de pésame enviado al sucesor del anciano cardenal, Miloslav Vlk, arzobispo de la capital checoslovaca.

Juan Pablo II expresó su «más viva aflicción» por la

«muerte de un intrépido pastor quien, a pesar de haber estado confinado durante años y no poder ejercer libremente su misión episcopal, siempre se comportó como una robusta encina y jamás se dejó intimidar».

Tras la muerte de Tomasek, el colegio cardenalicio queda formado por 156 miembros, 43 de los cuales tienen más de 80 años.

Los electores de un futuro Papa en un hipotético cónclave son 113 purpurados, al permanecer en vigor la norma establecida por Pablo VI de que sólo pueden entrar en cónclave los cardenales que no hayan cumplido los ochenta años.

«El hombre consume de manera excesiva y desordenada» (Sistach)

□ TORTOSA/EUROPA PRESS.— «El hombre, dominado por el deseo de tener y de gozar, consume de manera excesiva y desordenada los recursos de la tierra y de su misma vida. El desarrollo y la voluntad de planificación que lo dirige, el uso de los recursos y el modo de utilizarlos han de respetar las exigencias morales», señala el obispo de Tortosa, monseñor Luis Martínez Sistach en la revista «Vida Diocesana».

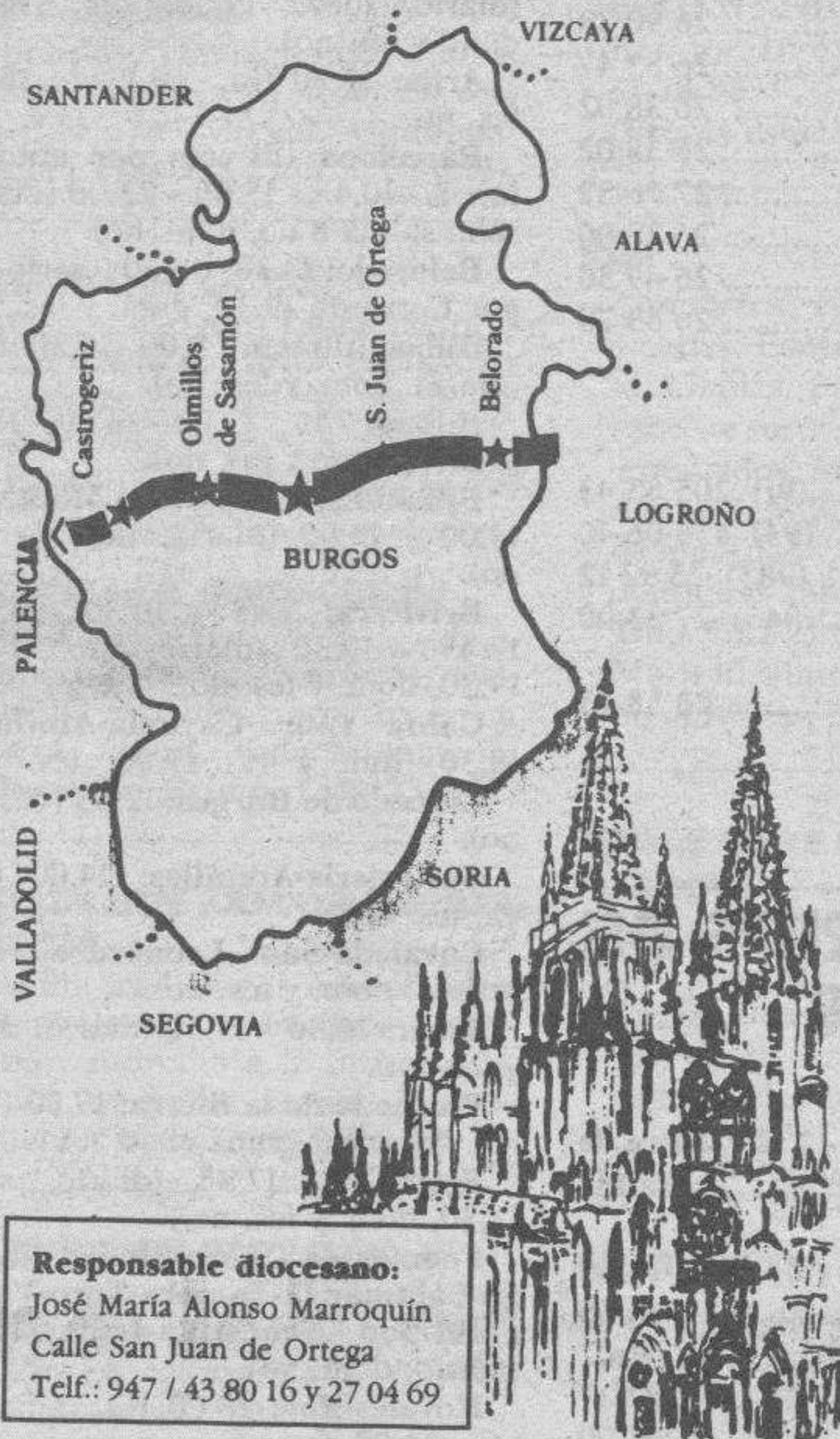
Tras asegurar que hoy todos somos más sensibles hacia la ecología y comenzamos a valorar nuestro hábitat, el prelado

resalta que «el nivel de vida que todos deseamos hace que los elementos que constituyen nuestro ambiente natural se resientan mucho más que antes, por el uso que se hace de ellos. No hay duda de que el deterioro de la naturaleza es también consecuencia del consumismo y del carácter desordenado de nuestro desarrollo».

«Hay que tomar una mayor conciencia de que no se pueden utilizar impunemente las diversas categorías de seres vivos o inanimados según las propias exigencias económicas».

Servicios Religiosos en el Camino de Santiago

Provincia de BURGOS
Diócesis de Burgos



Responsable diocesano:
José María Alonso Marroquín
Calle San Juan de Ortega
Telf.: 947 / 43 80 16 y 27 04 69

Diócesis de Burgos	Misa diaria	Festivos	Sábado	Confesión	Iglesia abierta	Médico	+ Roja
1 Redecilla del Camino: Párroco: D. Agustín Heros Tel. 947 / 58 00 76 (público)	9,00	9,00		Avisar	Avisar		
2 Belorado: Pár. D. Enrique Alonso y otros Tels. 947 / 58 05 75 - 58 00 85 Refugio	8,30 9,00 20,00	Id.		Antes Misas	Si	Si	Si
3 Villafraña Montes de Oca: Párroco: D. Pedro Martínez Tel. 947 / 58 02 01 (público) Albergue	10,00	Id.		Avisar	Avisar	Si	
4 San Juan de Ortega: Pár. D. José María Alonso M. Tels. 947 / 43 80 16 - 27 04 69 Refugio parroquial	20,00	Id.		Todo el día	Si	No	No
5 Burgos: a) San Lesmes Pár. D. César Alonso de Paredes Tel. 947 / 27 19 44	8,00 9,00 10,00 12,00 19,00 20,00	Id.		H. Culto	8,00 a 13,00 18,00 a 21,00		
b) Real y Antigua de Gamonal Párroco: D. Nicolás Dubau Tel. 947 / 22 67 45	8,00 18,00 20,00	Id.		H. Culto	Si		
c) S. Pedro de la Fuente: Párroco: D. Salvador Pérez Tel. 947 / 20 38 68 Refugio en Burgos: Preguntar a la Asoc. Amigos del Camino Tels. 947 / 27 04 69 - 20 65 47	11,00 20,00	9,30 11,30 12,30 13,30 19,30		7,00 a 8,00 10,30 a 11,30	Si		
6 S. Antón Abad (Huelgas-Burgos) Párroco: D. José L. Esteban Tel. 947 / 20 71 77	20,00	Id.		Avisar			
7 Villavilla de Burgos: Párroco: D. Luis Martínez Pardo Tel. 947 / 27 30 37 Albergue: una casa del Ayto.	20,00	Id.		H. Culto	Id.	Si	No
8 Tardajos: Pár. D. Manuel Santos y PP. Pables Tels. 947 / 45 10 32 - 45 10 05 Albergue: casa de escuelas	10,00	Id.		H. Culto	Id.	Si	No
9 Hornillos del Camino: Pár. D. Jesús Puente del Val Tel. 947 / 45 00 38 Albergue pequeño		10,30		Pedirlo	Pedirlo	No	No
10 Castrojeriz: Párroco: D. Emiliano García Tel. 947 / 57 70 36 Albergue parroquial	8,30 19,00	Id. Id.		H. Culto	Avisar	Si	Si

†
LA SEÑORA

Doña Benedicta Miguel Amo

Falleció el pasado día 4, a los 85 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos: Sara, Manuel, M.^a del Pilar y Fernando; hijos políticos: Manuel López-Gómez, Jacinta Cerredá e Isabel Blasco; nietos, biznietos, hermano: Didio; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, jueves, a las 12, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/ Del Carmen, 8.
Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 6 de Agosto de 1992.

†
LA SEÑORA

Doña María Jesús Núñez Rosáenz

Falleció en el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenado hermano: Rafael; hermanos políticos: María Velasco y Visitación Alvarez; sobrinos: Mari Celi Escos, José Luis Núñez, Esther Núñez, Ana María Núñez, Francisco Manuel Núñez, Pedro Núñez y Marisa Núñez; sobrinos políticos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, jueves, a las 12, en la iglesia parroquial de San Lesmes, Abad, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: Residencia de Las Angélicas.

Burgos, 6 de Agosto de 1992.
(Funeraria «San José»)



El holandés Theo Vonk, al margen de la disputa de partidos, sigue con los entrenamientos diarios. (Foto: Lorenzo Matías).

Se estudian varias soluciones para aumentar los abonados del equipo local

PESA
BURGOS

El Real Burgos cumpliendo su compromiso, y ayudado por todos, consiguió transformarse en la fecha prevista en Sociedad Anónima Deportiva con lo que aseguraba su participación deportiva por tercera vez consecutiva en la Primera División del fútbol español.

Sin embargo, y por las causas que sean, no es oro todo lo que reluce. Los accionistas, de acuerdo, han permitido que el club siga vivo, pero los socios, o abonados, cómo se quiera, son los que tienen ahora la responsabilidad de cubrir el presupuesto, o al menos con su óbolo hacer que el Real Burgos aproxime, cuanto más mejor, el capítulo de ingresos al de los gastos, que, en definitiva, exista poco déficit al cerrar el balance de la campaña 1992/93.

4.000 SOCIOS

Y aquí es donde los cálculos de los más optimistas empiezan a fallar. En estos instantes han pasado por las oficinas de El Plantío cuatro mil socios a retirar su abonó y aunque se prevé que puedan ser siete mil los abonados al 6 de septiembre, fecha en que comienza la Liga, la cifra resulta insuficiente a todas luces.

Insuficiente porque para que el club se mantenga dignamente, hablamos en el aspecto crematístico, el deportivo será otra cosa, hacen falta diez mil personas que tengan su localidad asegurada antes de que Theo Vonk y sus jugadores reciban en el Estadio Municipal a la Real Sociedad de San Sebas-

El día 10 se presentará a la prensa la campaña de captación de socios

tián.

VARIAS MEDIDAS EN ESTUDIO

Por tanto urgen medidas a tomar. Ayer hubo una nueva reunión en la que estuvieron presentes la comisión que repre-

senta a los accionistas, representantes del Real Burgos y la empresa de publicidad «Alas».

Se están estudiando una serie de soluciones, que estarán totalmente esbozadas para presentar a la prensa el próximo lunes a partir de la una de la tarde, en lo que podría denominarse campaña de captación de socios.

Entre ellas, las siguientes:

Se habla de crear una zona ancha en la lateral para que pueda haber abonados de pie con un precio, que podría rondar, las 30.000 pesetas por temporada.

Un Nac, muy motivado, venció al R. Burgos (2-0)

El Real Burgos perdió ayer en Breda ante el Nac por dos a cero. Al descanso el marcador señalaba 1-0 para los locales.

Theo Vonk sigue haciendo pruebas y ensayos y ante el conjunto holandés presentó esta alineación:

Iñaqui; Bastida, Limperger, Bengoechea, Lito; Luis Fernando, Boerenbach, Joseba Aguirre; Narciso, Balint y Sión.

En el descanso, Loren, Edu y Alejandro sustituyeron a Balint, Sión y Luis Fernando, respectivamente.

Los últimos cambios se registraron a falta de veinte minutos para la terminación. Crespi jugaba por Nar-

ciso y Emilio por Bengoechea.

Mucha dureza sobre el terreno de juego y un Nac, que, desde los minutos iniciales, se lanzó sobre el área visitante contando con la aquiescencia de un colegiado que, sin embargo, si vio la falta del defensa Bastida sobre un rival y lo mandó a la caseta en el minuto 40 de partido.

El primer gol del «once» de Breda partió precisamente al saque de esa falta y se redondeó en el minuto 54.

Al término del choque el mánager visitante comentó: «Lo que interesa ahora es conocer a mis jugadores y probar a todos ellos».

Igualmente el abonado «mensual» recobra actualidad, aunque el recibo llevaría un pequeño recargo por esta forma de pago.

La provincia, en estos instantes tiene 131 socios, es otro objetivo prioritario: se quiere entrar en ella por varios conceptos sin que falte la correspondiente publicidad. Se pretende jugar algunos partidos, además del ya comprometido en Medina de Pomar, contra el Lermeyo, Arandina, etc.

Efectuar una gestión al lado de las Cajas de Ahorro, para que den facilidades de pago a los que quieran, a través de ellas, abonarse al Real Burgos.

El dar un obsequio a cada abonado, así como el sorteo de algún objeto realmente importante, fueron también, temas comentados, sin que faltara a cita el importante asunto que es el patrocinador del equipo.

LOS SOCIOS AFECTADOS

Se ha previsto que el próximo día 10 quede en blanco para todo el mundo menos para los socios que se han visto «afectados» por la conversión del Real Burgos en S.A.D.

En esa fecha se buscará la mejor solución posible para cada petición que se origine en las oficinas del club local.

Ayer, y a pesar de los pesares, Vicente García y Domingo Portal, dos socios, que estaban molestos por la decisión tomada por los accionistas en aquella asamblea, tras hablar con José Manuel Fernández, retiraron catorce abonos. Fueron en nombre de varias personas ligadas al club desde hace bastantes temporadas.

POLIDEPORTIVO

FUTBOL

Martín Vázquez, a ganar títulos en el Marsella

MARSELLA (FRANCIA).- El futbolista español Rafael Martín Vázquez declaró ayer en conferencia de prensa, que venía al Olímpico de Marsella a conquistar títulos.

Martín Vázquez, que las dos últimas temporadas jugó en el Torino, de la primera división italiana, firmó un contrato de tres años con club marsellés, según informó un portavoz del campeón de la Liga de Francia.

El importe del contrato, firmado en Turín (Italia), asciende a 4.000 millones de liras (unos cuatro millones de dólares).

El centrocampista declaró que venía al Marsella «para conquistar títulos y ayudar al club en su objetivo de conquistar la Copa de Europa».

El ex jugador del Real Madrid expresó su satisfacción por haber fichado por «el mejor club de Francia», y dijo que el Marsella era un equipo «con futuro» y «muy competitivo» en la escena europea.

PESCA

Fin de temporada

BURGOS.- El pasado día 31, finalizó la temporada de pesca en todos los ríos trucheros de nuestra provincia a excepción de las Lagunas de Neila en las cuales se puede pescar hasta el 30 de septiembre.

En los ríos y tramos de nuestra provincia, que a continuación nombramos se puede seguir practicando este deporte durante todo el año, ya que están declarados no trucheros y son: En el río Arlanzón, el tramo comprendido desde el puente de los Ingleses hasta el puente de Cabilia; río Arandilla, desde el puente de las piscinas municipales de Aranda de Duero hasta la desembocadura en el río Duero. En estos dos ríos y tramos solamente se pueden pescar ciprínidos teniendo que devolver al agua todas las truchas que se capturen.

CIERRE DE LA VEDA EN OTRAS PROVINCIAS

En las provincias que a continuación se citan, el cierre de la veda será el 15 del presente mes, con lo cual y para aquellos aficionados que quieran seguir practicando este precioso deporte e intentar clavar alguna «pintona» pueden hacerlo en: Valladolid y Zamora en todos sus ríos. Palencia en todos a excepción del río Carrión en todas sus aguas por encima de la presa del pantano de Camporredondo; en el río Pisuerga en todas las aguas por encima de las embalsadas en el pantano de Ruesga en el río Rivera, todas las aguas del río Resoba y afluentes y las existentes por encima de las embalsadas en el pantano de Requejada. En Salamanca en todos salvo en la cuenca del Agueda.

■ LAS PELICULAS

«Pacto de honor»

TVE-1 16.25 horas

• Pese a que André de Toth es sobre todo recordado por su responsabilidad técnica en la primera película rodada en sistema de relieve en tres dimensiones, la terrorífica «Los crímenes del museo de cera», en su filmografía podemos encontrar otras producciones pertenecientes a diferentes géneros cinematográficos, como puede ser el caso del western en «Pacto de honor», que se benefició de la presencia en el guión de uno de los mejores escritores para la pantalla del Hollywood clásico, el gran Ben Hetch.

La acción del film se traslada a 1870, donde una caravana que pretende llegar a Oregón se ve obligada a detenerse en un fuerte fronterizo por la amenaza de un ataque de los indios sioux. Desde Fuerte Laramie llega un hombre experimentado en el trato con los indios, quien mantiene una entrevista con el jefe Nube Roja, haciéndole saber éste al delegado del Gobierno su descontento con las acciones de dos comerciantes sin escrúpulos que se dedican a corromper a su pueblo vendiendo whisky por oro.

Kirk Douglas, una presencia

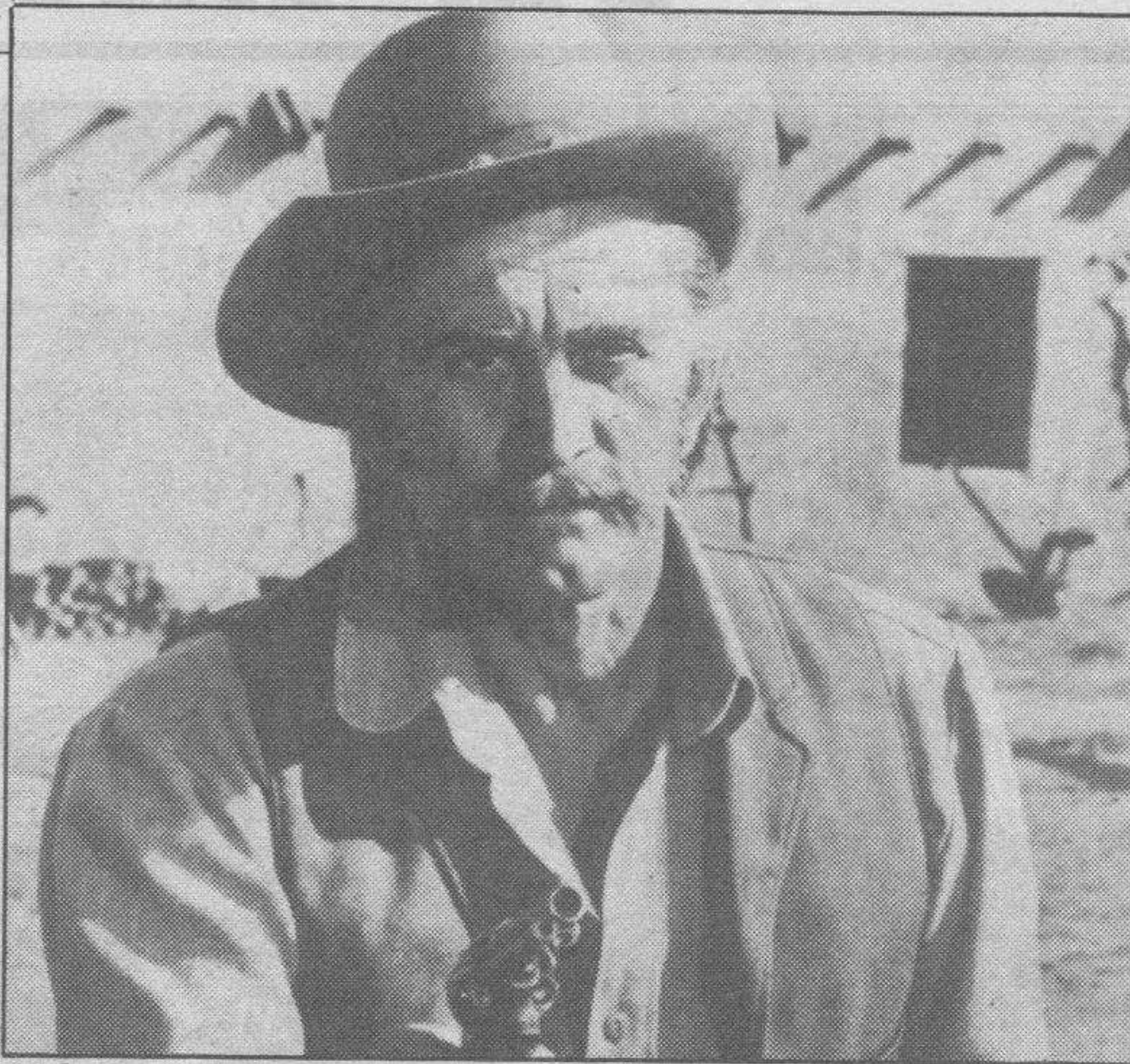
habitual en el género a través de títulos como «Río de sangre», «El último tren de Gun-Hill» o «Duelo de titanes», asume el protagonismo de este western decididamente menor, que contó también con las presencias de Elsa Martinelli y Walter Matthaw, un actor que posteriormente se especializaría en el género de comedia.

«El chico de Mississippi»

Antena 3 15.30 horas

• La televisión fue frecuentemente el último refugio de las antiguas estrellas de la gran pantalla. En «El chico de Mississippi», una producción televisiva que bebe en las fuentes de los tradicionales relatos de Mark Twain, encontramos a la veterana maureen OSullivan -la mamá de Mía Farrow y habitual compañera de Johnny Weismuller en la saga «Tarázán»- en una historia que tiene como escenario el viejo Sur e ilustra las aventuras de un grupo de jóvenes durante uno de los últimos veranos de su adolescencia.

Richard Farnsworth, popular rostro televisivo gracias a la serie «Falcon Crest», encabeza un reparto en el que también



Kirk Douglas, buenas interpretaciones en cualquier género.

figuran la citada Maureen OSullivan y la característica Anne Ramsey, asidua de las producciones de terror de serie «B».

«Mordiéndolo la vida»

Antena 3 01.30 horas

• Como ocurrió igualmente con «Adiós pequeña», de Imanol

Uribe, y «Al acecho», de Gerardo Herrero, «Mordiéndolo la vida», de Martín Garrido, constituyó un rotundo fracaso comercial, tratándose en los tres casos de fallidas incursiones en el género policíaco tradicional. Los holgados presupuestos de las dos primeras, que incluso se permitieron el lujo de incluir un reparto internacional, contrastan con la gran precariedad de medios del film de Garrido, que incide en la temática de los

dramas de denuncia social como es la violencia callejera.

El director Martín Garrido se reserva igualmente un papel protagonista en esta cinta que contó con la participación de dos peculiares característicos del «spaghetti-western» y el género de terror de los setenta, Eduardo Fajardo y Paul Naschy, respectivamente.

«Duelo en las montañas»

TVE-1 02.25 horas

• La revolución mexicana vuelve a servir de marco a Emilio «Indio» Fernández para desarrollar otra típica historia de amores difíciles, basada esta vez en un relato corto del escritor ruso Ivan Turgeniev. La acción transcurre en la volcánica región de Amecameca, donde dos maestros de escuela, protagonistas ambos de sendos romances tempestuosos, terminarán enfrentándose entre sí.

«Duelo en las montañas» permitió de nuevo al «Indio» Fernández hacer gala de su peculiar estilo narrativo, siempre tendente al exceso melodramático y el retrato pintoresco de las costumbres de su país.

■ BREVES

Todos los sábados en Canal +, la Liga inglesa de fútbol

□ MADRID/EUROPA PRESS.- Canal+ ha adquirido los derechos exclusivos de transmisión para nuestro país de la Liga inglesa de fútbol, que comenzará a emitir el próximo 15 de agosto.

Gracias a este acuerdo alcanzado por Canal+, esta cadena privada ofrecerá todos los sábados en directo un partido de la Liga inglesa, una de las más importantes del continente europeo.

Canal+, que todos los domingos transmite en directo un partido de la Liga española y otro de la italiana, completa con este acuerdo una oferta que permitirá a sus espectadores tener acceso a las imágenes de las tres ligas más importantes del mundo.

El británico Michael Robinson, ex jugador del Liverpool, y Jesús del Río, serán los encargados de los comentarios y la narración de los encuentros.

Retevisión da señal de los Juegos Olímpicos a 49 circuitos permanentes

□ MADRID/EFE.- Retevisión da señal a 49 circuitos permanentes de diversos países del mundo, que emiten los Juegos Olímpicos de Barcelona las 24 horas del día, según informó el director de explotación de este organismo, Jose Antonio Fernández Mourin.

Hasta el día 3 de agosto, Retevisión ha ofrecido 400 conexiones ocasionales y ha dado entrada al Centro Internacional de TV (IBC), para la realización de programas personalizados de otras cadenas desde Barcelona, del orden de 100 diarias.

■ TELEMANDO

«Doña Adelaida» ha recibido ofertas de las televisiones privadas

□ MADRID/COLPISA.- «Doña Adelaida», la popular mensajera de los culebrones, se ha separado forzosamente de su personaje, ese que empezó a representar como un divertimento después de estar casi toda una vida entregada a los micrófonos de la radio y con la que llegó a convivir cariñosamente. A Chari Gómez Miranda-Doña Adelaida le han llamado de otras televisiones, no sabemos si interesándose por la primera (la periodista) o por su amiga inseparable.

Trabajó con Hermida en «Su Turno» y fue subdirectora del programa «La Tarde». Luego vino lo de «Doña Adelaida», que se afianzó en medio de la competencia de culebrones, y aunque Chari, como la conocen sus compañeros de RTVE, es remisa a los cambios, también tiene una habilidad especial para adaptarse a las nuevas situaciones, sacarles su jugo. «Para hacer un trabajo y créertelo tienes que meterte en la historia porque de otra forma no convences a nadie». Chari dice que tiene que enamorarse de lo que hace. Doña Adelaida y ella fueron juntas por España, se hicieron amigas. Ahora, cuando rodaba los dos minutos del culebrón de turno, «Mundo de fieras», Doña Adelaida y Chari se han tenido que separar forzosamente. TVE paró esta telenovela ante una caída de audiencia, y Chari se fue a casa.

Chari Gómez Miranda, «mi amiga Puri, que vive en Castellón, me ha dicho, hay que ver, que no hay derecho a que Luis Fernando...», causó al principio un cierto rechazo pero dig-



«Doña Adelaida», a su paso por Burgos. (Foto: L. Matías)

nificó su papel y hasta escribió un libro con madera de ensayo psicológico, «Ponga un culebrón en su vida», invitando al lector a dejar volar su fantasía y crearse su propio culebrón en medio de la rutina de todos los días.

Doña Adelaida se acogió al plan jubilaciones anticipadas que adoptó el Ente Público «porque no quería perder dinero», pero, según dice, la empresa le pidió que continuara lle-

vando a Doña Adelaida por los caminos de España hasta que terminará el culebrón. «Me encontraba en Granada, grabando a 40 grados, y me entero en medio del sofoco que han quitado la telenovela, sin darme explicaciones, cuando llevaba adelantados un buen número de episodios». Y se fue a su casa, con la jubilación en la mano pero con intención de seguir trabajando.

«Ruina total», el próximo anti-concurso europeo

□ MADRID/COLPISA.- El próximo septiembre está previsto el estreno en España, Reino Unido y Alemania de «Ruina total» un anticoncurso para ganar perdiendo creado conjuntamente por Gest Music, productora de La Trinca, y la británica Action Time.

En principio, «Ruina total», que en Inglaterra llevará el título de «Pierda un millón de libras» se emitirá en TV-3 y Canal 9, y más adelante se incorporará a las parillas de programación de otras televisiones autonómicas.

De periodicidad diaria y duración de 30 minutos, el objetivo de este nuevo espacio es perder mucho dinero y muchos premios, dando respuestas equivocadas, durante una sucesión de rondas, donde el humor y la contradicción son constantes. En la gran final, un sólo concursante, de los tres que participan, intenta perderlo todo para conseguir el premio estrella que tiene que recoger en un lugar exótico.

Inventiva, táctica, conocimientos y, sobre todo, sentido del humor son las «exigencias» del programa a los concursantes. «Es un juego anárquico que demuestra que, a veces, perder dinero es más difícil que ganarlo», afirman los tres miembros de La Trinca, de cuya factoría han salido los programas «No te rías que es peor» y «Sin vergüenza» (TVE-1 y Televisión Internacional); «Betes i filmes» y «Amor a primera vista» (TV-3); «Amor a primera vista» (TeleMadrid); y «Amor a primera vista», especial «Olé tus vídeos» y «El mon per un forat» (Canal 9).

LO QUE HAY QUE VER

Anna Goldin, la última bruja, de Sabbath

• Cornelia Kempers y Lucca Kurt son las protagonistas de «Anna Goldin, la última bruja», el nuevo episodio de «Sabbath» que emite hoy la primera cadena de TVE, y penúltima de las seis entregas de cuentos góticos, en torno a la brujería, que integran la serie.

A medio camino entre la realidad histórica y la tradición popular, los cuentos de «Sabbath» ofrecen además el aliciente de ser producciones muy cuidadas y de una excelente factura.

TVE produjo el primero de los cuentos emitidos, «Luna llena», y «La leyenda del cura de Bargota»; la italiana Teteitalia, «La máscara del demonio»; la francesa SFP, «María la loba»; la alemana Beta Film, «Anna Goldin...», el episodio de mañana; y la portuguesa RTP «La maldición de María Alva».

En 90 minutos, cada director

ha desarrollado una visión crítica de determinados períodos de la historia, en los que la versión oficial aplastó en buena parte lo que el sentimiento popular había plasmado en la tradición oral de canciones o escritos anónimos.

Los productores de la serie aseguran que las historias de «Sabbath» no son ni un estudio antropológico ni un análisis explícito de la historia, aunque necesariamente se hace referencia a ella, pero tampoco se han hecho concesiones a la fantasía.

En el apartado de las series hoy destaca también la emisión del último episodio de la serie «Corrupción en Miami», que será sustituida por la comedia «Novato y veterano».

Esta serie recoge en clave humorística las andanzas de una pareja de policías, poco ortodoxos y muy diferentes entre sí, interpretados por Paul Sorvino y D.W. Moffett.

El episodio que cierra esta entrega de las aventuras de los guaperas detectives es la segunda parte del episodio denominado «Caída libre», en el que los hombres del teniente Castillo

están encargados de la custodia de una dictador latino-americano.

Tele 5 dedica un programa especial a Rocío Jurado

• Rocío Jurado será la gran protagonista de la entrega especial del programa «Las olimpiadas del corazón» que hoy tiene previsto emitir Tele 5.

En este programa, presentado desde Palma de Mallorca por Belén Rueda y Andrés Aberasturi, la cantante de Chipiona cantará algunos de sus mejores temas, entre ellos «Sevilla», «Rocío de luna blanca», «Como una ola» y «Lo siento mi amor». También interpretará bulerías, alegrías de Cádiz y los fandangos del Descubrimiento.

El programa se cerrará con la presencia de la hija de la popular cantante, que en un acto sorpresa se encargará de entregarle un gran ramo de flores.



Rocío Jurado cantará para Tele 5, desde Mallorca.

TVE-1

MAÑANA

- 07.00 Carta de ajuste.
- 07.29 Presentación.
- 07.30 Avance Telediario.
- 07.35 Telediario internacional.
- 08.00 Avance Telediario.
- 08.05 Estamos de vacaciones.
- 12.10 Telediario. Avance.
- 12.15 Telenovela: Cristal.
- 13.00 Destino. Cristina sugiere a Claudio que dé una oportunidad a José Alberto dentro de la empresa.
- 13.30 El menú de Karlos Arguiñano.
- 14.00 Barcelona 92. Presentación: Elena Sánchez.
- 14.30 Las chicas de Oro.

TVE-2

- 08.45 Agenda del día. Presenta Sergio Sauca.
- 09.00 Atletismo. Desde el Estadio de Montjuic. Piragüismo. Desde el canal de regatas de Castelldefels, semifinales.
- 11.00 Tenis. Desde el Club La Teixonera: Semifinal individual masculina y femenina. Tenis de mesa. Desde la Estación del Norte: Final Individual masculina.

ANTENA 3

- 08.00 Noticias con José María Carrascal. (Repetición).
- 08.30 La guardería con Teresa Rabal. Programa dedicado a los peques.
- 10.03 Tan contentos. Presenta: Jesús Cisneros.
- 10.04 Viva la salud.
- 10.15 La selva de cemento.
- 11.00 Atrévete. Cap. 68.
- 11.57 Noticias.
- 12.00 Santa Bárbara.
- 13.00 Bonanza.
- 14.00 Noticias.
- 14.03 La Pantera rosa. Dibujos animados.
- 14.30 Salvados por la campana. (Serie).

TELE 5

- 07.00 Avance de programación y espacios promocionales.
- 07.25 Entre hoy y mañana. (Repetición).
- 08.00 Desayuma con alegría. Programa infantil
- 10.20 Alicia. Cap. 108. «La renuncia de un hijo».
- 10.50 Matinal de cine. «La vuelta del escarabajo». Alemania. 1978. 89 min. Director: Rudolf Zehetgruber. Intérpretes: Rud Rittberg, Salvatore Borgese, Katharina Orginski, Brad Harris.
- 12.40 Vacaciones en el mar.
- 13.35 «...A mediodía alegría».
- 14.00 Vivan los compis.
- 14.30 Apartamento para tres.

CANAL +

- 08.00 ABC World News.
- 08.25 Video minuto.
- 09.24 Dibujos animados: Shargky y Georges.
- 09.51 Redacción. Noticias.
- 10.00 Cine: «Los sueños de Akira Kurosawa». USA. 1990. Dirección: Akira Kurosawa. Intérpretes: Akira Terao, Martin Scorsese, Chishu Ryu, Mieko Harada, Mitsuko Baisho.
- 11.55 Cine: «Odio ciego». USA. 1990. Dirección: John Korty.
- 13.30 Los 40 principales.
- 14.00 Redacción. Noticias.
- 14.05 Dibujos Animados: «Los guerreros sobre ruedas».
- 14.30 Serie: La pandilla plumilla.

TARDE

- 15.00 Telediario - 1.
- 15.30 Abigail.
- 16.25 Vacaciones de cine. «Pacto de honor». USA. 1955. 85 min. Dirección: André de Toth. Intérpretes: Kirk Douglas, Walter Matthau, Diana Douglas, Elsa Martinelli.
- 18.00 Telediario Avance.
- 18.05 Corrupción en Miami. Último episodio. «Caída libre». (2ª parte).
- 19.00 Vídeos de Primera. (Repetición).
- 19.25 Barcelona 92.
- 19.55 Avance Telediario.
- 20.00 Curro Jiménez. «El prisionero de arcos».

- 15.00 Magazine de tarde. Presentación: María Escario.
- 16.00 Gimnasia Rítmica. Desde el Palau Sant Jordi: Preliminar femenino. Balonmano. Desde el Palacio Municipal de Granollers: Semifinal Femenina.
- 16.30 Baloncesto. Desde el Palacio Municipal de Badalona: Semifinal masculina.
- 17.00 Atletismo. Desde el Estadio de Montjuic.
- 19.00 Balonmano. Desde el Palacio de Granollers. Voleibol: Semifinal femenina.
- 20.00 Waterpolo. Desde la Piscina Municipal de Montjuic: España-Cuba.

- 14.55 Noticias.
- 15.30 Telecine: «El chico de Mississippi». USA. 1987. 100 min. Director: Tom G. Robertson. Intérpretes: Richard Farnsworth, Maureen O'Sullivan, Anne Ramsey.
- 17.20 Teletienda.
- 17.30 Noticias.
- 17.33 La Merienda. Con Ana y Vicky. «Mujercitas».
- 18.30 Somos diez.
- 19.00 Concurso. «Supermarket».
- 19.30 Noticias.
- 19.33 La Ruleta de la fortuna. Con Bigote Arrochet y Mabel Lozano.
- 20.00 Los vigilantes de la playa.

- 14.55 Entre hoy y mañana.
- 15.30 Manuela. Cap. 205.
- 16.20 María de Nadie.
- 17.00 Papá Comandante.
- 17.30 Coctelera Vip.
- 18.00 Alegre juventud.
- 18.30 Webster.
- 18.45 Cine vacaciones. «Gallardo y calavera». USA. 1962. 110 min. Dirección: Bud Yorkin. Intérpretes: Frank Sinatra, Lee J. Cobb, Barbara Rush, Jill St. John.
- 20.45 Telecupón. En directo, sorteo de la ONCE. Incluye juegos para los telespectadores y la presentación de una estrella invitada.

- 15.00 Cine: «Doble personalidad». USA. 1987. Dirección: Andy Anderson. Intérpretes: Stephanie Rascoe, John Davies, Steve Fromholz.
- 16.32 Cine: «Los invitados». Esp. 1987. Dirección: Víctor Barrera. Intérpretes: Amparo Muñoz, Pablo Carbonell, Raúl Fraire, Pedro Reyes, Lola Flores.
- 18.13 Cine: «Silueta». USA. 1990. Dirección: Carl Schenkel. Intérpretes: Faye Dunaway, David Rasche, John Terry.
- 19.35 Dibujos animados: Babar.
- 20.00 Avance. Redacción.
- 20.05 Los 40 Principales.
- 20.30 Telecomedia: Alf.

NOCHE

- 21.00 Telediario - 2.
- 21.30 Sin vergüenza.
- 22.15 El primer juego.
- 22.30 Sabbath.
- 00.25 Diario Noche.
- 00.45 Barcelona: Juegos de sociedad.
- 01.15 El Palenque.
- 01.45 Marquesa de Santos. Los ministros aconsejan a Don Pedro que expulse a la Marquesa de Santos de la Corte.
- 02.25 Cine 92. «Duelo en las montañas». México. 1949. 84 min. B/N. Dirección: Emilio Fernández. Intérpretes: Rita Macedo, Fernando Fernán Gómez, Fany Schiller, Eduardo Arozamena.
- 03.50 Cine 92. «Bésame mucho». México. 82 min. Dirección: Eduardo Ugarte. Intérpretes: Los Kikaros, Blanquita Amaro, Delia Magaña.
- 04.10 Cierre de emisión.

- 21.00 Balonmano. Desde el Pabellón de Granollers: Semifinal masculina.
- 22.00 Magazine de noche. Presentación: Olga Viza y Matías Prats.
- 01.00 Magazine de madrugada. Presentación Ramón Trecet.

- 21.00 Noticias.
- 21.30 Ohara. Intérpretes: Pat Morita, Kevin Conroy, Madge Sinclair, Richard Yñiguez.
- 22.30 Noticias.
- 22.31 Quiéreme mucho.
- 00.00 Noticias.
- 00.30 En el calor de la noche. Antena de cine. «Mordiéndolo la vida». Esp. 1986. 87 min. Dirección: Martín Garrido. Intérpretes: Beatriz Barrón, Martín Garrido, Eduardo Fajardo y Paul Naschy. Un joven policía, desengañado de la vida, decide no aceptar los sobornos que le propone un superior para que deje de buscar al hombre que ha matado a su esposa. Para encontrarlo, tendrá que introducirse en los ambientes más sórdidos de la ciudad.
- 03.00 Cierre de emisión.

- 21.05 Telerromance. «La loba herida». Intérpretes: Mariela Alcalá, Carlos Montilla. Zuleima le reprocha a Roxana el haber jugado con la vida de Daniel al aceptar convertirse en su esposa.
- 22.00 Especial «Rocío Jurado». Desde Palma de Mallorca Rocío Jurado ofrecerá una gala especial en la que interpretará sus últimos temas y lo mejor de su repertorio.
- 00.00 Contacto, con tacto.
- 00.30 Entre hoy y mañana. Informativo presentado por Julio Fernández.
- 00.50 T.D El verano.
- 01.00 Noche de miedo: «La muerte acaricia a medianoche».
- 02.40 Mannix.
- 03.30 Cierre de emisión y espacios promocionales.

- 21.00 Teleserie: Búscate la vida.
- 21.28 Información meteorológica.
- 21.30 Redacción. Noticias.
- 21.54 Información deportiva.
- 22.00 Estreno Canal+: «El final de Damien». USA. 1981. Dirección: Graham Baker. Intérpretes: Sam Nell, Rossano Brazzi, Don Gordon, Lisa Harrow, Barnaby Holm, Mason Adams.
- 23.44 Cine: «El caza chicas». USA. 1987. Dirección: James Toback. Intérpretes: Molly Ringwald, Robert Downey Jr., Dennis Hopper.
- 01.02 Cine: «Golpe en la pequeña China». USA. 1986. Director: John Carpenter.
- 02.38 Cine: «Secreto en llamas». G.B.-USA- Alem. 1988. Dirección: Andrew Brikin. Intérpretes: Flaus María Brandauer, Faye Dunaway.
- 04.20 Cierre.

GRUPO DE DANZAS • Ya es tradicional que los grupos de folklore de nuestra provincia se desplacen, durante el verano, a diversos países para mostrar las danzas de nuestra tierra. Este es el caso de «Estampas Burgalesas», que se trasladó a Grecia, obteniendo un gran éxito de crítica y público.

«ESTAMPAS BURGALÉSAS»

Positiva presentación del folklore burgalés en tierras griegas

□ **BURGOS.**— La Asociación de Danzas «Estampas Burgalesas» ha regresado de su gira por la República Helena, recogiendo en su trayectoria artística varios galardones y muestras de su quehacer folklórico.

Treinta y cuatro componentes del Grupo Artístico de esta Asociación, dirigidos por José Luis Santamaría Charcán, participaron en los Festivales Internacionales de Folklore de Ioanina y de Katerini, desde los días 8 al 21 del pasado mes de Julio.

El primer día de su periplo artístico fueron recibidos por el alcalde y autoridades de la ciudad de Ioanina y por el presidente delegado de C.I.O.F.F. en Grecia y participaron en la inauguración del festival.

En el período de este festival, «Estampas Burgalesas» ha realizado diversos desfiles y representaciones en Distrato e Igonmenitsa, así como varias actuaciones en centros culturales y de beneficencia.

VISITAS CULTURALES

Durante este festival, también hubo tiempo para las visitas culturales a la ciudad santa de Dodoni y Tesalonica.

El día 31, después de actuar en un centro de beneficencia y de desfilar por las calles de Ioanina, este grupo participó en la clausura del festival internacional de esta ciudad y posteriormente fueron recibidos por el prefecto de la región.

Finalizado este certamen folklórico, «Estampas Burgalesas» se desplazó a la ciudad de Katerini, en la costa griega, para participar en su festival internacional, tras desfilar por el centro de Leptokaria, Pieria, actuó junto a los grupos de Bulgaria, Rusia, Checoslovaquia, Italia y Grecia.



La representación burgalesa recibió una gran acogida en tierras griegas.

Asimismo también participó este grupo activo en diversas actuaciones encuadradas dentro del festival y tras la recepción el último día por las autoridades de Katerini, se clausuró el festival, obteniendo este grupo español los elogios del comité organizador.

Tras realizar una visita cultural a la ciudad de Atenas, «Estampas Burgalesas» regresó a

España, para cumplir los compromisos adquiridos durante este verano, que les tendrán muy ocupados.

Entre los componentes de la delegación de nuestra ciudad, se encontraba la Reina de las Fiestas, Raquel Carrillo, formando parte de la embajada burgalesa en tierras helenas.

EL GAVILAN

Testadurez

J-2

ES obvio que nada tienen que ver la porfía con la testadurez.

La primera, como virtud que es, tiene todas las prerrogativas para el encomio e incluso para la imitación y la profusión. La testadurez, por el contrario, anda emparentada con toda la ralea de los vicios especialmente con la familia de los mostrencos por lo que se hace, de inmediato, odiosa y vituperable. Un pensamiento del Africa negra expresa admirablemente la vana y ridícula por otro lado pretensión del testarudo: «El trozo de madera por más que se meta en el agua, jamás se convertirá en árbol».

Esa clase de testadurez u obstinación anda hoy muy metida entre las gentes: cada quien se cree dueño de sus ideas, a veces repelentes por lo contradictorias, en nombre no de la libertad de pensamiento, sino aupados y sostenidos única y exclusivamente por su testadurez.

No para ahí el dislate, que ya es grave cuando es de incumbencia no sólo personal, sino también ajena, sino que, investidos los testarudos de indescriptibles mesianismos, no cejan en su empeño de imponer a los demás todo aquello que se cuece y se guisa en sus mentes calenturientas por la obstinación.

La testadurez suele ser no sólo la coartada a la inteligencia, sino también la señal más cierta de la mengua de autoridad.

MESA - MADERO



MUEBLES evelio

General Yagüe, 32

Con la "Tarjeta Muebles Evelio" le damos crédito instantáneo.

Bono Loto

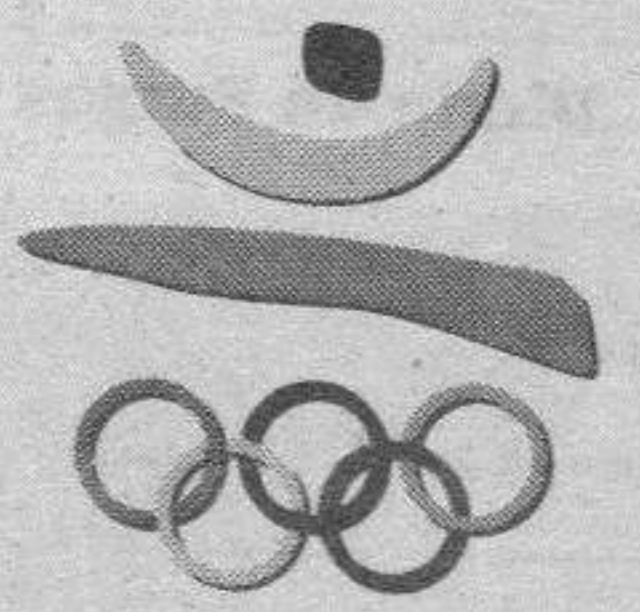
11 - 22 - 27 - 34 - 35 - 49

Complementario 48

Reintegro 9

Reparto de premios

1.ª	Categ. (6 aciertos) 0 acertantes	890.902
2.ª	» (5 ac. y compl.) 4 acertantes a	65.387
3.ª	» (5 aciertos) 109 acertantes a	1.765
4.ª	» (4 aciertos) 5.720 acertantes a	209
5.ª	» (3 aciertos) 102.527 acertantes a	
Bote acumulado: 34.448.216		



Los hombres de Vicente Miera festejan su pase a la final, tras ganar a Ghana por 2-0. (Foto: Efe).

HOY EN TVE-2

09.00 Atletismo. Varias eliminatorias, con participación española desde el Estadio de Montjuic.

Piragüismo. Desde el canal de regatas de Castelldefels, semifinales, donde los españoles están logrando pasar a las finales.

11.00 Tenis. Semifinal individual masculina (Jordi Arrese) y femenina desde el Club La Teixonera

Tenis de mesa. Desde la Estación del Norte: Final Individual masculina.

16.00 Gimnasia Rítmica. Desde el Palau Sant Jordi: Preliminar femenino.

Balonmano. Semifinal Femenina: Corea-Alemania

16.30 Baloncesto. Semifinal masculina. Croacia-Equipo Unificado

17.00 Atletismo. Semifinales en 1.500 metros
Finales en:
200 metros mujeres
Longitud hombres
400 metros vallas hombres
100 metros vallas hombres
Decatlón

19.00 Balonmano. Semifinal masculina. Suecia-Francia

20.00 Waterpolo. España-Cuba.

21.00 Balonmano. Semifinal masculina. CEI-Islandia



De Amberes a Barcelona

España se clasificó ayer para disputar la final de los Juegos Olímpicos, al vencer a Ghana por 2-0. Su rival será Polonia, que goleó a Australia (6-1). La final se jugará el próximo sábado a partir de las 20,00 horas en el Nou Camp. Han tenido que pasar setenta y dos años para que el combinado nacional accediera a una final: Fue en los Juegos de Amberes.

Atletismo. - Peñalver concluyó la primera jornada del decatlon olímpico en el tercer puesto con 4.357 puntos, a 153 del alemán Paul Meier, primero después de 100 metros, longitud, peso, altura y 400 metros.

Baloncesto. - Dos prórrogas necesitó la selección de chicas para derrotar a Italia y evitar jugar por las dos últimas plazas en Barcelona'92. España luchará mañana por la quinta plaza, con Checoslovaquia.

Tenis. - Los sueños por la medalla de plata desaparecieron al perder Arancha en 2 horas y 16 minutos con Capriati por 6-3, 3-6 y 6-1. La norteamericana optará al puesto en lo más alto del podio frente a Steffi Graf.

Voleibol. - España perdió una oportunidad histórica para haberse metido en la final olímpica, una oportunidad que se empezó a labrar antes de que empezase el partido de cuarto ante Cuba.

LA CLAVE

9,00: Atletismo: Final de Decatlón (Peñalver y Burrel)
11,00: Tenis: Semifinal de Jordi Arrese contra Cherkasov
16,00: Gimnasia rítmica
19,45: Atletismo: Eliminatorias de 1.500 M (Fermín Cacho)
20,00: Waterpolo: España-Cuba

IBERDROLA

"energía lider"

La atleta Maite Zúñiga, preparada para competir

□ La española Maite Zúñiga, primera en la segunda serie eliminatoria de los 1.500 metros de los Juegos Olímpicos, declaró que la semifinal de hoy será realmente su carrera.

La plusmarquista nacional de 800 y 1.500 metros, nacida en Eibar hace 27 años, explicó que en la carrera de hoy se encontró bastante bien y no forzó en absoluto, por lo que espera repetir su buena actuación mañana.

Zúñiga se quedó, con un tiempo de 4:07.83, a casi un segundo de su record de España, pese a lo cual se mostró muy contenta por cómo había salido la prueba.

«Debía ir siempre entre las seis primeras para evitar sorpresas, y como me encontré bien, pegué un pequeño tirón al final pensando que me iban a pasar, pero como nadie me siguió continué a mi ritmo y gané sin forzar», explicó.

La atleta española añadió: «Tal y como me he visto hoy, mañana puedo conseguir el paso para la final, aunque para ello haya que intentar batir el record de España (lo tiene en su poder desde 1988 con 4:06.44)».

MARDOMINGO, ELIMINADA

La otra atleta española María José Mardomingo, que quedó eliminada en la primera ronda de los 100 metros vallas de los Juegos Olímpicos de Barcelona, comentó que esta carrera le supo a nada, porque, según indicó, su participación había pasado muy rápida.

«Han sido trece años esperando este momento y esta carrera, pero se ha ido en nada. No obstante, estoy satisfecha porque tenía la séptima de mi serie y he finalizado quinta», apuntó la atleta.

La atleta madrileña, que hizo ayer un tiempo de 13,58, explicó que salió lenta «para evitar que hiciera alguna salida nula y que se produjera una descalificación».

«Por esto tenía bastante miedo a la pista del estadio olímpico de Montjuic, ya que me acordaba de aquella descalificación y no quería que se volviera a repetir», añadió Mardomingo.



El español García Chico en las pruebas clasificatorias de salto de pértiga, disputadas ayer en Montjuic.

Bubka sólo necesitó un salto, y Ruiz y Chico se clasificaron

El «Rey de la pértiga» pidió el listón a 5,60 metros y lo superó al primer intento

□ Por algo le llaman el «Rey de la pértiga». Por algo ha batido en treinta y una ocasiones, centímetro a centímetro, el record del mundo y por algo cuando él está en la pista sus rivales saben que sólo puede aspirar al segundo cajón del podio y aprovechar para admirar el vuelo de este ucraniano casi extraterrestre.

El miércoles se presentó en la pista de Montjuic, por primera vez en estos Juegos, con su «estratosférica garrocha» Nordic de 5,20 metros de longitud aproximadamente, que pocos tienen la fuerza suficiente que se necesita para doblarla.

Los continuos fallos de sus adversarios en distancias que para él se antojan ridículas ni siquiera le arrancó una leve mirada hacia el listón y las colchonetas hasta que no se situó en la vía de aceleración.

Su filosofía, la del mínimo desgaste para continuar saltando más alto, volvió a darle resultado. Pidió el listón a 5,60 metros (altura de la calificación en su primer salto). Tras unos breves momentos de recogimiento, elevó la pértiga e inició su potente zancada. Algo le hizo frenar en seco y dejar de blandir la garrocha.

Volvió sobre sus pasos, igno-

rando algunos aislados pitidos de quienes le consideran un creído. Instantes después, al son de las palmas del público, batía sus piernas sobre el tartán con los ojos clavados en algún punto de su camino, con una carrera que muchos esprinters ya quisieran para ellos y que a veces ha dejado el crono en 10-10 segundos, algo increíble en un pertiguista.

Clavó la pértiga en el cajetín, fue elevándose como los mismísimos ángeles y dejó el listón casi medio metro por debajo de sus apolíneos abdominales.

Celebró la victoria con el puño en alto, como si hubiese logrado la medalla, cuando en el fondo no había hecho más que superar una altura con la que ni siquiera empieza sus saltos de entrenamiento.

Guardó la pértiga en la funda. Se quitó la camiseta Adidas para enfundarse otra de sicológicos colores con el logotipo

de la marca Nike, el patrocinador que tan bien le cuida económicamente, recogió los bártulos y enfiló el camino hacia los vestuarios. Así de simple, con un solo intento. Mientras que sus adversarios estuvieron casi dos horas intentando superar la marca mínima.

REPRESENTACION ESPAÑOLA

Respecto a la representación española, Alberto Ruiz y Javier García Chico lograron meterse en la final, no así Daniel Martín, aunque no consiguieron la calificación si estaban entre los puestos que daban el pase por las mejores marcas. Junto a ellos, que hicieron 5-55, se clasificaron también otros cuatro saltadores.

García Chico inició la eliminatoria desde 5-40 sin fallos, para seguir con 5-50 y 5-55, donde necesitó dos intentos. En el asalto a los 5-60, Javier sólo lo intentó una vez y desistió.

Por su parte, Ruiz empezó en 5-20 sin dificultades y continuó con 5-40. Necesitó dos saltos para el 5-50 y 5-55, y agostó los tres intentos para el 5-60. El otro español en concurso, Martín, se quedó en 5-40 metros que no le otorgaban el pase a la final.

Dos españoles en la final de pértiga

□ Javier García Chico, que ayer consiguió su clasificación para la final de la prueba del salto con pértiga junto a Alberto Ruiz, manifestó que «colocar a dos españoles en una final olímpica es muy importante y demuestra la progresión de los saltadores en los últimos tiempos».

García Chico, tras un nulo, saltó 5,55 metros y realizó un único intento, infructuoso, sobre 5,60, altura en la que, en principio, estaba fijada la clasificación.

«La clasificación se ha desarrollado conforme a lo esperado. Que dos españoles nos hayamos metido entre los doce mejores es importante y demuestra que, los saltadores estamos sacando las castañas del fuego en los concursos».

TUNEL DE LAVADO (Parking de Caballería)

- LO MAS RAPIDO
- LO MAS COMPLETO

- LO MAS CENTRICO
- LO MAS ECONOMICO EN LAVADO DE COCHES

A T L E T I S M O

Barcelona 92

DECATLÓN

Competición

En los Juegos Olímpicos se disputan las diez pruebas en sólo dos días. La clasificación se decide por

acumulación de los puntos, que se otorgan según los tiempos, alturas y distancias que consiguen los atletas.

1º día



Un cuerpo perfecto

El decatleta es el prototipo del hombre perfecto. El desarrollo armónico de toda su musculatura es una de las claves para el éxito de estos atletas cuyo biotipo es el más completo. Necesitan velocidad, fuerza, flexibilidad, coordinación y resistencia general.

Deben ser altos, pero sin perder por ello la movilidad necesaria para carreras y saltos de longitud y pértiga.

Sus músculos han de ser explosivos para afrontar las pruebas de velocidad, salto de longitud y altura y la carrera de vallas, además de fuertes y potentes para competir en lanzamientos.

En busca del atleta completo

El decatlon es una combinación de diez pruebas en la que el ganador debe demostrar que es el atleta más completo en carreras de velocidad, fondo y vallas; saltos de longitud, altura y pértiga, y en lanzamientos de disco, peso y jabalina.

Una mentalidad de hierro

La capacidad para competir durante dos días en diez pruebas distintas concentrándose en cada una de ellas es lo que distingue la mentalidad del decatleta.

2º día



El hombre 10 español

Antonio Peñalver

Tiene la cuarta mejor marca del mundo y la segunda mejor del año: 8.478 puntos, lograda el 25 de mayo. Los 110 vallas, los 400 metros y el salto de longitud son sus puntos más fuertes, y la pértiga, el más débil.

Sus rivales

Dave Johnson (EE UU). Mejor marca del año y segunda del mundo: 8.705 puntos. Campeón de EE UU.

Aric Long (EE UU). Medalla de plata en los Campeonatos de EE UU.

Christian Plaziat (Francia). Plusmarquista mundial en pista cubierta. En pruebas al aire libre su mejor registro es de 8.518 puntos.

GRAFIA

Antonio Peñalver, tercero tras la primera jornada de decatlon

El murciano Antonio Peñalver concluyó la primera jornada del decatlon olímpico en el tercer puesto con 4.357 puntos, a 153 del alemán Paul Meier, primero en la clasificación después de cinco pruebas: 100 metros, longitud, peso, altura y 400 metros.

Peñalver reforzó sus aspiraciones de alcanzar la medalla de bronce al abandonar la competición el actual campeón de Europa, el francés Christian Plaziat.

El oscense Alvaro Burrel contribuye al éxito español en esta primera jornada del decatlon al terminar en un excelente sexto puesto con 4.308 puntos.

Francisco Javier Benet acumuló 3.793 puntos en las cinco primeras pruebas y ocupa el puesto 25 en la clasificación provisional.

MARGARITA RAMOS, ELIMINADA

La leonesa Margarita Ramos no pudo ver cumplido su sueño de llegar a la final olímpica de peso: 57 centímetros la separaron de su objetivo, al que hubiera llegado con holgura si se hubiera acercado a su actual récord de España (17,71 metros).

Margarita empezó con un nulo, después hizo su mejor lanzamiento (16,82) y se despidió de los Juegos con 16,64. Ha sido, no obstante, la primera lanzadora española que obtiene la marca mínima necesaria para

acudir a una competición olímpica. Hoy fue la mejor de las eliminadas.

El abulense Angel Hernández, subcampeón de Europa hace dos años, tuvo un efímero y triste paso por los Juegos ya que cometió tres nulos en la calificación de longitud. Jesús Oliván sólo hizo un salto válido, que fue de 7,78, e igualmente quedó eliminado.

DAVID MARTINEZ, NOVENO EN LANZAMIENTO DE DISCO

David Martínez, primer lanzador español en una final olímpica, obtuvo ayer peor marca que en la calificación, aunque una vez más superó los sesenta metros.

Empezó con 59,74, siguió con 59,54 y cerró su actuación con 60,16, ya que no pudo pasar a la mejora.

Su noveno puesto final en la prueba de lanzamiento de disco servirá al atleta coruñés para hacer acopio de moral después de la polémica en que se ha visto envuelto por un exceso de testosterona en su organismo que, finalmente, no fue causa de sanción, al comprobarse que el exceso no es debido al consumo de ningún estimulante, sino a una hepatitis B que padece el lanzador.

DESCALIFICADO MATETE

El zambién Samuel Matete,



campeón mundial de 400 metros vallas, ha sido descalificado por cometer una infracción al reglamento en el último obstáculo de la segunda semifinal olímpica.

El Jurado de Apelación ha aplicado al vallista del club español Larios el artículo 163.7, que dice: «un competidor que arrastre el pie o la pierna por debajo del plano horizontal de

la parte superior de una valla en el momento de pasarla (...) será descalificado».

Matete tropezó con su pierna derecha en la última valla y con la pierna izquierda rodeó el obstáculo para no golpearse.

El principal beneficiado ha sido el francés Stephane Caristan, que ha pasado al cuarto puesto de su serie y por tanto se ha clasificado para la final.

El americano Quincy Watts relegó al olvido a Butch Reynolds

El estadounidense Quincy Watts batió ayer su segundo récord olímpico en 48 horas y relegó al olvido a su compatriota Butch Reynolds, plusmarquista mundial y ausente de los Juegos de Barcelona por dopaje, al ganar la final de 400 metros en 43.50 segundos.

Dos días después de conseguir en las semifinales la segunda mejor marca mundial de todos los tiempos (43.71), Watts ha alcanzado la gloria olímpica con 22 años recién cumplidos. Su predecesor en el trono, Steven Lewis, llegó en segundo lugar a la meta cinco metros por detrás de su joven compatriota.

Watts, que ya había bajado dos veces este año de 44 segundos, tomó la compensación en 100 metros al keniano Samson Kitur. A los 200 ya había alcanzado al trinitense Ian Morris. Al desembocar en la recta de meta, sus rivales observaban su dorsal a lo lejos. Seis de los finalistas bajaron de 45 segundos.

En la final femenina, la francesa Marie-Jose Percec confirmó las previsiones y ganó con total autoridad en un tiempo de 48.83.

La ausencia de dos de las medallistas en los Mundiales de Tokio -la alemana Grit Breuer por voluntad propia tras las sospechas de dopaje y la española Sandra Myers por lesión- dejó abierta la puerta que conduce al podio y por allí se colaron la ucraniana Olga Bryzguina y la colombiana Ximena Restrepo. Las cinco primeras bajaron de 50 segundos.

William Tanui y Nixon Kiprotich consiguieron doblete para Kenia en la final de 800 metros, lanzada a un ritmo frenético por el estadounidense Johnny Gray y concluida en un magnífico tiempo de 1:43.66.

Gray pasó los 400 metros en 49.99, un parcial con el que buscaba asfixiar a los dos kenianos. Por un momento pareció que había logrado su objetivo, pero a 300 metros los africanos recuperaron terreno hasta llegar en condiciones ideales al esprint final.

Kiprotich fue el primero en adelantar a Gray, que pareció reaccionar levemente, pero por detrás llegó Tanui para alzarse con la medalla de oro y prolongar por cuatro años más el dominio keniano en esta prueba.

La británica Sally Gunnell se erigió en la revelación de la jornada al derrotar en la final de 400 metros vallas, con un tiempo de 53.23, a la estadounidense de origen jamaicano Sandra Farmer-Patrick y también a la bielorrusa Tatiana Ledovskaya, campeona el pasado año, que se quedó fuera del podio.

Kährs **El auténtico parquet flotante sueco.**

DISTRIBUIDOR PARA BURGOS

tubisa

Clunia, 11 - Telf. 22 91 12 - Fax 22 13 40

A T L E T I S M O

Lewis toma la delantera a Powell al saltar 54 centímetros más

Marsh estableció un nuevo récord olímpico en la primera semifinal de 200 metros

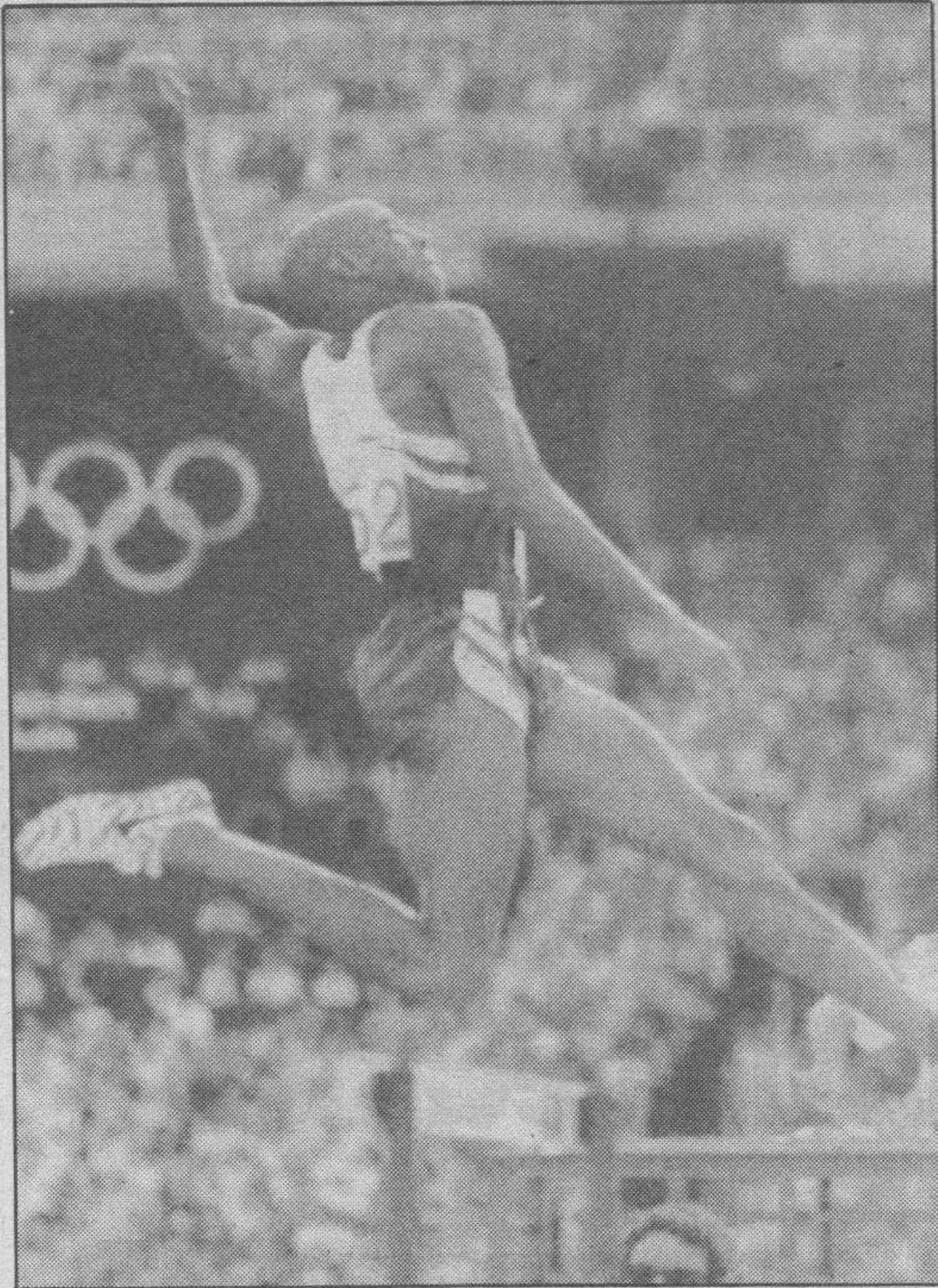
□ Carl Lewis, el atleta vivo más laureado en unos Juegos Olímpicos, infligió ayer al plusmarquista mundial de longitud, Mike Powell, una pequeña derrota psicológica en su reaparición olímpica al conseguir una marca de 8,68 metros en su primer salto, 54 centímetros por encima de su rival en el primer capítulo del apasionante duelo estadounidense por el título.

Aclamado por el público que abarrotaba las gradas, Lewis ejecutó un bello salto que habrá dado motivos de preocupación a Powell, mermado en sus facultades físicas por una ligera lesión de espalda, aunque también superó la marca de calificación (8,05) en su primer intento (8,14).

Hoy, Lewis —campeón olímpico— y Powell —campeón y récordman mundial— se enfrentarán por decimoséptima vez. Lewis ha vencido las quince primeras veces, Powell las dos últimas.

MARSH, RECORD OLIMPICO EN 200

El estadounidense Mike



Powell durante su salto, en el que se mide a Carl Lewis. (F:Efe)

Marsh estableció un nuevo récord olímpico de 200 metros al ganar la primera semifinal en un tiempo de 19.73 poco

antes de que su compatriota Michael Johnson quedara eliminado en la segunda carrera. La final de hoy puede acabar

con el viejo récord establecido por el italiano Pietro Mennea en 1979, pero Marsh ha borrado ya de las pistas la plusmarca olímpica obtenida por su compatriota Joe DeLoach en Seúl (19.75).

Michael Johnson, el favorito indiscutible para ganar el título olímpico del doble hectómetro, inscribió ayer su nombre en la lista de atletas estadounidenses fracasados en estos Juegos, aún cuando haya alegado ser víctima de una infección viral. Johnson achacó su eliminación a la pérdida de peso -5 kilos que le ha ocasionado en los últimos días la enfermedad.

Linford Christie, inesperado campeón olímpico de 100 metros el pasado día 1, tampoco estará en la final de hoy. Olu-yemi Kayode, miembro de la emergente generación de velocistas nigerianos, dejó al británico fuera de la final de 200 al anticiparsele en la meta.

Las semifinales femeninas ofrecieron una nueva muestra del majestuoso estilo de la jamaicana Merlene Ottey y de sus dotes para la carrera cuando no está en una final de alta competición, en cuyo caso acostumbra a perder casi todas sus virtudes.

Ottey ganó su serie en 22.12, pero a su lado surge ya la sombra amenazante de la estadounidense Gwen Torrence, que en la segunda carrera paró el cronómetro en 21.72, un registro que la sitúa ya en el quinto puesto de la lista mundial de todos los tiempos.

«Le dije a Boutayed que no me diera problemas»

□ El atleta marroquí Khalil Skah, que ayer recibió la medalla de oro en los 10.000 metros después de que el Jurado de Apelación de la IAAF revocara su descalificación en la final del pasado lunes, declaró que, durante la carrera, le dijo a Boutayed que no le planteara problemas.

«Cuando vi lo que hacía, le dije a Boutayed: ivete, me vas a plantear problemas, ¿por qué me sigues?», pero no fue mi problema que lo hiciera», destacó Skah en una conferencia de prensa celebrada tras la ceremonia de entrega de medallas.

«Me merezco esta medalla, porque yo corrí como los demás, no estaba montado encima de una moto y estaba midiéndome con los mejores del mundo después de prepararme intensamente», agregó.

Skah admitió que perdió los nervios al conocer su descalificación: «Perdí los estribos y el control y me sentí triste, porque era consciente de mi inocencia, aunque pensé que habían cometido un error y esperaba que se rectificara», aseguró.

El atleta marroquí descartó rotundamente que existiera una labor de equipo, ni premeditada, ni espontánea, para lograr la medalla de oro: «Los marroquíes somos todos amigos, pero en la pista somos enemigos y muy orgullosos, por lo que no nos gusta que nos gane un compatriota y menos que nos doble», argumentó.

Skah reconoció que no estaba enfadado con Boutayed, «sino con los jueces».

Según señaló, el abucheo del público al finalizar la carrera del lunes y en la ceremonia de ayer no le produce tristeza: «Estoy muy feliz, tanto como cuando entré en la línea de meta y este asunto no me afecta, porque el abucheo ha partido de un sector y luego se ha extendido», subrayó en este sentido.

«Son cosas que pasan en muchas ocasiones y en muchos estadios, que la gente sigue las reacciones y fundamentalmente son personas que no conocen el mundo del atletismo», añadió.

Margarita Ramos: «No sé que me ha pasado, pero he estado mal»

□ La española Margarita Ramos, plusmarquista nacional de lanzamiento de peso que quedó apartada de la final de los Juegos Olímpicos, reconoció que había estado muy mal y se sentía decepcionada.

La atleta leonesa, de 26 años, fue la primera lanzadora que se quedó fuera de la final, con una marca de 16,82, y séptima de su grupo de clasificación.

Margarita Ramos, que posee el récord de España en 17,71 metros, comentó: «He tirado muy mal y me siento decepcionada. No sé qué es lo que me ha podido pasar, porque al menos que-

ría haber batido el récord nacional».

La lanzadora española, que en un principio pensaba que iba a ser repescada para la final, añadió que «sabía que era difícil pasar a la final, pero también posible, ya que no había muchas rivales de gran calidad».

«Lo que sí es seguro es que si hubiera tirado en mis marcas», continuó, «es que podría haberme clasificado para una final. Algo que hubiera sido muy importante».

Una de las representantes castellano-leoneses, Margarita Ramos, que tampoco ha entrado en la final.

Michael Johnson: «Estoy decepcionado, aunque también pensé en el fracaso»

El atleta justificó su mal estado de forma por una infección viral, que cogió tras disputar el GP de Salamanca

□ El campeón mundial de 200 metros, el estadounidense Michael Johnson, que ayer fue eliminado en la semifinal de la prueba de los Juegos Olímpicos de Barcelona, manifestó sentirse «decepcionado» por no disputar una final olímpica, pero aseguró que en algún lugar de su mente ya se había preparado «para una posible derrota».

Johnson, sexto en la segunda serie de los 200 metros, aseguró que ya en la primera de cla-

sificación, disputada el pasado lunes y en la que realizó un tiempo de 20.80 segundos, notó que no se encontraba en forma.

«No obstante, pensé que se trataba de un mal día. Me había entrenado bien y en la siguiente eliminatoria (esa misma tarde) me sentí mejor», añadió.

El atleta justificó su bajo estado de forma por una infección viral que cogió tras disputar el Gran Premio de Salamanca (el 13 de julio pasado) que le hizo perder peso y le produjo fiebre. «Tras cenar en un restaurante de Salamanca, tanto mi entrenador como yo nos sentimos mal. En una semana perdí cinco kilos y tuve colitis y fiebres altas, pero ya creía que estaba recuperado», aseguró.

TURISMOS SUZUKI
Los SWIFT GTI SEDAN y GL

Desde 1.400.000,- Pts.

Véalos en:

DACAL-AUTO, S. L.
C/ VITORIA-ESQUINA SANTIAGO. (24 08 86.

SUCESOS

Los taxistas destinarán la recaudación del viernes a la familia de Manuel Terán

Las asociaciones del sector piden a todos los ciudadanos que utilicen ese día el taxi

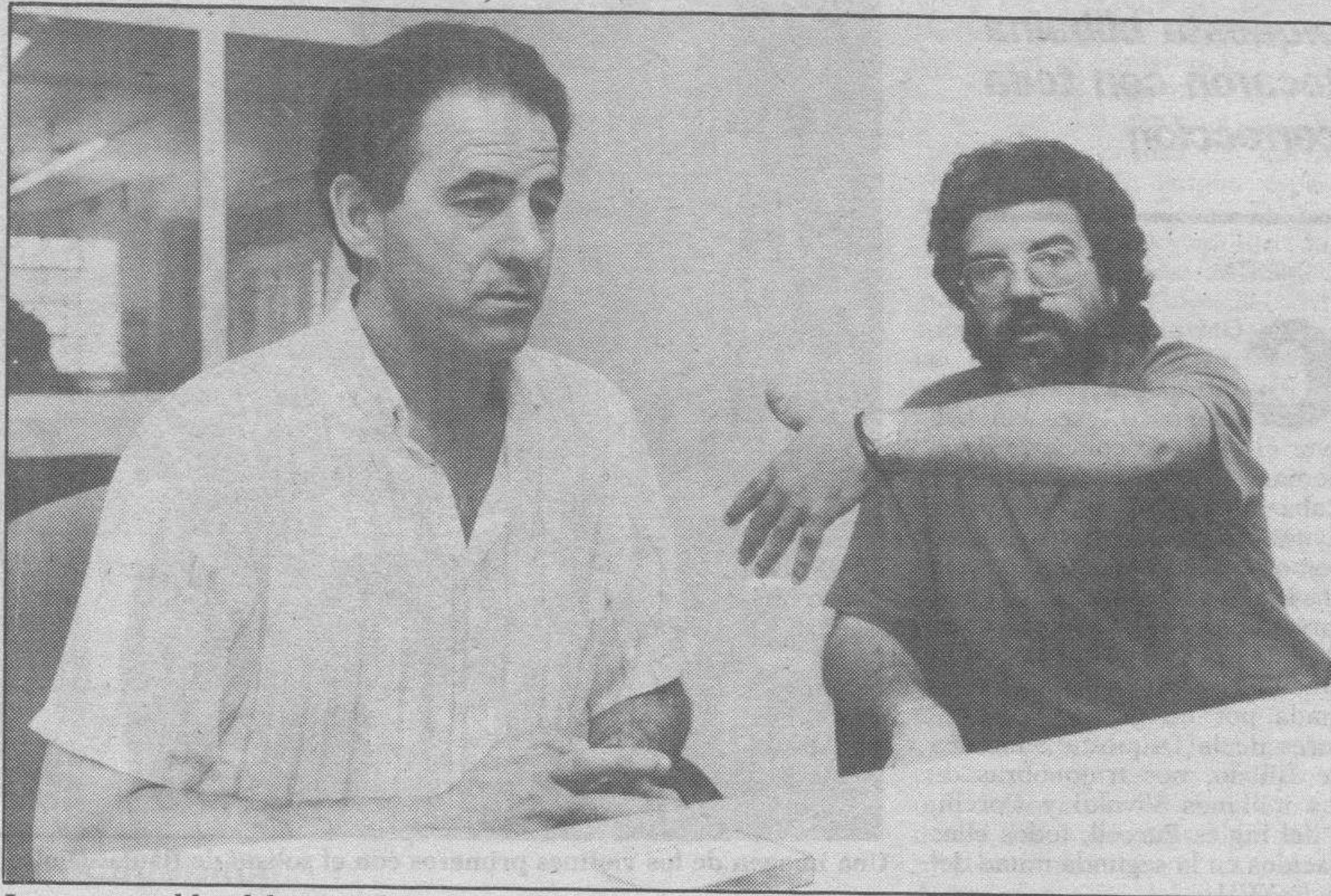
□ **BURGOS/B.D.**-Los 183 taxistas de la ciudad destinarán la recaudación de mañana viernes a la familia de su compañero Manuel Terán, que fue asesinado por varios desconocidos y cuyo cadáver apareció el sábado en la localidad de Pedrosa Río Urbel con 19 puñaladas.

Las asociaciones del sector, ABUTAXI y ATABU, hicieron ayer un llamamiento a todos los ciudadanos burgaleses para que se solidaricen con la familia y utilicen ese día el taxi como medio de transporte, con la finalidad «de entregar la mayor cantidad de dinero posible a la familia de nuestro compañero muerto», manifestó Gabriel Díez, presidente de ABUTAXI. «No queremos que los burgaleses nos den dinero, sino que el viernes dejen sus vehículos en casa y utilicen mañana el taxi para desplazarse por la ciudad», añadieron ambas asociaciones.

El viernes no librarán ningún taxista por lo que estarán circulando los 183 vehículos que este sector tiene en la ciudad.

Además, se estudian otras iniciativas para ayudar a la familia de Manuel Terán, que después de su muerte, queda en una situación económica de precariedad.

Los responsables de ATABU y ABUTAXI explicaron que la cobertura social que le queda



Los responsables del sector del taxi estudian otras ayudas. (Foto: L. L. Araico).

a la familia del taxista asesinado es mínima, hecho que les ha llevado a solidarizarse con la familia de un compañero de trabajo.

La esposa de Manuel Terán está en avanzado estado de gestación y tiene una niña de un año y medio.

Por otra parte, según declaró ayer el gobernador civil, César Braña, las investigaciones continúan de forma intensa, aunque a última hora de ayer no se había practicado ninguna detención en relación con el caso.

DIVERSAS LESIONES

El médico forense que realizó la autopsia al taxista asesinado, Jesús Valeriano, confirmó ayer que la mayoría de las

puñaladas que recibió Manuel Terán se localizaban en el tórax, una de ellas de considerable profundidad, que le provocó la muerte por shock hemorrágico.

ATADO DE PIES

Además, presentaba diversos tipos de lesiones, producidas con algún objeto contuso. «Tenía un fuerte hematoma en la órbita ocular izquierda y una herida en la región occipital medio-superior, que pudo ser causada por un objeto contuso. Esta última fue realizada por la espalda», explicó.

La parte anterior del cuerpo del taxista, que al parecer fue atado de pies, presentaba una serie de erosiones en la piel que, aunque en un principio se rumo-

reó pudieron ser provocadas por quemadura, fueron originadas al arrastrar al fallecido.

Las fuentes consultadas añadieron que una de las dos armas blancas utilizadas pudiera tratarse de un destornillador, puesto que alguna de las heridas presentaban un corte cilíndrico. «La zona de la punta del objeto poseía irregularidades, en forma de estrella», apuntaron.

El otro arma, a la vista de la profundidad y el corte de las heridas, era un cuchillo de grandes dimensiones, según confirmó el juez que instruye la causa, Mauricio Muñoz.

Aunque desde un principio se habló de un atraco como móvil del asesinato, fuentes judiciales no descartan otras hipótesis.

Un muerto y tres heridos, en un accidente en la Nacional 122

□ **BURGOS.**-Un muerto, Ramón Sanpietro García, de 43 años, y tres heridos leves es el resultado de un accidente de tráfico que se produjo ayer en la N-122 (Zaragoza-Portugal) y en el que se vieron implicados tres vehículos.

El suceso se produjo a las 10,00 horas, a la altura del kilómetro 249, en el término de La Vid, cuando un camión que transportaba pacas de paja perdió parte de la carga, la cual cayó sobre los turistas matrículas SO-0027-E y VA-5222-W.

Los tres ocupantes del primer vehículo resultaron con heridas de gravedad, mientras que Ramón Sanpietro, conductor del segundo, resultó muerto.

Un vecino de Frías muere al caerse desde un peral

□ **BURGOS.**-Gregorio Martínez Alonso, de 69 años de edad, natural y vecino de Frías, perdió la vida ayer al caerse desde un peral de una altura de 5 metros, según informó el Gobierno Civil.

El hombre se precipitó al romperse una de las ramas en las que se encontraba sujeto. El juez de Frías ordenó el levantamiento del cadáver.

Una mujer resulta herida al explotar un cohete

□ **BURGOS.**-Una mujer de Arija ha denunciado al representante de una empresa de cohetes de la misma localidad, tras sufrir heridas, de carácter leve, como consecuencia del impacto de un cohete, que hizo explosión en su rostro. El hecho tuvo lugar cuando la mujer se disponía a tender la ropa en el jardín de su propiedad.

Destruida una vivienda en Quintanilla del Rebollar

□ **BURGOS.**-Una casa de Quintanilla del Rebollar fue pasto de las llamas, como consecuencia de un incendio que se originó por causas desconocidas.

En su extinción participaron los bomberos de Espinosa de los Monteros y Medina de Pomar, así como fuerzas de la Guardia Civil. Los daños ocasionados se estiman en 10 millones de pesetas.

Por otra parte, personas desconocidas han sustraído prendas de vestir valoradas en 200.000 pesetas, de un comercio de la calle Vitoria.

En otro establecimiento de la Plaza Mayor han robado prendas de vestir por valor de 58.000 pesetas. Los autores entraron apalancando las hojas de cristal de la puerta de entrada.

Un burgalés se siente estafado con su matrimonio

Un juzgado investiga si su boda con una hondureña, que le abandonó, es legal

□ **SEGOVIA/EFE.**-Un ciudadano de la provincia de Burgos ha manifestado sentirse estafado tras contraer matrimonio con una mujer hondureña que, a su vez, ha abandonado el domicilio conyugal, informaron a Efe fuentes policiales.

La declaración de esta persona, cuya identidad no ha sido facilitada, ha sido remitida por la policía al Juzgado de Instrucción decano de Segovia.

Dentro de las investigaciones para desarticular una presunta red de inmigración clandestina de mujeres hondureñas, que contraían matrimonio con hombres españoles y adquirían la nacionalidad española, la policía también ha remitido al juzgado la declaración de la casamentera Marta Antúnez Castro, de 37 años.

Al domicilio en Cuevas de Provanco (Segovia) de Marta Antúnez, nacida en Honduras pero nacionalizada en España, la policía calcula que pueden haber acudido más de mil per-

casarse con una prima suya, llamada Maira Castellón, y les animó a que ambos montaran un negocio de ganadería de ovino en Cuevas de Provanco.

Las mismas fuentes indicaron que antes de conocer a Maira, el burgalés tenía en su cuenta corriente 2,8 millones de pesetas y, tras haber abandonado su esposa hondureña el domicilio conyugal le quedan 40.000 pesetas, además de deber a Marta Antúnez un préstamo que le hizo, de 900.000 pesetas, para comprar ovejas.

60 MATRIMONIOS

La Brigada de Documentación de la Comisaría de Policía de Segovia está manteniendo un control sobre más de 60 matrimonios entre españoles y hondureñas, para ver si estos funcionan como tales o han sido realizados con el único objeto de que las mujeres obtengan su legalización en España, según las fuentes policiales.

Esta Brigada ha remitido al Gobierno Civil de Segovia un informe para que se retiren dos tarjetas de residente comunitaria a sendas mujeres de honduras que han abandonado el domicilio conyugal nada más obtener el permiso en España.

Ciudadanos españoles de provincias como Segovia, Valladolid, Burgos, Zaragoza, Alicante, Barcelona y Vizcaya, en su mayoría ganaderos y agricultores, contactaban con Marta Antúnez y ésta les enseñaba fotografías de chicas hondureñas, con datos como edad, talla, peso y número de hijos.

Una vez elegida, entraba en contacto con la hondureña a través de Marta, después de utilizar su propio teléfono o por carta y remitir una fotografía.

Si en los contactos previos se llegaba a un acuerdo, el español enviaba a Honduras diversas remesas de dinero, que oscilaban entre 200.000 y 300.000 pesetas, más un billete de ida y vuelta y 2.000 dólares.

Vecinos de Palacios se encierran en el Ayuntamiento

□ **BURGOS.**—Un grupo de miembros de la comisión de vecinos de Palacios de la Sierra comenzó un encierro en la sede del Ayuntamiento, a las nueve de la noche de ayer y continuaba a la hora del cierre de la edición de este periódico, «debido a que el alcalde —según asegura una nota de la Comisión— sin ser miembro de la Comisión y saltándose esta ha ordenado se abrieran los pliegos de una subasta que tuvo lugar ayer».

El encierro, que podría continuar durante todo el día de hoy, se inició a pesar de haberse constituido el día anterior, por primera vez, una comisión integrada por vecinos y representantes municipales. Los vecinos encerrados creen que el Ayuntamiento actúa en perjuicio de los habitantes de Palacios.

Asimismo han mostrado su desacuerdo con que desde el encierro no les permitan recibir llamadas telefónicas.

■ BREVES

Acusan al Arzobispado de pretender el cierre del colegio Santa M^a la Nueva

□ **BURGOS.**— La Asociación de Padres del Colegio «Santa María la Nueva» acusó ayer a Cáritas y al Arzobispado burgalés de pretender el cierre de este centro escolar donde, desde hace un año, está instalado un centro de rehabilitación de toxicómanos del Proyecto Hombre, según aseguró el abogado de esta Asociación, Santiago Herrera, tras la reunión celebrada con el gobernador civil, a quien solicitaron su intervención para conseguir que Proyecto Hombre se traslade a otro lugar.

La fuente El Palomarejo es potable

□ **BURGOS.**— La fuente El Palomarejo, situada en la carretera del Cementerio, es potable, como lo indica la señalización. Debido a un error de ordenador en el Servicio Municipal de Aguas, el pasado 21 de julio se dijo que esta fuente tenía un índice importante de sulfatos y contaminación bacteriológica, lo cual no es cierto.

CRITICA

La luminosidad del barroco no fue, en la tarde de ayer, del todo conmovedora

Sin embargo, los músicos de la orquesta bilbaína tocaron con toda corrección

E. CUESTA

CON un programa dedicado íntegramente a obras del repertorio barroco, se celebró ayer el segundo concierto de la Semana de Música «Antonio de Cabezón» organizada por el Ayuntamiento, que tuvo lugar, como será con los demás hasta el viernes inclusive, en el Auditorio de la Caja de Ahorros del Círculo. La Orquesta de Cámara «Juan Crisóstomo Arriaga», formada por un grupo de profesores de la Orquesta Sinfónica de Bilbao, nos trajo obras de los italianos Vivaldi y Corelli, y del inglés Purcell, todos ellos nacidos en la segunda mitad del siglo XVII.

Atractivo este programa que nos llevó desde las tres majestuosas danzas de Purcell, músico de formación contrapuntística, hasta los conciertos con solistas de Vivaldi, precursores ya de los conciertos clásicos, pasando por un concierto grosso de Corelli, forma musical que marcó la inflexión entre la polifonía anteriormente vigente y la melodía acompañada que se impondría después.

CORRECCION, PERO SIN DUENDE

Sobre el escenario vimos trece músicos dirigidos por el con-



Una imagen de los violines primeros con el solista de flauta. (Foto: L.L. Araico).

certino, a la manera barroca, que fueron continuamente correctos, precisos e impecablemente conjuntados. Siendo así, nos causa contrariedad que a nuestro juicio no consiguieran ese otro importante aspecto de la interpretación que, a falta de nombres más claros, ha recibido los de alma o duende.

Esta música, que tanto en movimientos rápidos como en lentos debería sentirse suspendida en el aire, ayer, pese a estar tocada sin incorrecciones, no lograba levantar el vuelo. Infructuosamente buscamos en los tiempos medios de Vivaldi,

con sus bellísimas melodías, el que hubiera debido ser un añadido de expresiva tristeza.

Porque tampoco nos comunicó emoción Horacio Parravicini, quien, primero a la flauta y luego al piccolo, pasó sin problemas técnicos el difícil examen que impone Vivaldi al solista de sus allegros y hubiéramos preferido algún desliz a cambio de unos ataques menos bruscos y unos vibratos menos vistosos en momentos en que la música parecía exigir más lirismo y recogimiento.

Para terminar, los dos solistas de violín Iwona Olejniczak

y Arkadiusz Czyzewski, que se levantaron de sus posiciones en la orquesta para tocar al centro, nos ofrecieron un último concierto de Vivaldi correcto como los anteriores, incluso muy correcto, pero en el que no encontramos «explicada» esa complicidad con que el maestro veneciano hace dialogar a los instrumentos en los solos.

Un concierto frío en definitiva, a pesar de que el público aplaudió con ganas el buen hacer técnico de la orquesta bilbaína, que ofreció tras varios saludos el bis del último allegro interpretado.

Orquesta de Pforzheim, el prestigio alemán a escena

Interpretará obras de Geminiani, Holst, Donizetti, Mendelssohn, Puccini y Janacek

□ **BURGOS.**—Considerada por la crítica como una de las orquestas de cámara alemanas más famosas y estables, debe su fama internacional a una presencia constante en la radio y televisión, a la grabación de numerosos discos (más de 80) y a su participación en festivales y giras en todo el mundo.

La Orquesta de Cámara de Pforzheim fue fundada en 1950 por Friedrich Tilegant y tras ser dirigida por el afamado violinista barroco Reinhold Barchet y, posteriormente, por el con-

certino György Terebesí, la dirección artística recayó en Vladislav Czarnecki, violinista, compositor y director checoslovaco que en 1964 fundó la Orquesta de Cámara de Ostrava.

En la actualidad, la Orquesta de Pforzheim está integrada por un conjunto homogéneo en el que se incluyen experimentados músicos y jóvenes valores de contrastada calidad interpretativa.

Invitado a los principales festivales internacionales, en esta formación han actuado solistas de la talla de Yehudi Menuhi, Claude Stark, Paul Badura Skoda o Jean Pierre Rampal.

En el concierto que ofrecerán esta tarde (20,15 horas, auditorio de la Caja del Círcu-

lo/Julio Saez de la Hoya), la Orquesta de Cámara de Pforzheim interpretará, en la primera parte, el Concerto grosso número 12 «La Folía», de Geminiani, la Suite de San Pablo, compuesta por Holst y la Sinfonía en Re mayor de Donizetti.

Tras un breve descanso, esta prestigiosa orquesta abrirá la segunda parte de su actuación con la Sinfonía número 10 en Si menor de Mendelssohn, para continuar con 2 menuetos de Puccini y una Suite para orquesta de cuerdas de Janacek.

VUELTA CICLISTA A BURGOS'92

EN LA **COPE**, DESDE PRIMERA HORA. LOS ULTIMOS KILOMETROS DE LA ETAPA Y EL RESUMEN FINAL DEL DIA, EN DIRECTO LA **COPE** DE BURGOS. EN PRIMERA LINEA DE LA INFORMACION ESTA DE VUELTA, CON LA VUELTA Y EN LA VUELTA PARA USTEDES, PARA TODOS



COPE BURGOS. EMISORA OFICIAL

O.M. 837 KHZ

CURSOS DE VERANO



Humberto López introdujo a Manuel Alvar, ex-director de la Real Academia. (Foto: L. Matías)

Alvar criticó la preferencia del catalán en los Juegos Olímpicos

ANGELICA GONZALEZ
BURGOS

«Si los actos se hacen en un determinado país, la lengua que tiene que utilizarse es la del país y las regionales figurarán después, aunque lo ocurrido no es demasiado grave ya que las cosas se están desarrollando con decoro y dignidad».

Manuel Alvar ex-director de la Real Academia de la Lengua, y ponente en la clausura del curso homenaje al idioma que hasta ayer se celebró en la ciudad, realizaba estas manifestaciones con respecto a la utilización del catalán en la ceremonia de inauguración de los Juegos Olímpicos.

También afirmó que se están perdiendo las raíces del idioma, desprestigiadas por la forma de vida urbana y que la mejor manera de conocer un idioma es buscando e indagando en los pueblos, «creo que nunca he aprendido más que haciendo encuestas con las gentes campesinas, en ellas no cabe la *chupaza*, cada cosa tiene su término preciso».

El mejor lenguaje, para Alvar, es aquel que utilizan las personas para comunicarse. «Si el idioma es un hecho para comunicarse dos hablantes, y pueden hacerlo en la variedad que sea y en ella entenderse, están hablando el mejor lenguaje del mundo».

En cuanto al español más perfecto, Alvar minimizó las disputas acerca de quién lo habla insistiendo en la capacidad comunicativa del idioma».

«LA LENGUA ESTA EN LA CABEZA»

El reconocimiento del idioma, en un año lleno de celebraciones, para Emilio Alarcos está plenamente justificado, aunque puntualizó que éste «se queda tan tranquilo porque la lengua es algo que está en la cabeza de todos y en la de ninguno».

El académico pronunció la clausura del homenaje al idioma

El académico, que analizó el español llevado a América, indicó que lo sucedido en aquel continente fue algo parecido a lo ocurrido en parte en Sur de la península, aunque con los matices propios de la influencia indígena.

Estos matices se vieron reducidos a fórmulas que en España se han olvidado; a la entonación, muy diferente en cada punto geográfico, y al vocabulario de objetos que no existen en nuestro país.

Por otra parte indicó que hay bastante unidad dentro de la diversidad del idioma, aspecto éste que no es ajeno a los hablantes de las distintas zonas españolas.

MAL GUSTO

Alarcos afirmó que la lengua española siempre ha tenido dolencias, si bien nunca han dejado de existir personas que hablaran bien y otras que no lo hicieran tanto y por esto no puede decirse que en el momento actual el idioma esté en peores condiciones.

«Lo que ocurre es que estamos en un periodo en el que se cultiva el mal gusto y por lo tanto lo que está bien utilizado en ciertas situaciones se emplea en circunstancias poco oportunas. Por lo tanto es una cuestión de educación ya que la lengua es muy obediente y hace lo que quieren los que la hablan».

El académico opina que no pueden darse normas y exigir su cumplimiento, porque no se consigue y puso como ejemplo el hecho de que formas que hace un siglo eran criticadas, hoy están perfectamente instaladas

en el idioma.

«La lengua no se puede manejar, incluso la entidad que está obligada a limpiarla, fijarla y darle esplendor, no consigue nada y la razón estriba en que es lo único democrático que existe porque triunfa aquello que los hablantes quieren, incluso sin saber que lo quieren».

IMPORTANTE REGALO

«Una de las cosas más grandiosas que ha hecho España por América ha sido regalarle el idioma, porque el español es uno de los más grandes instrumentos de comunicación y cultura del mundo y en el futuro lo será aún más».

De esta forma expresaba el académico portorriqueño Humberto López Morales, la trascendencia que tuvo el contacto idiomático entre ambos mundos.

El profesor López considera que a cambio de esto, América ha dado las influencias de las lenguas indígenas que han enriquecido el léxico español y un cuidado solícito y especial para el idioma, algo que no existe en España.

Sobre el quinto centenario de la Gramática de Nebrija, López Morales comentó que México ha sido el único país de Hispanoamérica que lo ha celebrado de una forma solemne con la publicación de un número especial en la revista «Anuario de Letras» de la Universidad Autónoma.

Por último y haciendo un repaso al momento del idioma, el académico apuntó que es inmejorable: «El estado de salud del español de América es excelente y lo será aún más por el interés que se tiene en cuidarlo y concretamente en Puerto Rico donde existe una preocupación muy específica por mantener el español lo más puro y lo más noble posible».

Durante el acto que cerraba el curso, su responsable César Hernández expresó su satisfacción por los resultados obtenidos

Emilio Alarcos disertó sobre las características del español que llegó al nuevo continente

□ BURGOS/J.J.CANALES.- Humberto López Morales, académico de la Lengua de Puerto Rico, inició con su conferencia «Contactos del español con las lenguas indígenas de América», la jornada de clausura del curso «Homenaje a la lengua española».

López Morales apuntó la necesidad que existe de distinguir entre las influencias del substrato y las producidas por las lenguas en contacto para estudiar los contactos de las lenguas indígenas con el español de América.

El ejemplo más significativo del primer caso, el influjo de las lenguas indígenas desaparecidas en el español, es el de las Antillas, si bien recientes investigaciones afirman que esa influencia está limitada al léxico y es estadísticamente casi insignificante.

En el caso de las lenguas de contacto, uno de los ejemplos más interesantes es el de Perú, donde los habitantes bilingües producen una buena cantidad de transferencias del quechua al español.

Emilio Alarcos, de la Real Academia de la Lengua, fue el protagonista de la segunda ponencia que versó sobre «El español llevado a América».

Alarcos expuso que la lengua implantada en América es el resultado de la que los conquistadores y colonizadores llevaron en sucesivas oleadas, predominando el origen meridional de los primeros emigrados, que en su mayoría no eran cultos y hablaban conforme a las lenguas vulgares propias, sobre todo, de la Andalucía Occidental.

La conferencia de clausura corrió a cargo de Manuel Alvar, de la Real Academia de la Lengua, quien disertó acerca de «El español en el mundo».

UNA SOLA LENGUA

Alvar especificó que es falso distinguir entre el español de España y el de América ya que no existe más que un idioma, aunque haya multitud de variantes que no hacen que la unidad se resquebraje.

Afirmó que la lengua es de todos en la misma medida y responsabilidad y que el modelo es la norma culta panhispánica.

Con la presencia de la vicerrectora del Campus de Burgos, Josefa Arnáiz, el director de los cursos Alberto Ibáñez y César Hernández, responsable de estas jornadas de la lengua, se clausuró la sesión.

UNIVERSITÉ
DE TOULOUSE
LE MIRAIL

TECHNISCHE UNIVERSITÄT
BRAUNSCHWEIG

CURSOS DE VERANO (CURSOS "MÉRIMÉE-DE SEBASTIÁN") 3 - 28 DE AGOSTO DE 1992. BURGOS

SEMINARIOS

La Celestina - Ficción e historia en la narrativa hispanoamericana - Aislacionismo y europeísmo en la conciencia española contemporánea - La eclosión de una nueva sensibilidad en la poesía española - Metodología de la explicación de textos - Metodología de la explicación lingüística - El español hoy: mutaciones de la norma - España hoy: el desafío español - Cine y sociedad: imágenes de la familia en el mundo hispánico / la comedia española de los años 80 - Burgos en Castilla: historia y presente - Nueva narrativa y nuevos narradores españoles.

INTERVIENEN

J. L. Abellán (U. de Alcalá) - P. Aubert (U. de Provenza) - B. Bessieres (U. de Toulouse) - J. Cuesta (U. de Salamanca) - M. Debax (U. de Toulouse) - A. Delgado (poeta) - E. Fontanillo (lexicógrafo) - P. Gamisans (U. de Toulouse) - J. Gilard (U. de Toulouse) - C. Giudicelli (U. de Lyon) - A. Grégori (director de cine - club) - M. Pascual (narrador) - C. Hernández (U. de Valladolid) - L. S. Iglesias (CUI de Burgos) - M. E. Lacarra (U. del País Vasco) - E. Larraz (U. de Dijon) - L. Mateo (novelista) - J. M. Merino (novelista) - I. de Miguel (U. de Toulouse) - A. Risco (U. de Toulouse) - J. M. Saint Lu (U. de Toulouse) - F. Serralta (U. de Toulouse) - L. A. de Villena (poeta).

CURSOS DE VERANO (CURSOS "MÉRIMÉE-DE SEBASTIÁN") - ESCUELA OFICIAL DE IDIOMAS Y DEPENDENCIAS CULTURALES DE LA CAJA DE AHORROS DEL CÍRCULO CATÓLICO Y DE LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL.

INFORMES: ESCUELA OFICIAL DE IDIOMAS - CURSOS DE VERANO. TLF. 211350

FUNDACIÓN PARA EL DESARROLLO
PROVINCIAL
BURGOS

EXCMA. DIPUTACIÓN
PROVINCIAL DE BURGOS

MINISTERIO DE
EDUCACIÓN Y CIENCIA

Sólo restan dos tramos para que finalicen las obras de desdoblamiento de la N-1

□ **BURGOS.**—Tres kilómetros de la variante de Carabias (Segovia) y la zona limítrofe entre Segovia y Madrid del Puerto de Somosierra son los únicos puntos de la Nacional-1 que aún continúan en obras, según informa el Jefe de la Demarcación Oriental de Carreteras de Castilla y León, Francisco Almenares.

Las previsiones del Ministerio de Obras Públicas y Transportes (MOPT) sitúan la finalización de las obras en torno a finales de año, con lo que se completaría el acondicionamiento de la vía que comunica Madrid e Irún.

La semana pasada comenzaron las obras de mejora del tramo de la Nacional-232 que une las localidades de Cornudilla y Oña. Los trabajos, que fueron adjudicados en agosto del pasado año, cuentan con un presupuesto total de 844.699 millones y finalizarán en el plazo de 36 meses.

La inversión de 1991 en estas obras rondó los 4 millones de pesetas y para este año está pre-

visto un desembolso de 46 millones. En los dos próximos años se invertirán 515 y 278 millones, respectivamente.

Las obras en los restantes tramos de la N-232 se encuentran actualmente en las fases de estudio y proyecto. Está previsto el acondicionamiento y mejora de los tramos Oña-Valdenoceda, Valdenoceda-Incinillas, Incinillas-Soncillo y Soncillo-Cabañas de Virtus, donde la N-232 enlaza con la N-623 (Burgos-Santander).

OBRAS ENTRE OÑA Y LA C-629

También se encuentran en fase de proyecto las obras en el trazado de la carretera que une Oña con la Carretera Comarcal 629 (Burgos-Santoña). El proyecto para el tramo inicial, Oña-Nofuentes, prevé una inversión de 1.113 millones de pesetas y se encuentra pendiente de aprobación.

Las obras continuarán en los tramos Nofuentes-Medina, Medina-El Crucero y El Crucero-Los Tornos.

Comienza el solemne Novenario en honor de Santa M.^a la Mayor

□ **BURGOS.**— El solemne Novenario, en honor de Santa María la Mayor, patrona de la Diócesis, dará comienzo mañana, para concluir el próximo día 15 de Agosto, festividad de la Asunción de la Virgen.

Desde mañana y hasta la festividad en honor de la Virgen, todos los días, a las siete y cuarto de la tarde, habrá rosario, preces de la Novena y misa concelebrada con asistencia del cabildo. Pronunciará la homilía el M.I. Isidoro Díaz Murugarren, canónigo de la Santa Iglesia Catedral.

El sábado, día 15, solemnidad de la Asunción de la Virgen María, a las doce del mediodía comenzará la procesión por el interior de la Catedral.

Una vez terminada, será el momento para iniciar la Misa Estacional que estará presidida por el arzobispo de la Diócesis, monseñor Teodoro Cardenal Fernández, que pronunciará la homilía.

Al final impartirá la Bendición Papal.

En este acto, el Ayuntamiento, que asistirá en Corporación, renovará la consagración de la ciudad a Santa María la Mayor, en una tradición que se remonta a hace muchos años, y que es seguida con indudable interés por miles de fieles que se dan cita todos los años en la Basílica Metropolitana.



La ciudad renovará su cariño a la patrona de la Diócesis.

AGOSTO, MES OLIMPICO

SEAT, le ofrece la mejor oferta del año



¡Sin Comparación!

MARBELLA
por sólo
735.000,- Ptas.



El coche ideal para moverse por la ciudad y el campo



IBIZA
desde
875.000,- Ptas.

Serie Olímpica



TERRA
diesel
999.000,- Ptas.

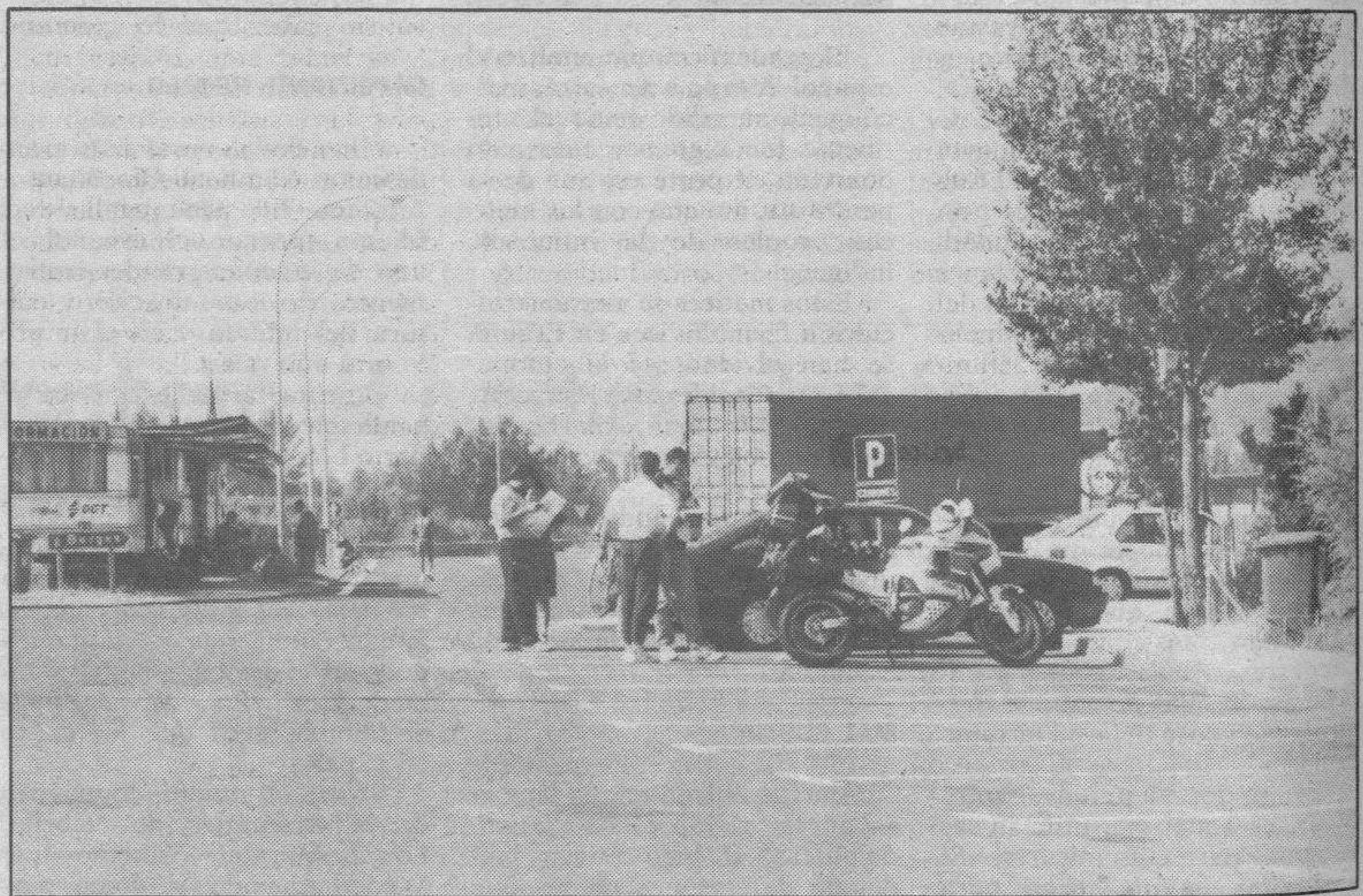
Ninguna diesel cuesta menos



TOLEDO
1.600
1.550.000,- Ptas.

Precios para coches en Stock, incluido matrícula

B-AUTO. Ctra. Madrid, 10.



El área de descanso de Briviesca ha recuperado sus niveles habituales de tránsito. (F.: L. Matías)

El tránsito de magrebíes y portugueses se normaliza con el fin de la Operación Salida

□ **BURGOS.**—Después de la intensa afluencia de magrebíes y portugueses registrada durante el pasado fin de semana, el área de descanso de Briviesca ha vuelto a los niveles de tránsito habituales.

De los miles de vehículos y personas que pasaron por ella tan sólo queda un grupo de marroquíes, cuyo autobús sufrió una avería, y que se encuentran

a la espera de otro autobús procedente de París.

El tráfico más intenso tuvo lugar durante el sábado y el domingo, aunque los primeros viajeros llegaron el viernes por la tarde. La mayoría de las personas que utilizaron el área fueron portugueses que se dirigían a su país desde distintos puntos de Europa. La afluencia de magrebíes, con prisa por llegar

a Algeciras, fue algo más reducida.

Los responsables del área señalan que no se ha producido ningún problema a lo largo del fin de semana y que el equipo médico ha atendido, únicamente, lesiones leves.

El tránsito de portugueses y magrebíes volverá a ser intenso a finales de este mes, cuando se inicie la Operación Retorno.

El Mercado Norte puede convertirse en un centro autogestionado en dos años

Los comerciantes asistirán a seminarios para conocer las ventajas

□ BURGOS/M.D.R.-El Mercado Norte podría convertirse en un centro comercial autogestionado en el plazo mínimo de dos años, según Antonio Ortiz, presidente de la Asociación de Comerciantes de los tres mercados de Burgos (ACOMANS).

La Asociación de Comerciantes de los Mercados Municipales de Abastos negocia, desde principios de año, con el Ayuntamiento un proyecto de reforma que contempla la sustitución de la gestión municipal del Mercado por un modelo de autogestión en manos de los propios comerciantes.

Aunque aún no están decididas las líneas concretas del proyecto, éstas pasarían por la modernización y adaptación del Mercado al actual sistema comercial, con la inclusión en el recinto de cafetería, guardería y tiendas de ropa, además de los actuales servicios de venta de productos alimenticios.

Para explicar a los comerciantes las posibilidades que ofrece el modelo de autogestión, la Asociación ha organizado, los días 31 de Agosto y 1 y 2 de Septiembre, un seminario al que asistirán profesionales y expertos en el campo de los centros comerciales. Como complemento a las explicaciones, está previsto un viaje a Barcelona, para que los comerciantes comprueben «in situ» el funcionamiento de los centros autogestionados de la capital catalana.



Este mercado es el que mayor descenso de ventas ha registrado, aunque también es el que presenta mejores perspectivas de cara al futuro.

Una vez se realicen estas actividades, los comerciantes habrán de decidir si conviene enfocar el proyecto en esta o en otra dirección.

POSIBILIDADES DE CARA A LA MODERNIZACION

Según los estudios contenidos en el Programa de Actuación Comercial (PAC) de la Junta de Castilla y León, el Mercado Norte es el que presenta un descenso en las ventas más acusado, pero también el que más posibilidades ofrece de cara a una reestructuración, por su localización y extensión, entre otros factores.

La actuación en el Mercado Norte sería una experiencia piloto, que, en caso de fun-

cionar, podría ampliarse al Mercado Sur y al Mercado G-9, en Gamonal.

EL PROYECTO DE LA FEC, PENDIENTE DE APROBACION

En Septiembre u Octubre podría aprobarse el proyecto de la Federación Empresarial del Comercio de Burgos (FEC) para la construcción de un gran centro comercial en el polígono Gamonal-Río Vena.

La medida está pendiente de la reforma definitiva del Plan General de Ordenación Urbana, decisión que habrán de tomar el Ayuntamiento y la Junta de Castilla y León, como propietarios del terreno donde se quiere edificar el centro.

El proyecto de la Federación de Empresarios de Comercio coincide con las conclusiones del Programa de Actuación Comercial, que presentan como necesaria la implantación de una superficie comercial localizada fuera del centro histórico de la ciudad. Su superficie ocuparía una extensión de entre 25.000 y los 30.000 metros cuadrados, de los que se destinarían un máximo de 10.000 metros cuadrados al hipermercado.

La actividad comercial se complementaría con espacios dedicados al ocio y esparcimiento. Además, están previstas suficientes plazas de aparcamientos como para no bloquear la zona, que presenta una alta densidad de tráfico.

La Junta concede 223,9 millones de pesetas a 315 municipios

□ BURGOS.-El gobierno regional ha concedido a la Diputación Provincial de Burgos una subvención de 223,9 millones de pesetas procedentes de la distribución del Fondo de Cooperación Local de 1992, en su parte territorializada.

La subvención concedida por la Junta a toda la comunidad autónoma se eleva a 1.791,3 millones de pesetas; las obras de infraestructura deberán ser contratadas antes del 31 de diciembre de este año.

Las ayudas han sido concedidas a proyectos de inversión en 315 municipios de la provincia menores de 20.000 habitantes. La mayor parte de las obras son pavimentación de calles, abastecimiento de agua y alcantarillado; algunas consisten en casa consistorial e instalaciones deportivas o parques y centros sociales.

La inversión total de todas las obras se eleva a 639,7 millones, de los que la Junta subvenciona 223,9, los propios ayuntamientos 319,8 millones y 95,9 la Diputación.

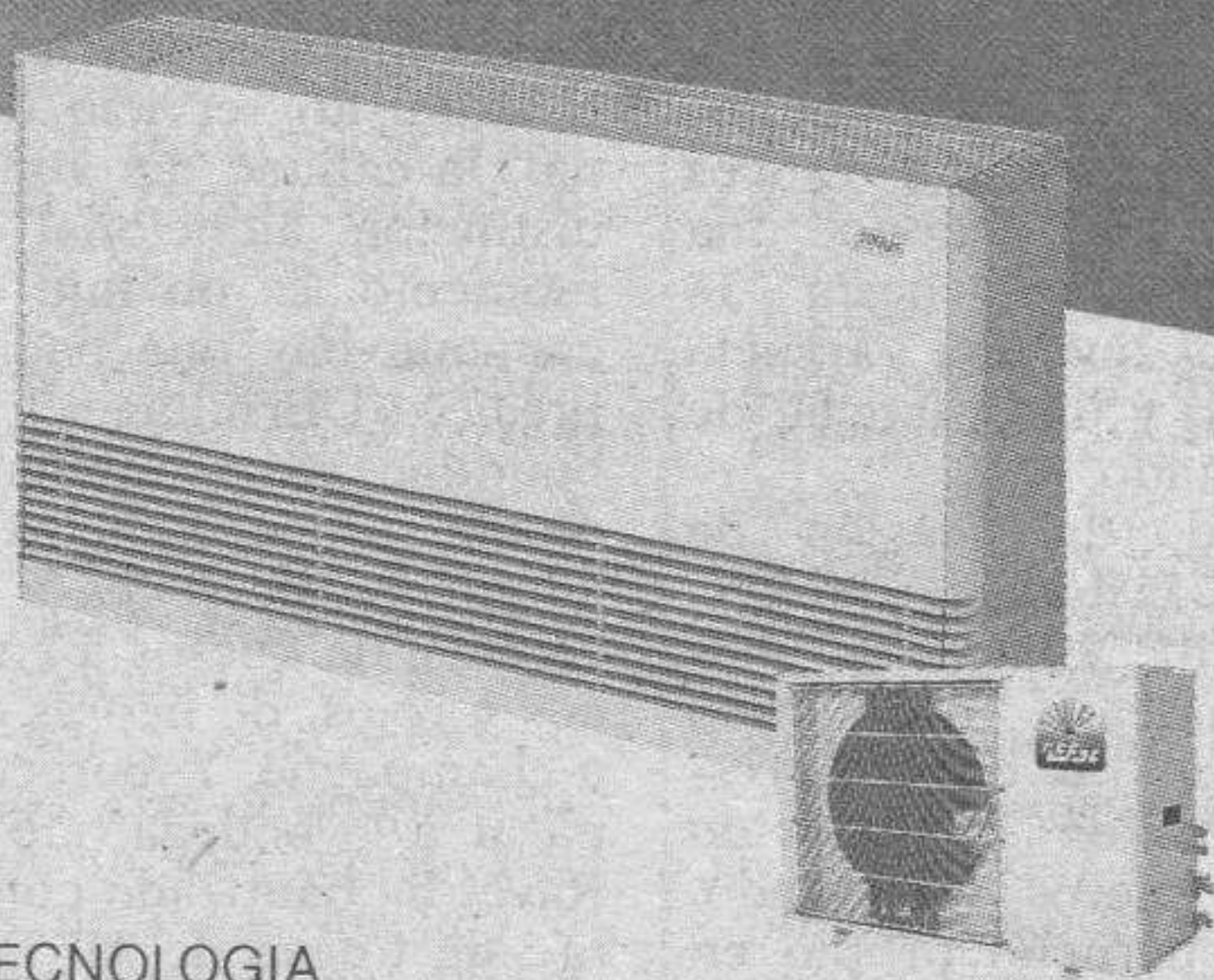
Asimismo, con cargo a los créditos del Presupuesto de 1992, la Junta ha concedido 169 millones de pesetas para acometer obras de fábrica, acondicionamiento y mejora de varias carreteras de la provincia de Burgos, que requieren una inversión total de 656,5 millones, 487,5 de los cuales son aportados por la Diputación.

El ensanche de la carretera Belorado-Pradoluengo está presupuestado en 146,4 millones; siguen en importancia las mejoras en la de Santa María del Campo-Escuderos, con 65 millones, la construcción del puente sobre el Arlanza en Barbado del Mercado (68 millones) y las obras en las carreteras Cubilla-La Aldea, Angulo-Santa Olaja, Terradillos-Sotillo, Madrigal del Monte, San Millán-Villafría, Galbarros, Regumiel, Quintanar-Canicosa y Arcos-Villanueva Matamala.

aire acondicionado **REFAC**

frío rápido y silencioso...

Acondicionadores de aire para pequeños o grandes espacios. Para suelo, murales o techo. Split o Multi-Split.



REFAC, FABRICADO EN ESPAÑA CON TECNOLOGIA HOLANDESA PARA LOGRAR EL CLIMA IDEAL EN SU HOGAR, OFICINA O LOCAL.

ESTUDIO TECNICO... TECNIPI S.L.

c/ Rey Don Pedro, 46 • Tlf.: 21 19 51
09005 • BURGOS



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS
FESTIVALES DE VERANO REINA SOFIA

XXVII SEMANA DE MUSICA "ANTONIO DE CABEZON"

Hoy, jueves, a las 20,15 h., en el Auditorio de la Caja de Ahorros del Círculo (C/. J. Sáez de la Hoya)

CONCIERTO

ORQUESTA DE CAMARA «PFORZHEIM» de Alemania

Con obras de Holst, Donizetti, Puccini, Mendelssohn

Venta de localidades: Librería Espolón y Musical 75.

Colabora: CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO.

TURISMO

FUYMA

Rutas y paseos por Castilla-León, de Enrique del Rivero

□ Enrique del Rivero —bien conocido de los lectores de DB— acaba de publicar el volumen primero de «Rutas y paseos por Castilla-León», en edición similar a la que dedicara a las tierras de Burgos que, por cierto, ha quedado agotada en muy pocos meses.

«Sua Edizioak» ha sido asimismo la firma editorial que ha dado vida a este nuevo volumen de no más de cien páginas, 25 mapas y algunas más fotografías. Se recopila hasta una veintena de itinerarios dentro del marco que señala el título, además de un resumen geográfico y descripción de grandes recorridos por la autonomía como son el Camino de Santiago, el Canal de Castilla, las cañadas reales y la senda del Duero GR-14. Señala el autor que todos los itinerarios recogidos son fáciles de realizar, no requiriendo grandes esfuerzos físicos y recuerda un mandamiento ineludible para todo senderista, el respeto más absoluto para el paisaje, la flora, los seres vivos y el patrimonio histórico-artístico de los lugares.

El autor pragmático en su exposición y sintético en el texto, tan sólo en dos páginas con otras dos de carácter ilustrativo, nos habla de la geomorfología del recorrido, el recorrido a seguir, cómo llegar, dónde dormir y comer, además de datos útiles e interesantes. Esa misma estructuración ya la aplicó en su antiguo libro y lo viene haciendo en sus siempre interesantes reportajes aparecidos en diversos medios de comuni-



Circo y laguna grande de Gredos. (Foto: Enrique del Rivero).

cación. En menos espacio de páginas, no se puede condenar mayor información. Claridad, precisión, utilidad es la norma que con singular acierto emplea Enrique del Rivero. Y así en ese volumen primero de «Rutas y paseos por Castilla-León», se nos invita a conocer el lago de Sanabria, la Fuentona de Muriel, la sierra de Neila, la ruta de los Puertos, Fuentes Carrionas, la Laguna Negra del Urbión, el valle del Silencio en

la comarca leonesa, los cañones del Riaza, la garganta del Cares, el valle de las Batuecas, el Rudrón y el Pozo Azul, el valle de los Ancares, el círculo de Gredos, los Arribes del Duero, la sierra del Mencilla, las Médulas, el Salto del Nervión, las Hoces del Duratón, el cañón del Río Lobos y el valle de Manzanedo. Además los cuatro grandes recorridos a que hemos aludido más arriba.

Por este trabajo le fue con-

cedida a Enrique del Rivero la Medalla al Mérito Turístico y mención honorífica del Premio Nacional de Turismo. Ahora recopilado en volumen viene a constituir guía imprescindible y casi diríamos única, para conocer a paso de senderismo una gran parte de nuestra Autonomía sorprendente y cautivadora por su belleza paisajística, quedando a la espera del anunciado segundo volumen con que quedará completa la visión.

TURISTA EN EL CANTON DE VAUD (Y IV)

Sabor y sutileza de la diversidad cultural y culinaria de la Confederación Helvética

Suiza puede presumir de tener 20 restaurantes considerados «templos gastronómicos»

□ Si a lo largo de una semana recorriendo el cantón suizo de Vaud, uno tiene la suerte de hacer parada y fonda en unos catorce restaurantes de los más significativos tanto por su nombradía como por sus especialidades autóctonas, bien puede decirse que la gastronomía de ese país está llena de sabor y sutileza, sumándose a ella platos de los países vecinos, cultivando asimismo la «nouvelle cocina». Y es que la diversidad cultural y lingüística de Suiza se refleja también en su cocina, destacando entre sus platos la Fondue, la Reclette y otras especialidades elaboradas con sus famosos quesos y —párrafo aparte— la pastelería con fama ecuménica. Suiza bien puede blasonar de contar con una veintena de restaurantes designados con el título de «templo gastronómico» y algunos se encuentran entre los mejores del Mundo. Por otra parte hay abundancia de restaurantes económicos donde de 10 a 20 francos (de 700 a 1.400 pesetas) se sirven menús del día y una comida de tres platos a

la carta puede costar entre 20 y 50 francos, incluido el servicio.

Existe un buen número de publicaciones no venales recogiendo información de los restaurantes del país, señalando situación, horarios, días de apertura, especialidades y precios orientativos. «Dinerscope» es una de esas publicaciones que cada año se actualiza. El Cantón de Vaud, viene a tener medio millón de habitantes y cuenta con casi doscientos restaurantes. En primer término figuran los denominados cocina tradicional, con 63 establecimientos, siguen los de especialidades

francesas, con 43, los conocidos como cocina de mercado o estación 18, 22 son de cocina oriental, 9 de especialidades exclusivamente suizas, otros 10 italianos, 1 vegetariano exclusivamente y dos españoles en el mismo Lausanne: «El Chiringuito» a base de tapas a 4,50 francos ración y el «Goya», donde una paella valenciana cuesta 34 francos igual que una zarzuela de mariscos, y una plancha de pescado variado 37.

He tenido la ocasión de cenar en «L'Ermitage» de Bernard y Ruth Ravet, en Vufflens-Le Château, considerado como uno de los mejores restaurantes suizos y conocido entre los primeros del Mundo. Figura por derecho propio en la elitista «Grandes Tables de Suisse», y también en «Chateaux y Relais». Un pequeño hotel restaurante, con muy pocas habitaciones entre 250-350 francos y tres menús de los días y estaciones, constantemente actualizados entre 60-150 francos. Si se quiere comer a la carta, la cosa ya varía sustancialmente el

precio y si se acude a vino de cosechas específicas, entonces no es aventurado situarse entre las 15.000 a 20.000 pesetas. Ahora, eso sí la calidad de los productos (muchos de ellos cultivados en dependencias propias) el exquisito servicio del personal, la calidad del ambiente, la distinción atencional en todo momento, es un lujo que lógicamente hay que pagar a alto precio. «L'Ermitage» tiene una boutique gastronómica francamente sorprendente. Ahí puede adquirirse de patés a libro de recetas, de quesos a vinos blancos y rojos, de licores de frutas a champagne. Y merece la pena pasar a la bodega que Bernard Ravet ha bautizado con el nombre de Cueva de Alí Babá, con una sorprendente colección de los mejores caldos que duermen sueños de complacencias en cerca de treinta mil botellas.

Magnífico sabor de boca nos dejó esa cena suculenta y magnífico montón de sensaciones nos ha deparado ese nuestro viaje por el cantón suizo de Vaud.

DE AQUI Y DE ALLA

SALUDO

La cosa del turismo en Castilla y León parece ser no se endereza como debiera. En poco tiempo han pasado por el Departamento hasta cinco directores generales. Esa sucesión de relevos forzosamente tiene que resultar inoperante, puesto que cada uno de ellos viene con nuevas ideas en intento de mejorar la labor.

Y cuando quiere poner en práctica sus proyectos quedan aparcados por la llegada de un continuador. Ahora ha sido nombrado José Luis Carbajo, presidente hasta la fecha de la Unión Regional de Agencias de Viaje. Conocimos a Carbajo hace tan sólo unas fechas, con motivo de la presentación del sistema telemático para Castilla y León, en el Hotel Landa. Y nos causó una buena impresión: Extrovertido, dinámico y conocedor del tema. Vaya, pues, nuestro saludo esperando larga permanencia en el cargo, para bien del turismo autonómico que tanto y mucho necesita de una clara línea política.

REVISTA

Acaba de aparecer el número uno de «Turismo y Hostelería en Castilla y León» como salto necesario de su antecesora «Hostelería vallisoletana».

Continúa como director Julio Rubio. Se ha cambiado al formato de revista standard, transformando secciones y presentada con todo lujo, incrementado el número de sus páginas, con aparición cada dos meses y un interesante sumario con prioridad casi absoluta por las cuestiones de nuestra Comunidad. Periodistas profesionales de Turismo cubren —cubrimos— las distintas correspondencias y se cuenta además con firmas de prestigio. Su director dice en la editorial «que a pesar del cambio la revista continuará manteniendo la misma línea editorial de comunicación de su etapa anterior defendiendo por encima de cualquier cosa lo que ha sido siempre el lema de independencia de este grupo de profesionales que encabezo».

PICARDIA

Sucedido del que hemos sido testigo. En cierto hotel de Isla (Cantabria) uno de los lugares favoritos del turismo burgalés, entramos inquiriendo habitación.

El precio por persona y manutención nos pareció acertado. No se contrató en aquel momento el hospedaje. Un cuarto de hora después y como quiera que había que precisar algunos detalles, otro de los acompañantes se acercó a recepción y el mismo empleado y por los mismos servicios, elevó en mil pesetas la cantidad ofertada minutos antes correspondiente. Ante la informalidad lo único razonable fue buscar otro hotel. Y lo encontramos a precio más satisfactorio.

PROPAGANDA

Y ya que hablamos de Cantabria y ese exodo masivo de burgaleses a sus playas, nos causa extrañeza que en las dependencias turísticas de nuestra capital apenas existan folletos.

ROA

El director de la Coral Cisneros, Luis María Corbí, deja la villa

JOSE LUIS ZANETTI
ROA

Hondo pesar y sentimiento ha causado entre los raudenses la noticia de la marcha del director de la Coral Cisneros y profesor de EGB en el colegio «Cardenal Cisneros», Luis María Corbí Echevarrieta.

La Coral intervino en la misa del último domingo de julio de la parroquia de la villa raudense, en la que el sacerdote resaltó, en su homilía, la labor realizada por Luis Corbí, tanto por su labor docente como por la fundación y dirección de la Coral Cisneros.

El público, al finalizar la misa, y después de una propina musical, tributó puesto en pie una cerrada ovación al director en reconocimiento a su destacadísima labor durante estos años.

DOCE AÑOS

Ya hace doce años que la familia Corbí llegó a la villa raudense, destinado el matrimonio a impartir clases en el colegio público «Cardenal Cisneros», habiéndose distinguido ambos por la ejemplaridad y eficiencia

Hondo pesar y sentimiento entre los raudenses por la marcha del profesor y director musical

Fundó la primera coral que ha existido en Roa

en su cometido docente.

La excelente preparación musical y grandes dotes para la dirección de Luis María Corbí fueron el motivo para que por primera vez en Roa se formase, bajo su iniciativa, un grupo de voces cuyo germen daría lugar a la fundación de una Coral que por consenso de los participantes se denominó «Coral Cisneros».

El entusiasmo del director y su entrega incondicional hicieron antes de lo previsto una agrupación de voces que ya en los inicios evidenciaban una

notable calidad, por lo que la villa raudense se sintió honrada con esta realización, máxime cuando las primeras intervenciones estuvieron coronadas por el éxito.

La trayectoria de la «Coral Cisneros» durante estos años, desde su fundación, ha tenido una amplia dimensión pero principalmente se ha motivado en la divulgación, primero a nivel comarcal, del arte musical, para posteriormente desarrollar y promover conciertos en intercambios culturales con otras poblaciones, nacionales e internacionales, que han tenido siempre las mejores críticas tanto por parte del público como del mundo musical especializado.

PRESTIGIO

Sería exhaustivo e interminable hacer referencia a todo lo bueno como embajadores de la música que ha hecho la Coral Cisneros, al tiempo que el prestigio de su buen hacer ha quedado patente y es notorio por todas las poblaciones y ciudades donde han actuado.

En el ánimo de todos los vecinos y habitantes de la villa



Luis María Corbí, director de la Coral Cisneros y profesor.

raudense está, seguramente, el deseo de manifestar a Luis María Corbí Echevarrieta el reconocimiento a esa labor tan

inagotable como meritoria y desinteresada que ha llevado a cabo en nuestra villa durante tantos años.

MUNICIPIOS

La Asociación de Alcaldes y Concejales de Burgos se presentó ante el gobernador

Explicaron sus reivindicaciones a César Braña, entre las que está la comarcalización de la provincia

□ **BURGOS.**— La Asociación de Alcaldes y Concejales de la Provincia de Burgos (ALBUR) se reunió ayer con el gobernador civil de la provincia, César Braña Pino. La reunión fue una mera presentación de la Asociación al gobernador, al que le transmitieron todos sus objetivos y reivindicaciones.

ALBUR entiende que «se debe llevar a cabo un proyecto de comarcalización de la provincia burgalesa y de toda la Comunidad Autónoma».

Asimismo, propone la mencionada Asociación poner en marcha una comarca piloto, dotándola de medios económicos y de contenido en materia de servicios, actividades e iniciativas para conseguir ver los resultados después de un periodo de adaptación.

La Asociación de Alcaldes y Concejales de la Provincia de Burgos (ALBUR) propone un modelo de gestión municipal al estilo francés, suizo, alemán o austriaco. Afirman que «el modelo suizo lleva 30 años con una serie de competencias y medios económicos y los resultados están a la luz del día».

El modelo propuesto parte del desarrollo de las gentes que

viven en las aldeas y juntas vecinales «que son en definitiva los que ponen en marcha el sector primario», según señalan.

LA LEY DE ESPACIOS NATURALES

Por otro lado, entienden que la Ley de Espacios Naturales debe introducir en el Parque Natural de la Sierra de la Demanda a todos los Ayuntamientos de las estribaciones de la mencionada Sierra. Asimismo piden que el Valle de Valdivielso sea declarado zona protegida, ya que es un albergue de buitres.

Otro de los temas que pone de relieve ALBUR, en un comunicado, es la poca sensibilidad existente en la Diputación, tanto en el equipo de gobierno como en la oposición.

También critica, la citada Asociación, que la Corporación Provincial organice un viaje a la Expo para 20 diputados con todos los gastos pagados, cuando «hay prioridades en la provincia burgalesa como por ejemplo pueblos con problema de abastecimiento de aguas por problemas de fugas en la red de abastecimiento», apunta el presidente de ALBUR.

Vistas así las cosas, la Asociación de Alcaldes y Concejales de la Provincia de Burgos manifiesta su intención de sentarse a negociar con colectivos progresistas de la provincia y región para buscar el desarrollo de ambas.

MEDINA DE POMAR

Jesús María Pereda, nombrado Hijo Predilecto de la ciudad medinesa

EMILIO GONZALEZ TERAN
MEDINA DE POMAR

□ La sesión plenaria de la Corporación acordó, el pasado lunes, nombrar Hijo Predilecto de Medina de Pomar a Jesús María Pereda Temiño, seleccionador nacional del equipo Sub-21 español.

El nombramiento se efectuará durante la última semana de agosto. La Comisión encargada de los preparativos está integrada por Luis Angel Rasines, Francisco Javier Sedano, Emilio Céspedes, Juan Carlos López, Juan Ruiz-Cuevas y José Luis Alconero.

Asimismo, la Corporación aprobó por unanimidad el proyecto de urbanización para el acondicionamiento del Centro de Descontaminación por valor de 11.389.464 pesetas. El alcalde informó de la visita que técnicos de la Junta efectuarán la próxima semana para conocer el estado del entorno del Paseo de la Virgen, polideportivo y emisario-saneamiento.

Otro de los acuerdos tomados por el pleno fue la cesión temporal al Centro de Iniciativas Turísticas «Las Merindades» de la vivienda sita en el número 46 de la calle Fernando Alvarez, por un periodo de 25 años prorrogables.

El grupo socialista y Ruiz Cuevas pidieron que fuera

tan sólo de diez años, prorrogables, a lo que no accedió la Alcaldía.

DESAPARECE LA COMISION DE DEPORTES

Por otro lado, el pleno ratificó la propuesta del alcalde de eliminar la Comisión Municipal de Deportes y Juventud, integrando sus competencias en la de Cultura, que pasará a llamarse Comisión Municipal de Cultura y Deportes.

El presidente de la Comisión desaparecida, Juan Ruiz Cuevas, que presentó su dimisión antes de proceder a la votación, afirmó que pocas veces se le han entregado temas deportivos y que éstos se realizan directamente, sin pasar por la Comisión.

El grupo socialista se abstuvo, ya que dijeron que era competencia del alcalde crearla o suprimirla.

OTROS ACUERDOS

Por otro lado, se aprobó la ampliación de la superficie y enajenación de cuatro parcelas del polígono industrial Las Navas y también el informe de la Comisión de Cuentas referente al concurso público del servicio de limpieza de la Casa Consistorial.

Asimismo se aprobó la oferta de empleo público para 1.992.

URBANISMO

La Junta ordena la paralización de varias viviendas en Tardajos

□ **BURGOS/S.GONZALEZ.**— La Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León envió ayer al Ayuntamiento de Tardajos una orden de paralización de las obras de las viviendas que se están construyendo a 500 metros de Tardajos, sobre unos yacimientos romanos.

Según el propio delegado territorial, Galo Barahona, el Ayuntamiento «debe paralizar las obras inmediatamente ya que se están construyendo en suelo rústico».

A esta conclusión han llegado tras personarse en la zona varios técnicos de inspección de la Junta durante la mañana de ayer.

Para las edificaciones en suelo rústico la única competente para otorgar licencias es la Comisión Provincial de Urbanismo, en absoluto el Ayuntamiento.

Por otro lado, Galo Barahona explicó que se están elaborando las Normas Subsidiarias de Tardajos, que ya han sido aprobadas inicialmente por el Ayuntamiento y tan sólo falta la aprobación de la Comisión Provincial de Urbanismo.

A pesar de ello, en las Normas Subsidiarias no se prevé la construcción en ninguna de las dos urbanizaciones donde se está haciendo ahora. Una de ellas se contempla como suelo urbanizable, pero para edificar se tendría que desarrollar un plan parcial. La otra continuaría como suelo rústico.

La nueva residencia de la tercera edad comenzará a construirse este mes

El grueso de la obra se realizará en las anualidades de 1993 y 1994

El 18 se firmará el acta de replanteo

INMACULADA LOPEZ
MIRANDA DE EBRO

□ La construcción de la nueva residencia de la tercera edad del INSERSO se iniciará previsiblemente en este mes de agosto, una vez que la empresa AB S.A. ha concluido esta semana el derribo del edificio del antiguo hospital, solar que ya ha quedado libre para levantar la residencia.

El primer paso que se va a dar ahora es firmar el acta de replanteo que se espera llevar a cabo el próximo día 18 de agosto, según se ha informado desde el INSERSO en Burgos, ya que existe un mes de plazo para el acta de replanteo una vez que se ha firmado el contrato con la empresa. Dragados y Construcciones, S.A. realizará la obra global, según ha quedado fijado el proyecto, en tres anualidades.

El presupuesto para esta anualidad es de 40 millones. No obstante, el grueso de la obra se desarrollará en las anualidades de 1993 y 1994 para las que están destinadas

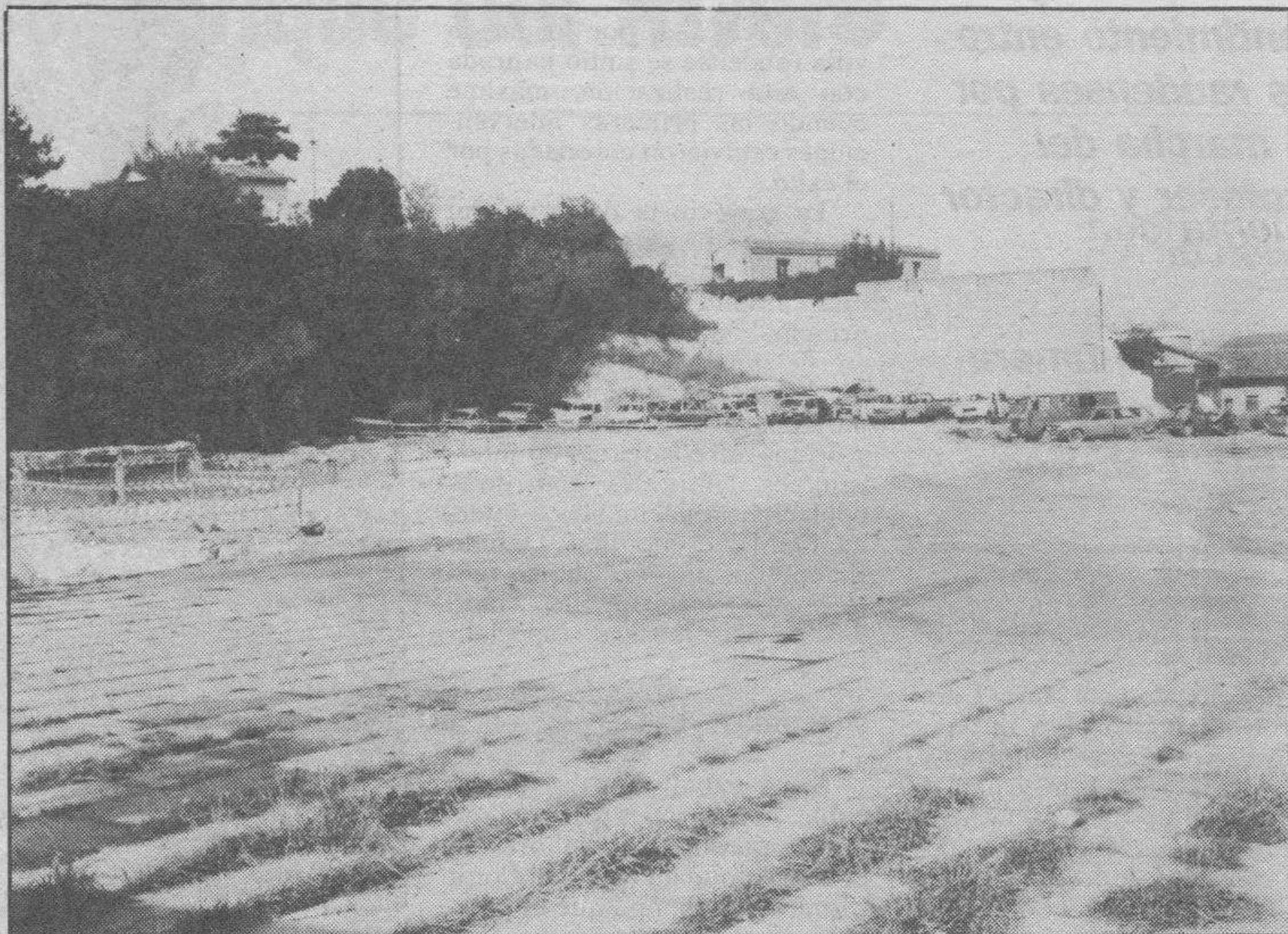


Imagen del solar que hasta hace unos días ocupaba el antiguo hospital. (Foto: Truchuelo).

unos presupuestos de 500 y 428 millones de pesetas, respectivamente.

Las previsiones de finalización de las obras apuntan al año 1994 de acuerdo a los plazos de ejecución previstos. Posteriormente y de forma paralela habrá que plantear todo el trabajo relativo al mobiliario y equipamiento de la residencia y del personal que trabajará en la misma, algo que posiblemente no empezará a llevarse a cabo hasta el 95, año en el que ya se podrá comenzar a hablar

en la práctica de la que será la nueva residencia de la tercera edad de Miranda, dependiente del Ministerio de Asuntos Sociales.

VIAJES DE BIENESTAR SOCIAL

Desde la Concejalía de Bienestar Social del Ayuntamiento se han organizado varias excursiones, destinadas a la tercera edad, para este verano. El próximo viaje tendrá lugar mañana viernes y el destino será en esta ocasión la localidad de San Juan de Luz en

Francia.

Por otra parte también se han programado excursiones infantiles y juveniles desde el mismo departamento, programa que llegará a su fin el próximo día 14 de este mes con un viaje para niños de edades comprendidas entre los 12 y 15 años. La cuota para este viaje es de 100 pesetas. La media de chavales que van acudiendo a las tres excursiones realizadas hasta ahora es de 35 y hay que añadir que en las mismas también participan niños gitanos.

BREVES

X Bajada del Ebro

□ **MIRANDA.** - Izquierda Mirandesa convoca a los grupos ecologistas y a los ciudadanos interesados en participar en la organización de la X Bajada del Ebro, a una reunión preparatoria, en el Bar la Tertulia, para hoy a partir de las 20 horas. En esta reunión se espera fijar la fecha de la convocatoria y los actos a realizar durante la jornada.

Comité de Solidaridad Internacionalista

□ **MIRANDA.** - El Comité de Solidaridad Internacionalista de Miranda informa que los tres números agraciados con un viaje a Cuba para dos personas cada uno, dentro de la campaña «Cuba es libre», son el 01067, 28349 y 793669. El Comité ha recaudado, con esta campaña, cerca de 100.000 pesetas con la venta de boletos, chapas con banderas de Cuba o cintas de cassette con el folklore cubano.

El dinero será destinado a la compra de papel prensa para los medios de comunicación cubanos los cuales, y merced al bloqueo yanqui, tienen serias dificultades para conseguirlo. Dicha campaña se ha realizado dentro del marco de actividades de solidaridad con Cuba, organizada por «Askapena», y se reanudará en octubre.

Cine en la Plaza de España

□ **MIRANDA.** - A las diez de esta noche se proyectará una nueva película dentro del ciclo de cine al aire libre promovido por la Concejalía de Juventud. En esta ocasión la película se ofrecerá en la Plaza de España y será la titulada «Quien tiene un amigo tiene un tesoro».

Los socios del C.D. Mirandés ya pueden retirar sus abonos para la próxima temporada

F. TRESPADERNE
MIRANDA

□ El C.D. Mirandés ya ha comenzado a distribuir los carnets de socios correspondientes a la temporada 92-93, que se iniciará el día 2 de septiembre con el partido de la eliminatoria de copa ante el Artajonés y el día 6, del mismo mes, con el encuentro inicial de liga.

Las cuotas para los socios se mantienen igual que la temporada pasada. Para la tribuna preferencia, especial caballero el precio es de 20.000 pesetas, señoras y pensionistas 13.000 y cadetes 15.000. En preferencia señoras y pensionistas 8.000 y cadetes 5.000 pesetas. También hay un abono por diez encuentros al precio de 8.000 pesetas.

En general igualmente hay dos modalidades de carnet, el especial para caballeros es de 15.000 pesetas, el de señoras y pensionistas costará 10.000 y el de cadete 3.000. El carnet normal de general tendrá un precio de 6.000 pesetas, para señoras y jubilados, y 3.000 para los

cadetes. En este lugar del campo el abono por diez encuentros costará 6.000 pesetas. En todos los casos los niños tendrán acceso gratuito.

El C.D. Mirandés al igual que en años anteriores procederá en primer lugar a enviar los carnets a las entidades bancarias donde están domiciliados los pagos, pero teniendo en cuenta que todos los años se producen un buen número de devoluciones, los directivos estarán a lo largo de todo este mes de 18 a 21 horas en el domicilio social del club, en la calle de La Estación 50, para solventar cualquier problema y proceder también a la tramitación de los carnets de nuevos socios.

Mientras tanto la plantilla, a las órdenes de Cándido Arroyo, continúa con el trabajo específico de pretemporada en las instalaciones de Ence. Respecto a la plantilla indicar que hay una serie de jugadores a prueba y que Nacho abandonó los entrenamientos para fichar por un club de segunda división B, pese a que tenía contrato en vigor.

Barahona pide la creación urgente de la Asociación del Laboratorio

□ **MIRANDA/I. LOPEZ.** - El delegado territorial de la Junta, Galo Barahona, ha dado cuenta del escrito remitido a la Federación de Asociaciones Empresariales (FAE), en el que requiere con carácter urgente que la FAE convoque a las partes para la firma de los estatutos de la Asociación de Investigación y Laboratorio de Ensayos de Miranda, de acuerdo con la estipulación cuarta del convenio suscrito en su día.

A la vez el delegado ha enviado otro escrito al alcalde de la ciudad, en similares términos, y reiterando que su presencia en cualquier reunión no es de finalidad práctica, si no tiene por objeto la firma de los estatutos que posibiliten la constitución e inscripción reglamentaria de la Asociación. En este mismo escrito le da cuenta del remitido a la FAE, señalando en ambos que cualquier diferencia entre Ayuntamiento y esta federación debe ser sustanciada y resuelta en el seno de la Asociación.

La Junta de Castilla y León ha reafirmado su apoyo, espe-

El delegado de la Junta urge a la FAE para que convoque de inmediato a las partes firmantes del convenio

rando que de forma rápida se pueda proceder a la firma de los estatutos de constitución de la Asociación en cuyo seno se podrán solventar y resolver las diferencias existentes entre la Corporación municipal y la Asociación de Asociaciones Empresariales. Estos escritos responden a la última convocatoria efectuada por el alcalde, Julián Simón Romanillos, tras el acuerdo adoptado por el Pleno.

COMISION DE GOBIERNO

Precisamente en la sesión de la comisión de Gobierno municipal de ayer se daba cuenta de la citación del alcalde a la Junta, FAE y grupos políticos

municipales, con el fin de aclarar la situación por la que atraviesa el Laboratorio de Metrología y Ensayos, dando así cumplimiento al mandato del Pleno municipal. Dicha reunión tendrá lugar el próximo día 10, a las 12, en el Ayuntamiento.

En la misma sesión se ratificó el decreto de la Alcaldía, de 31 de julio de 1992, relativo a la designación de representantes municipales en la comisión de Cooperación entre la Comunidad Autónoma y el Ayuntamiento. Los representantes designados son los siguientes: Julián Simón Romanillos y Julián Fernández Novoa del PSOE, Ildefonso Pradales por el grupo del PP, Esther Díaz por Izquierda Unida y José María Villegas por el CDS.

Por otra parte, se aprobó el programa y presupuesto de las fiestas patronales de este año, presupuesto que asciende a 36.900.000 pesetas. También se acordó la adjudicación del suministro de un equipo de rescate para accidentes de tráfico, con destino al parque de Bomberos, por 3.400.000 pesetas.